

Serie **Individual**



Individual 520.360 DGH

Operating instructions

**Before transporting and using the machine,
please read the instructions thoroughly!**

Seriové číslo / Serien Nummer / Serial Number _____

Service and information

Your BOMAR dealer:

Direct BOMAR contact:

BOMAR spol. s r.o.
Těžební 1236/1
62700 Brno
Czech Republic, EU

telefon: +420 – 533 426 100
fax: +420 – 533 426 109
e-mail: info@bomar.cz
www: <http://www.bomar.cz>

We are available:

Mondays to Fridays

7⁰⁰ – 16⁰⁰

Version:

1.40/Nov. 2021
rev. 1

BOMAR, spol. s r.o. © – Subject to modifications and amendments.

EC/EU Declaration of Conformity

1) 2) We:

BOMAR, spol. s r.o.
Těžební 1236/1
627 00 Brno, Czech Republic
 Id. No: 48908827

declare herewith

that the following designated device based on its conception and construction as well as the design launched by us meets the relevant basic safety requirements of the decrees of the government.

This statement applies exclusively to the machine device in conditions in which it was brought to the market. It does not apply to parts subsequently added by the end user or to modifications performed subsequently by the end user.

In the event of any device modification not approved by us this declaration shall lose its validity

Name: **Band Saw**
Type : **Individual 520.360 DGH**
Serial number: 011-100 000
Manufacturer **BOMAR, spol. s r.o., Těžební 1236/1, 627 00 Brno**

Product data

Determination: for cross dividing and cutting of rolled and towed bars and profiles made of steel, stainless steel, non-ferrous metals and plastics
Description: Stand, table, cutting unit with the saw band and drive, clamping device, cooling system, el. switch board with control panel.

Technical data:
 Pneumatic ☒ NO ☐ YES ☐ Hydraulic ☐ NO ☒ YES ☐ Control system ☐ NO ☒ YES ☐
 Cutting rate 20-120 m.min-1
 Cutting angle +60° -60° DGH, 0°-60°GH
 Total dimensions in mm (l×w×h) 2350x2450x2100
 Supply voltage 400 V TN-C-S, 400 V-TN-C nebo 230 TN-C
 Total power requirement 5,2 kW
 Weight 1400kg

Documentation:

Technical documentation for this machine device was elaborated in compliance with Government regulation no. 176/2008, Annex 7, part A.

The device meets relevant requirements of the given directives:

2006/42/EC
2014/30/EU

The applied harmonized standards, National standards and technical specifications:

ČSN EN ISO 12100:2011	ČSN EN ISO 16093:2018	ČSN EN ISO 13857:2021
ČSN EN ISO 4413:2011		ČSN EN 60204 -1 ed.3:2019
ČSN EN 55011 ed.4+A1:2017	ČSN EN 61000-6-2 ed.3:2006	ČSN EN 61000-6-4 ed.2+A1:2011

The product is safe on condition of the common and determined usage.

The conformity judging was performed according to §12, art..3a), of the Law no. 22/1997 Coll. as amended.

Brno, 02.06.2021

BOMAR, spol. s r.o.
 Těžební 1236/1, 627 00 Brno
 Czech Republic
 IČO: 48908827
 DIČ: CZ48908827



**Alfred Pichlmann, Managing
 Director**

Point of issue, datum

*Name and function of the responsible
 subject, signature*

- 1) Name, address and identification number of the subject issuing the conformity declaration (producer of importer)
 2) Person authorized to complete the technical documentation
 3) The authorized or accredited body co-operating on the conformity judging

!

If the equipment is installed without safety equipment offered by BOMAR, spol. s r.o. or its agents and used by the customer (or buyer) then EC declaration loses validity.
 EC Declaration of conformity is valid only if customer (buyer) installed the BOMAR safety equipment with the machine or with some other with equivalent safety device in accordance with current applicable regulations and standards.
 All machine elements and components that were built into the device by BOMAR, spol. s r.o. have been declared "identical" to a safety device, as offered by BOMAR, spol. s r.o. or its agents.

Content

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY/ SICHERHEITSHINWEISE/ SAFETY NOTES.....9

1.1. Machine determination.....	11
1.2. Protective suit and personal safety.....	11
1.3. Safety notes for machine operator.....	12
1.4. Safety notes for the servicing and repairs.....	12
1.5. Safety notes for the servicing and repairs on hydraulic unit.....	13
1.6. Safety machine accessories.....	13
1.6.1. Emergency Stop Switch.....	13
1.6.2. Arm covers.....	14
1.6.3. Saw band stretching and rupture inspection.....	14
1.6.4. Band saw cover.....	14
1.7. Safety notes for the cooling.....	15
1.7.1. Instructions for first help.....	15
1.8. Umístění štítku stroje / Maschinenschild position / Position of machine label.....	15
1.9. Umístění bezpečnostních značek / Verteilung der Sicherheitszeichen / Position of safety symbols.....	16

2. DOKUMENTACE STROJE/ DOKUMENTATION DER MASCHINEN/ MACHINE DOCUMENTATION/17

2.1. Technická data / Technische Daten / Technical data.....	19
2.2. Rozměrové schéma / Aufstellzeichnung / Installation diagram.....	20
2.3. Popis / Beschreibung / Description.....	21
2.4. Transportation and stocking.....	22
2.4.1. Conditions for transportation and stocking.....	22
2.4.2. Transport and stocking preparations.....	22
2.4.3. Transport and stocking.....	22
2.4.4. Transportní schéma / Transport schema / Transport scheme.....	23
2.5. Activation.....	24
2.5.1. Machine working conditions.....	24
2.6. Band saw unpacking and assembling.....	24
2.6.1. Machine installing and levelling.....	24
2.6.2. Machine disposal after lifetime.....	25
2.6.3. First run of the power pack.....	25
2.6.4. Filling the reservoir with hydraulic oil.....	26
2.6.5. Kotevní plan / Verankerungsplan / Grounding plan.....	27
2.7. Electrical connection.....	28
2.7.1. Check the direction of the saw band.....	28
2.7.2. Check machine connection into electrical network.....	28
2.8. Filling of the cooling system.....	29
2.9. Check machine function.....	29
2.10. Saw band.....	29
2.10.1. Saw band size.....	29
2.10.2. Selection of the saw band tooth system.....	29
2.10.3. Saw band running-in.....	30
2.10.4. Tables for teeth selection.....	31

3. OVLÁDÁNÍ STROJE/ BEDienung DER MASCHINE/ MACHINE CONTROL33

3.1. Starting the band saw.....	35
3.2. Control panel.....	36
3.2.1. Control panel description.....	37
3.3. Machine setup.....	38
3.3.1. SERVIS.....	39
3.3.2. SETUP.....	40
3.4. Machine control - standard.....	41
3.4.1. Manual mode.....	41
3.4.2. Semi-automatic cycle.....	42
3.5. Machine control – automatic setting of the angle of the saw arm (optional accessory).....	43
3.5.1. Manual mode.....	43
3.5.2. Semi-automatic cycle.....	43
3.6. Cycle breaking.....	46
3.7. Machine error messages.....	46
3.8. Band saw adjusting.....	47

3.8.1.	Angular cut setting - standard.....	47
3.8.2.	Electronic measuring device (optional accessories)	48
3.8.2.1.	Electronic angular cut setting (optional accessory).....	50
3.8.2.2.	Speed adjustment of the arm lowering (optional accessory).....	51
3.8.3.	Adjusting band guides.....	51
3.8.4.	Cutting speed adjusting	52
3.8.5.	Adjustment of pressure to the cut.....	52
3.8.6.	Speed adjustment of the arm lowering.....	54
3.8.7.	Saw frame lift stop setting.....	54
3.8.8.	Saw arm lower position stop adjustment.....	55
3.8.9.	Brush adjustment.....	55
3.9.	Material insertion.....	56
3.9.1.	Handling agent selection.....	56
3.9.2.	Insertion.....	56
3.9.3.	Bundle material cutting.....	56
4.	ÚDRŽBA STROJE/ WARTUNG/ MACHINE SERVICE	57
4.1.	Saw band dismantling.....	59
4.2.	Saw band installation.....	60
4.3.	Saw band stretching and inspection.....	60
4.3.1.	Saw band stretching.....	60
4.3.2.	Saw band inspection.....	60
4.3.3.	Saw band run setting.....	61
4.3.4.	Adjusting of the limit switch of the saw band stretching.....	61
4.4.	Cooling agents and chips disposal	62
4.4.1.	Coolant device inspection.....	62
4.4.2.	Chips disposal.....	62
4.5.	Hydraulic, Greases and oils.....	63
4.5.1.	Gearbox oils.....	63
4.5.2.	Lubricant greases.....	63
4.5.3.	Lubrication.....	64
4.5.4.	Hydraulic oils.....	64
4.5.5.	Hydraulic unit service.....	65
4.6.	Machine cleaning.....	65
4.7.	Worn pieces replacement.....	66
4.7.1.	Pushing bearing replacement.....	66
4.7.2.	Saw band guiding pulleys replacement.....	70
4.7.3.	Hard metal guides replacement	71
4.7.4.	Brush replacement.....	74
5.	ZÁVADY / STÖRUNGEN TROUBLESHOOTING.....	75
5.1.	Mechanical problems	77
5.2.	Electric and hydraulic problems.....	79
5.3.	Hydraulic problems.....	80
6.	ELEKTRICKE SCHEMA – STANDARDNÍ STROJ/ ELEKTROSCHEMA – STANDARD MACHINE/ WIRING DIAGRAM – STANDARD MACHINE.....	81
6.1.	Elektrické schema – standardní provedení/ Elektroschema - standard/ Wiring diagrams –standard.....	83
6.1.1.	3x400 V+PE, 50 Hz	83
6.1.2.	3x230 V+PE, 50 Hz.....	113
6.2.	Elektrické schema – automatické natáčení úhlu (volitelné vybavení/ Elektroschema – Automatisches Winkelschießen der Arm (optionale Zubehör) / Wiring diagrams – automatic setting of the angle of the saw arm (optional accessory).....	141
6.2.1.	3x400 V + PE, 50Hz.....	141
6.3.	Hydraulické schéma/ Hydraulisches Schéma/ Hydraulic diagram	175
6.3.1.	Pila/ Bandsäge / Bandsaw - 1	175
6.3.2.	Pila/ Bandsäge / Bandsaw - 2.....	176
6.3.3.	Podavač/Vorschub/ Feeder	178
7.	VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ / ZEICHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAWING ASSEMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER.....	181
7.1.	Individual 520.360 DGH.....	182
7.2.	Kusovník / Piece list / Stückliste - Individual 520.360 DGH.....	183
7.3.	Individual 520.360 DGH.....	184
7.4.	Kusovník / Piece list / Stückliste - Individual 520.360 DGH.....	185

7.5. Podstavec / Base / Untersatz.....	186
7.6. Kusovník / Piece list / Stückliste - Podstavec / Base / Untersatz.....	187
7.7. Vana / Tank / Wanne.....	189
7.8. Konzola otočná / Turnable consol / Drehkonsole.....	190
7.9. Kusovník / Piece list / Stückliste - Konzola otočná / Turnable consol / Drehkonsole.....	191
7.10. Centrování / Centering / Zentrieren.....	192
7.11. Kusovník / Piece list / Stückliste - Centrování / Centering / Zentrieren.....	193
7.12. Brzda / Brake / Bremse.....	195
7.13. Sloup / Pole / Säule.....	196
7.14. Kusovník / Piece list / Stückliste - Sloup / Pole / Säule.....	197
7.15. Odměřování / Measuring / Gehrungsmessung.....	198
7.16. Kusovník / Piece list / Stückliste - Odměřování / Measuring / Gehrungsmessung.....	199
7.17. Sloup / Pole / Säule.....	200
7.18. Kusovník / Piece list / Stückliste - Sloup / Pole / Säule.....	201
7.19. Rameno / Shoulder / Sägerahmen.....	202
7.20. Kusovník / Piece list / Stückliste - Rameno / Shoulder / Sägerahmen.....	203
7.21. Rameno / Shoulder / Sägerahmen.....	204
7.22. Kusovník / Piece list / Stückliste - Rameno / Shoulder / Sägerahmen.....	205
7.23. Kartáč / Brush / Bürste.....	206
7.24. Kusovník / Piece list / Stückliste - Kartáč / Brush / Bürste.....	207
7.25. Kolečko / Wheel / Rolle.....	208
7.26. Kusovník / Piece list / Stückliste - Kolečko / Wheel / Rolle.....	209
7.27. Vedení / Guide / Backenführung.....	211
7.28. Pohon / Drive / Antrieb.....	212
7.29. Kusovník / Piece list / Stückliste - Pohon / Drive / Antrieb.....	213
7.30. Napínání / Tensioning / Spannung.....	214
7.31. Kusovník / Piece list / Stückliste - Napínání / Tensioning / Spannung.....	215
7.32. Indikátor napínání / Power indicator / Spannungsindikator.....	217
7.33. Vedení pásu / Belt guide / Sägebandführung.....	218
7.34. Kusovník / Piece list / Stückliste - Vedení pásu / Belt guide / Sägebandführung.....	219
7.35. Regulace přítlaku / Pressure regulation / Schnittdruckregulation.....	220
7.36. Kusovník / Piece list / Stückliste - Regulace přítlaku / Pressure regulation / Schnittdruckregulation.....	221
7.37. Kostka vodící / Lead cube / Führungsklotz.....	222
7.38. Kusovník / Piece list / Stückliste - Kostka vodící / Lead cube / Führungsklotz.....	223
7.39. Kostka vodící / Lead cube / Führungsklotz.....	224
7.40. Kusovník / Piece list / Stückliste - Kostka vodící / Lead cube / Führungsklotz.....	225
7.41. Válec zvedací / Lifting cylinder / Hebezyylinder.....	226
7.42. Kusovník / Piece list / Stückliste - Válec zvedací / Lifting cylinder / Hebezyylinder.....	227
7.43. Svěrák / Vice / Schraubstock.....	228
7.44. Kusovník / Piece list / Stückliste - Svěrák / Vice / Schraubstock.....	229
7.45. Svěrák / Vice / Schraubstock.....	230
7.46. Kusovník / Piece list / Stückliste - Svěrák / Vice / Schraubstock.....	231
7.47. Válec svěráku / Vice cylinder / Schraubstockzylinder.....	232
7.48. Kusovník / Piece list / Stückliste - Válec svěráku / Vice cylinder / Schraubstockzylinder.....	233
7.49. Válec pomocný / Auxiliary cylinder / Hilfszylinder.....	234
7.50. Kusovník / Piece list / Stückliste - Válec pomocný / Auxiliary cylinder / Hilfszylinder.....	235
7.51. Váleček / Cylinder / Rolle.....	237
7.52. Ovládací panel / Control panel / Bedienpult.....	238
7.53. Kusovník / Piece list / Stückliste - Ovládací panel / Control panel / Bedienpult.....	239

8. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ - VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ / ZEICHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE - OPTIONALE ZUBEHÖR / DRAWING ASSEMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER- OPTIONAL ACCESSORIES 241

8.1. Upínání horní / Top clamping / Spannvorrichtung oben.....	242
8.2. Kusovník / Piece list / Stückliste - Upínání horní / Top clamping / Spannvorrichtung oben.....	243
8.2.1. Regulace tl. Svěráku / Vice pressure regulation* / Schraubstock-Druckregelung.....	245
8.2.2. Válec upínací / Fixing cylinder / Spannzyylinder.....	246
8.2.3. Kusovník / Piece list / Stückliste - Válec upínací / Fixing cylinder / Spannzyylinder.....	247
8.3. Automat. natáčení ramene / Automatische Rotation Arm / Automatic arm rotation.....	248

8.4. Kusovník / Piece list / Stückliste Automat. natačení ramene/ Automatische Rotation Arm/ Automatic arm rotation.....	249
8.4.1. Snímač magnet./ magnetic sensor/ Magnetsensor.....	251
8.4.2. Pohon/ Drive/ Antrieb (Optional).....	252
8.4.3. Kusovník / Piece list / Stückliste Pohon/ Drive/ Antrieb.....	253
8.4.4. Brzda/ Brake/ Brehmse.....	255
8.4.5. Doraz/ Stop/ Anschlag (Optional).....	256
8.4.6. Kusovník / Piece list / Stückliste Doraz/ Stop/ Anschlag.....	257

1. Bezpečnostní pokyny/ Sicherheitshinweise/ Safety notes

The operating instructions must be read by the person, who keeps in touch with the machine before transportation, installation, using, servicing, reparation, stocking or removal!

The operating instructions include relevant information. The operator must familiarise himself with the install and operation, safety notes and machine servicing, because reliability and service life must be reached. The operating instructions must avoid risks, which are linked to work on the machine. Before transporting and using of the machine, please read the instructions thoroughly!

Attention!

*The operating instructions must be available at the machine!
Keep the operating instructions in good condition!*

1.1. Machine determination

The band saw **Individual 520.360 DGH** is determined for cutting and shortening of rolled bars and drawn bars and profiles from steels, stainless steels, non-ferrous metals and plastics **with cutting angle from -60° to 60°**.

Combustible materials are excepted for cutting! Any other usage and operation outside this range are unauthorized and the manufacturer/supplier does not accept any responsibility for any damages resulting from such misuse. **The operator has full responsibility!**

The machine is equipped with safety and protective guarding for operator and machine protection. Nevertheless, this safety and protective guarding cannot prevent injury. Service personnel must read this chapter and comprehend it, before he starts to work on the machine. **Always keep instructions about work safety!** Service personnel must take into account other aspects of the risk, which refer to the ambient conditions and the material.

Attention!

Consider the safety signs on the machine. Do not remove or damage them!

1.2. Protective suit and personal safety

Wear tight fitting overalls! Loose fitting clothes may be caught with machine parts and cause serious injury.

Wear protective gloves! Material cuts and saw band have sharp edges and may cause serious injuries.

Attention!

*Gloves you can use only at working material replacement (saw band)! The machine and accessories must be inactive!
If the machine is running, you must not wear gloves! It is dangerous, because some parts of the machine can catch gloves!*

Wear protective shoes with non-skid soles! The unsuitable shoes may cause balance loss and following injury. Falling work pieces may cause serious injuries too.

Wear protective goggles! Chips and cooling liquid may damage your eyes.

Always wear ear protections! Most of the machines emit up to 80 dB and may damage your hearing.

Do not wear jewellery and always tie back long hair! Moving machine parts can catch jewellery or loose hair and may cause serious injuries.

Operate the machine only when you are fit enough to work. Illnesses or injuries diminish concentration. Avoid machine work, which may compromise the safety of you and your colleagues!

1.3. Safety notes for machine operator

Attention!

*Machine can be operated by person older than 18 years!
Machine can be operated only person physically and mentally fit for this activity*

Keep instructions and orders about work safety!

Read the operating instructions, before you start to work on the machine! Keep the operating instructions in good condition!

Machine can be operated only by one person. Machine operator is responsible for presence of other persons by the machine.

Close covers before the machine starting and check, if the covers are not damaged. Damaged covers must be repaired or changed. Do not start the machine, if the cover is removed! Check, if the electric cables are not damaged.

- Do not hold the material for clamping to the vice and for cutting!
- Do not operate with the buttons and the switches on the control panel, when you have gloves!

Attention!

Do not connect the machine to electricity if the covers are removed. Do not touch the electrical equipment.

- For machine starting take care, that there is nobody in the working area of the machine (it means in the working area of the vice, the saw band, the saw arm etc.).
- In no circumstances touch the rotating elements.
- Work on the machine only when the machine is in good condition!
- Check at least once in a shift, if the machine is not damaged. If the machine is damaged, you must bring the machine in order and you must inform your superior!
- Keep your working area clean! Ensure sufficient lighting in the working area.
- Take off the spilt water or the oil from the floor and dry it. Do not touch the cooling liquid with bare hands! Do not set the nozzle of the cooling liquid, when the machine is started on
- Do not remove the chips from the working area of the machine, when the machine is started on!
- Do not use the compressed air for the machine cleaning or for the chips removing!
- Use the protective instruments for chips removal!

1.4. Safety notes for the servicing and repairs

Attention!

Only a qualified professional can carry out the servicing and repairs of the electric equipment! Take special care during the work with electrical equipment. High voltage shock can have fatal consequences! Always keep notes about work safety! Otherwise, there is possibility of heavy injury!

Switch off the main switch and lock it, before you start service work! Otherwise, there is possibility of hazardous machine starting.

Only qualified person can do the servicing and repairs. For parts changing, use only parts, which are identical with the originals. Otherwise, there is possibility of health hazard. Use only recommended type of the hydraulic oils and oils and lubricants!

Do not remove or do not lock the limit switches or safety equipments! Any use of the saw, accessories or machine parts other than that intended by the BOMAR, spol. s r.o. company is not permitted. The guarantee on this product will be afterward lost and BOMAR, spol. s r.o. takes no responsibility for caused damages.

1.5. Safety notes for the servicing and repairs on hydraulic unit

Compliance with the the principles of cleanliness is basic requirement for trouble-free operation of hydraulic equipment. Hydraulic components are products made with high accuracy, and any contamination leads to a reduction lifetime or even malfunction. The consequences are very difficult to remove and expensive.

Always use clean tools. Parts and fasteners, which are part of a hydraulic circuit, never put away the dirty surface. The best cleaning agent is crepe paper, because the fibers of the cleaning cloths can also cause malfunction.

Protective cap from the threaded chamber remove just before the assembly of the unit.

Hoses and pipes before mounting flush with gasoline or other cleaning agent and blow compressed air.

All fittings must be properly tightened. However, do not raw power.

1.6. Safety machine accessories

The machine is equipped with safety accessories. It protects the operator from injuries and the machine before damage. The safety accessories are blocking accessories, emergency switches and covers. Check once in a week the function of the safety accessories. If the safety accessories are functionless, you must stop work and repair or change the safety accessories.

Enhanced risk!

Do not come into or intervene in the cutting area. Otherwise, there is possibility of heavy injury.

1.6.1. Emergency Stop Switch

Emergency Stop Switch is used for emergency switching – off the machine in case defect or health hazard. By pressing **Emergency Stop Switch** will immediately stop all dangerous machine movements.

If any damages or fault appears, immediately press Emergency Stop Switch!

It is possible to release the pressed button by twisting of the upper part of the button.

The **Emergency Stop Switch** is placed at the control panel of the machine.



1.6.2. Arm covers

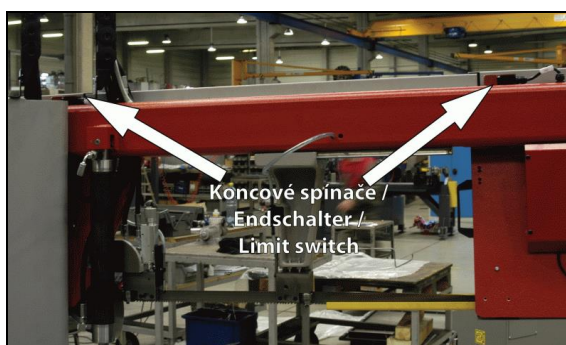
Left cover – It covers tightening wheel. If the cover is opened during operation, the limit switch is opened and the band saw is stopped. The band saw is not possible start in set mode.

Right cover – It covers driving wheel. If the cover is opened during operation, the limit switch is opened and the band saw is stopped. The band saw is not possible start in set mode.

Central cover – It covers band saw.



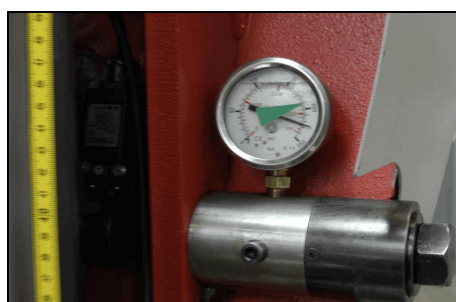
The band saw is stated to the operation, when the covers is closed!



Two limit switches on saw arm control if covers are open or not.

1.6.3. Saw band stretching and rupture inspection

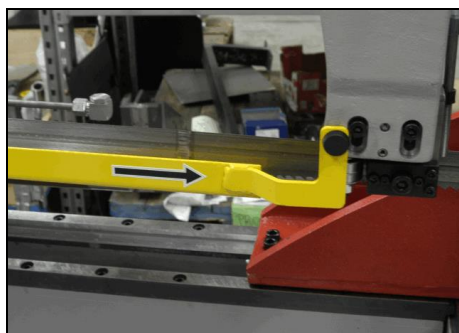
This device checks the saw band stretching and causes immediate machine shut – down in the event the band ruptures.



The device contains limit switch. Check the stretching carefully and periodically – eventually adjust.

1.6.4. Band saw cover

It covers the visible area of the saw band from left guiding cube to the frame.



Never switch on the saw band driver if this cover is not mounted!

1.7. Safety notes for the cooling

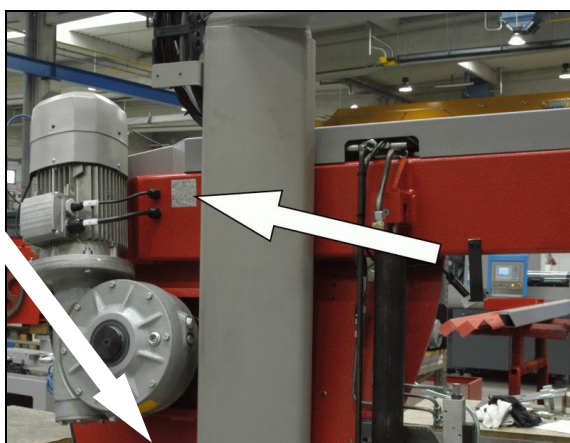
Attention!

- *When handling cooling agents always wear hazardous fluid-proof gloves!*
- *Wear protective goggles!*
- *Cooling liquid can get in contact with your eyes and may cause permanent severe injuries*

1.7.1. Instructions for first help

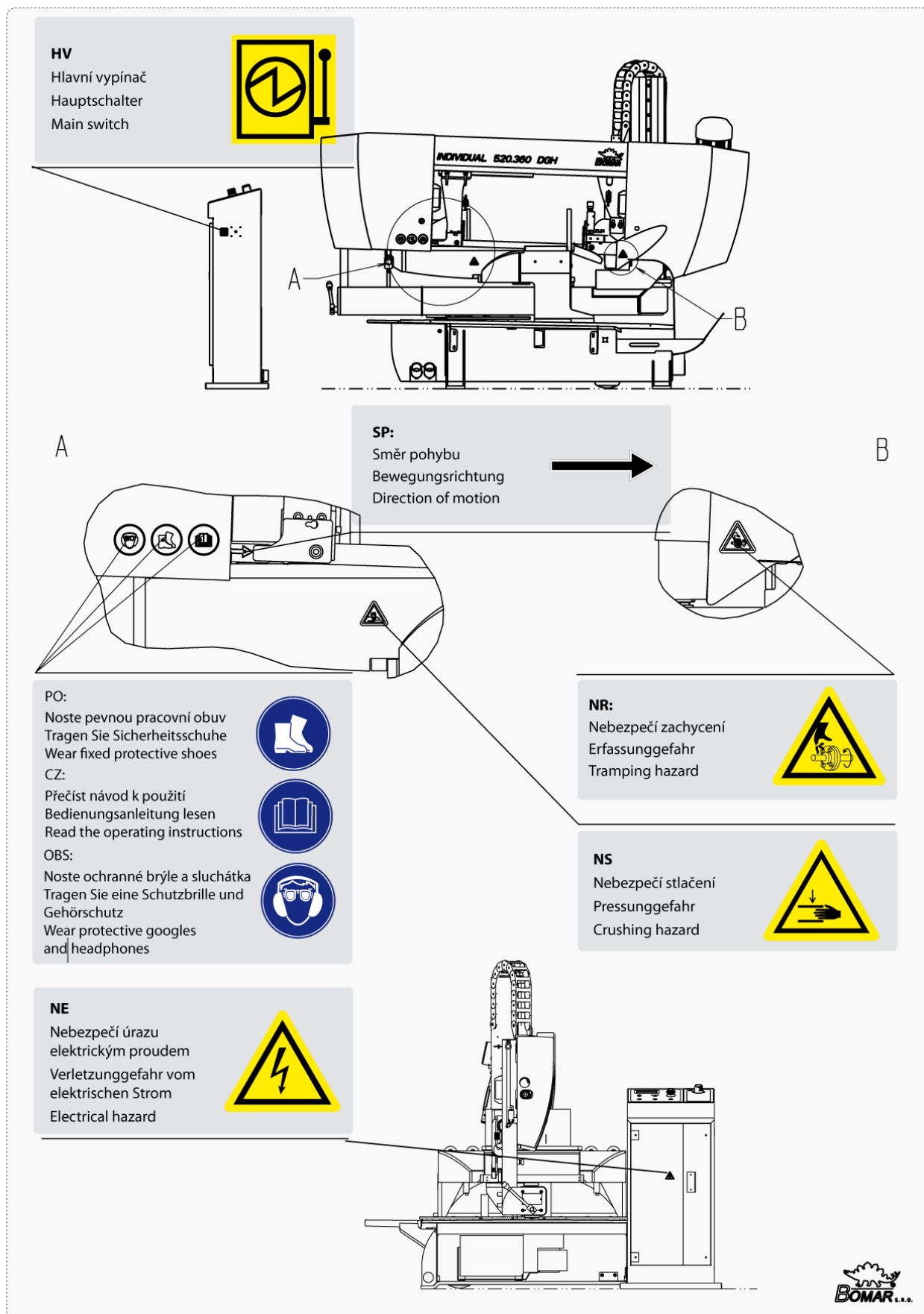
1. Pull off and safely remove polluted, soaked clothing.
2. For breathing, go out in the fresh air or look for first aid treatment.
3. Wash with water or use crèmes for contact with the skin.
4. Flush with water for eyes and look for first aid treatment.
5. For swallowing, drink a lot of water and induce vomiting. Look for medical help.

1.8. Umístění štítku stroje / Maschinenschild position / Position of machine label



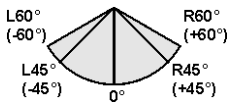
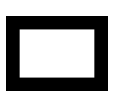
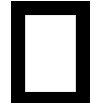
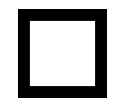
Machine label is placed on saw arm between pile and saw band drive.

1.9. Umístění bezpečnostních značek / Verteilung der Sicherheitszeichen / Position of safety symbols



2. **Dokumentace stroje/ Dokumentation der Maschinen/ Machine documentation/**

2.1. Technická data / Technische Daten / Technical data

Hmotnost stroje / Maschinengewicht / Machine weight:	
• Hmotnost / Gewicht / Weight	1400 kg
Rozměry stroje / Maschinengröße / Machine size :	
• Délka / Länge / Length	2350 mm
• Šířka / Breite / Width	2450 mm
• Výška / Höhe / Height	2100 mm
Elektrické vybavení / Elektrische Ausrüstung / Electrical equipment:	
• Napájení / Versorgungsspannung / Supply voltage	~3 x 400 V (230 V), 50Hz, TN-C-S/TN-C
• Příkon / Gesamtschlosswert / Total Input	5,2 kW
• Max.jištění / Max. Vorschaltssicherung / Max.Fuse	16 A
• Krytí / Schutzart / Protection	IP 54
Akustický tlak / Schalldruckpegel / Acoustic pressure:	
• Individual 520.360 DGH	$L_{Aeqv}=76,3$ dB
Pohon / Atrieb / Drive:	
• Typ / Typ / Type	BN112M4
• Napájení / Versorgungsspannung / Supply voltage	~3 x 400V, 50Hz
• Výkon / Leistung / Output	3 kW
• Jmenovité otáčky / Motornenndrehzahl / Nominal speed	1440 min ⁻¹
Hydraulické zařízení / Hydraulikeinrichtung / Hydraulic equipment:	
• Typ / Typ / Type	SSM-3/79+76+16-1/3-17/02400
• Výkon / Leistung / Output	3 kW/8 MPa
Chladicí zařízení / Kühlmiteleinrichtung / Cooling equipment:	
• Typ / Typ / Type	3-COA4-12
• Výkon / Leistung / Output	0,05 kW
• Obsah nádrže / Volumen vom Kühlmittel / Capacity	35 l
Rozměr pásu / Sägebanddimension / Band size:	
4780×34×1,1 mm	
Řezná rychlost / Schnittgeschwindigkeit / Cutting speed:	
20–120 m/min.	
Řezné rozsahy / Schnittbereiche / Cutting size:	
	   
0°	Ø360 mm 520×360 mm 360×520 mm 360×360 mm
45° R	Ø360 mm 360×325 mm 360×310 mm 350×350 mm
45° L	Ø360 mm 365×350 mm 360×320 mm 320×320 mm
60° R	Ø240 mm 240×310 mm 360×190 mm 240×240 mm
60° L	Ø255 mm 250×340 mm 360×200 mm 250×250 mm

Warning:

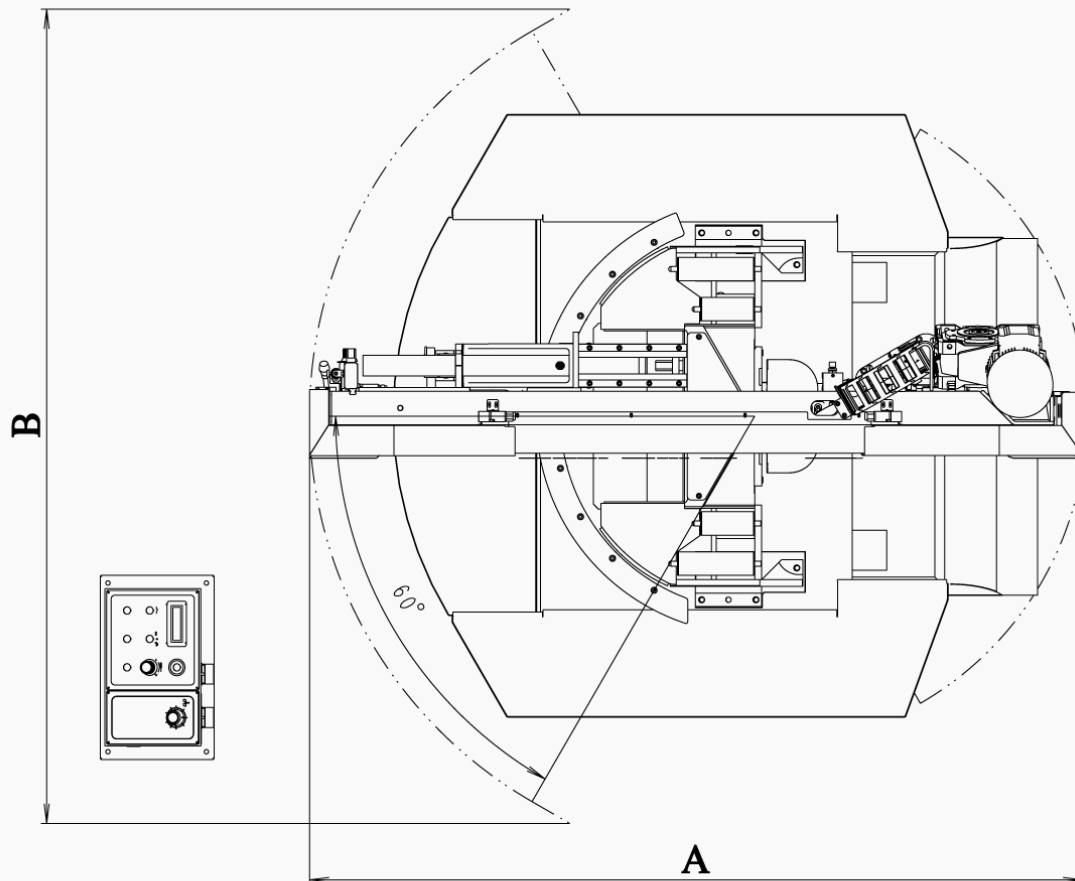
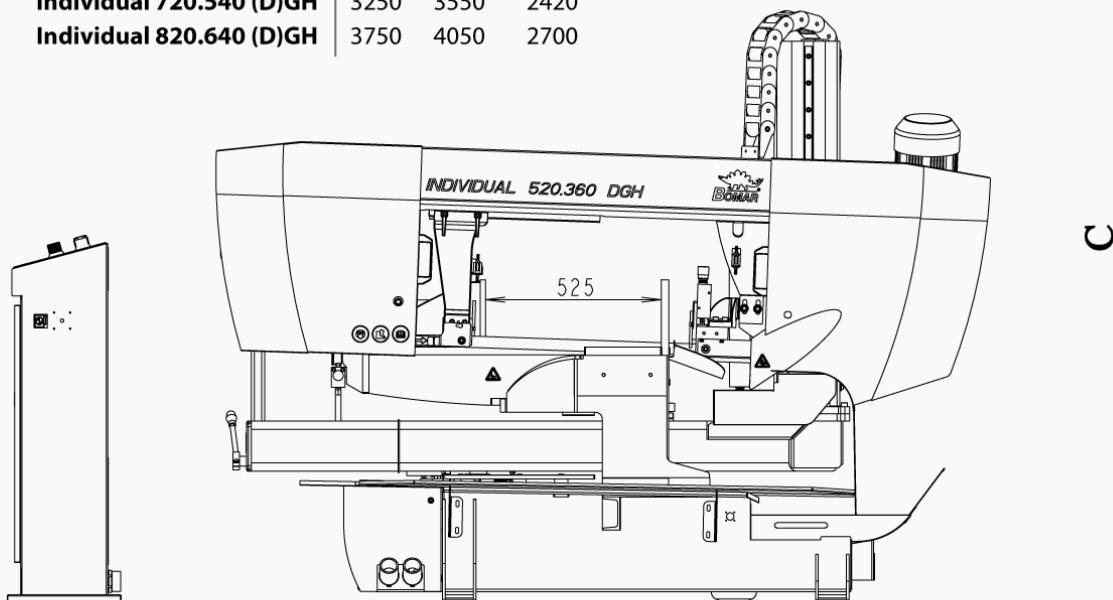
If the material detection device is installed on machine maximal workpiece height is 10 mm shorter.

Level of acoustic pressure:

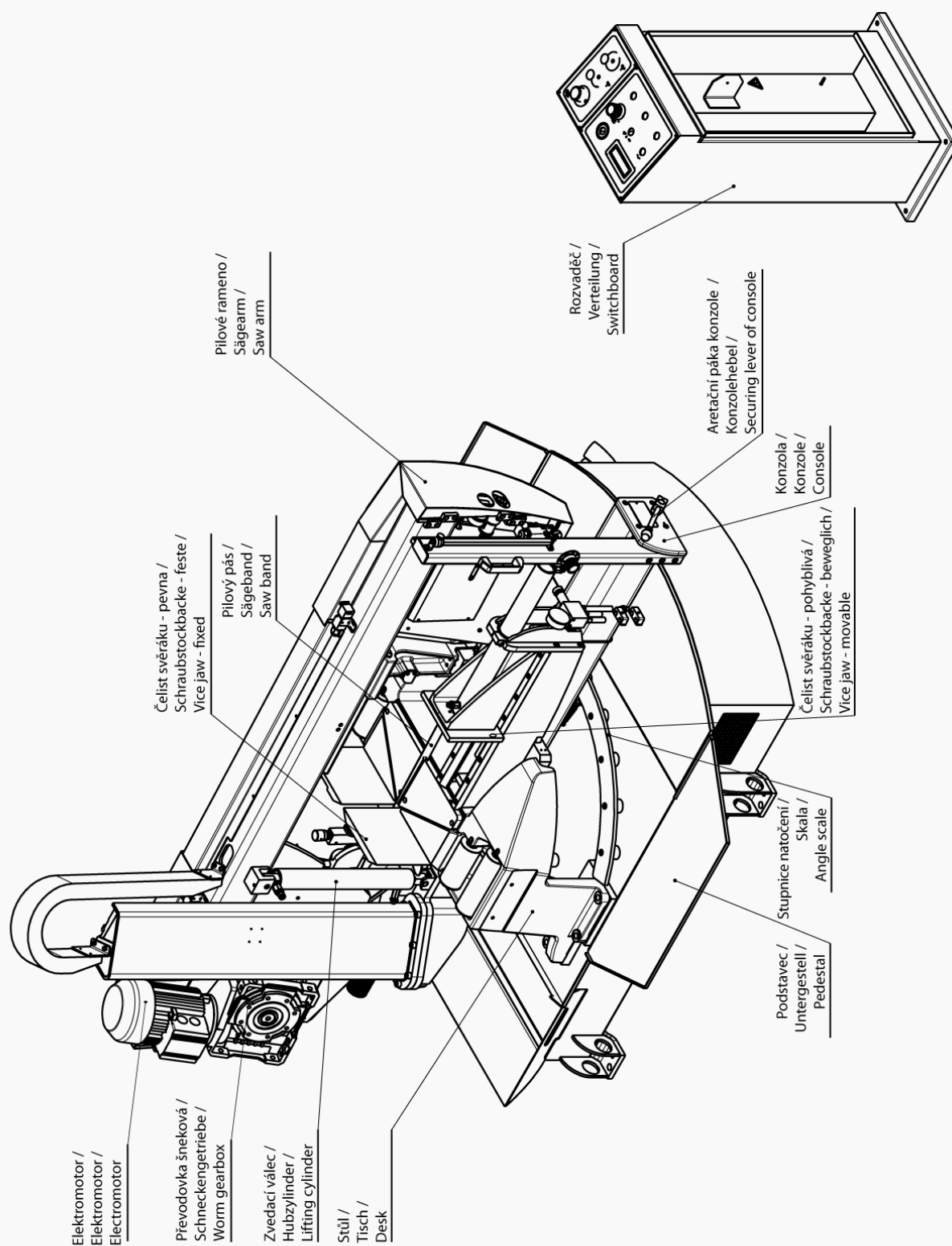
Equivalent level of acoustic pressure A (noise) at operator position are $L_{Aeqv}=76,3$ dB. Mentioned values are levels of emission which doesn't have to represent safe levels. Factors which influence real level of acoustic pressure on machine operator are: working place characteristics, cut material, saw band. These factors have significantly influence on acoustic pressure.

2.2. Rozměrové schéma / Aufstellzeichnung / Installation diagram

	A	B	C
Individual 520.360 (D)GH	2350	2450	2100
Individual 620.460 (D)GH	3000	3200	2350
Individual 720.540 (D)GH	3250	3550	2420
Individual 820.640 (D)GH	3750	4050	2700



2.3. Popis / Beschreibung / Description



2.4. Transportation and stocking

2.4.1. Conditions for transportation and stocking

Keep recommendations for the manufacturers for transportation and stocking! If the recommendations are not kept, damage can occur to the machine.

- Don't use a forklift truck for handling the machine, if you do not have license for it!
- Don't move under suspended loads! Fault in lifting device may cause serious injury.
- Keep a safe distance from the machine during the transport.
- Temperature of the air from -25°C to 55°C , for a *short term* (max. 24 hours) temperature of the air until 70°C
- Do not expose the machine to radiation (for example microwave radiation, ultraviolet radiation, laser radiation, x-ray radiation). Radiation can cause problems with the machine function and deteriorating condition of the isolation.
- Take measures, to prevent damage by dampness, by vibrations and by shakes.

2.4.2. Transport and stocking preparations

Close the vice and thoroughly oil all blank surfaces.

Lower the saw frame to the lowest position.

Make sure to empty the machine of all traces of the cooling agent.

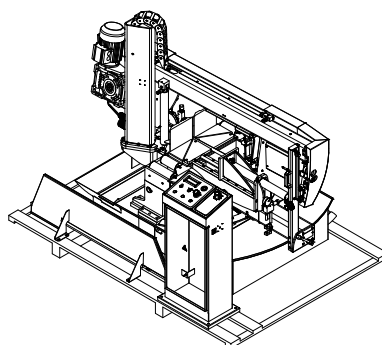
Fasten all loose parts securely to the machine.

Pack and wrap the control desk securely to avoid damage during transport.

Fix the stickers stating the minimum approximate machine weight to at least five well visible places.

2.4.3. Transport and stocking

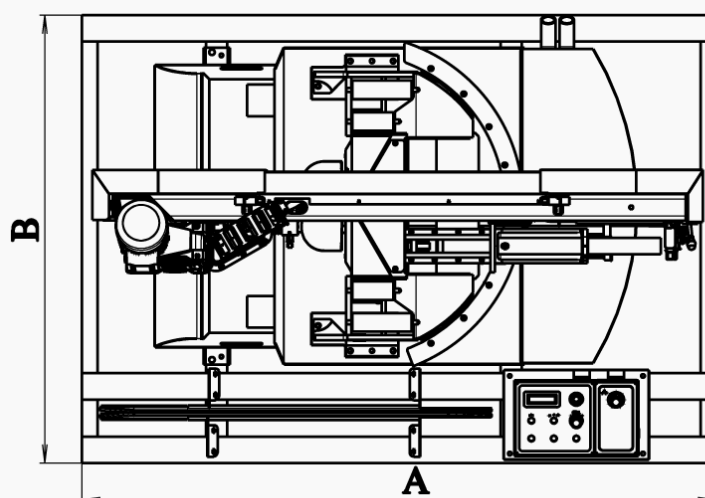
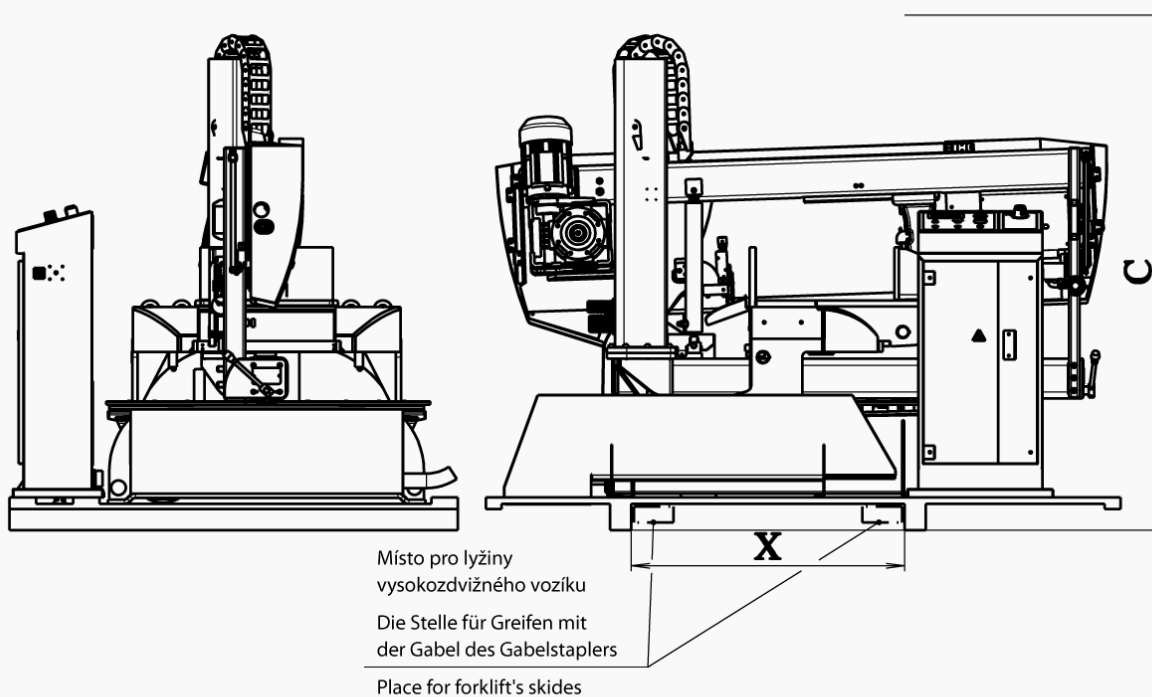
The machine must be secured during transportation. Screw on the palette to the floor of the van or the trailer. Be careful that the machine is not damaged during transportation. Store the machine only under conditions mentioned in the manual, to avoid damage of the machine.



It is forbidden to handle the machine any other way, than it is written in this operating instructions, the machine can be damaged.

2.4.4. Transportní schéma / Transport schema / Transport scheme

	A	B	C	X
Individual 520.360 (D)GH	2400	1695	1950	1200
Individual 620.460 (D)GH	3100	1695	2260	1200
Individual 720.540 (D)GH	3300	1930	2430	1225
Individual 820.640 (D)GH	3600	1930	2600	1225



2.5. Activation

2.5.1. Machine working conditions

Keep the conditions of the manufacturer for machine operating! If recommendations are not kept, damage can occur to the machine.

The manufacturer warrants the correct function of the machine for these conditions:

- At temperature air from **5°C to 40°C**, the temperature average during 24 hours must **not exceed over 35°C**.
- At relative dampness of the air in the extend from 30% to 95% (not concentrate). Altitude lower than 1000 metres.
- Do not expose the machine to the radiation (for example microwave radiation, ultra-violet radiation, laser radiation, x-ray radiation). Radiation can cause problems with the machine function and deteriorating condition of the isolation.

Attention!

If the ambient temperature drops below 15 ° C is required before operating the machine to have switch on hydraulic unit around 10 minutes and then made several motion few times (for example, in manual mode) by all hydraulic cylinders. The reason is to heat hydraulic oil to the operating temperature for proper function of the pressure switches (and choke).

2.6. Band saw unpacking and assembling

Remove the packing from the machine and unpack all parts.

Attention!

Switch off the main switch and lock it, before you start assembly! Otherwise, there is possibility of hazardous machine starting.

If the hydraulic unit is outside the machine (the machine only connected hoses and cables), it needs to be placed and mounted on a solid basis (floors, etc.). The mounting holes are used on the bottom (bases) of the tank.

2.6.1. Machine installing and levelling

Check the floor supporting capacity before machine installing. If the floor capacity does not agree with requirements, you must prepare the necessary base for the machine.

Minimal requirement:

machine weight – Individual 520.360 DGH – 1400 kg

+ weight of accessories

+ maximum weight of material

- The machine must be levelled at the horizontal position. All feet of the machine must touch with the floor after levelling
- The machine must be levelled by means of the calibrated spirit level. Spirit level is put on the vice area. Set the roller conveyors according to the spirit level.
- For machine levelling, take care that there is sufficient available space for operation, repair work, servicing of the machine and handling the material..
- The machine including appended parts and accessories must be visible from the place of operation.

-

2.6.2. Machine disposal after lifetime

Blown out all service fluids (cooling liquid, hydraulic oil) into designated reservoir.
Dismantle machine into separate parts and dispose them in accordance with valid directives.

2.6.3. First run of the power pack

Before the first run check:

- The direction of the Pump, while run the power pack for max. 2seconds.
- The cooling fan of the motor has to rotate in the same direction as the arrow on the top of the motor cowling indicates.
- In case of wrong rotational direction, the electrical phase in the connection box is to be changed. This check is required after every disconnection from the power source
- Wiring matches with electrical and hydraulic diagrams
- the electric motors (pump and cooler) are properly connected and have the prescribed rotation
- the hydraulic accumulator with nitrogen gas to the specified value
- aux. elements work right (thermometer, level gauge, heater)

First run (Attention – working pressure on securing valve is set by producer in accoring the hydraulic diagram):

- In the short intervals activate an electric pump
- check for leaks and noise
- Bleed the hydraulic circuit
- if possible, test the circuit function with minimum load
- test the electrical equipment
- during operation monitor measuring equipment, noise, height and temperature of oil in the tank
- During this time a careful bleeding off for the whole hydraulic system is necessary. In case there is no bleeder port, the power pack will bleed itself after a while via the air breather on the tank or the return line filter.
- After multiple start-up.

2.6.4. Filling the reservoir with hydraulic oil

Oil regulations and recommendations of the manufacturer in the technical documentation (appendix) are to be carefully observed. For standard power packs we recommend the oil type OH-HM32 (DIN 51524) of all known oil manufacturers.

Power packs have to be filled up with clean, pre-filtered oil! The purity of the hydraulic fluid must correspond to the class 10 NAS 1638 (reachable with filter $\beta = 75$)!

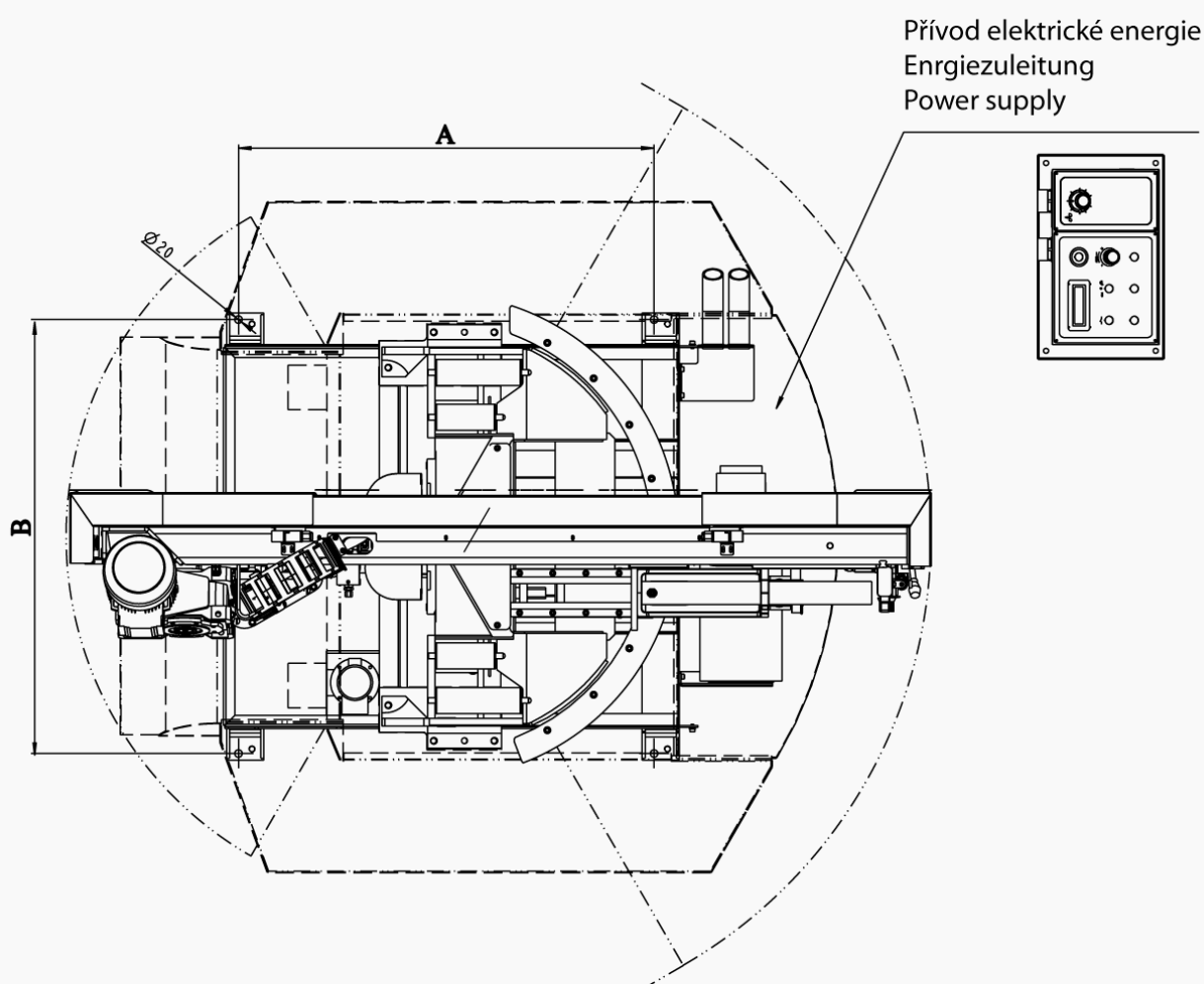
Filling from container, such as barrels, buckets, etc. is not recommended or permitted!

The maximum oil level will be shown on the upper marking at the dipstick or the sight level glass. Overfilling has to be prevented. The maximum filling rate of 15 l/min shouldn't be exceeded.

Oil type	Kinematic viscosity ν in mm^2/s in relationship to the fluid temperature					Freezing point
	0°C	20°C	40°C	60°C	80°C	°C
OH-HM 32	220	100	32	15	7	-40
OH-HM 46	400	170	46	18	11	-30
OH-HM 68	700	170	68	26	14	-28
OH-HV 32	180	67	32	17	11	-40
OH-HV 46	350	110	46	25	14	-36

2.6.5. Kotevní plan / Verankerungsplan / Grounding plan

	A	B	Příkon Gesamtschlusswert Total Input [kW]	Max. jistič Max. Vorschalt- sicherung Max. Fuse [A]	Únosnost podlahy Vorschalt- sicherung Carrying capacity [kg/m ²]
Individual 520.360 (D)GH	1114	1164	5,2 kW	16	1100
Individual 620.460 (D)GH	1114	1164	8,7 kW	32	1500
Individual 720.540 (D)GH	1107	1482	8,7 kW	32	1700
Individual 820.640 (D)GH	1107	1482	10,5 kW	32	2000



Kotvící materiál / Verankerungsmaterial / Grouding material

- 4x Hmoždina / Dübel / Plug – $\varnothing 18$ mm
- Vrtáno do hloubky / In die Tiefe gebohrt / Drilled to – 140 mm
- Šrouby / Schraube / Screws – M16

Šrouby podložit deskami o min. rozměrech P10×100-100

- Die Schrauben mit Platten mit Minimaldimensionen P10×100-100 unterlegen
- Screw must be bottomed with plates (min. dimensions P10×100-100)

Požadavky na rovinnost podlahy / Anforderungen an die Bodenebenheit / Requirements for floor flatness

± 10 mm / 1 m




Attention!

When you connect the machine to the electrical network observe correct connection of all phases!

ENGINE IN IN HYDRAULIC AGGREGATE CANNOT BE OPERATED WITH REVERSE TURNING MORE THEN 10 SECONDS!!!




2.7. Electrical connection

Electrical parameters of the machine:

- Service voltage: $\sim 3 \times 400 \text{ V (230 V), TN-C/TN-C-S, 50 Hz}$
- Total input / Max. fuse: $5,2 \text{ kW} / 16 \text{ A}$

Before connecting switch off the main switch of the power supply circuit for the machine and ensure dry place when doing connecting works!

Service voltage must agree with the line voltage! Crosscut of the supply line must respond with rated current for max. machine load.

Note:

The values of the crosscut of the conductor and the rated current are in the norms.

Note:

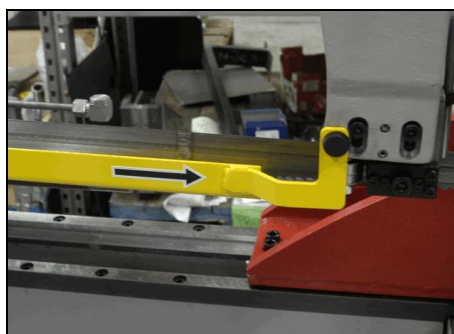
The socket with the fork can be used only at the machines with the rated current less than 16 A and total input less than 3 kW.

Attention!

In this case the extra main switch becomes primary and the main switch on the machine has only secondary function.

In case the machine is connected with a direct connection, an extra main switch must be added which can be locked in zero position.

2.7.1. Check the direction of the saw band



After the machine has been successfully connected, briefly switch on the machine and put the driving engine of the band in the running position. The direction must be in accordance with the arrow direction on the saw band cover. In case the direction of the saw band does not match, two phases at the terminal strip must be switched.

2.7.2. Check machine connection into electrical network

2.8. Filling of the cooling system

Prepare the mixture of the water and the cooling liquid. Keep the concentration specified by manufacturer. Shift away the cover from the drainage hole. Fill the mixture of the water and the cooling liquid to the tank of the cooling system. Area of the tank for the cooling liquid is discovered from the chapter *Technical data*.

Let the drainage hole opened and with the sieve during operation, because it secures the right work of the cooling system. Filling the tank with the cooling liquid, take care that the liquid does not drip out of the tank and the tank does not overflowed.

2.9. Check machine function

Check, if the machine or some parts of the machine were not damaged during transport.

Check, if covers are installed and functional. Check by means of the Tenzomat if the saw band is correctly stretched. If it is necessary, you can stretch the saw band according to chapter *Selection and replacement of the saw band*. Values of the saw band stretching are on the Tenzomat. Switch on the main switch and check the motors and systems (saw band drive, hydraulic pump, cooling pump, chips conveyor).

Open and close the main vice. Turn the saw frame of the band saw from one outer position to other outer position. Raise the saw frame to the top position and drop the saw frame to the lowest position.

Start the machine with the cooling pump and let it run without load until the cooling system will be filled with cooling liquid. As soon as the cooling liquid starts to escape from the nozzles of the cooling system, the cooling system is ready for the operation. Carry one cycle of cutting without material. Check, if the machine runs with no irregularities. If all machine functions are right, the machine is ready for operation..

2.10. Saw band

Refit the saw band cover only after you have installed and tightened the saw band.

2.10.1. Saw band size

4780x34x1,1 mm



2.10.2. Selection of the saw band tooth system

The manufacturers provide the saw bands with constant and variable tooth system. The important factor for selection of the tooth system is length of the cutting canal with respect to the size of the product

1. *Constant tooth system* – the saw band has parallel tooth pitch all over length. This way is suitable for cutting of solid material.

BOMAR recommended Variable tooth system for band saw.

2. *Variable tooth system* – tooth pitch is variable. Variable tooth system is used for profiled materials and bundle cutting. Variable tooth pitch lowers vibration of the saw band, increases service life of the saw band and quality of the cutting area.

In tables, there are advised type of the tooth system depending on sizes and form of the cutting material.

Footnotes:

Z_pZ – teeth number on one inch S – tooth with zero angle of the teeth K – tooth with positive angle of the teeth

Examples of the tooth system marking:

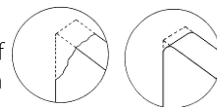
32 S – number „32“ means 32 teeth on one inch (that means constant tooth system), letter „S“ marks teeth with zero angle of the tooth.

4–6 K – number „4–6“ means 4 till 6 teeth on one inch (that means variable tooth system); letter „K“ marks teeth with positive angle of the teeth.

2.10.3. Saw band running-in

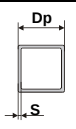
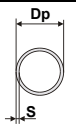
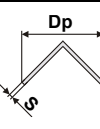
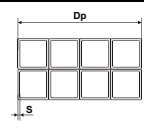
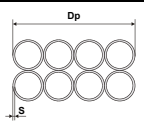
Running-in: Cut the material with the frame lowering reduced to 50% only. When vibrations occur increase or decrease the band speed.

When cutting small pieces run the band until approximately 300 cm² of material has been cut. When cutting large pieces run the band for 15 minutes approximately. When the band has been run, increase the lowering-speed to normal speed. The running in of the saw band avoids micro-breaks on the cutting edges of new saw band ensuing from first excessive stress. This would decrease service life substantially. The optimal running in of the saw band produces ideal rounded cutting edges and therefore the conditions for an optimal service life.

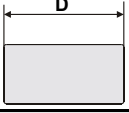
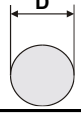
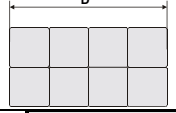
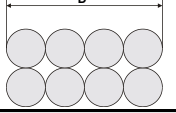


Note: Run regrounding saw bands too.

2.10.4. Tables for teeth selection

SHAPED MATERIAL ($D_p, S = \text{mm}$)						
						
Note: Table shows tooth system selection for cutting one piece of the profile. For cutting of more pieces of the profiles (bundle), you must think of the size of the wall as double size of the wall of one profile (that means, size „S“ equates to 2xS). In table, there are tooth systems constant and variable.						
Size of the wall $S [\text{mm}]$	Tooth system ($Z_p Z$) Outer diameter of the profile $D_p [\text{mm}]$					
	20	40	60	80	100	120
2	32 S	24 S	18 S	18 S	14 S	14 S
3	24 S	18 S	14 S	14 S	10–14 S	10–14 S
4	24 S	14 S	10–14 S	10–14 S	8–12 S	8–12 S
5	18 S	10–14 S	10–14 S	8–12 S	6–10 S	6–10 S
6	18 S	10–14 S	8–12 S	8–12 S	6–10 S	6–10 S
8	14 S	8–12 S	6–10 S	6–10 S	5–8 S	5–8 S
10	-	6–10 S	6–10 S	5–8 S	5–8 S	5–8 S
12	-	6–10 S	5–8 S	5–8 S	4–6 K	4–6 K
15	-	5–8 S	5–8 S	4–6 K	4–6 K	4–6 K
20	-	-	4–6 K	4–6 K	4–6 K	3–4 K
30	-	-	-	3–4 K	3–4 K	3–4 K
50	-	-	-	-	-	3–4 K

Size of the wall $S [\text{mm}]$	Tooth system ($Z_p Z$) Outer diameter of the profile $D_p [\text{mm}]$					
	150	200	300	500	750	1000
2	10–14 S	10–14 S	8–12 S	6–10 S	5–8 S	5–8 S
3	8–12 S	8–12 S	6–10 S	5–8 S	4–6 K	4–6 K
4	6–10 S	6–10 S	5–8 S	4–6 K	4–6 K	4–6 K
5	6–10 S	5–8 S	4–6 K	4–6 K	4–6 K	3–4 K
6	5–8 S	5–8 S	4–6 K	4–6 K	3–4 K	3–4 K
8	5–8 S	4–6 K	4–6 K	3–4 K	3–4 K	3–4 K
10	4–6 K	4–6 K	4–6 K	3–4 K	3–4 K	2–3 K
12	4–6 K	4–6 K	3–4 K	3–4 K	2–3 K	2–3 K
15	4–6 K	3–4 K	3–4 K	2–3 K	2–3 K	2–3 K
20	3–4 K	3–4 K	2–3 K	2–3 K	2–3 K	2–3 K
30	3–4 K	2–3 K	2–3 K	2–3 K	1,4–2 K	1,4–2 K
50	2–3 K	2–3 K	2–3 K	1,4–2 K	1,4–2 K	1,4–2 K
75	-	2–3 K	1,4–2 K	1,4–2 K	1,4–2 K	0,75–1,25 K
100	-	-	1,4–2 K	0,75–1,25 K	0,75–1,25 K	0,75–1,25 K
150	-	-	-	0,75–1,25 K	0,75–1,25 K	0,75–1,25 K
200	-	-	-	0,75–1,25 K	0,75–1,25 K	0,75–1,25 K

SOLID MATERIAL ($D = \text{mm}$)				
				
Constant tooth system		Variable tooth system		
length of the cut D	tooth system ($Z_p Z$)	length of the cut D	tooth system ($Z_p Z$)	
to 3 mm	32	to 30 mm	10–14	
to 6 mm	24	20–50 mm	8–12	
to 10 mm	18	25–60 mm	6–10	
to 15 mm	14	35–80 mm	5–8	
15–30 mm	10	50–100 mm	4–6	
30–50 mm	8	70–120 mm	4–5	
50–80 mm	6	80–150 mm	3–4	
80–120 mm	4	120–350 mm	2–3	
120–200 mm	3	250–600 mm	1,4–2	
200–400 mm	2	500–3000 mm	0,75–1,25	
300–800 mm	1,25			
700–3000 mm	0,75			

3. Ovládání stroje/ Bedienung der Maschine/ Machine control

3.1. Starting the band saw

- » 1. Switch on the main switch of the band saw. The main switch is situated on the side of the switchboard.

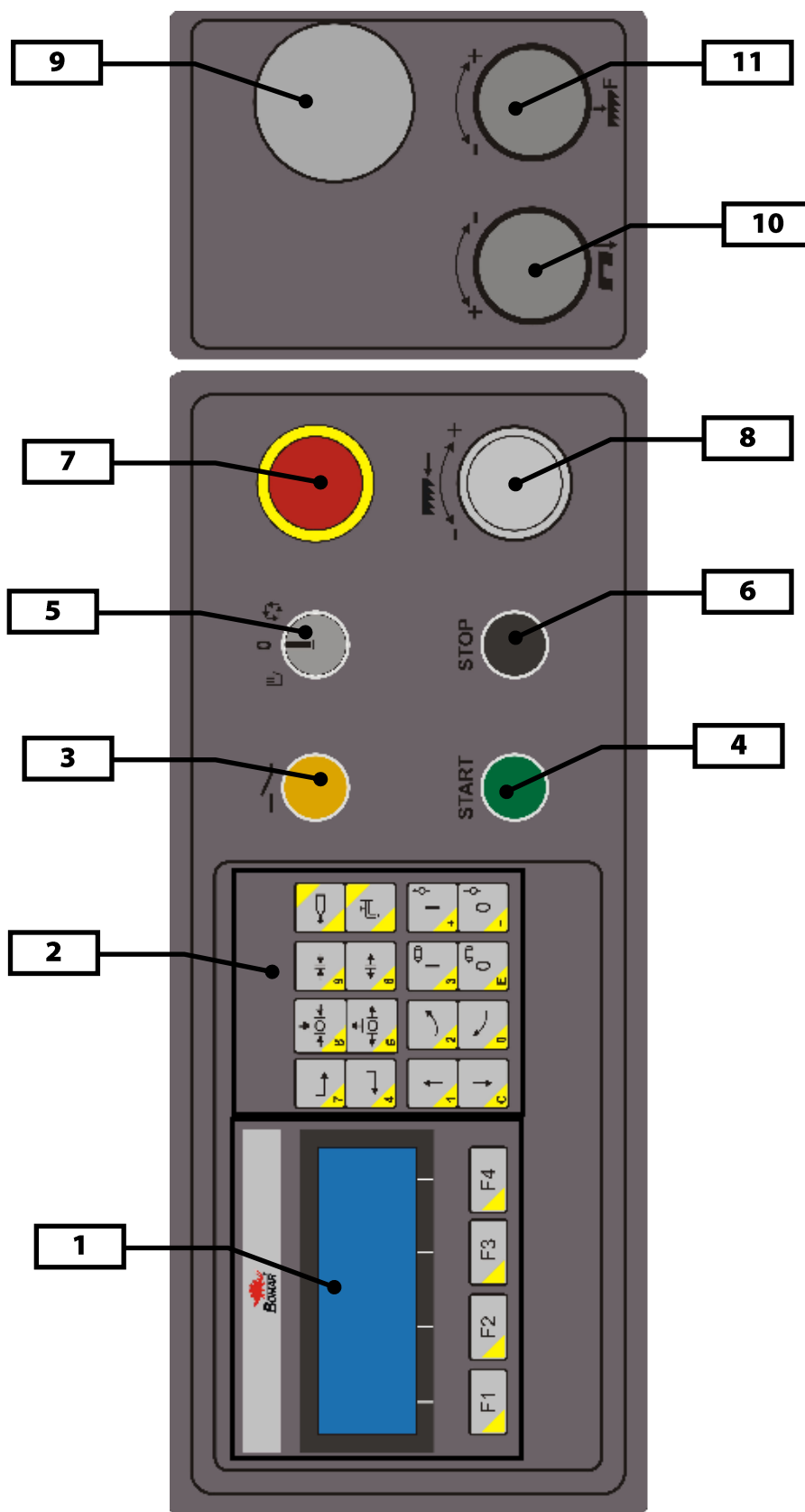


2. Switch on the safety circuit of the band saw **Safety circuit** (button **2**) on control panel of the band saw.

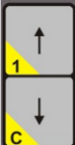
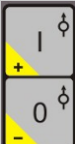


3.2. Control panel

Ovládání stroje
Bedienung der Maschine
Machine control



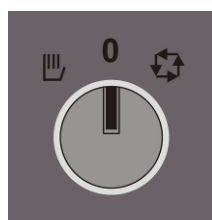
3.2.1. Control panel description

1	LCD Display On to display are described all running processes, control with functional buttons F1-F4
2	Control buttons / numeric keypad
	GH version – no function DGH version – vice movement right/left
	Clamp / release vice clamp
	Clamp / release vice In manual cycle pressing and holding the button allows you to release pressure or clamping vise.
	Cooling system selection Cooling with Microniser (optional accessories) Cooling with water cooling pump runs even when the saw band drive is switched off.
	Movement of the arm Pressing and holding a button or trigger arm lifts the lifting hydraulic cylinder. When lifting the arm using the arm can be lifted in its entirety lifting cylinder. On the down can be activated by simultaneously pressing the rapid move functional button F1.
	No function
	Turn on / off the band drive In manual mode the button is displayed "I" switched band drive, the button with the symbol "0" switch off
	Turn on / off the hydraulic circuit Button with the symbol "I" turns the hydraulic circuit, the button with the symbol "0" disables the hydraulic circuit. The hydraulic circuit is automatically switched on when needed.
3	Safety circuit Switch on the safety circuit by pressing button.
4	Button START - Switch on the semi-automatic cycle After pressing the button will start the cutting cycle

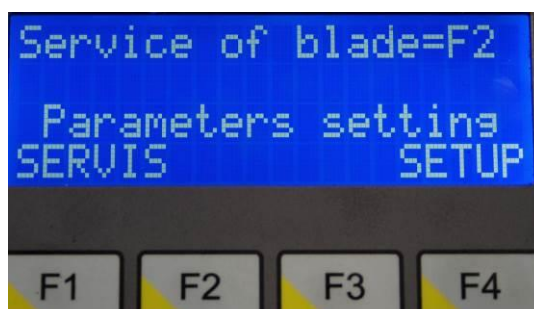
Selecting a mode machines	
5	0 for servicing and settings
	 manual mode
	 semi-automatic mode
Note: The functions performed in both manual and semi-automatic mode are the same, but only in semi-automatic cycle it is possible to use the START / STOP (ie start / off cycle)	
6	Button STOP - Switch off on the semi-automatic cycle After pressing the button will turn off the interruption or of cutting cycle
7	Emergency Stop Switch In emergency causes the machine must be immediately switched off.
8	Frequency convertor Turn to change the speed of the saw band in the range of 20-120 m / min
9	Cutting pressure manometer Pointer to cut pressure adjustment
10	Cutting pressure regulation Adjust the arm pressure to the cut.
	Notice: If you keep closing the throttle valve too tightly, the valve seat may wear off which causes its leakage. Therefore, close the valve always gently.
11	Governing valve for adjust the speed of the arm sinking to the cut Adjust the speed of the arm sinking to the cut by governing valve.
	Notice: If you keep closing the throttle valve too tightly, the valve seat may wear off which causes its leakage. Therefore, close the valve always gently.

3.3. Machine setup

Machine setup mode is activated by switch on control panel. Switch must be in "0" position.



After switching into position "0" is displayed on LCD this screen.

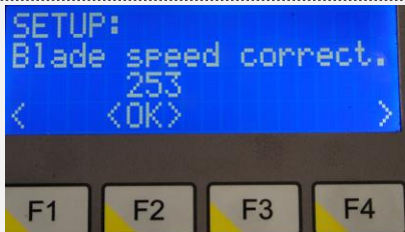
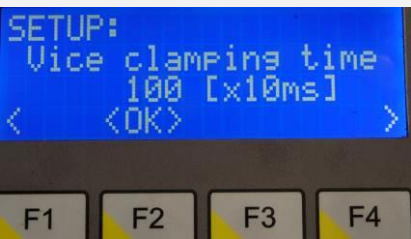


3.3.1. SERVIS

After pressing the **F1** functional key can be set servis parameters that are password protected (947).

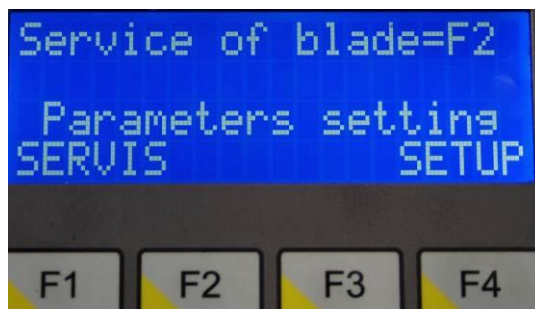


Control and movement in **SERVIS** can be set using the function keys **F1 - F4**.

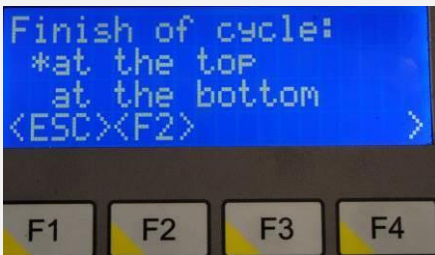
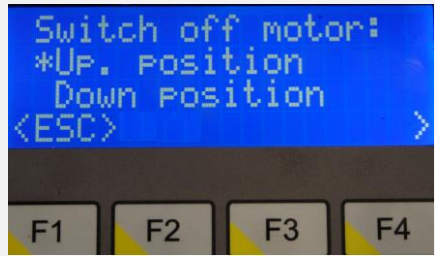
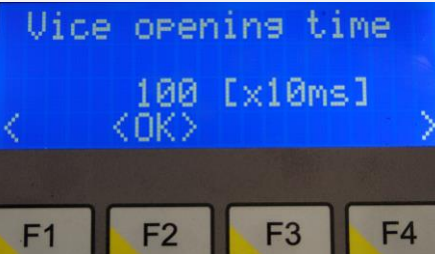
On display	Description
	Blade speed correction - Constant for calculation of blade speed display values from analog input. F1 go back, F4 next menu screen, F2 enter value
	Sensor - Display variable sensor arm (optional accessories) - Use to check the functionality of the sensor on the arm - Read only F1 go back, F4 next menu screen
	Vice clamping time - Watch vice clamping time in ms. F1 go back, F4 next menu screen, F2 enter value
	The type of machine. - Display the machine type (the value set by the manufacturer) - Read only

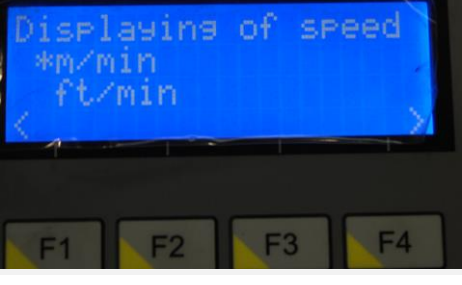
3.3.2. SETUP

After pressing the **F4** functional key can be set setup parameters that are not password protected.



Control and movement in SETUP can be set using the function keys **F1 - F4**.

On display	Description
	Finish of cycle - At the top – arm after cut starts above the material and cutting cycle ends - At the bottom – arm after cut remains in the lower position, the above material does not exit F1 go back, F4 next menu screen, F2 enter value
	Turn off motor after cut - Up position – saw arm move up after cut and then turn off drive of saw blade. - Down position – drive of saw band turn off immediately after cut. F1 go back, F4 next menu screen
	Upper vice - Allows to able / disable the upper vice in the cutting process F1 go back, F4 next menu screen, F2 enter value
	Vice opening time - Watch vice opening time in ms. F1 go back, F4 next menu screen, F2 enter value

	Upper vice opening time • Watch upper vice opening time in ms. • F1 go back, F4 next menu screen, F2 enter value
	Switch off hydraulic • Setting the hydraulic unit off when idle machines • F1 go back, F4 next menu screen, F2 enter value
	Language • Choose menu language • F1 go back, F4 next menu screen, F2 enter value
	Displaying of speed • Displaying of band speed according to the selected units (m / min or ft / min) • F1 go back, F4 next menu screen, F2 enter value

3.4. Machine control - standard

3.4.1. Manual mode

After machine is switched to manual mode these information are displayed at LCD:



In manual mode operator can control all saw devices and movements with buttons at the control panel.

It is possible to use the manual mode for manipulation with material before starting of semiautomatic cycle.

3.4.2. Semi-automatic cycle

1. Lift the saw arm to the top position by pressing button 

2. Open the vice by pressing button 

3. Clamp material to the vice by pressing button 

4. Lower the frame about 10 mm above the material by button 

Attention!

Do not move the saw frame to the material, when the saw band driving is not running! Do not move the saw frame to the material with accelerated motion! The saw band can be damaged!

5. Select the max. height of the arm with limit switch.

You can clear the register of the performed cycles by button  and stop on 5 seconds.

6. Press button **START** (position 4) of semi-automatic cycle.

Set the saw band speed according to the kind of the cutting material.

Set the speed of the arm sinking by adjust **governing valve** (position 10).

Attention!

Press button „5“ (STOP of semi-automatic cycle). In risk of injury or damage of the band saw, press the Emergency Stop Switch „10“!

7. The band saw clamps the material to the vice and it makes the cut.

Note:

The saw will not start cutting unless the limit switch for detecting the upper position of the arm is closed.

In case of difficulty in starting the cut, activate the upward movement of the arm and hold the control until the movement of the arm stops due to the closing of the switch with the limit stop surface. You can then start the cut by pressing the START button.

8. Open the vice. If the vice is not opened, you can open it by button  Remove the blank (cut off a piece of material).

9. You can repeat whole process.

3.5. Machine control – automatic setting of the angle of the saw arm (optional accessory)

3.5.1. Manual mode

If the machine is referenced properly these information are displayed at LCD:



In manual mode operator can control all saw devices and movements with buttons at the control panel.

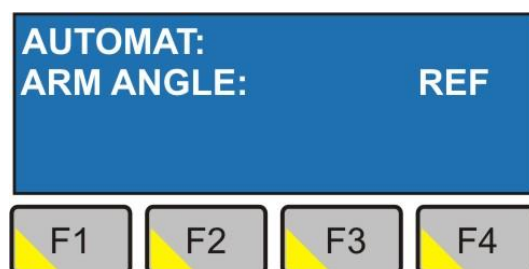
It is possible to use the manual mode for manipulation with material before starting of semiautomatic cycle.

3.5.2. Semi-automatic cycle

Referencing of the machine:

Semiautomatic mode works only if machine is properly referenced.

It is possible to start the process of referencing when the "Saw's operating mode" switcher is turned to automatic mode first time.



1. When "Saw's operating mode" switcher is turned to automatic mode first time the screen for machine referencing is shown at the display and the button START is blinking.
2. Push Start button to start referencing of the machine. Movements for referencing: saw arm is lifted to the upper pos., vice is fully opened and moved into right position, saw arm is turned into max. right position and then into 0° position.

Semiautomatic cutting proces:

1. Switch "Saw's operating mode" switcher into MANUAL mode



2. Lift the saw arm to the top position by pressing button



3. Open the vice by pressing button



4. Clamp material to the vice by pressing button



5. Lower the frame about **10 mm above the material** by button .

Attention!

Do not move the saw frame to the material, when the saw band driving is not running! Do not move the saw frame to the material with accelerated motion! The saw band can be damaged!

6. Select the max. height of the arm with limit switch.

7. Switch "Saw's operating mode" switcher into AUTOMATIC mode .

8. Set the angle of the saw arm

» **Angular cut setting**

- When the "Saw's operating mode" switch is turned to automatic mode  a screen for information about actual state is shown



AUTOMAT – the number of the pieces which have been cutted

You can clear the register of the performed cycles by button  and stop on 5 seconds.

ARM ANGLE – actual angle of the saw arm

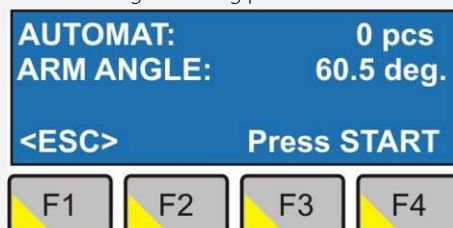
- When the button **F2** is pushed, the screen for setting of the angle of the saw arm is shown.



- It is possible to change – + of the angle using the button F1 (clockwise/ counterclockwise).
- It is possible to insert the numerical value of the angle after pushing of the button F2 using the buttons with numerical values in yellow triangles – for

example::  .

- It is possible to adjust the saw arm to specified angle by pushing and holding of the START button (the button is blinking). The main vice is automatically opened and moved to the right position in accordance with the value of the angle which was set.
For adjusting of the angle the button must be pressed for the whole time, otherwise adjusting of the angle is interrupted.
- After the angle was adjusted a similar information is shown at the LCD.
ARM ANGLE – the angle at which the arm is currently set
- Enter the inserted angle to the control system pushing the button **F4** and then the screen for starting of cutting process will be shown.



- Press button **START** (position **4**) of semi-automatic cycle.
Set the saw band speed according to the kind of the cutting material.
Set the speed of the arm sinking by adjust **governing valve** (position **10**).

Attention!

Press button „5“ (STOP of semi-automatic cycle). In risk of injury or damage of the band saw, press the Emergency Stop Switch „10“!

- The band saw clamps the material to the vice and it makes the cut.

Note:

The saw will not start cutting unless the limit switch for detecting the upper position of the arm is closed.

In case of difficulty in starting the cut, activate the upward movement of the arm and hold the control until the movement of the arm stops due to the closing of the switch with the limit stop surface. You can then start the cut by pressing the START button.



- Open the vice. If the vice is not opened, you can open it by button **6**.
Remove the blank (cut off a piece of material).
- You can repeat whole process.

3.6. Cycle breaking

- »
- STOP button**
 Semi-automatic cycle is interrupted by pressing button **STOP** (position **6**) of the semi-automatic cycle.
 The arm is lifted to the top position and the saw band drive is stopped..
 By pressing button **START** (position **4**) of the semi-automatic cycle, you can start the cycle.
 - Emergency Stop Switch**
 In case of the risk, press Emergency Stop Switch (position **7**).
 After pressing **Emergency Stop Switch** button, saw band drive is immediately broken and the arm sinking is stopped.
 - Reactivation**
 - Turn Emergency Stop Switch according to the arrows (on the button).
 - Switch on the **Safety circuit** by button (position **3**).
 - By pressing button **START** (position **4**) of the semi-automatic cycle, you can start the cycle. The arm is lifted to the top position and the saw band starts the cycle.

3.7. Machine error messages

Error	Information
	Safety button (pos. 2 on kontrol panel) is not ON. Press F4 to confirm error.
	Emergency Stop Switch is active. Turn Emergency Stop Switch according to the arrows. Press F4 to confirm error.
	Saw blade in properly tensioned. Press F4 to confirm error.

Faulty motor protec.

Engine temperature protection is active.
Do not overload saw!
 Press **F4** to confirm error.

F1

F2

F3

F4

3.8. Band saw adjusting

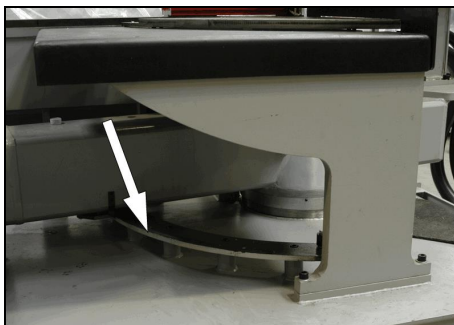
3.8.1. Angular cut setting - standard

The machine enables angular cuts under $\pm 60^\circ$. The cut angle can be set fluently from 0° to 60° on both sides.

1. Release securing lever of the console.



2. Swivel the frame to the desired angle by pulling the saw arm. Angle is shown on scale (see arrow)



3. After cutting angle setup tighten securing lever.

Attention!

*Moving parts of the vice must be moved when saw arm has zero angle of rotation and closed vice jaws.
 Moving vice jaw of vice must be in endmost position otherwise there is a danger of collision saw arm with vice.*

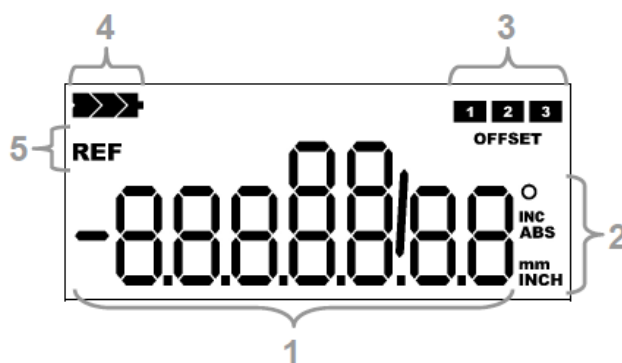
3.8.2. Electronic measuring device (optional accessories)

Zero position setting

1. Turn the unit which is measured with this device to a zero position or put it to zero state (for example turn the saw arm to the zero angle or stop movement of the saw arm)



2. Push the Incr/Abs key (even several times) until "0" is shown on the display.



Digital measuring adjustment

Position	Description
1	Current position
2	Unit, measuring mode
3	Active additional constant (* key)
4	Battery status
5	Reference record shall be made – after the apparatus is switched on.

Description of key functions:

Key	Stop mode	Setting mode
	Basic key	Entering parameters (3 sec) Saving parameters and returning (3 sec)
	Reference recording (P09 value)	–
	Change of displaying in inches	Selection of following decade
	Absolute and incremental measuring	Change of active decade o +1

Key	Stop mode	Setting mode
	Selection of additional constant	Change of sign •

Description of key functions at measuring initialisation:

Key	Description
	Induces calibration of the apparatus when it is switched on (battery inserted).
	Induces calibration of the apparatus and sets default values when the apparatus is switched on.

Description of digital measuring parameters:

Parameter	Description	Default value
P01 A	Measuring configuration: A = 0: positive direction of measuring A = 1: negative direction of measuring	0
P02 A	Measuring unit: A = 0: mm / symbol "mm" A = 1: inch / symbol "Inch" A = 2: mm / symbol "m" A = 3: mm / symbol "mm" A = 4: mm / no symbol	0
P03 A	Decimal point (0 . . 4) > only for mm	2
P05 ABC	Key blocking: A: "Set" key (0 = active / 1 = inactive) B: "Incr/Abs" key (0 = active / 1 = inactive) C: "*" key (0 = active / 1 = inactive)	000
P08	Correction factor (0.0001 ... 9.9999)	1.0000
P09	Reference (-9999999 ... +9999999)	0
P10	Additional constant 1 (-9999999 ... +9999999)	0
P11	Additional constant 2 (-9999999 ... +9999999)	0
P12	Additional constant 3 (-9999999 ... +9999999)	0
P13 A	Configuration of additional constants (0...3) A = 0: inactive (cannot be selected) A = 1: Additional constant 1 active A = 2: Additional constants 1 & 2 active A = 3: Additional constants 1 & 2 & 3 active	3
P90	No function	0
P99	Displaying firmware version	x.xx

3.8.2.1. Electronic angular cut setting (optional accessory)



Desired cutting angle is shown on LCD. How to use electronic admeasurement is described in special instruction manual.

Intended for applications with frequent mitre cuts

The digital indicator of the arm turning angle prevents possible mistakes caused by inaccurate reading of an angle on the scale, and increases the speed of preparation for cutting. In connection with LaserLine, the digital indicator will make every band saw the most effective tool for mitre cuts.

A large, easy to read display and accurate measuring of the arm position with a magnetic tape allow the angle to be set with the maximum accuracy.

The measuring unit is set by the manufacturer. However, its further functions may be easily controlled with four keys.



3.8.2.2. Speed adjustment of the arm lowering (optional accessory)

The current speed of vertical movement of the arm is displayed on a digital display which is mounted on the saw arm.



The measuring unit is set by the manufacture.

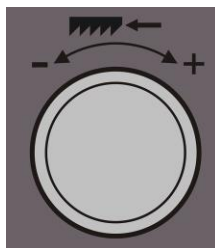
3.8.3. Adjusting band guides

If you want to achieve a smooth and precise cut, it is helpful to position the guide cube as close as possible to the material.



1. Press button **STOP** (pozice **6**) to switch off the hydraulics and stop on 2 second.
2. Release the stopping lever of the listel (see picture).
3. Move the left part of the guide apparatus so that the left guide cube edge is as close to the cut material as possible.
4. Tighten the lever of the gib and check the guide cube setting for possible collision with binding table or vice jaw.

3.8.4. Cutting speed adjusting



Speed of the saw band is possible change from **20 to 120 m/min**. You can effect to adjusting speed of the saw band following.

Use the frequency convertor by button **8** (position on control panel) to adjust requested speed of the saw band. You can see the speed on display. Band speed is displayed on the screen **1** (position on control panel) during one semi-automatic cycle.

3.8.5. Adjustment of pressure to the cut

The band saw **Individual 520.360 DGH** is equipped with cutting pressure regulation on the both guiding cubes.

Pressure adjusting is performed with governing valve **11** (position on control panel). The pressure to the cut is displayed on the cutting pressure manometer **9** (position on control panel).



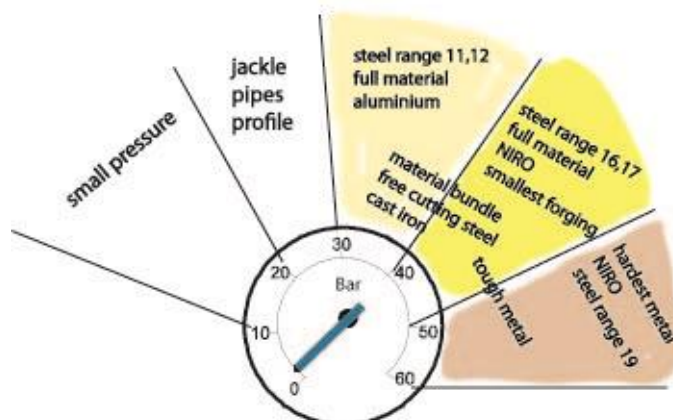
Notice:

Guiding cubes are equipped with taps which must be opened during operation!

Lower pressure to the cut – turn the wheel against the clock's direction.

Higher pressure to the cut – turn the wheel to the clock's direction.

Diagram for cutting pressure on ADFR (automatic downfeed regulation).
Hydraulic pressure recommended on the aggregate unit 6 Mpa



Notice:

If you keep closing the throttle valve too tightly, the valve seat may wear off which causes its leakage. Therefore, close the valve always gently.

3.8.6. Speed adjustment of the arm lowering

Set the speed of the arm lowering to the cut by control valve for Cutting pressure regulation **10** (position on control panel).

- Set the lower speed of the arm lowering to the cut by turning the switch clockwise.
- Set the higher speed of the arm lowering to the cut by turning the switch anti-clockwise.

Notice:

If you keep closing the throttle valve too tightly, the valve seat may wear off which causes its leakage. Therefore, close the valve always gently.

3.8.7. Saw frame lift stop setting

If you want to shorten the time of operations in automatic cycle, you have to adjust the height of the saw arm according to the height of the cutting material.

Notice:

Arm Position is monitored by a limit switch. If the limit switch lever hits the bar and goes, then you can not run a semi-automatic cycle.



1. Height adjustment is sensed by a limit switch



2. Press button **1** and lift the saw arm to the upper position.



3. Insert a material into the vice. Carefully lower the saw arm button **c** to the material.
4. Stop the saw arm 10mm above the material.
5. The lift stop setting is sensed by the limit switch

Set the stop just above arm height sensor - slide stop turning the locking knob close to the limit switch

3.8.8. Saw arm lower position stop adjustment

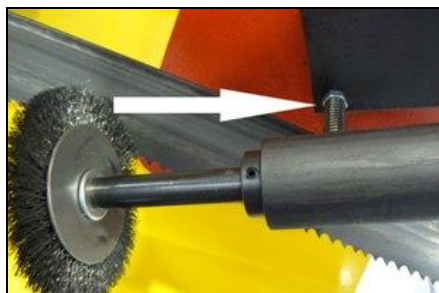
The lower stop limits the lowest position of the saw arm. This stop point has to be checked at least once a month. If the lower stop point is wrongly adjusted, the cutting table can be deeply cut or the material will not be cut completely.



Adjusting of the saw arm lower position stop is adjusted by adjustable excenter on saw arm pile.

3.8.9. Brush adjustment

The brush for chip removal from the saw band influences cutting durability, saw band lifetime and wheels lifetime, hard metal guides and finally the cut accuracy. Brush adjustment must be checked every shift.



1. Release the fixative screw of the brush. It is possible to move with the brush.
2. Set the brush to the saw band according to the picture.

Attention!

*The brush **must not** touch the bottom of the saw teeth!*

3. Tighten the fixative screw.

Attention!

*The screw **must not** be tightened with heavy force, because driving wheel of the brush can be damaged or the lifetime of the bearings of the driving wheel of the band can be lowered!*

4. In se, that the brush is not turned right (driving wheel slips on the driving wheels of the saw band), push by means of the screw (see arrow) driving wheel of the brush to the driving wheel of the saw band.

3.9. Material insertion

- Never walk under a suspended load!
- Never climb onto the gravity-roller conveyor!
- Do not hold the material for clamping material to the vice! The vice can cause injury!

3.9.1. Handling agent selection

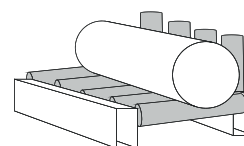
- Use the strong handling agents to lift and transfer the material!
- Handle with the material only with the lift truck or use the suspension strands and the crane!
- Do not use the lift truck or crane in case that you do not have the license to handle with it!

3.9.2. Insertion

Insert material to the vice and ensure that the material cannot move in the vice or fall from the vice after the clamping. If you cut long pieces of the material (for example rod, tube), you must use the roller conveyors for material shifting to the band saw. Contact Bomar for more information about roller conveyors

Make sure the conveyor is long enough and the material cannot tip off the conveyor.

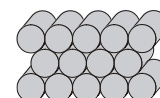
Be especially careful with round materials that it always stays on two vertical rollers and that it cannot fall off the conveyor!



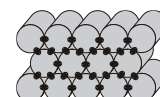
3.9.3. Bundle material cutting

If you want to cut the material in the bundle, there are suggestions for the positioning of bundles

Round material bundle: Take care especially with round material that the bars are put according to the picture. If the bars are put differently, you may have problems with movement.

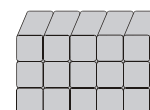


Always weld the material at the rear end of the bundle to secure it from moving.



Before welding always, switch the machine off at the main switch! The magnetic fields, which often occur during welding, may damage the controls!

Square material bundle:



Attention:

Not all material shapes are suitable for bundle cuts. Keep the recommendation of your supplier of the saw bands for material insertion to the bundle.

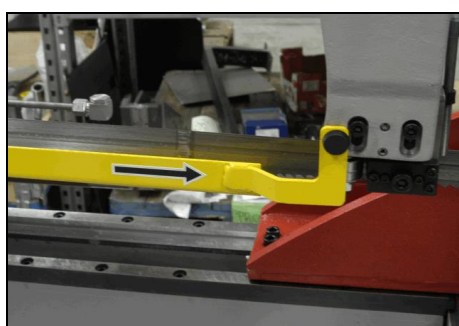
4. Údržba stroje/ Wartung/ Machine service

4.1. Saw band dismantling

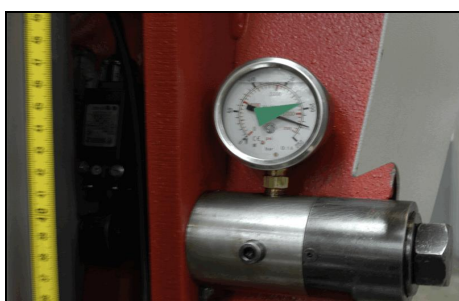
1. Lift the saw arm to maximum position.
2. **STOP hydraulic** with button **STOP** (hold button 5 seconds).



3. Open all three covers on the saw arm.



4. Dismantle left protective cover of the band (arrow). Cover is fastened by screws..
5. Release the screw holding the brush. Turn the brush to the side



6. Turn by stretching star to the left side, release saw band stretching and pull down the saw band from the wheels.



7. Pull down the band from the wheels.
8. Pull up the saw band from the guiding cubes.

4.2. Saw band installation

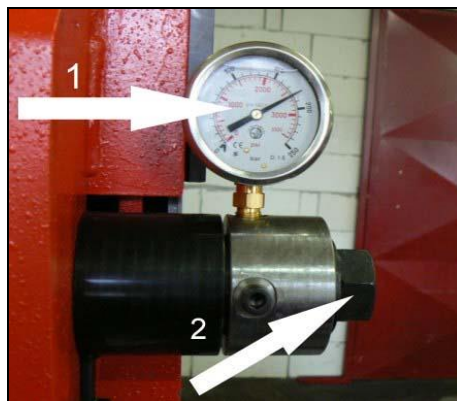
1. Prior to installation, clean all track wheels, guide cubes and inner side of the arm thoroughly of all traces of chips and dirt. *Keep in mind the teeth direction when installing the saw band.*
2. Insert new saw band in the guide cubes. Make sure the saw band runs between both guide rollers and it is pushed all the way to the top.
3. Put the saw band on both guide wheels. Make sure that the saw band ridge fits tightly to the wheel rim. Then push the saw band as far back as possible.
4. Stretch the saw band by means of the screw, that the band did not falls from wheels.
5. Install yellow protective cover of the band.
6. Move the brush to the saw band. Tighten the securing screw.
7. Close the covers of both driving wheels.
8. Saw band installation is finished.

4.3. Saw band stretching and inspection

Right saw band stretching is one of the most important criteria's, which influents accuracy and saw band service life. Stretch the saw bands according to the selected saw band and the band saw. Keep the recommendation of your manufacturer.

4.3.1. Saw band stretching

- Switch on the hydraulic aggregate after the saw band installation check the saw band stretching on the manometer (arrow 1).



- Use the screw (arrow 2) to stretch the saw band until it is stretched to the recommended value.

4.3.2. Saw band inspection

Check the saw band in the guiding cubes and on the wheels

1. Check, if the saw band is right in the guiding cubes..
 2. Switch on the saw band drive and then after 10 seconds switch off saw band drive. If the saw band drive is not possible to switch on, set the limit switch of the saw band stretching.
 3. Switch off the main switch.
 4. Open cover(s) of the wheels and check position of the saw band on the both wheels..
- If the distance between backside of the saw band and the offset wheel is **1 mm**, setting is right..
 - If the distance is bigger than **1 mm**, or the saw band is on the offset of the wheel, set the saw band.
5. Close cover of the saw band.

4.3.3. Saw band run setting



Saw band run is set with screw (arrow) in the stretching cube on the saw arm. Right distance rear part of the saw band from wheel rim is **1 – 3 mm**.

- Turn with the screw to the right, the saw band is closer to the stretching wheel rim.
- Turn with the screw to the left, the saw band is far from the stretching wheel rim

Check saw band run adjustment again.

4.3.4. Adjusting of the limit switch of the saw band stretching

After the saw band is replaced, the saw band stretching must be checked. If the limit switch is not adjusted correctly, the band is stretched too little or too much.



- Tighten the saw band by means of the TENZOMAT on the optimal value (table is on the Tenzomat).



- If the drive engine is switched on, but it is not running, turn with the screw clockwise, until the engine begins run..
- If the drive engine is possible switched on, turn with the screw anticlockwise, until the engine is stopped and then turn with the screw clockwise, until the engine begins run.

4.4. Cooling agents and chips disposal

The quality of the cooling agent will deteriorate due to:	If the solution is too weak:	If the solution is too strong:
• use of contaminated water • impurity • outside oil contamination (hydraulics, gears) • high operating temperatures • lack of air circulation • wrong concentration	• corrosion protection is diminished • lubrication decreases • microbial attack is more likely	• the cooling ability is decreased • foam behaviour increases • emulsions stability deteriorates • sticky residue develops

4.4.1. Coolant device inspection

The state of the cooling agent has significant influence on the cutting quality and on the operational life of the machine. Lifetime of the cooling liquid is 1 year, after this time we recommend change the cooling liquid. This time is dependent on the degree of pollution cooling liquid (especially with oils) and on the other factors.

Check level of the cooling liquid and function of the pump periodically!

Note:

If the state of the cooling liquid is not satisfactory, the cooling liquid must be changed.

Check the state of the cooling agent according to the following table:

Testing	Interval	Method	Condition	Precaution
Liquid level	daily	visually	too low	after concentration check, refill with water or emulsion
Concentration	daily	refractometer densimeter	too high too low	refill water refill base emulsion
Smell	daily	by sense of smell	unpleasant smell	good ventilation, add biocides or renew coolant
Contamination	daily	by sense of smell	visible oil leaks, sludge fungi	surface cleaning, fix leaks, add biocides or fungicides, or coolant renewal after added system cleanser*
Corrosion-protection	when necessary	visually chip test Herbert-test	insufficient corrosion protection	test stability, if necessary – increase concentration or pH value
Stability	when necessary	refractometer	oiling	add concentrate, enquiries to supplier
Foam reaction	when necessary	shaking test	too much foam, foam disperses too slowly	avoid aeration, increase water hardness, ix with defoamer

* According to manufacturers' instructions

4.4.2. Chips disposal

Chips resulting from cutting operations must be disposed of in accordance with the relevant regulations.

- Let the chips drip excess fluid!
- Fill a watertight container with the chips! Be careful that the container does not leak, because even after a long dripping time, they still contain coolant residue.
- *Place the container into the care of a disposal company equipped for the disposal of chips contaminated with cooling liquid.* In case the machine is equipped with micro-spray installation, the chips must also be handed over to a disposal company.

4.5. Hydraulic, Greases and oils

4.5.1. Gearbox oils

In gearboxes, oil is used for the whole lifetime of the gearbox. We recommend replacing of the filling oil in case of repair.

Use oils with specification DIN 51517 in the gearboxes. Select the viscosity grade ISO VG according to the original oil fill.

Attention:

When replacing, use oils recommended by BOMAR or oils, which has comparable parameters from the other manufacturers. Do not forget, that mineral and synthetic oils must not be mixed!

Recommended oils and quantity according to the type of the band saw

Band saw	Gearbox oil	Capacity
Individual 520.360 DGH	Shell Tivela S 320	3,3 l
Swarf conveyor	Shell Tivela S 320	0,075 l

Comparative table of the gearbox oils

Manufacturer	Viscosity grade		
	ISO VG 100	ISO VG 220	ISO VG 320
BP	Energol GR-XP 100	Energol GR-XP 220	Energol GR-XP 320
Castrol	Alpha SP 100 Alpha MW 100	Alpha SP 220 Alpha MW 220	
Elf	Reductelf SP 100	Reductelf SP 220 Reductelf Synthese 220	Reductelf SP 320
Esso	Spartan EP 100	Spartan EP 220	Spartan EP 320
Mobil	Mobilgear 627	Mobilgear SHC 220 Mobilgear 630	Mobilgear 632
ÖMV		PG 220	
Paramo	PP 7	Paramo CLP 220	Paramo CLP 320
Shell	Shell Omala 100	Shell Omala 220 Shell Tivela S 220	Shell Omala 320 Shell Tivela S 320
Total	Carter EP 100	Carter EP 220	Carter EP 320

4.5.2. Lubricant greases

We recommend using lithium based saponified grease, class NGLI-2 for lubrication. Different greases are mixable, if their oil bases and consistence type are identical.

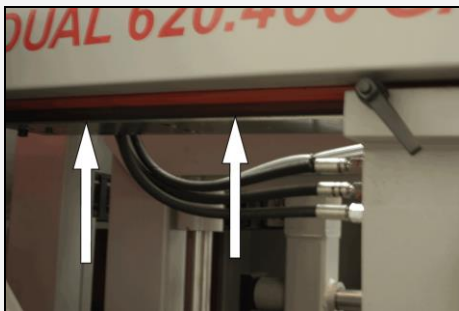
Comparative table of the lubricant greases:

Manufacturer	Type of the lubricant grease
BP	Energrease LS - EP
DEA	Paragon EP1
Esso	FETT EGL 3144
	Beacon EP 1
	Beacon EP 2
FINA	FINA LICAL M12
Klüber	Microlube GB0
	Staburags NBU8EP
	Isoflex Spezial

Manufacturer	Type of the lubricant grease
Optimol	Optimol Longtime PD 0, PD1, PD2
Shell Aseol AG	ASEOL Litea EP 806-077
Texaco	Multifak EP1

4.5.3. Lubrication

There are several placing on the machine, which are necessary to grease periodically. It secures the right function of the machine.

Lubrication place	Lubrication
	The guiding cubes leading – grease with oil from both sides once a week.
	The linear guiding of the saw arm – lubricate with grease once a three months (see chapter Lubricant greases). Use 3-5g grease on the every carriage of the linear guiding. Use the grease gun to the lubrication. Drive 3-5 times whole line of the linear guiding during lubrication.

4.5.4. Hydraulic oils

Replace the hydraulic oil once in 2 years, because the oil can deteriorate its properties and cause problems the hydraulic equipment. If the hydraulic system is equipped with filter (2SF 56/48-0,063), replace the filter too.

Use oils with specification DIN 51524-HLP, ISO 6743-4 and viscosity grade ISO VG 46 in hydraulic aggregates. Hydraulic oils quantity – see chapter **Hydraulic oil level check**.

Note:

When replacing, use oils recommended by BOMAR or oils, which has comparable parameters from the other manufacturers. Do not forget, that mineral and synthetic oils may not be mixed!

Comparative table of the hydraulic oils

Manufacturer	Type	Manufacturer	Type
Agip	Oso 46	Ina	Hidraol 46 HD
Aral	Vitam GF 46	Klüber	Lamora HLP 46
Avia	Avilub RSL 46	Hungary	Hidrokomol P 46
Benzina	OH-HM 46	Mobil	Mobil DTE 25
BP	Energol HLP 46	ÖMV	HLP 46
Bulgaria	MX-M/46	Poland	Hydrol 30
Castrol	Hyspin AWS 46	Rumania	H 46 EP
Čepro	Mogul HM 46	Russia	IGP 30

Manufacturer	Type	Manufacturer	Type
DEA	Astron HLP 4hy6	Shell	Tellus Oil 46
Elf	Elfolna 46	Sun	Sunvis 846 WR
Esso	Nuto H 46	Texaco	Rando HD B 46
Fam	HD 5040	Valvoline	Ultramax AW 46
Fina	Hydran 46		

4.5.5. Hydraulic unit service

After 50 hours working time, or the latest 3 month after the first run, the first service should be carried out. This includes:



- checking off all screws and connections, fixing points, tubes and hoses for leakage
- Check hydraulic oil level
- During time of duty the oil temperature shouldn't exceed 60-70°C
- check function of signaling components (thermometer, level gauge, dirty filter indicator)
- Check the adjustment of working pressure

To realise a high reliability of the power pack, the manufacturer lays down following inspection intervals

Interval	daily	weekly	monthly	three monthly	six monthly	annually
Hydraulic fluid						
Level	-	•	-	-	-	-
Temperature	-	•	-	-	-	-
Condition	-	-	•	-	-	-
Change interval	-	-	-	-	-	•
Filter						
Change interval	-	-	-	-	-	-
Other checks						
External Leakages	•	-	-	-	-	-
Contamination	•	-	-	-	-	-
Damages	•	•	-	-	-	-
Noise-(level)	•	-	-	-	-	-
Gauges	-	-	•	-	-	-

4.6. Machine cleaning

Clean the machine from the cooling liquid and impurities after every shift stopping. Conserve the guiding surfaces, mainly.

- Clamping jaws guiding of the vice.

- The guiding of the feeder.
- Loading surface of the vice.

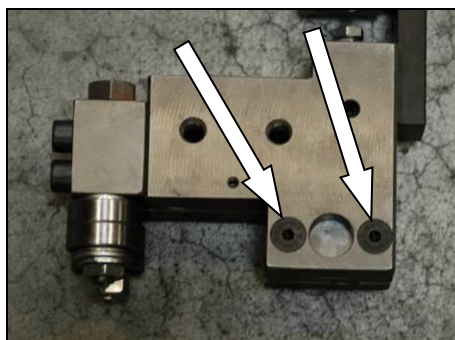
4.7. Worn pieces replacement

4.7.1. Pushing bearing replacement

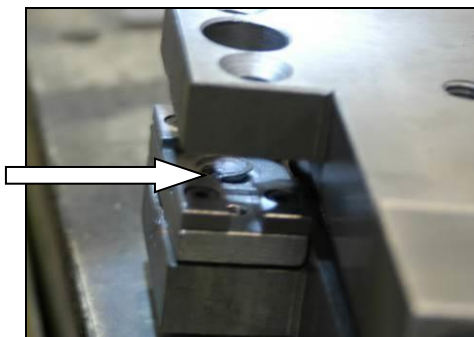
If it is impossible to adjust the bundle gripping assembly and the pushing bearing is worn, it needs to be replaced



1. Dismantle the saw band.
2. Disconnect the hose from the cooling agent eventually unmount microniser.
3. Unmount guiding cube from holder on saw.



4. Loosen the 2 clamp screws solid carbide guides and remove them..
5. Remove fixed hardmetal.



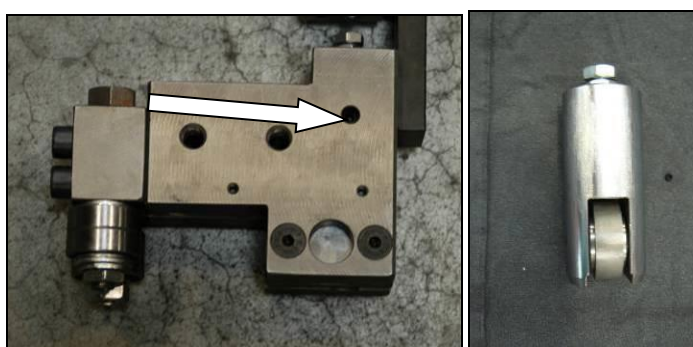
6. Remove retaining ring. Then unmount adjusting screw.



7. Remove other three screws.



8. Carefully remove the hardmetal. Remove disc springs.



9. Loosen the mounting worm (allen wrench no. 3). Remove the pivot with bearing from the guiding cube.



10. Insert the pivot to the vice.

Attention:

The vice has aluminium jaws, eventually, there has to be an aluminium agent to protect the pivot from damage.

11. Remove the bearing pivot from the bearing holder by means of the swager.



12. Remove the worn bearing and other damaged parts.
13. Fasten the holder to the vice.
14. Insert the bearing and washers and return the pivot to its original place.
15. Place the assembled piston guide cube. Piston must move freely in a guiding cube.
16. Worm screw defines the operation of the piston (piston has a slot in which is the worm). Tighten the worm, but with a minimum clearance to the piston could move.

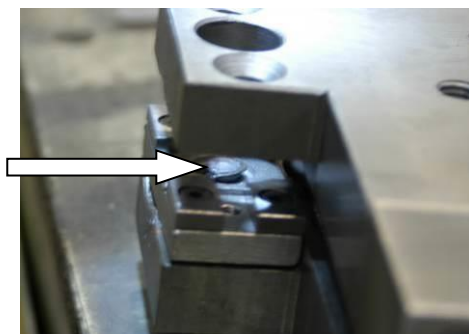


17. Insert the disc springs. The number of disc springs must match the number of dismantled springs. Disc springs are folded against each other 1 to 1 Odd plate spring is near the harmetal carbide.

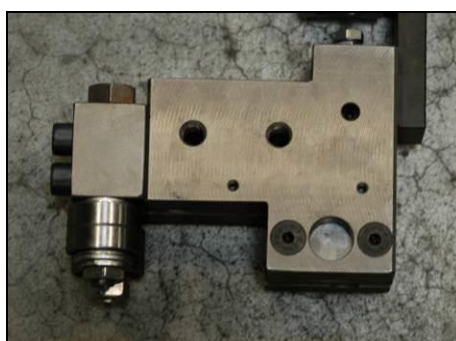


18. Insert the new hard metal guide. **Attention, Do not lose disc springs.** Ensure proper position of carbide guides – holes for 3 stop screws must be in the same position as the holes in a guiding cube.

19. Insert and tighten central screw.



20. Insert the retaining ring on central screw.
21. Insert 3 stop screw around central screw.



22. Insert fixed hardmetal guiding and mount hard metal with two screws.



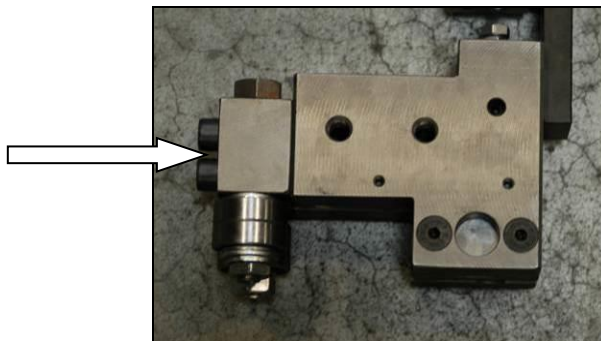
23. Using a short piece of the blade used on the machine, adjust the width of the gap between the guides. Loosen the central screw. Set the gap by central adjusting screw. Belt guides must walk freely without large and will also not scrub.

4.7.2. Saw band guiding pulleys replacement

Attention:

Guiding pulleys must be replaced together on both guiding cubes!

If the saw band is not sufficiently guided by guiding pulleys or if the pulleys are obviously worn, the pulleys should be replaced.



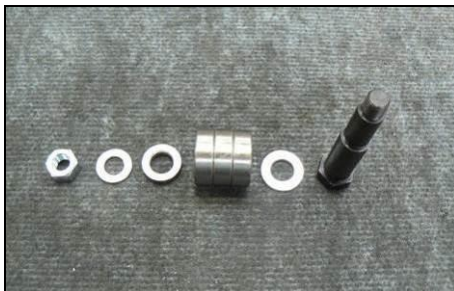
1. Release 2 screws. Dismantle the guiding cube of the saw band.

Attention:

*Mark both eccentrics placing and components on the eccentric!
Eccentrics must not be replaced with each other!*



2. Tighten the guiding cube to the vice and dismantle both eccentrics with bearings following way.
3. Screw off nuts from eccentrics.
4. Remove eccentrics from bearings by means of the swager.



5. Change all bearings and other worn parts.
6. Install eccentrics to the cubes. Install components on both eccentrics in given order. Put bearings by means of the preparation on eccentrics.

Attention:

Do not replace the eccentrics placing in the cube.



7. Screw on nuts on both eccentrics and tighten them.



8. Insert the saw band to the guiding cube (cca 15 – 20 cm). Secure the movable hard metal guide with scotch so, that the saw band is pressed with guides and it is possible to move with saw band
9. Set the eccentrics by means of the wrenches, the saw band must run in the centre. Guide pulleys must not press too much on the band, but must spin freely during the band run

Optimal distance between the band and the pulley is 0,05 mm.

10. Tighten nuts on both eccentrics.
11. Remove the testing piece of saw band from the cube lead. Install the guiding cube on the machine.

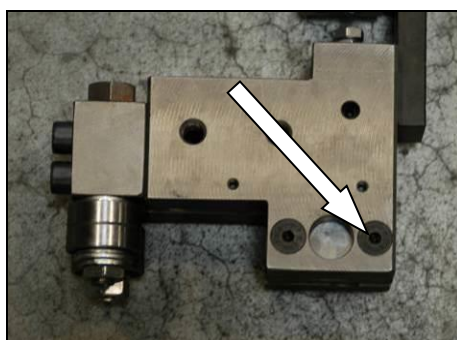
4.7.3. Hard metal guides replacement

If the hard metal guides cannot be adjusted, they have to be replaced

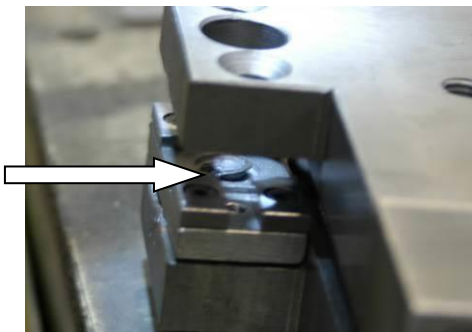
ATTENTION!

Hard metal guides must be replaced together on both guiding cubes!!

1. Dismantle the saw band.
2. Disconnect the hose from the cooling agent eventually unmount microniser.
3. Unmount guiding cube from holder on saw.



4. Loosen the 2 clamp screws solid carbide guides and remove them..
5. Remove fixed hardmetal.



6. Remove retaining ring. Then unmount adjusting screw.



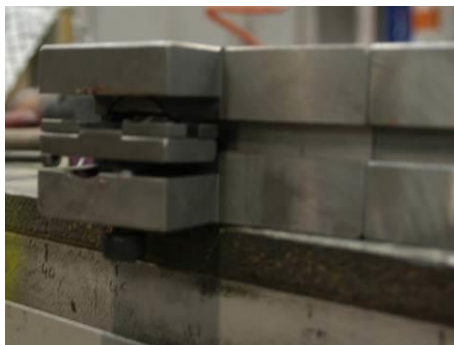
7. Remove other three screws. .



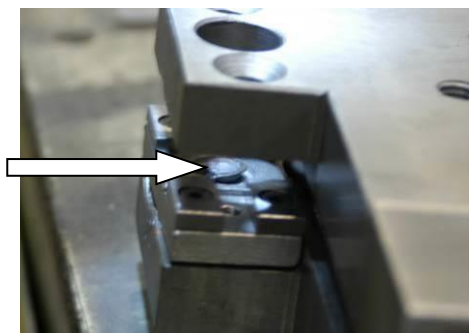
8. Carefully remove the hardmetal. **Pozor, nesmí dojít ke ztrátě talířových pružin.**



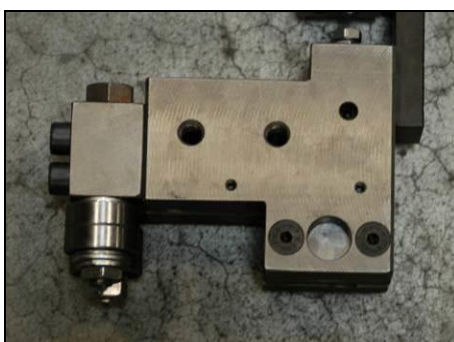
9. The number of disc springs must match the number of dismantled springs. Disc springs are folded against each other 1 to 1 Odd plate spring is near the hardmetal carbide.



10. Insert the new hard metal guide. **Attention, Do not lose disc springs.** Ensure proper position of carbide guides – holes for 3 stop screws must be in the same position as the holes in a guiding cube.
11. Insert and tighten central screw.



12. Insert the retaining ring on central screw.
13. Insert three stop screw around central screw.



14. Insert fixed hardmetal guiding and mount hard metal with two screws.



15. Using a short piece of the blade used on the machine, adjust the width of the gap between the guides. Loosen the central screw. Set the gap by central adjusting screw. Belt guides must walk freely without large and will also not scrub.

4.7.4. Brush replacement

If the chip removing brush is not able to fulfil its function, it has to be replaced.

1. Hold shaft of the brush by wrench.



2. Release the nut on the brush, replace worn brush on the new brush, screw on the nut.
3. Set the brush to the saw band.

5. **Závady / Störungen Troubleshooting**

5.1. Mechanical problems

Problem	Possible causes	Repair
1. Slanting cut	- Wrongly adjusted hard metal guides.	Set according to the chapter „Servicing and adjustment“
	- Worn hard metal guides.	Replace to the chapter „Worn pieces replacement“
	- Wrongly adjusted cubes of the saw band guiding.	Set according to the chapter „Servicing and adjustment“
	- Worn bearings of the saw band guiding.	Replace according to the chapter „Worn pieces replacement“
	- Wrongly adjusted swarf brush.	Set according to the chapter „Servicing and adjustment“
	- Worn swarf brush.	Replace according to the chapter „Worn pieces replacement“
	- Insufficient saw band stretching.	Rise the saw band stretching and set the limit switch.
	- Wrongly chosen tooth system of the saw band.	Replace the saw band and keep the instructions of manufacturer on new saw band choice.
	- Worn saw band.	Replace the saw band.
	- Wrongly balanced roller conveyor.	Set the roller conveyor.
	- Dirty feeding board.	Cleanse the feeding board from debris, chip and residue material.
	- Guiding arm and guiding cube are loosened.	Clamp the guiding arm.
	- Guiding arm and cube are too far from the material.	Set the guiding cube to the material.
	- Too fast cutting rate.	Lower the material feeding speed.
2. The cut is not cut upon desired angle	- Unexpected oscillation in material quality.	Set the cut and feeding speed to the relevant material.
	- Securing lever is loosened.	Check the securing lever efficiency and carry out its adjustment according to chapter „Servicing and adjustment“.
	- Set angle does not match the cut angle.	Check the angle adjustment with a protractor and possibly set it according to chapter „Servicing and adjustment“.
	- Insufficient saw band stretching.	Stretch the saw band and set the limit switch according to chapter „Servicing and adjustment“.
	- Guiding arm and guiding cube are loosened.	Fasten the guiding arm and the cube.
3. Short lifetime of the saw band	- Dirt between material and clamping jaw.	Cleanse the material and mating jaw.
	- Insufficient saw band stretching.	Raise the tightening of the saw band set the scanner of saw band tightening according to chapter „Servicing and adjustment“.
	- Worn swarf brush.	Check the swarf brush condition and replace it in case of excessive use as described in chapter „Worn pieces replacement“
	- Wrongly adjusted swarf brush.	Check swarf brush adjustment, set it according to chapter „Servicing and adjustment“
	- Over stretched saw band	Lower stretching of the saw band and set the limit switch of the saw band stretching according to chapter „Servicing and adjustment“
	- Wrongly adjusted hard metal guides.	Check the adjustment of the hard metal guides and carry out adjustment as described in chapter „Servicing and adjustment“
	- Worn hard metal guides of the saw band.	Check the condition of the hard metal guide and if it is too worn, replace hard metal guides according to chapter „Worn pieces replacement“

Problem	Possible causes	Repair
	- Worn saw band guide bearings.	Check guiding bearings and if you notice some sort of excessive damage, replace them according to chapter „Worn pieces replacement“
	- Wrongly adjusted guiding cubes of the saw band.	Set guiding cube according to chapter „Servicing and adjustment“
	- Wrongly adjusted down feed and saw band speed.	Adjust the feeding and speed of a saw band according to values published by saw band manufacturer.
	- Different material quality.	Adjust feeding and speed of a saw band according to desired material (try cut-test).
	- Low-class saw band	Replace the saw band (contact your local accessory supplier for more information)
	- Wrongly chosen saw band tooth system.	Replace the saw band and keep instructions of the manufacturer on the choice.
	- Wrongly adjusted tracking.	Check the space between top of a saw band and driving wheel. Perhaps adjust the tracking as described in chapter „Servicing and adjustment“
4. Insufficient cut output.	- Worn saw band.	Replace the saw band and keep instructions of the manufacturer on the choice.
	- Wrong saw band tooth system.	Replace the saw band and keep instructions of the manufacturer on the choice.
	- Wrongly set down feed and speed of a saw band.	Set feed and speed of a saw band according to values published by saw band manufacturer.
5. The cut is not finished.	- Wrongly adjusted lower stop point of the saw frame.	Check lower limit switch and screw.
	- Stop point surface is messed-up.	Cleanse stop point surface of the limit switch from debris and residue material.
6. By choke is not possible turn	- Metal clamps between valve and panel.	Clamps must be removed and put on the shaft O-Ring about 10x2 mm.
	- Metal clams are in body of valve.	Valve must be cleared or changed.
7. Saw band drive cannot be started.	- Pressure switch is adjusted wrong.	Set the pressure switch according to chapter „Servicing and adjustment“
	- Pressure switch is defective.	Replace defective parts of the pressure switch.
8. The saw bands are cracked.	- In stretching wheel is wrong adjusting geometry.	Adjust distance band from recess wheel c.2 mm according to operating instructions.
	- Hard metal plates of circuit saw band are not adjusting.	Hard metal plates of circuit saw band must be adjusting according to operating instructions.
	- Guiding cubes are not adjusting (bearings + hard metal circuit)	Guiding cubes must be adjusting (bearings + hard metal circuit) according to operating instructions.
	- Bearings of guiding cubes are used (rolling elements are damaged or outside ring of bearing has conical form).	Bearings of guiding cubes must be replaced. Bearings must be adjusting according to operating instructions.
9. Damage tooth system of the saw band	- In gripping the lifting cylinder is backlash.	
	- Squeezed pin upper or downer holder of the lifting cylinder.	Exchange complete upper or downer holder of lifting cylinder.
10. The saw is cut downing.	- Geometry of hardmetal guiding cubes is wrong adjusted.	Hardmetal guiding cubes must be adjusted.
	- Bearings of guiding cubes are used.	Bearings of guiding cubes must be replaced.
11. Cleansing of the saw band is not functional.	- Elastic wheel of the brush drive is worn-down.	Elastic wheel of the brush must be changed.
	- Knurling of the driving wheel is worn-down.	Driving wheel must be changed.
	- The shaft of the brush drive is rusted.	The shaft of the brush must be cleaned and oiled.

Problem	Possible causes	Repair
	- The brush position and the brush cover is adjusted wrong – with the brush cannot be turned.	The brush cover must be posed, in order to the brush can be turned.
12. The saw arm periodically rise and fall during the cut; this cause short lifetime of the saw band.	- Backlash in driving wheel lodgement on the shaft.	Change the driving shaft for a long one, new bearings, distance ring, new driving wheel, spring, two covers on the forehead of the shaft + screws.
	- Worn channel for spring.	

5.2. Electric and hydraulic problems

Problem	Possible causes	Repair
1. Machine is not possible start.	- In socket is not voltage	Line voltage must be checked.
	- Transfer relay is closed (thermal protector)	Each FA relay must be checked.
	- Limit switch of saw band stretching, cover of frame or cover of saw band is not started.	Check of saw band stretching and covers closing.
2. When cut is finished, the frame is not raising.	- Bottom limit switch is adjusted wrong.	Bottom limit switch must be adjusted according to chapter ADJUSTING.
	- In hydraulic (pneumatic) ring is error. HYTOS (BOSCH) is not acting to frame uplift.	Function of magnetic valve must be checked, valve must be closed, voltage of clamps and inductor must be checked.
3. Electric motor and pump are without voltage. Between contactor and thermal protector is not voltage.	- Wrong contactor.	Replace contactor of engine.
4. The indicator of speed saw band is not functional.	- Sensor of speed is not adjusted.	Sensor of speed must be adjusted.
	- Defective display	The display must be changed.
	- Wrong sensor – diode of indicator speed is not light.	Sensor must be changed and adjusted.
5. Protector is switched off from engine hydraulic aggregate MA3 sometimes.	- Into hydraulic system is high working pressure.	Service engineer must reduce the pressure in hydraulic system.
6. The hydraulic aggregate cannot be started	Auxiliary contact on thermo-relay FA1 is defective.	Replace the defective contact on motor starter FA1.
7. Hydraulic aggregate is switched on but the saw arm or the main vice is not functional	- Wrong connection of electrical supply. The electrical phases are connected conversely.	The phases must be switched. Only service engineer can do this.
8. Cooling is not active	Lack of cooling agent.	Fill the tank with cooling agent.
	- Thermal relay is defective	Change the thermal relay
	- Input hosepipe is broken or obstructed.	Check the cooling circuit and perhaps cleanse cooling system.
	- Cooling pump protection is defective	Check the protection of cooling pump if need change it.
	- Cooling pump is defective.	Replace the cooling pump.

5.3. Hydraulic problems

Problem	Possible causes	Repair
1. Hydrogenerator not supplying oil	• reverse rotation	Check the connections of each phase. Reconnect properly connection of the electrical phases.
	• shortage of oil in the tank	Add hydraulic oil
	• Oil viscosity does not correspond prescribed viscosity value	Change hydraulic oil.
	• Hydrogenerator malfunction	Call service
	• Wrong power supply connection.	Check the connections of each phase. Reconnect properly connection of the electrical phases.
2. Hydraulic oil contains bubbles	• Hydraulic circuit is not adequately deaerated	Make deaeration of hydraulic circuit.
	• Low oil level	Add hydraulic oil
	• the pump shaft seals damaged	Call service
3. Increased mechanical noise	• damaged joint drive	Call service
	• damaged or destroyed motor bearings	Call service
	• air intake	Check for leaks.
4. Low pressure, pump supplies oil	• problem in the safety valve	Wrong settings. Check the settings and adjust the safety valve.
	• pump wear	Call service
	• external or internal leakage	Call service
5. Hydrogenerator is seized	• damage by solid particles in oil	Make oil filtration, or call the service.
	• non-prescribed oil	Change hydraulic oil.
	• wrong type of oil	Change hydraulic oil.
	• exceeding the life of the pump	Call service
6. Overheating oil	• cooler malfunction	Check the cooler function or call service.
	• wear the pump, the energy is converted into heat	Call service
7. Hydraulic valve can not be readjusted	• electromagnet has no signal (voltage) - interrupted supply lines	Check again.
	• Electromagnet coil burnt	Replace coil – Call service.
	• spool valve sticking	Replace valve – Call service

6. **Elektrické schema –
standardní stroj/
Elektroschema –
standard Machine/
Wiring diagram –
standard machine**

6.1. Elektrické schéma – standardní provedení/ Elektroschema - standard/ Wiring diagrams –standard

6.1.1. 3×400 V+PE, 50 Hz

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
 Bomar, spol. s r.o. Těžební 1236/1 627 00 Brno Czech republic Individual 520.360 (D)GH ES-101.439-B1/B2-V7.1 Wiring diagram 3x400V+PE, 50Hz									
 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno		Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH		Nové stránky/Home page/Home edition: Úvodní strana / Start page / Startseite		Cílová dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-B1/B2-V7.1 Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz Zpracování/Processed /Hlt. verarbeitet: 12.05.2021		List/Page/ Seite: 1 List/Page/ Seite: 30	

Obsah / Table of contents / Inhalt

Strana Page Seite	Název strany Page name Seitenname	Datum Date Datum
/1	Úvodní strana / Start page / Startseite	12
/2	Obsah / Table of contents / Inhaltsverzeichnis	13.05.2021
/2.a	Obsah / Table of contents / Inhaltsverzeichnis	13.05.2021
/3	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13
/3.a	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13
/3.b	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13
/3.c	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13
/3.d	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13
/3.e	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13
/3.f	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13
/3.g	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13
/3.h	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13
/4	I/O řídicí systém / I/O Control station / I/O Steuerung	11
/5	Rozmístění prvků v rozvaděči R1 / Placement of elements in enclosure R1 / Platzierung der Elemente im Schaltschrank R1	1
/6	Ovládací panely / Control panels / Bedienpulten	20
/7	Silová část / Power part / Feld partie	13
/8	Silová část M1, M2 / Power part M1, M2 / Feld partie M1, M2	19
/9	Silová část M3, M4 / Power part M3, M4 / Feld partie M3, M4	12
/10	Deska zdrojů / Power board / Netzgerät-Platte	12
/11	Stykače motorů / Motor contactor / Motor-Schutzschalter	12
/12	Hydraulické ventily / Hydraulic valve / Hydroventil	12
/13	Hydraulické ventily / Hydraulic valve / Hydroventil	12
/14	Vstupy / Inputs / Eingänge	12
/15	Tlačítka ovládací panel / Button control panel / Taste Bedienpult	12
/16	Bezpečnostní okruh / Safety circle / Sicherheitsbereich	12
/16.a	Bezpečnostní závory / Safety barriers / Sicherheitsbarrieren	12
/17	Řídicí systém / Control system / Steuersystem	12
/18	Snímač výšky ramene / Arm height sensor / Höhensensor Arm	12

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stručný popis stroje: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/název stránky/název seiten: Obsah / Table of contents / Inhaltsverzeichnis	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-BJ/B2-V7.1 Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz Zpracování/Processed/Alt verarbeitet: 13.05.2021	List/Seite/ Str./
				2
				2
				30

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Obsah / Table of contents / Inhalt

Strana Page Seite	Název strany Page name Seitenname	Datum Date Datum
/19	Příslušenství / Accessories / Zubehör	12
/20	SyncFree / SyncFree / SyncFree	12

2

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Page page/Name seiten: Obsah / Table of contents / Inhaltsverzeichnis	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-BJ(B2-V7.1) Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed /Hat verarbeitet: 13.05.2021	Úděl/Pages/ Seiten: 2a Úděl/Pages/ Seiten: 30
---	---	--	---	--

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednáací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-ZD1	Napájecí zdroj - 15VAC/24VDC; 20VAC/28VDC Power supply unit - 15VAC/24VDC; 20VAC/28VDC Netzteil - 15VAC/24VDC; 20VAC/28VDC	ZDR-03	Bomar	265.915	1	/10.3
-BM1	Bezpečnostní relé 24VDC, 3NO/1NC Safety relay 24VDC, 3NO/1NC Sicherheitsrelais 24VDC, 3NO/1NC	ABB.2TLA010040R0000	ABB	91.051.076	1	/16.5
-CU1	Klávesnice - fóliová Touch-sensitive keyboard Folientastatur	31.R230-207	AKI ELECTRONIC spol.s.r.o.	31.R230-207	1	/17.0
-FA1	Motorový spouštěč - 0.4A Motor starter - 0.4A Motorstarter - 0.4A	MS116-0.4	ABB	91.045.017	1	/8.1
-FA2	Motorový spouštěč - 2.5A Motor starter - 2.5A Motorstarter - 2.5A	MS116-2.5	ABB	91.045.021	1	/8.5
-FA3	Motorový spouštěč - 1A Motor starter - 1A Motorstarter - 1A	MS116-1,00	ABB	91.045.019	1	/9.2
-SN10.4	Indukční snímač vzdálenosti Inductive proximity sensor Induktive Näherungssensor	BAW R06AC-UAF20B-EP03	BALLUFF	91.172.016	1	/19.6
-A10.4	Odhylka pásu Band deviation Bandabweichung	BDM2	BOMAR s.r.o.	266.254	1	/19.2
-TR1	Držák Holder Inhaber	30.6030-413	BOMAR s.r.o.	30.6030-413	1	/10.2
-FU1	Pojistka trubičková - 500mA/250V, pomalá, 5x20 Tube fuse - 500mA/250V, slow, 5x20 Rohrsicherung - 500 mA / 250 V, langsam, 5x20	T500mA/250V	ESKA	91.230.011	1	/10.5
-FU4	Pojistka trubičková - 6.3A/250V, pomalá, 5x20 Tube fuse - 6.3A/250V, slow, 5x20 Rohrsicherung - T6.3A / 250V, langsam, 5x20	T6.3A/250V	ESKA	91.230.002	1	/10.5
-RP1	Potenciometr 4k7 Potentiometer 4k7 Potentiometer 4k7	TP195 4k7/N20A	Elektronické součástky CZ, a.s	91.283.015	1	/9.8

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Serial/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste		Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-BJ/B2-V7.1	List/Page/ Str./
		Napájení/Power supply/Einspeisung: Zpracování/Processed /Mit verarbeitet: 3x400V+PE, 50Hz		ES-101.439-BJ/B2-V7.1	3
		Datum/Date/Datum: 13.05.2021		13.05.2021	List/Page/ Str./

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification	Typ přístroje Device description	Objednávací číslo Type number	Výrobce Manufacturer	Skladové číslo Part number	Množství Quantity	Umístění Location
-RP1	Hlavice potenciometru - 24mm Head of potentiometer 24mm Leiter Potentiometer 24mm	S8877 BLK	GES-ELECTRONICS, a.s.	91.060.063	1	/9.8
-HV1A	Dioda 800V 3A Diode 800V 3A Diode 800V 3A	BY399 DO201	GM-electronics	91.280.009	6	/12.0
-RCF1	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/8.1
-RCF2A	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/8.4
-RCF2B	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/8.7
-RCF3	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/9.1
-RCF11	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/7.6
-RCF12	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/7.7
-+R10.4	Kleštinová vývodka Cable gland Kabelverschraubung	AG-1545.12.06	Schmachtl CZ s.r.o.	91.070.010	2	/19.6
-+R10.4	Matice černá Nut black Nuss schwarz	AG8245.12	Schmachtl CZ s.r.o.	91.072.010	2	/19.6
-FA1	Pomocné kontakty - 1xNO+1xNC Auxiliary contacts - 1xNO+1xNC Hilfskontakte - 1xNO+1xNC	HKF1-11	ABB	91.046.002	1	/8.1
-FA2	Pomocné kontakty - 1xNO+1xNC Auxiliary contacts - 1xNO+1xNC Hilfskontakte - 1xNO+1xNC	HKF1-11	ABB	91.046.002	1	/8.5

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 ČZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Machine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente: ES-101.439-BJ(B2-V7.1)	List/Page/
			Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE 50Hz	Seite: 3.3
			Zpracoval/Processed /Hat verarbeit:	List/Page/
				System:

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-FA3	Pomocné kontakty - 1xNO+1xNC Auxiliary contacts - 1xNO+1xNC Hilfskontakte - 1xNO+1xNC	HKF1-11	ABB	91.046.002	1	/9.2
-FU1	Svorka pojistková Fuse terminal Sicherungsklemme	WK4/THS1U	WIELAND	91.251.102	1	/10.5
-FU2	Pojistka trubičková - 800mA/250V, pomalá, 5x20 Tube fuse - 800A/250V, slow, 5x20 Rohrsicherung - 800A / 250V, langsam, 5x20	T800mA/250V	ESKA	91.230.010	1	/10.5
-FU2	Svorka pojistková Fuse terminal Sicherungsklemme	WK4/THS1U	WIELAND	91.251.102	1	/10.5
-FU3	Pojistka trubičková - 1A/250V, pomalá, 5x20 Tube fuse - 1A/250V, slow, 5x20 Rohrsicherung - 1A / 250V, langsam, 5x20	T1A/250V	ESKA	91.230.031	1	/10.5
-FU3	Svorka pojistková Fuse terminal Sicherungsklemme	WK4/THS1U	WIELAND	91.251.102	1	/10.5
-FU4	Svorka pojistková Fuse terminal Sicherungsklemme	WK4/THS1U	WIELAND	91.251.102	1	/10.5
-H10.4	Maják - základna Lighthouse - Base Leuchtturm - Basis	SL7-CB-100	EATON	91.063.058	1	/19.3
-H10.4	Maják - žlutý Lighthouse - yellow Leuchtturm - gelb	SL7-L-Y	EATON	91.063.059	1	/19.3
-H10.4	Žárovka 24V Lamp 24V Lampe 24V	SL7-L24	EATON	91.063.061	1	/19.3
-HL1	Signálka zelená na adaptér Green light for Eaton adapter Grünes Licht für Eaton-Adapter	M22-LED-G	EATON	91.061.023	1	/13.8
-HL2	Signálka bílá na adaptér White LED light for adapter Weißes LED-Licht für Adapter	M22-LED-W	EATON	91.061.034	1	/16.9

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.a		BOMAR, s.r.o. Třeboň 1236/1 CZ 627 00, Brno		Seř/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH		Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste		Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-BJ/B2-V7.1		List/Page/ Seiten: 3.a	
								Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz		List/Page/ Seiten: 3.b	
								Zpracováno/Processed / Hat verarbeitet:		List/Page/ Seiten: 3.c	
								Datum/Date/Date:		List/Page/ Seiten: 3.d	
										List/Page/ Seiten: 3.e	

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification	Typ přístroje Device description	Objednávací číslo Type number	Výrobce Manufacturer	Skladové číslo Lager number	Množství Quantity	Umístění Location
-KM1	Minisýkač 4kW/400V Minicontactor 4kW/400V Minischutz 4kW/400V	B6S-30-01-1-7-71	ABB	91.040.049	1	/11.1
-KM2A	Sýkač 5,5kW/400V Contactor 5,5kW/400V Schütz 5,5kW/400V	AF12-30-01-11	ABB	91.040.051	1	/11.3
-KM2A	Mechanické blokování Mechanical interlock unit Mechanische Interlockeinheit	VM4	ABB	91.041.045	1	/11.3
-KM2B	Sýkač 5,5kW/400V Contactor 5,5kW/400V Schütz 5,5kW/400V	AF12-30-01-11	ABB	91.040.051	1	/11.4
-KM2B	Pomocný kontakt - 1xNO Auxiliary contact - 1xNO Hilfskontakt - 1xNO	CA4-10	ABB	91.041.044	2	/11.4
-KM3	Minisýkač 4kW/400V Minicontactor 4kW/400V Minischutz 4kW/400V	B6S-30-01-1-7-71	ABB	91.040.049	1	/11.6
-KM11	Sýkač 5,5kW/400V Contactor 5,5kW/400V Schütz 5,5kW/400V	AF12-30-01-11	ABB	91.040.051	1	/16.7
-KM11	Pomocný kontakt - 1xNO Auxiliary contact - 1xNO Hilfskontakt - 1xNO	CA4-10	ABB	91.041.044	3	/16.7
-KM12	Sýkač 5,5kW/400V Contactor 5,5kW/400V Schütz 5,5kW/400V	AF12-30-01-11	ABB	91.040.051	1	/16.8
-KM12	Pomocný kontakt - 1xNO Auxiliary contact - 1xNO Hilfskontakt - 1xNO	CA4-10	ABB	91.041.044	3	/16.8
-M5	Ventilátor 24VDC, 5W Fan 24VDC, 5W Fan 24VDC, 5W	EEC025281-A99	SUNON	91.015.139	1	/11.8
-PA1	Pojistkový odpináč pro válcové vložky - 3P Switch fuse for the cylinder inserts - 3P Schalter Sicherung für den Zylinder einsätze - 3P	E 93/32	ABB	91.241.014	1	/9.4

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.b	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Seř/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-BJ(B2-V7.1)	Úd/Pages/ Pages: 3.c
				Náplně/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz	Úd/Pages/ Pages: 30
				Zpracováno/Processed /Hat verarbeitet:	
				Datum/Date/Datum:	13.05.2021

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-PA3	Pojistkový odpjovač E-90 - 2P Fuse disconnector E-90 - 2P Sicherungstrener E90 - 2P	E 92/32	ABB	91.241.013	1	/10.1
-QS1	3 pólový odpiřač, 25A Disconnector - 3P, 25A Trennschalter - 3P, 25A	OT25FT3	ABB	91.170.016	1	/7.0
-QS1	Rukojet odpiřače - černá Handle switch - black Griffschalter - schwarz	OHBS2RJ	ABB	91.180.015	1	/7.0
-QS1	Kryt svorek Terminal shroud Klemmenabdeckung	OTS40T3	ABB	91.170.017	1	/7.0
-RE1	Patice pro relé Relay socket Relaissockel	CR-PSS	ABB	91.051.048	1	/12.7
-RE1	Patcové relé CR-P Plug-in relay CR-P Stecken Sie in Relais CR-P	CR-P024DC2	ABB	91.051.049	1	/12.7
-RP1	Svorka rychloupínací Fastconnect clamp Fast Connect Klemm	WAGO 224-112	WAGO	91.250.009	3	/9.8
-SA2	Hlavice tlačítka - černá Head button - black Kopftaste - schwarz	M22-D-S	EATON	91.060.035	1	/19.1
-SA2	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/19.1
-SB1	Hlavice prosvětlého tlačítka zelená Green transparent switch Grün transparent Schalter	M22-DL-G	EATON	91.060.031	1	/15.1
-SB1	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/15.1
-SB2	Hlavice tlačítka - černá Head button - black Kopftaste - schwarz	M22-D-S	EATON	91.060.035	1	/15.2

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.c	 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Zahl der Dokumente.: ES-101.439-BJ/B2-V7.1		Úč/Pages/ Seiten: 3.d
				Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz		Úč/Pages/ Seiten: 3.b
				Zpracování/Processed /Not verändert: 13.05.2021		Úč/Pages/ Seiten: 3.b

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-SB2	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/15.2
-SB3	Hlavice 3 polohového přepínače Head of 3 position switch Leiter der 3-Positionsschalter	M22-WRK3	EATON	91.060.051	1	/15.2
-SB3	Kontaktní blok - 1NO Contact block - 1NO Kontaktblock - 1NO	M22-K10	EATON	91.061.022	1	/15.2
-SB3	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/15.2
-SB4	Hlavice tlačítka - černá Head button - black Kopfstaste - schwarz	M22-D-S	EATON	91.060.035	1	/15.5
-SB4	Spínací jednotka Switching unit Schalteinheit	M22-KC10	EATON	91.061.030	2	/15.5
-SB4	Hmatník tlačítka - šipka Pushbutton fingerboard - arrow Druckknopf Griffbrett - Pfeil	M22-XD-S-X7	EATON	91.062.002	1	/15.5
-SB5	Hlavice tlačítka - černá Head button - black Kopfstaste - schwarz	M22-D-S	EATON	91.060.035	1	/15.7
-SB5	Spínací jednotka Switching unit Schalteinheit	M22-KC10	EATON	91.061.030	2	/15.7
-SB5	Hmatník tlačítka - šipka Pushbutton fingerboard - arrow Druckknopf Griffbrett - Pfeil	M22-XD-S-X7	EATON	91.062.002	1	/15.7
-SB6	Hlavice tlačítka - černá Head button - black Kopfstaste - schwarz	M22-D-S	EATON	91.060.035	1	/15.8
-SB6	Spínací jednotka Switching unit Schalteinheit	M22-KC10	EATON	91.061.030	2	/15.8

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.d	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Seznam přístrojů/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-BJ(B2-V)1 Náplně/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed / Hat verarbeitet: 13.05.2021	Úděl/Pages/ Seiten: 3.e Úděl/Pages/ Seiten: 30
-----	--	--	---	--	---

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-SB6	Hmatník tlačítka - šipka Pushbutton fingerboard - arrow Druckknopf Griffbrett - Pfeil	M22-XD-S-X7	EATON	91.062.002	1	/15.8
-SB8	Hlavice prosvětleného tlačítka žlutá Yellow transparent switch Leiter beleuchtet gelbe Taste	M22-DL-Y	EATON	91.060.053	1	/16.6
-SB8	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/16.6
-SB8	Kontaktní blok - 1NO Contact block - 1NO Kontaktblock - 1NO	M22-K10	EATON	91.061.022	1	/16.a.3
-SB501	Total stop - hlavice + 3xNC Emergency-stop mushroom push - button + 3xNC Not-Aus-Plz - Taster + 3 xNC	YW1B-V4E02R	IDEC	91.060.084	1	/16.4
-SB501	Kontakt - 1x NO Contact - 1x NO Kontakt - 1x NO	YW-E10	IDEC	91.061.044	1	/16.4
-TR1	Toroidální transformátor - 0-230-400V/20V/15V, 150VA Toroidal transformer - 0-230-400V/20V/15V, 150VA Ringkerntransformator - 0-230V-400V/20V/15V, 150VA	400V/230V/20V/15V 6A/2A 150VA	KARBAN s.r.o.	91.080.026	1	/10.2
-SQ21	Bezpečnostní koncový spínač - 2xNC Safety Limit Switch - 2x NC Sicherheitsendschalter - 2x NC	QKS8	KEDU	91.173.012	1	/16.4
-SQ22	Bezpečnostní koncový spínač - 2xNC Safety Limit Switch - 2x NC Sicherheitsendschalter - 2x NC	QKS8	KEDU	91.173.012	1	/16.2
-PA1	Pojistka válcová - 16A, 10x38, rychlá Tube fuse - 16A, 10x38, fast Röhrsicherung - 16A, 10x38, schnell	PV10 16A gG	OEZ	91.230.020	3	/9.4
-PA3	Pojistka válcová - 2A, 10x38, pomalá Tube fuse - 2A, 10x38, slow Röhrsicherung - 2A, 10x38, langsam	PV10 2A gG	OEZ	91.230.034	2	/10.1
-SQ3	Koncový spínač - 1NC+1NO, M20, pomalý Limit switch - 1NC+1NO, M20, slow Endschalter -1NC+1NO, M20, langsam	D4N-4A32	OMRON	91.173.010	1	/14.5

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Seř/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-BJ/B2-V7.1		Úč/Pages/ Seiten: 31
			Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz		Úč/Pages/ Seiten: 30
			Zpracováno/Processed / Hat verarbeitet: 13.05.2021		
			Datum/Dater/Datum:		

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednáací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-SQ4	Koncový spínač - 1NC+1NO, M20, pomalý Limit switch - 1NC+1NO, M20, slow Endschalter - 1NC+1NO, M20, langsam	D4N-4A32	OMRON	91.173.010	1	/14.6
-SQ1	Koncový spínač - 1NO + 1NC, kladka, pomalá akce Limit switch - 1NO + 1NC, pulley, slow action Endschalter - 1NO + 1NC, rolle, langsame Einwirkung	FR 605-M2	PIZZATO	91.173.009	1	/14.3
-SQ2	Koncový spínač - 1NO + 1NC, kladka, pomalá akce Limit switch - 1NO + 1NC, pulley, slow action Endschalter - 1NO + 1NC, rolle, langsame Einwirkung	FR 605-M2	PIZZATO	91.173.009	1	/14.4
-FM1	Frekvenční měnič - 3.7kW, 3x400VAC Frequency converter - 3.7kW, 3x400VAC Frequenzumrichter - 3.7kW, 3x400VAC	VFD9A0ME43AFMAA	DELTA ELECTRONICS, INC.	91.012.191	1	/9.4
-BM10.10	Bezpečnostní spínací přístroj Safety switch Sicherheitsschalter	SICK.1085343	SICK	91.051.071	1	/16.a.6
-SZ10.10A	Vícepaprsková bezpečnostní světelná závořa - přijímač Safety multi-beam light curtain - receiver Sicherheits-Mehrstrahl - Lichtvorhang - Empfänger	M40E-025030RR0	SICK	91.401.009	1	/16.a.3
-SZ10.10A	Kabel s přímým konektorem M12, 8pin Cable with straight connector M12, 8pin Kabel mit geradem Stecker M12, 8pin	DOL-127SG15ME2SKM0	SICK	91.142.015	1	/16.a.3
-SZ10.10B	Vícepaprsková bezpečnostní světelná závořa - vysílač Safety multi-beam light curtain - transmitter Sicherheits-Mehrstrahl - Lichtvorhang - Sender	M40S-025010AR0	SICK	91.401.008	1	/16.a.0
-SZ10.10B	Kabel s přímým konektorem M12, 8pin Cable with straight connector M12, 8pin Kabel mit geradem Stecker M12, 8pin	DOL-127SG15ME2SKM0	SICK	91.142.015	1	/16.a.0
-FU1	Svorka pojistková - koncové čelo Fuse terminal - termination Sicherungsklemme - Abschluss	SK1 - 2.5 RDG	SMS Technology	91.252.123	1	/10.5
-+R1.2	PS 41x89x74mm - šedá PS 41x89x74mm - grey PS 41x89x74mm - grau	Z54	SOS Electronic, spol. s r.o.	91.190.036	1	/18.4
-+R10.4	PS 41x89x74mm - šedá PS 41x89x74mm - grey PS 41x89x74mm - grau	Z54	SOS Electronic, spol. s r.o.	91.190.036	1	/19.6

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.f	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Seřaz/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-BJ(B2-V7.1) Náplně/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed /Hat verarbeitet: 13.05.2021	Úd/Pages/ Seiten: 36 Úd/Pages/ Seiten: 30
-----	--	---	---	---	--

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-CU1	Konektor Connector Stecker	SH02-5,08	EUROCLAMP	91.144.003	4	/17.0
-CU1	Konektor Connector Stecker	SHM10-5,08	EUROCLAMP	91.144.030	5	/17.0
-CU1	Konektor Connector Stecker	SHM08-5,08	EUROCLAMP	91.144.031	1	/17.0
-CU1	Konektor Connector Stecker	SHM02-5,08	EUROCLAMP	91.144.032	1	/17.0
-ZD1	Konektor Connector Stecker	SHM02-5,08	EUROCLAMP	91.144.032	4	/10.3
-CU1	Řídicí obvod Control circuit Die Steuerschaltung	PRO-5.X	Bomar	91.995.221	1	/17.0
--R1.2	Svorka Clamp Klemmen	WAGO.260-301	WAGO	91.250.008	7	/18.4
--R1.2	Koncová bočnice End side Endseite	WAGO.260-361	WAGO	91.252.003	1	/18.4
--R10.4	Svorka Clamp Klemmen	WAGO.260-301	WAGO	91.250.008	1	/19.6
--R10.4	Koncová bočnice End side Endseite	WAGO.260-361	WAGO	91.252.003	1	/19.6
-M5	Ventilátor 24VDC, 154CFM Fan 24VDC, 154CFM Fan 24VDC, 154CFM	RDH1238 B2	Xinruilian Electronic Co.	91.015.126	1	/11.8

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Seř/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-BJ/B2-V7.1		Úč/Pages/ Seiten: 3.11
			Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz		Úč/Pages/ Seiten: 3.9
			Zpracování/Processed /Not verändertet: 13.05.2021		
			Datum/Dat/Date:		

3.h									
BOMAR, s.r.o. Třeborní 1236/1 CZ 627 00, Brno									
Srojl/Machine/Machine: Individual 520.360 (D)GH									
Název stránky/Name page/Name Seiten: I/O Fidičí systém / I/O Control station / I/O Steuerung									
Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente: ES-101.439-BJ(B2-V7.1)									
Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz									
Zpracováno/Processed /Not verändet: 11.04.2016									
List/Page/ Verz.: 4									
List/Page/ Seiten: 30									

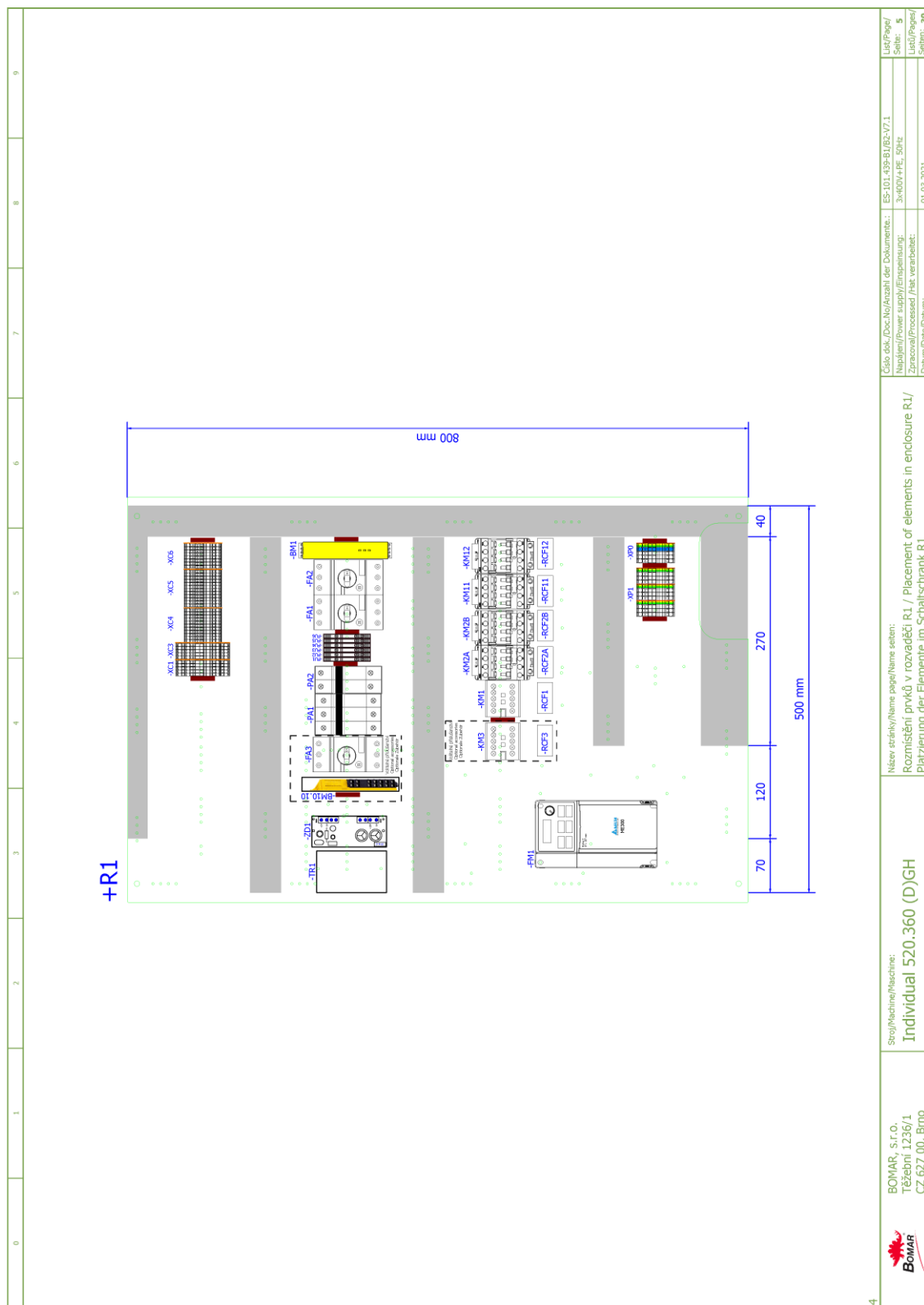
IN 01	○	SVĚTLAK UPNUT	CZE	Vice is clamped	DE	Schraubstock ist gespannt
IN 02	○	Rameno dole	IN 02	Arm is down		Rahmen ist unten
IN 03	○	Rameno nahore	IN 03	Arm is up		Rahmen ist oben
IN 04	○	Napnutí pásu	IN 04	Blade tension		Bandspannung
IN 05	○	Motory OK	IN 05	Motors OK		Motoren OK
IN 06	○	Bezpečnostní okruh uzavřen	IN 06	Safety circle shut down		Sicherheitsschaltung gesperrt
IN 07	○	Tlačítko TOTAL STOP	IN 07	Button TOTAL STOP		Taste TOTAL STOP
IN 08	○	Tlačítko START	IN 08	Button START		Taste START
IN 09	○	Tlačítko STOP	IN 09	Button STOP		Taste STOP
IN 10	○	MANUAL	IN 10	MANUAL		MANUAL
IN 11	○	CYKLUS	IN 11	CYCLE		ZYKLUS
IN 12	○	NC	IN 12	NC		NC
IN 13	○	NC	IN 13	NC		NC
IN 14	○	NC	IN 14	NC		NC
IN 15	○	NC	IN 15	NC		NC
IN 16	○	NC	IN 16	NC		NC
IN 17	○	NC	IN 17	NC		NC
IN 18	○	NC	IN 18	NC		NC
IN 19	○	Tlačítko napnutí pás	IN 19	Button band tension		Taste band spannen
IN 20	○	Tlačítko povolit pás	IN 20	Button band release		Taste band lösen
IN 21	○	Tlačítko rameno nahoru	IN 21	Button arm up		Taste Rahmen nach oben
IN 22	○	NC	IN 22	NC		NC
IN 23	○	Přítlak upnutí	IN 23	Upper vice is clamped		Ober Schraubstock ist gespannt
IN 24	○	NC	IN 24	NC		NC
OUT 01+	○	Start FM1	OUT 01+	Start FM1		Start FM1
OUT 02+	○	NC	OUT 02+	NC		NC
OUT 03+	○	NC	OUT 03+	NC		NC
OUT 04	○	Motor chlázení	OUT 04	Coolant pump		Motor Kühlung
OUT 05	○	Cerpadlo hydrauliky 1.rychlost	OUT 05	Hydraulic pump 1.speed		Hydraulikpumpe 1.Geschwindigkeit
OUT 06	○	Cerpadlo hydrauliky 2.rychlost	OUT 06	Hydraulic pump 2.speed		Hydraulikpumpe 2.Geschwindigkeit
OUT 07	○	SVĚTLAK UPNUT	OUT 07	Vice clamp		Schraubstock spannen
OUT 08	○	SVĚTLAK POVOLIT	OUT 08	Release vice		Schraubstock lösen
OUT 09	○	SVĚTLAK DOLEVA	OUT 09	Vice to the left		Schraubstock nach links
OUT 10	○	SVĚTLAK DOPRAVA	OUT 10	Vice to the right		Schraubstock nach rechts
OUT 11	○	Rameno nahoru	OUT 11	Arm up		Rahmen nach oben
OUT 12	○	Rameno dolů	OUT 12	Arm down		Rahmen nach unten
OUT 13	○	Rameno rychlé	OUT 13	Arm fast		Rahmen schnell
OUT 14	○	Přítlak upnutí	OUT 14	Upper vice clamp		Ober Schraubstock spannen
OUT 15	○	Přítlak povolít	OUT 15	Release upper vice		Ober Schraubstock lösen
OUT 16	○	Napnutí pás	OUT 16	Sawblade tension		Spannen des Sägebandes
OUT 17	○	UVOLNIT PÁS	OUT 17	Sawblade leave		Entspannen des Sägebandes
OUT 18	○	Mikronizér	OUT 18	Microniser		Mikronizer
OUT 19	○	Kontrolka start	OUT 19	Indicator start		Kontrolllicht start

PLC

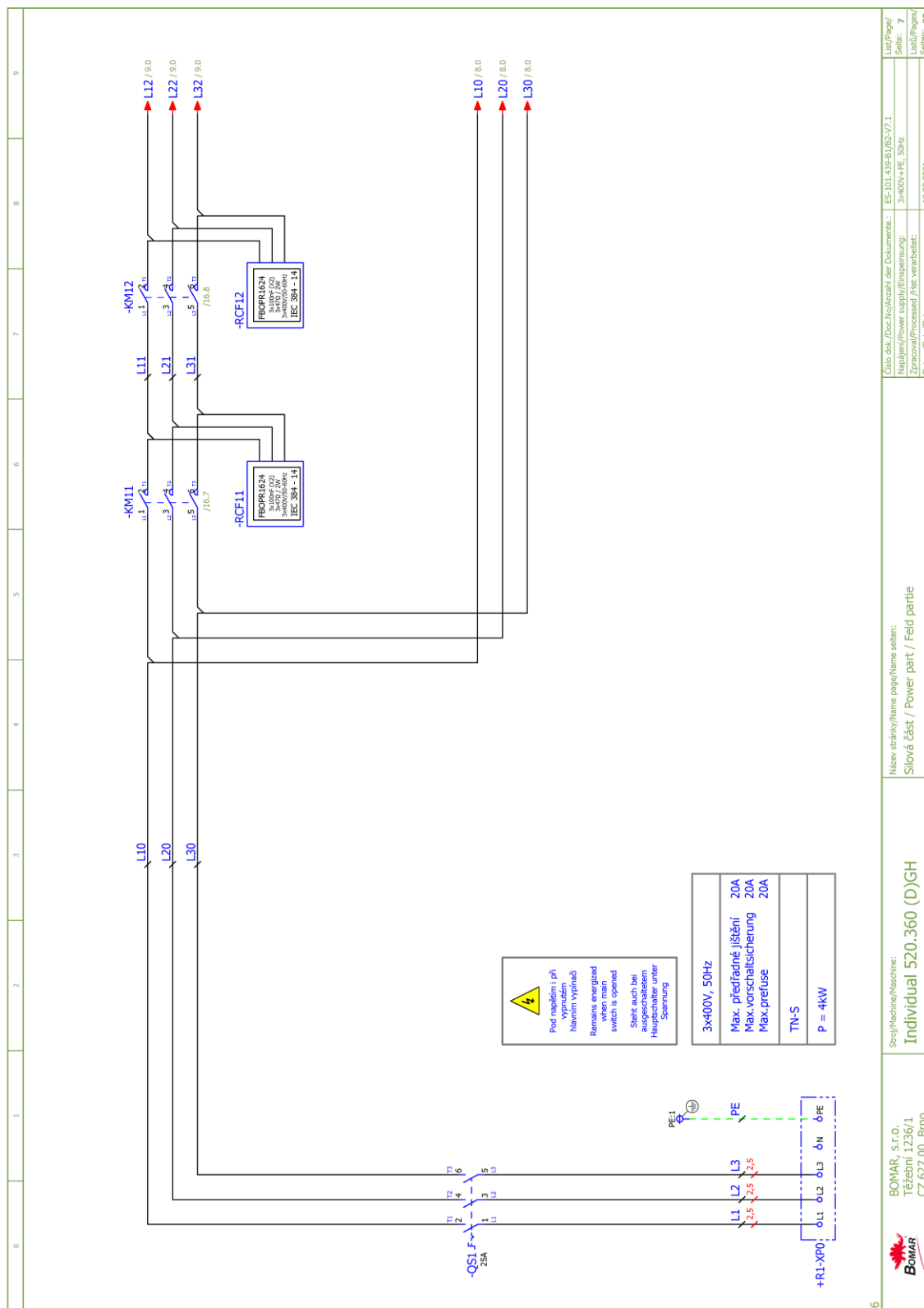
○ IN 01
○ IN 02
○ IN 03
○ IN 04
○ IN 05
○ IN 06
○ IN 07
○ IN 08
○ IN 09
○ IN 10
○ IN 11
○ IN 12
○ IN 13
○ IN 14
○ IN 15
○ IN 16
○ IN 17
○ IN 18
○ IN 19
○ IN 20
○ IN 21
○ IN 22
○ IN 23
○ IN 24

○ OUT 01
○ OUT 02
○ OUT 03
○ OUT 04
○ OUT 05
○ OUT 06
○ OUT 07
○ OUT 08
○ OUT 09
○ OUT 10
○ OUT 11
○ OUT 12
○ OUT 13
○ OUT 14
○ OUT 15
○ OUT 16
○ OUT 17
○ OUT 18
○ OUT 19

HW									
FW									

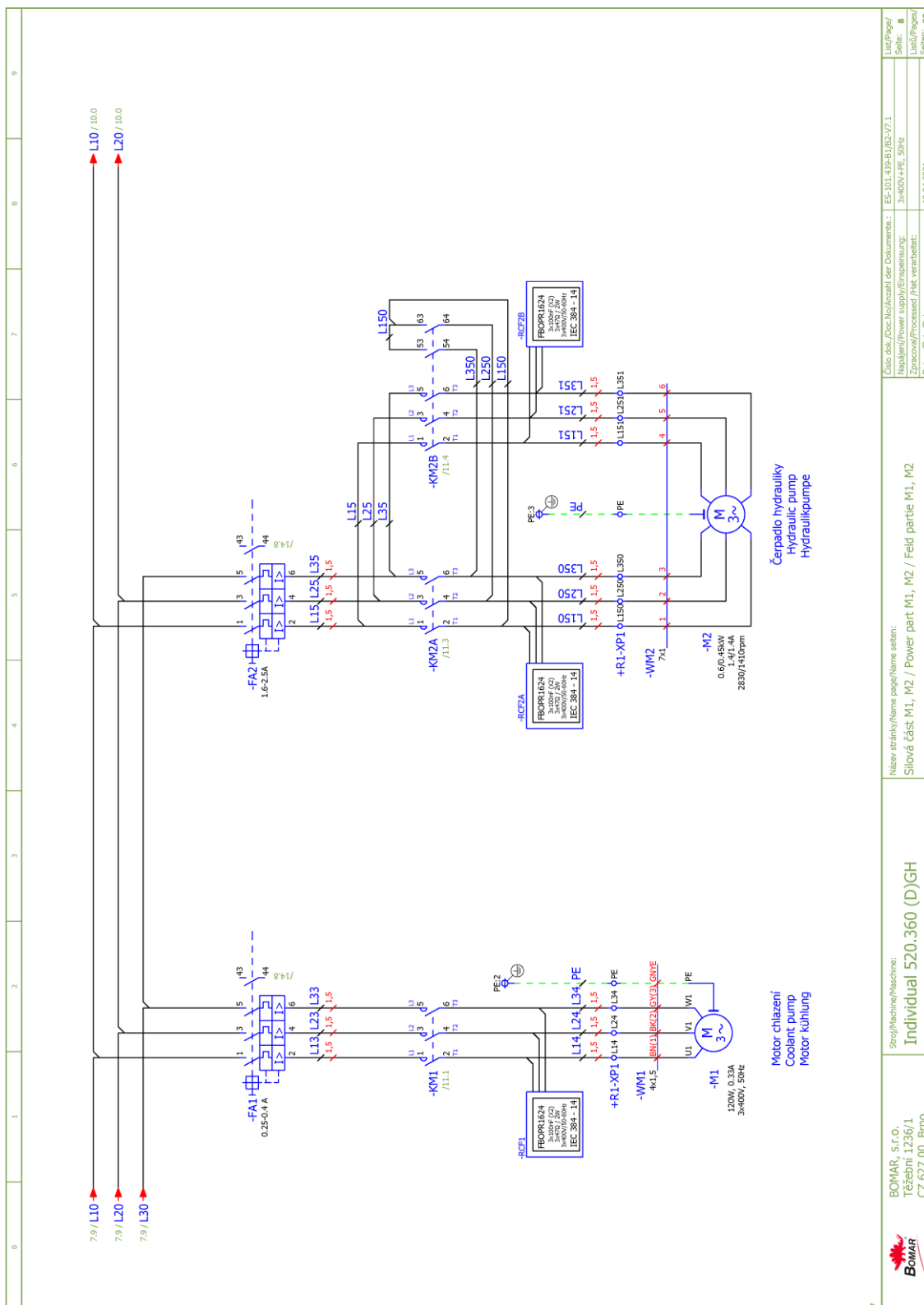


97

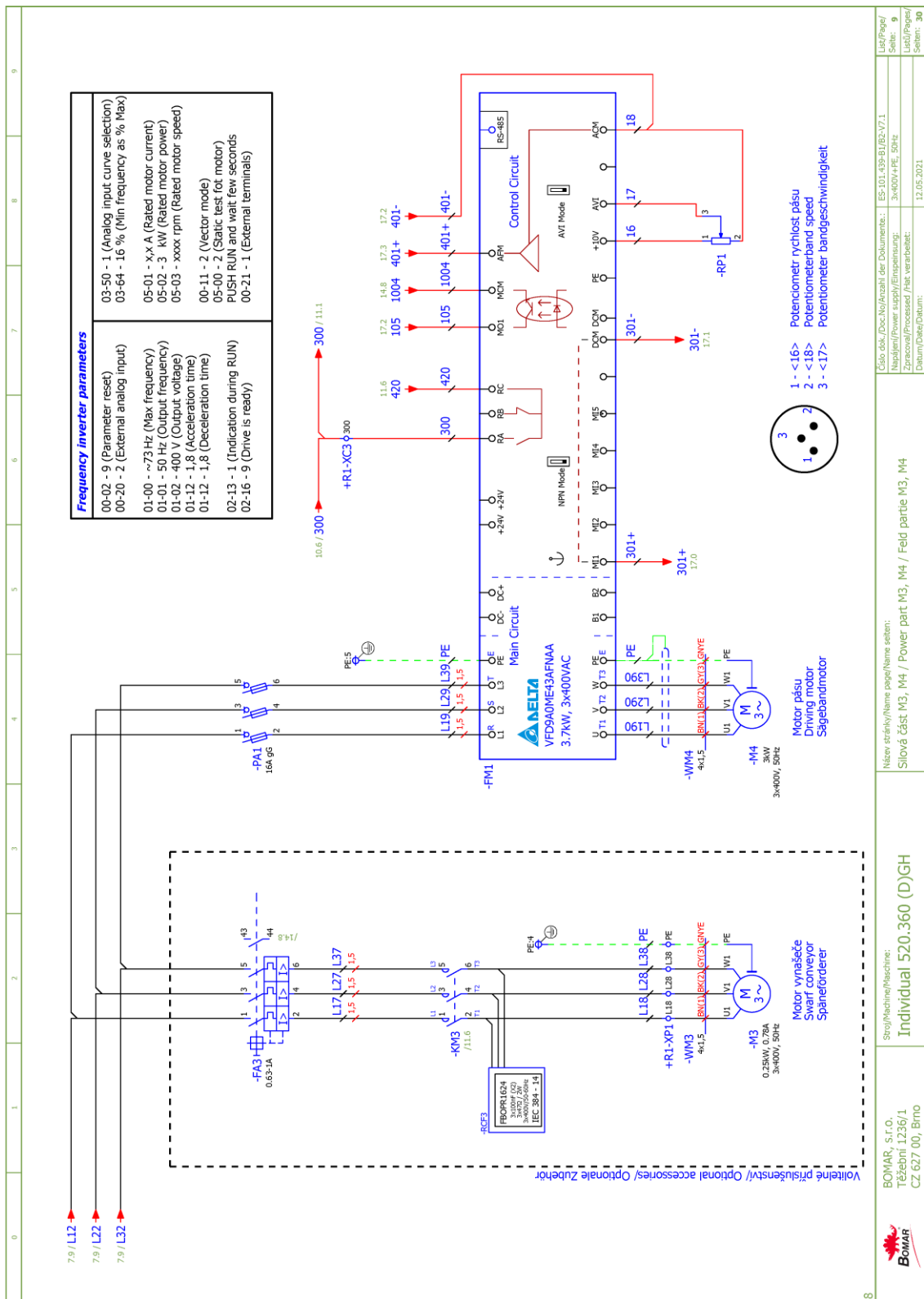


6

	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Silová část / Power part / Feld partie	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-BJ(B2-V7.1)	List/Seite/
					7
					List/Seite/
					30

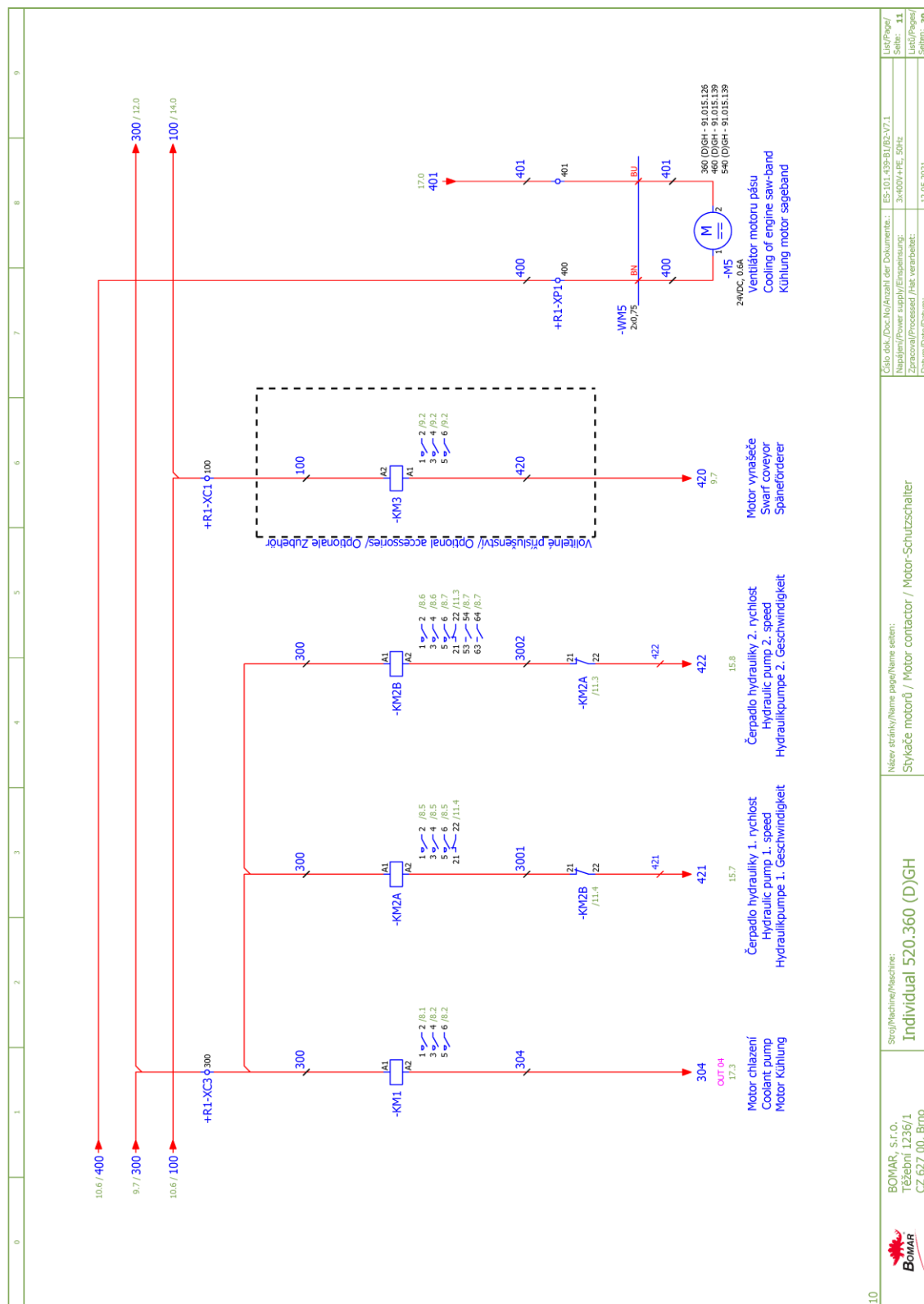


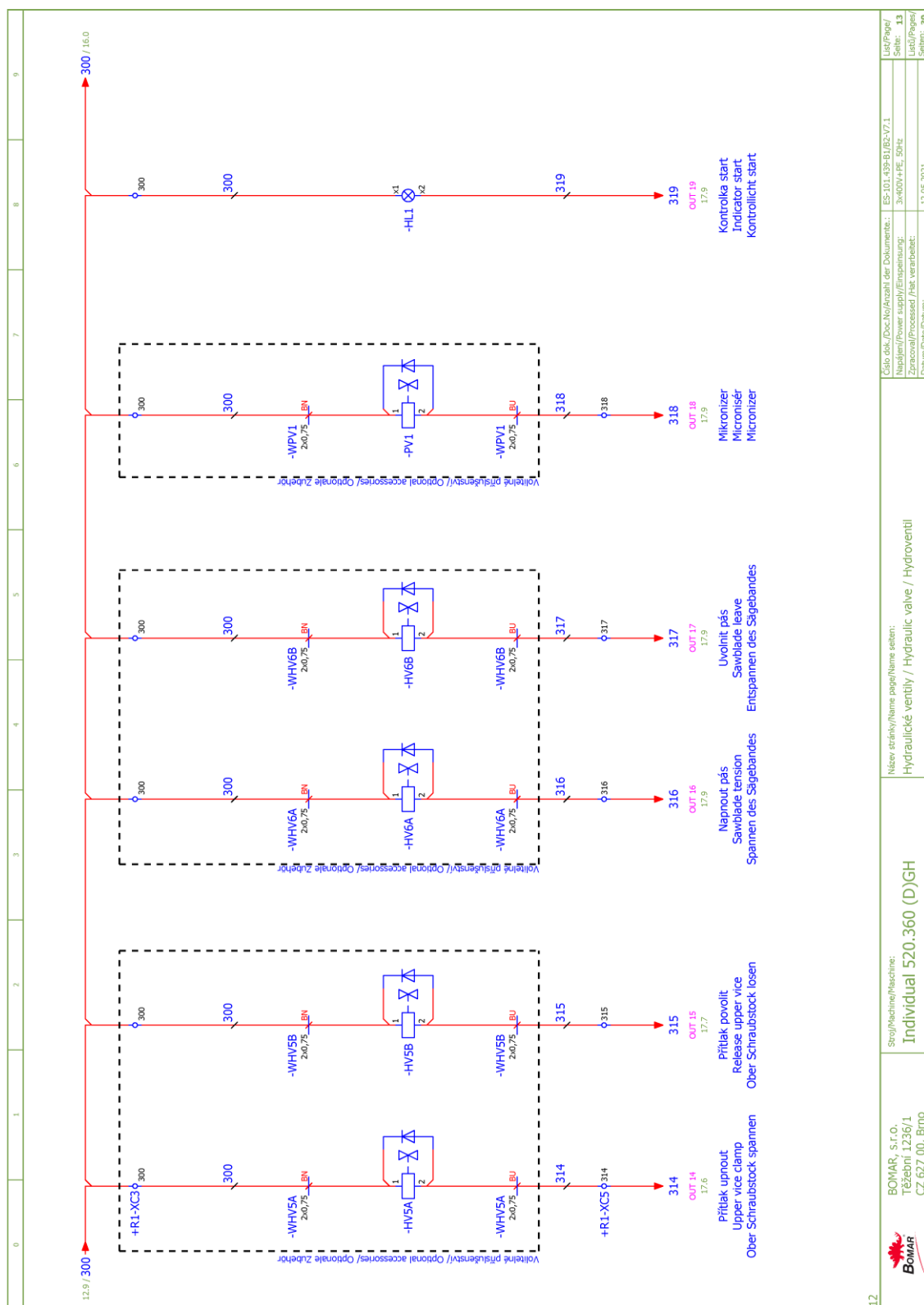
 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Silová část M1, M2 / Power part M1, M2 / Feld partie M1, M2	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-BJ(BZ-V7.1) Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed /Hat verarbeitet: Datum/Date/Datum: 19.04.2021	Verze/Version: 8	Stránka/Page/Seite: 8
				Verze/Version: 8	Stránka/Page/Seite: 8
				Verze/Version: 8	Stránka/Page/Seite: 8
				Verze/Version: 8	Stránka/Page/Seite: 8



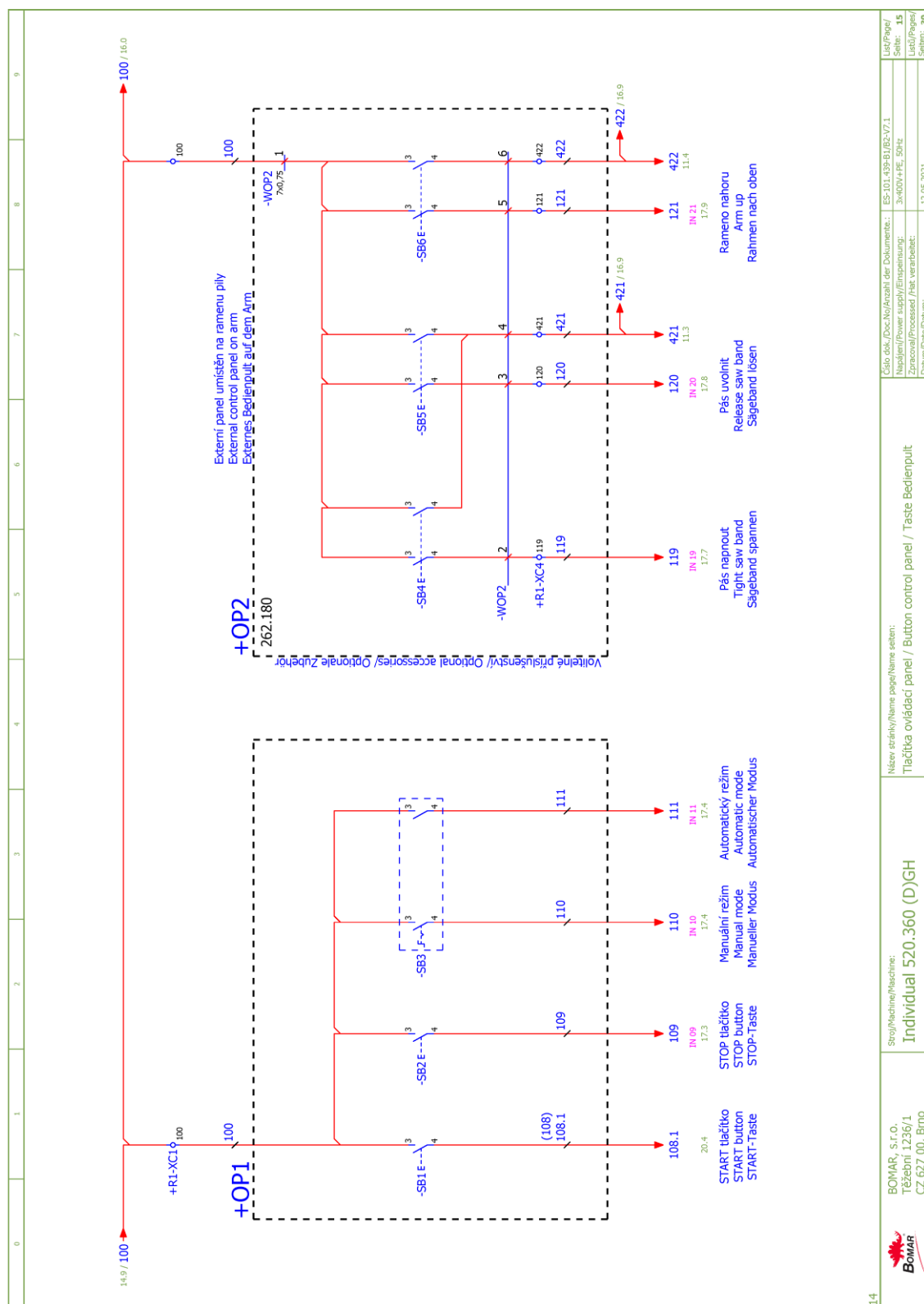
 BOMAR , s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Silová část M3, M4 / Power part M3, M4 / Feld partie M3, M4	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente: ES-101.439-BJ(B2-V7.1)	ListPage/	
				Str.	
				9	
				ListPage/	
			Název/Power supply/Einspeisung: Zrakový/processed /Not verarbeitet.		ListPage/
			Datum/Dat./Datum:		Str.
			12.05.2021		30

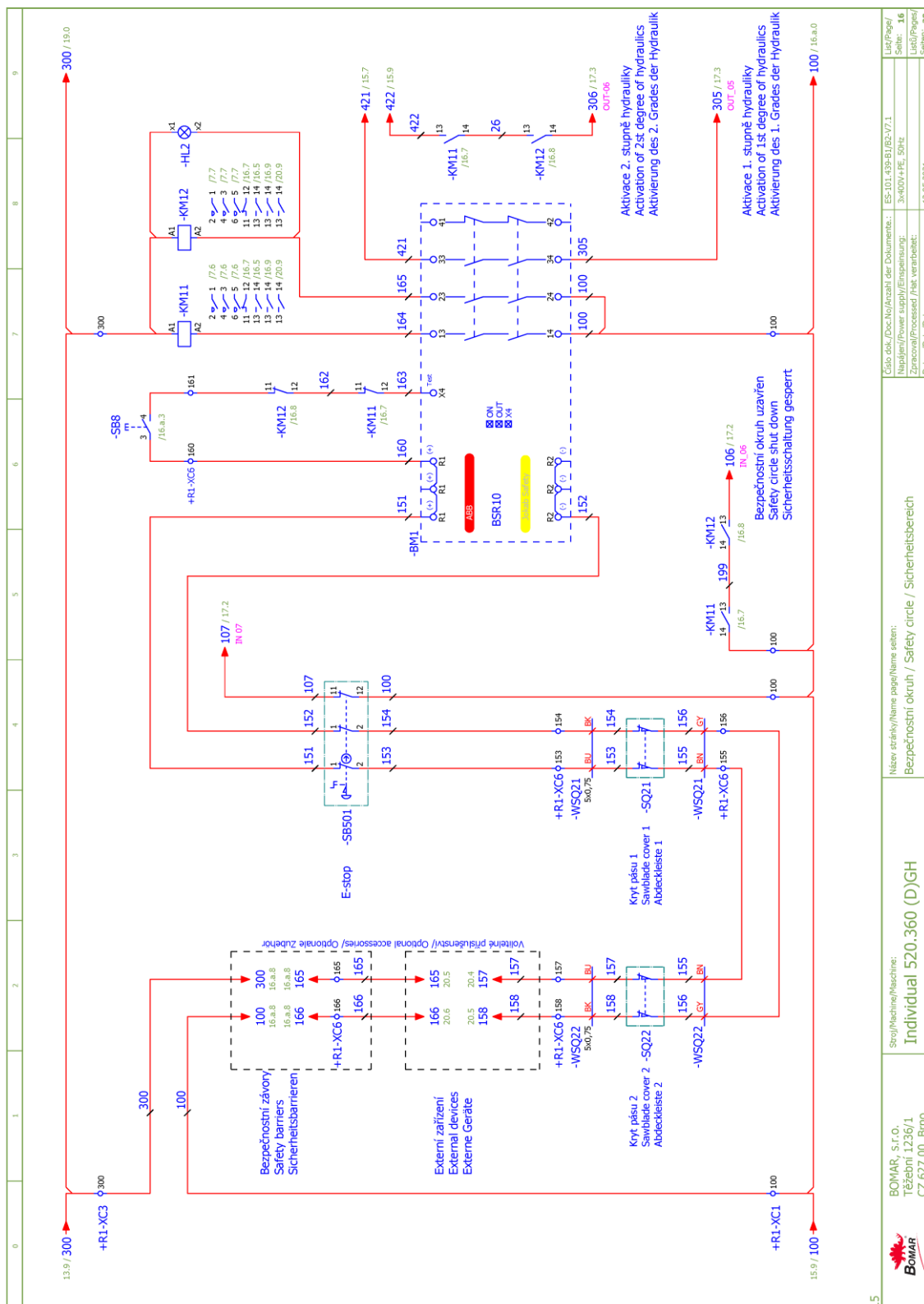






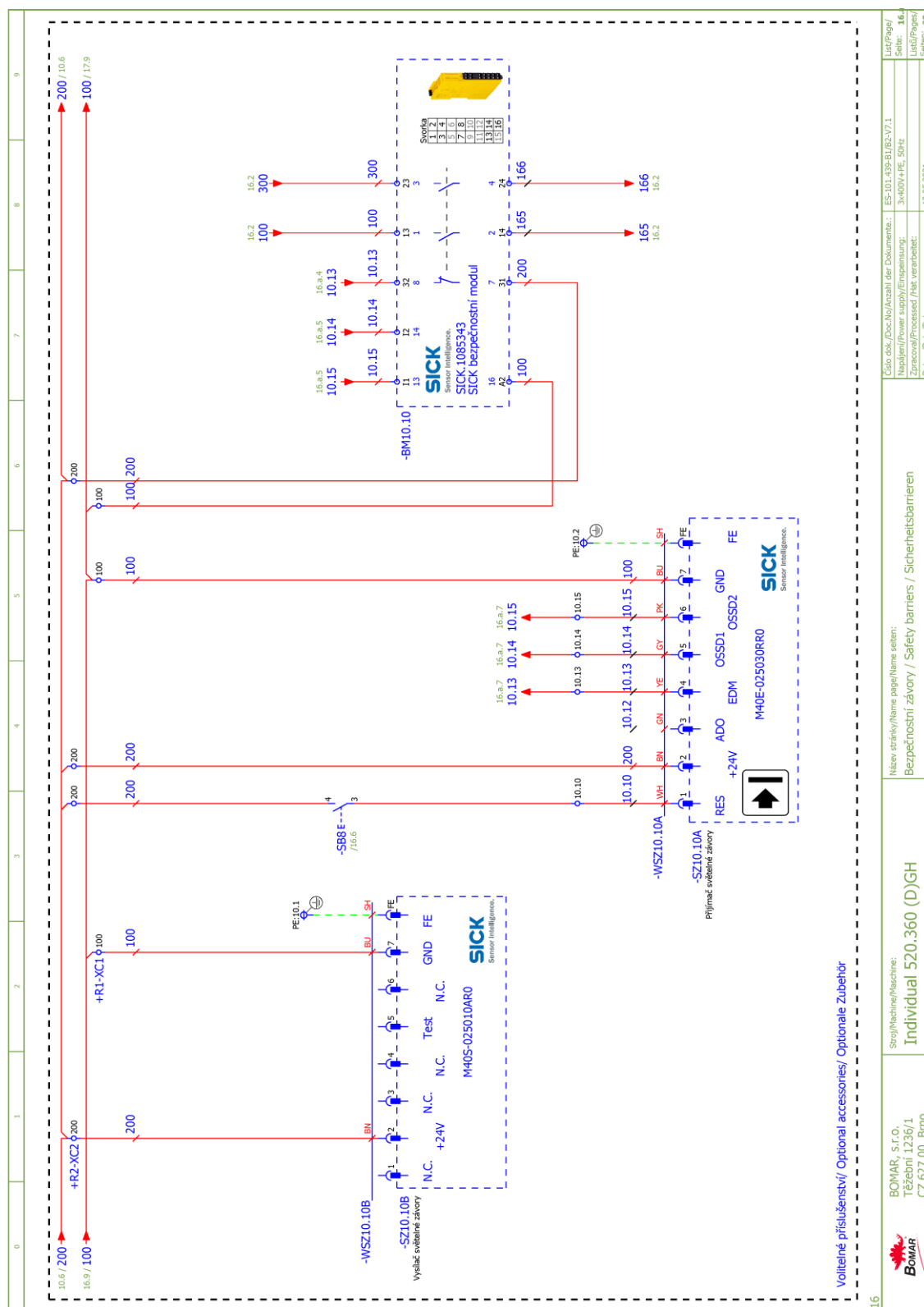


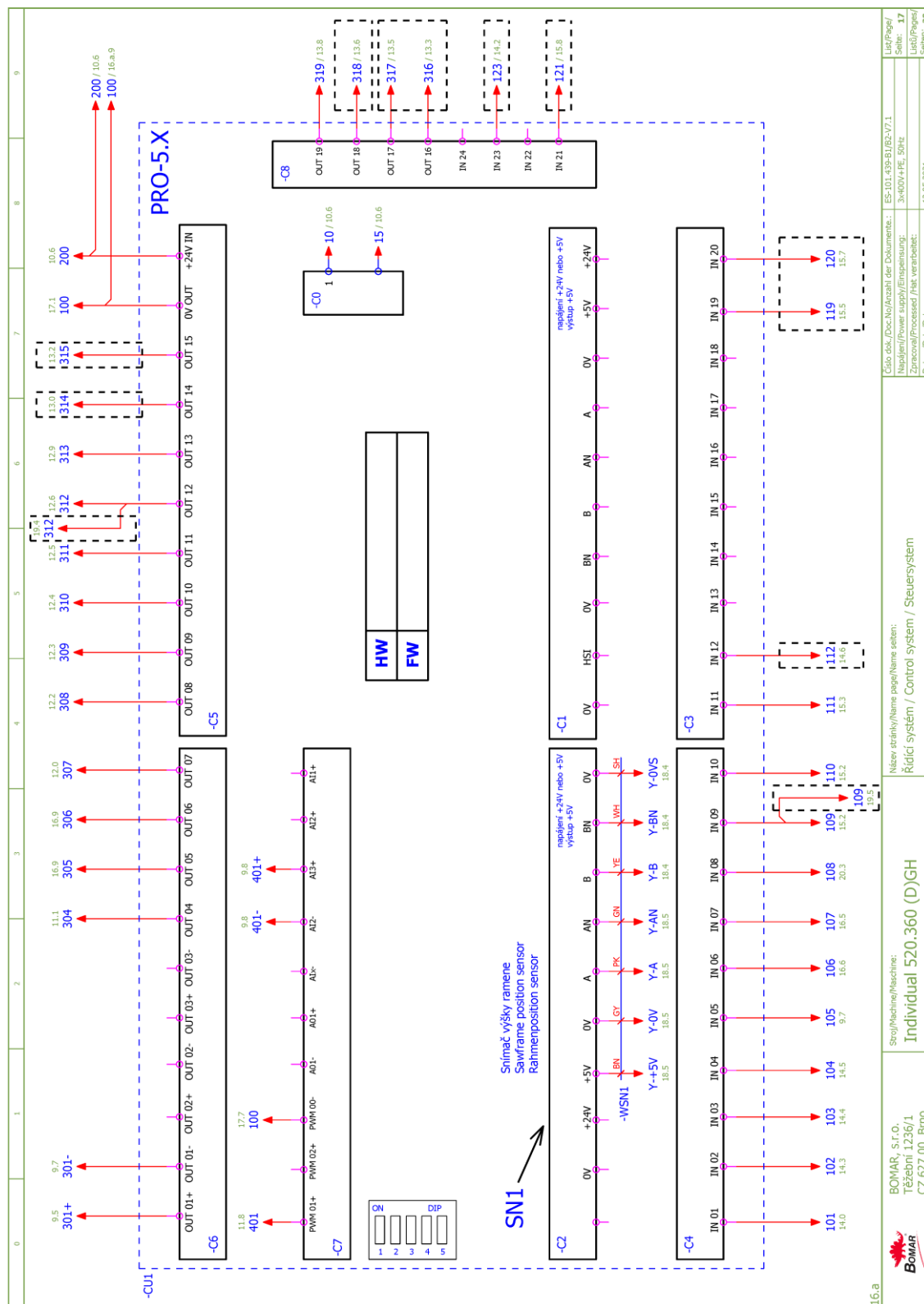




15

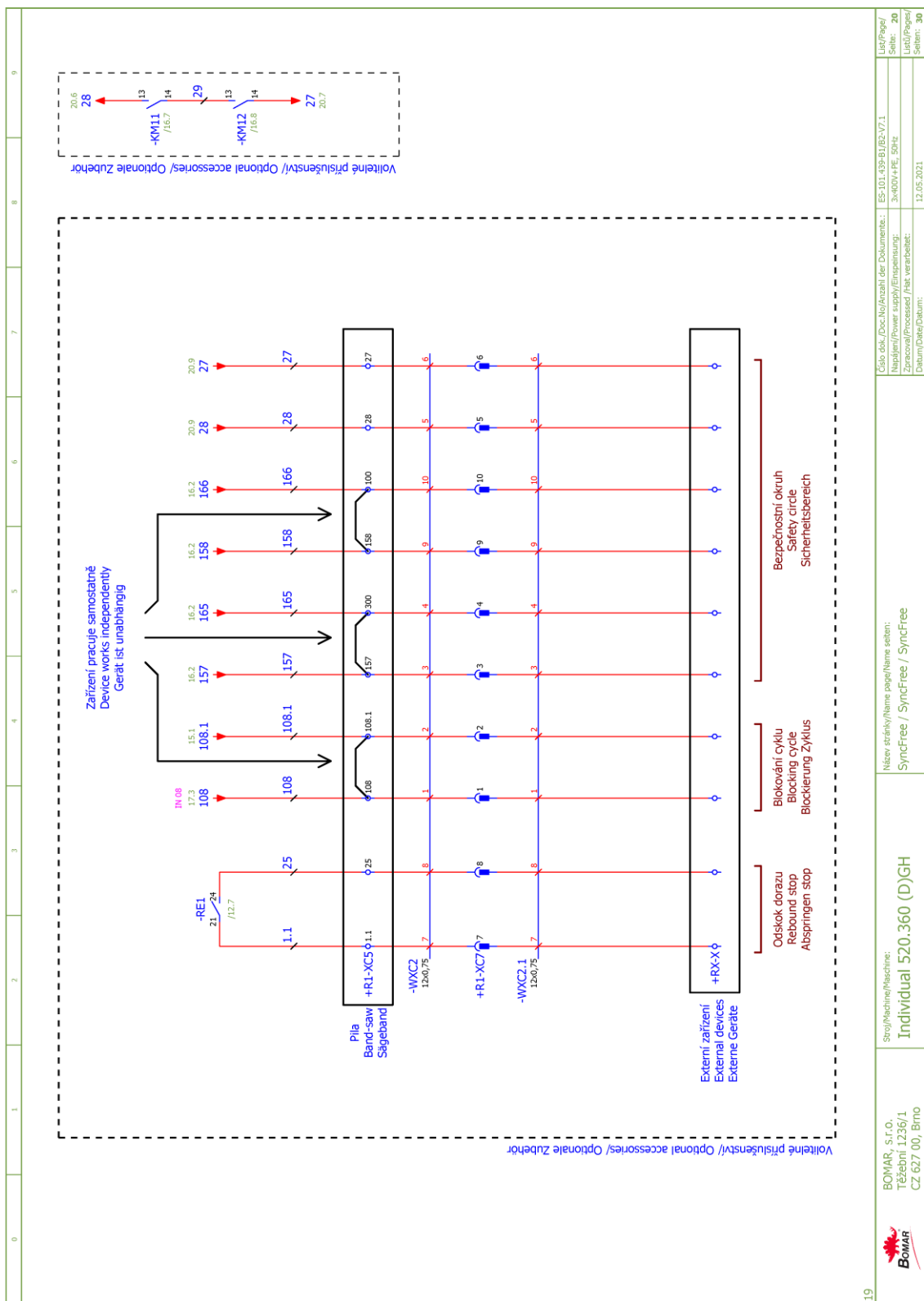
 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Bepečnostní okruh / Safety circle / Sicherheitsbereich	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-BJ(B2-V7.1) Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed / Hat verarbeitet: 12.05.2021 Datum/Date/Datum:	List/Page/ Stránka: 16 List/Page/ Seiten: 30
--	--	--	---	--





SN1		Kabel HELU-Flex 7x0,14	
Snímač výšky ramene Saw frame position sensor Rahmenpositionssensor		HNEFA	
+		BROWN	
		BRAUN	
		SEDA	
		GRAU	
A		RÜZOVÁ	
		PINK	
		ROZOVÁ	
AN		GRÜN	
		GRÜN	
B		ZLUTÁ	
		YELLOW	
		GELB	
BN		BIELÁ	
		WHITE	
		WEISS	
		SCHWARZ	
		LEITUNGSSCHIRM	





6.1.2. 3x230 V+PE, 50 Hz

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
 Bomar, spol. s r.o. Těžební 1236/1 627 00 Brno Czech republic Individual 520.360 (D)GH ES-101.439-B3-V7.1 Wiring diagram 3x230V+PE, 50Hz									
 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno		Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH		Název stránky/Name page/Name seiten: Úvodní strana / Start page / Startseite		Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-B3-V7.1 Náplně/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed /hat verarbeitet: 12.05.2021		Úděl/Pages/ Stran: 1 Úděl/Pages/ Stran: 28	

Obsah / Table of contents / Inhalt

Strana Page Seite	Název strany Page name Seitenname	Datum Date Datum
/1	Úvodní strana / Start page / Startseite	12.05.2021
/2	Obsah / Table of contents / Inhaltsverzeichnis	12.05.2021
/3	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	12.05.2021
/3.a	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	12.05.2021
/3.b	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	12.05.2021
/3.c	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	12.05.2021
/3.d	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	12.05.2021
/3.e	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	12.05.2021
/3.f	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	12.05.2021
/3.g	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	12.05.2021
/4	I/O řídicí systém / I/O Control station / I/O Steuerung	02.04.2019
/5	Ovládací panely / Control panels / Bedienpulten	01.04.2016
/6	Rozmístění prvků v rozvaděči R1 / Placement of elements in enclosure R1	12.05.2021
/7	Silová část / Power part / Feld partie	12.05.2021
/8	Silová část M1, M2 / Power part M1, M2 / Feld partie M1, M2	12.05.2021
/9	Silová část M3, M4 / Power part M3, M4 / Feld partie M3, M4	12.05.2021
/10	Deska zdroje/Power board/Netzgerät-Platte	12.05.2021
/11	Stykače motorů / Motor contactor / Motor-Schutzschalter	12.05.2021
/12	Hydraulické ventily / Hydraulic valve / Hydroventil	12.05.2021
/13	Hydraulické ventily / Hydraulic valve / Hydroventil	12.05.2021
/14	Vstupy / Inputs / Eingänge	12.05.2021
/15	Tlačítka ovládací panel / Button control panel / Taste Bedienpult	12.05.2021
/16	Bezpečnostní okruh / Safety circle / Sicherheitsbereich	12.05.2021
/16.a	Bezpečnostní závary / Safety barriers / Sicherheitsbarrieren	12.05.2021
/17	Řídicí systém/Control system/Steuersystem	12.05.2021
/18	Snímač výšky ramene / Arm height sensor / Höhenensor Arm	12.05.2021
/19	Příslušenství / Accessories / Zubehör	12.05.2021
/20	SyncFree / SyncFree / SyncFree	12.05.2021

1	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Seo/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Page page/Name seiten: Obsah / Table of contents / Inhaltsverzeichnis	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-83-V7.1		Úč/Page/ Seite: 2
				Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50Hz		Úč/Page/ Seite: 28
				Zpracování/Processed /Fait verandael:		
				Datum/Date/Datum: 12.05.2021		

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednáací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-ZD1	Napájecí zdroj - 15VAC/24VDC; 20VAC/28VDC Power supply unit - 15VAC/24VDC; 20VAC/28VDC Netzteil - 15VAC/24VDC; 20VAC/28VDC	ZDR-03	Bomar	265.915	1	/10.3
-BM1	Bezpečnostní relé 24VDC, 3NO/1NC Safety relay 24VDC, 3NO/1NC Sicherheitsrelais 24VDC, 3NO/1NC	ABB.2TLA010040R0000	ABB	91.051.076	1	/16.5
-CU1	Klávesnice - fóliová Touch-sensitive keyboard Folientastatur	31.R230-207	AKI ELECTRONIC spol.s.r.o.	31.R230-207	1	/17.0
-SN10.4	Indukční snímač vzdálenosti Inductive proximity sensor Induktive Näherungssensor	BAW R06AC-UAF20B-EP03	BALLUFF	91.172.016	1	/19.6
-A10.4	Odchylna pásu Band deviation Bandabweichung	BDM2	BOMAR s.r.o.	266.254	1	/19.2
-FU1	Pojistka trubičková - 500mA/250V, pomalá, 5x20 Tube fuse - 500mA/250V, slow, 5x20 Rohrsicherung - 500 mA / 250 V, langsam, 5x20	T500mA/250V	ESKA	91.230.011	1	/10.5
-FU4	Pojistka trubičková - 6.3A/250V, pomalá, 5x20 Tube fuse - 6.3A/250V, slow, 5x20 Rohrsicherung - T6.3A / 250V, langsam, 5x20	T6.3A/250V	ESKA	91.230.002	1	/10.5
-RP1	Potenciometr 4k7 Potentiometer 4k7 Potentiometer 4k7	TP195 4k7/N20A	Elektronické součástky CZ, a.s	91.283.015	1	/9.8
-RP1	Hlavice potenciometru - 24mm Head of potentiometer 24mm Leiter Potentiometer 24mm	S8877 BLK	GES-ELECTRONICS, a.s.	91.060.063	1	/9.8
-RCF1	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/8.1
-RCF2A	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/8.4
-RCF2B	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/8.7

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stručný popis přístroje: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste		Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-83-V7.1	List/Page/ Seite.: 3
				Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50Hz	List/Page/ Seite.: 3
				Zpracováno/Processed /Hat verarbeitet: 12.05.2021	List/Page/ Seite.: 28

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-RCF3	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/9.1
-RCF11	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/7.6
-RCF12	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/7.7
-+R10.4	Kleštinová vývodka Cable gland Kabelverschraubung	AG-1545.12.06	Schmachtl CZ s.r.o.	91.070.010	2	/19.6
-+R10.4	Matice černá Nut black Nuss schwarz	AG8245.12	Schmachtl CZ s.r.o.	91.072.010	2	/19.6
-FA1	Motorový spouštěč - 0.63A Motor starter - 0.63A Motorstarter - 0.63A	MS116-0.63	ABB	91.045.018	1	/8.2
-FA1	Pomocné kontakty - 1xNO+1xNC Auxiliary contacts - 1xNO+1xNC Hilfskontakte - 1xNO+1xNC	HKF1-11	ABB	91.046.002	1	/8.2
-FA2	Motorový spouštěč - 6.3A Motor starter - 6.3A Motorstarter - 6.3A	MS116-6.3	ABB	91.045.023	1	/8.5
-FA2	Pomocné kontakty - 1xNO+1xNC Auxiliary contacts - 1xNO+1xNC Hilfskontakte - 1xNO+1xNC	HKF1-11	ABB	91.046.002	1	/8.5
-FU1	Svorka pojistková Fuse terminal Sicherungsklemme	WK4/THS15U	WIELAND	91.251.102	1	/10.5
-FU2	Svorka pojistková Fuse terminal Sicherungsklemme	WK4/THS15U	WIELAND	91.251.102	1	/10.5
-FU2	Pojistka trubičková - 800mA/250V, pomalá, 5x20 Tube fuse - 800A/250V, slow, 5x20 Rohrsicherung - 800A / 250V, langsam, 5x20	T800mA/250V	ESKA	91.230.010	1	/10.5

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stručný popis přístroje: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/název stránky: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Numm. der Dokumente.: Napájení/Power supply/Einspeisung: Zpracování/Processed /Not verarbeitet	ES-101.439-83-V7.1 3x230V+PE, 50Hz 12.05.2021	List/Seite/ Str./Page/ Blatt/Blatt
					3a 3a 28

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-FU3	Svorka pojistková Fuse terminal Sicherungsklemme	WK4/THS15U	WIELAND	91.251.102	1	/10.5
-FU3	Pojistka trubičková - 1A/250V, pomalá, 5x20 Tube fuse - 1A/250V, slow, 5x20 Rohrsicherung - 1A / 250V, langsam, 5x20	T1A/250V	ESKA	91.230.031	1	/10.5
-FU4	Svorka pojistková Fuse terminal Sicherungsklemme	WK4/THS15U	WIELAND	91.251.102	1	/10.5
-H10.4	Maják - základna Lighthouse - Base Leuchtturm - Basis	SL7-CB-100	EATON	91.063.058	1	/19.3
-H10.4	Maják - žlutý Lighthouse - yellow Leuchtturm - gelb	SL7-L-Y	EATON	91.063.059	1	/19.3
-H10.4	Žárovka 24V Lamp 24V Lampe 24V	SL7-L24	EATON	91.063.061	1	/19.3
-HL1	Signálka zelená na adaptér Green light for Eaton adapter Grünes Licht für Eaton-Adapter	M22-LED-G	EATON	91.061.023	1	/13.8
-HL2	Signálka LED bílá na adaptér White LED light for adapter Weißes LED-Licht für Adapter	M22-LED-W	EATON	91.061.034	1	/16.9
-KM1	Minisýkač 4kW/400V Minicontactor 4kW/400V Minischütz 4kW/400V	B6S-30-01-1-7-71	ABB	91.040.049	1	/11.1
-KM2A	Sýkač - 4kW/400V, 3P Contactor - 4kW/400V, 3P Schütz - 4 kW / 400V, 3P	AF09-30-01-11	ABB	91.040.047	1	/11.3
-KM2A	Mechanické blokování Mechanical interlock unit Mechanische Interlockeinheit	VM4	ABB	91.041.045	1	/11.3
-KM2B	Sýkač - 4kW/400V, 3P Contactor - 4kW/400V, 3P Schütz - 4 kW / 400V, 3P	AF09-30-01-11	ABB	91.040.047	1	/11.4

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.a	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Seř/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-83-V7.1 Náplně/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed /Hat verarbeitet: 12.05.2021	Úd/Pages/ Seiten: 3a Úd/Pages/ Seiten: 28
-----	--	---	---	---	--

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-KM2B	Pomocný kontakt - 1xNO Auxiliary contact - 1xNO Hilfskontakt - 1xNO	CA4-10	ABB	91.041.044	2	/11.4
-KM3	Minisýkač 4kW/400V Minicontactor 4kW/400V Minischütz 4kW/400V	B6S-30-01-1-7-71	ABB	91.040.049	1	/11.6
-KM11	Sýkač 5,5kW/400V Contactor 5,5kW/400V Schütz 5,5kW/400V	AF12-30-01-11	ABB	91.040.051	1	/16.7
-KM11	Pomocný kontakt - 1xNO Auxiliary contact - 1xNO Hilfskontakt - 1xNO	CA4-10	ABB	91.041.044	3	/16.7
-KM12	Sýkač 5,5kW/400V Contactor 5,5kW/400V Schütz 5,5kW/400V	AF12-30-01-11	ABB	91.040.051	1	/16.8
-KM12	Pomocný kontakt - 1xNO Auxiliary contact - 1xNO Hilfskontakt - 1xNO	CA4-10	ABB	91.041.044	3	/16.8
-M5	Ventilátor 24VDC, 5W Fan 24VDC, 5W Fan 24VDC, 5W	EEC025B1-A99	SUNON	91.015.139	1	/11.8
-PA1	Pojistkový odpínač pro válcové vložky - 3P Switch fuse for the cylinder inserts - 3P Schalter Sicherung für den Zylinderinserte - 3P	E 93/32	ABB	91.241.014	1	/9.4
-PA2	Pojistkový odpínač E-90 - 2P Fuse disconnector E-90 - 2P Sicherungstrener E90 - 2P	E 92/32	ABB	91.241.013	1	/10.1
-QS1	3 pólový odpínač, 25A Disconnector - 3P, 25A Trennschalter - 3P, 25A	OT25FT3	ABB	91.170.016	1	/7.0
-QS1	Rukojeť odpínače - černá Handle switch - black Griffschalter - schwarz	OH6S2RJ	ABB	91.180.015	1	/7.0
-QS1	Kryt svorek Terminal shroud Klemmenabdeckung	OTS40T3	ABB	91.170.017	1	/7.0

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.b

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Zahl der Dokumente.: ES-101.439-83-V7.1 Napájení/Power supply/Einspeisung.: 3x230V+PE, 50Hz Uč/Pages/Seiten: 3.c Listo/Pages/Seiten: 28 Zpracováno/Processed /Mit verarbeitet: 12.05.2021 Datum/Date/Datum:
---	---	--

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-RE1	Patice pro relé Relay socket Relaissockel	CR-PSS	ABB	91.051.048	1	/12.7
-RE1	Patčové relé CR-P Plug-in relay CR-P Stecken Sie in Relais CR-P	CR-P024DC2	ABB	91.051.049	1	/12.7
-RP1	Svorka rychloupínací Fastconnect clamp Fast Connect Klemm	WAGO 224-112	WAGO	91.250.009	3	/9.8
-SA2	Hlavice tlačítka - černá Head button - black Kopfaste - schwarz	M22-D-S	EATON	91.060.035	1	/19.1
-SA2	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/19.1
-SB1	Hlavice prosvěleného tlačítka zelená Green transparent switch Grün transparent-Schalter	M22-DL-G	EATON	91.060.031	1	/15.1
-SB1	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/15.1
-SB2	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/15.2
-SB2	Hlavice tlačítka - černá Head button - black Kopfaste - schwarz	M22-D-S	EATON	91.060.035	1	/15.2
-SB3	Hlavice 3 polohového přepínače Head of 3 position switch Leiter der 3-Positionsschalter	M22-WRK3	EATON	91.060.051	1	/15.3
-SB3	Kontaktní blok - 1NO Contact block - 1NO Kontaktblock - 1NO	M22-K10	EATON	91.061.022	1	/15.3
-SB3	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/15.3

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.c	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stručný popis přístroje: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-83-V7.1 Náplně/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed /Hat verarbeitet: 12.05.2021	Úděl/Pages/ Stran.: 3.d Úděl/Pages/ Stran.: 28
-----	--	--	---	---	---

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-SB8	Hlavice prosvětleného tlačítka žlutá Yellow transparent switch Leiter beleuchtet gelbe Taste	M22-DL-Y	EATON	91.060.053	1	/16.6
-SB8	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/16.6
-SB8	Kontaktní blok - 1NO Contact block - 1NO Kontaktblock - 1NO	M22-K10	EATON	91.061.022	1	/16.a.3
-SB501	Total stop - hlavice + 3xNC Emergency-stop mushroom push - button + 3xNC Not-Aus-Plz - Taster + 3 xNC	YW1B-V4E02R	IDEC	91.060.084	1	/16.4
-SB501	Kontakt - 1x NO Contact - 1x NO Kontakt - 1x NO	YW-E10	IDEC	91.061.044	1	/16.4
-TR1	Toroidal transformer - 0-230-400V/20V/15V, 150VA Toroidal transformer - 0-230-400V/20V/15V, 150VA Ringkerntransformator - 0-230V-400V/20V/15V, 150VA	400V/230V/20V/15V 6A/2A 150VA	KARBAN s.r.o.	91.080.026	1	/10.2
-SQ21	Bezpečnostní koncový spínač - 2xNC Safety Limit Switch - 2x NC Sicherheitsendschalter - 2x NC	QKS8	KEDU	91.173.012	1	/16.4
-SQ22	Bezpečnostní koncový spínač - 2xNC Safety Limit Switch - 2x NC Sicherheitsendschalter - 2x NC	QKS8	KEDU	91.173.012	1	/16.2
-PA1	Pojistka válcová - 25A, 10x38, rychlá Tube fuse - 25A, 10x38, fast Rohrsicherung - 25A, 10x38, schnell	PV10 25A gG	OEZ	91.230.021	3	/9.4
-PA2	Pojistka válcová - 2A, 10x38, pomalá Tube fuse - 2A, 10x38, slow Rohrsicherung - 2A, 10x38, langsam	PV10 2A gG	OEZ	91.230.034	2	/10.1
-SQ3	Koncový spínač - 1NC+1NO, M20, pomalý Limit switch - 1NC+1NO, M20, slow Endschalter -1NC+1NO, M20, langsam	D4N-4A32	OMRON	91.173.010	1	/14.6
-SQ4	Koncový spínač - 1NC+1NO, M20, pomalý Limit switch - 1NC+1NO, M20, slow Endschalter -1NC+1NO, M20, langsam	D4N-4A32	OMRON	91.173.010	1	/14.7

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.d	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Seznam přístrojů/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: Napájení/Power supply/Einspeisung: Zpracování/Processed /Mit verarbeitet: Datum/Date/Date:	ES-101.439-83-V7.1 3x230V+PE, 50Hz 12.05.2021	Úč/Pages/ Seiten: 3.d Úč/Pages/ Seiten: 28
-----	--	--	---	---	---	---

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-SQ1	Koncový spínač - 1NO + 1NC, kladka, pomalá akce Limit switch - 1NO + 1NC, pulley, slow action Endschalter - 1NO + 1NC, rolle, langsame Einwirkung	FR 605-M2	PIZZATO	91.173.009	1	/14.3
-SQ2	Koncový spínač - 1NO + 1NC, kladka, pomalá akce Limit switch - 1NO + 1NC, pulley, slow action Endschalter - 1NO + 1NC, rolle, langsame Einwirkung	FR 605-M2	PIZZATO	91.173.009	1	/14.4
-FM1	Frekvenční měnič - 3.7kW, 3x230VAC Frequency converter - 3.7kW, 3x230VAC Frequenzumrichter - 3.7 kW, 3x230VAC	VFD17AME23ANNA	DELTA ELECTRONICS, INC.	91.012.196	1	/9.4
-M1	Čerpadlo chlazení 120W Cooling pump 120W Kühlpumpe 120W	PA70/120	SAP srl	91.020.032	1	/8.2
-BM10.10	Bezpečnostní spínací přístroj Safety switch Sicherheitsschalter	SICK.1085343	SICK	91.051.071	1	/16.a.6
-SZ10.10A	Vícepaprsková bezpečnostní světelná závoř - přijímač Safety multi-beam light curtain - receiver Sicherheits-Mehrstrahl-Lichtvorhang - Empfänger	M40E-025030RR0	SICK	91.401.009	1	/16.a.3
-SZ10.10A	PUR, zásučka M12, 8-pin, stíněný, přímý, 15 m Cable with straight connector M12, 8pin Kabel mit geradem Stecker M12, 8pin	DOL-127SG15ME2SKM0	Cables with connector	91.142.015	1	/16.a.3
-SZ10.10B	Vícepaprsková bezpečnostní světelná závoř - vysílač Safety multi-beam light curtain - transmitter Sicherheits-Mehrstrahl-Lichtvorhang - Sender	M40S-025010AR0	SICK	91.401.008	1	/16.a.0
-SZ10.10B	PUR, zásučka M12, 8-pin, stíněný, přímý, 15 m Cable with straight connector M12, 8pin Kabel mit geradem Stecker M12, 8pin	DOL-127SG15ME2SKM0	Cables with connector	91.142.015	1	/16.a.0
-+R1.2	PS 41x89x74mm - šedá PS 41x89x74mm - grey PS 41x89x74mm - grau	Z54	SOS Electronic, spol. s r.o.	91.190.036	1	/18.4
-+R10.4	PS 41x89x74mm - šedá PS 41x89x74mm - grey PS 41x89x74mm - grau	Z54	SOS Electronic, spol. s r.o.	91.190.036	1	/19.6
-CU1	Konektor Connector Stecker	SH02-5,08	EUROCLAMP	91.144.003	4	/17.0

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.e	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Seznam přístrojů/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-83-V7.1 Náhlenní/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed /Hat verarbeitet: 12.05.2021	Úděl/Pages/ Seiten: 31 Úděl/Pages/ Seiten: 28
-----	--	--	---	---	--

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-CU1	Konektor Connector Stecker	SHM10-5,08	EUROCLAMP	91.144.030	5	/17.0
-CU1	Konektor Connector Stecker	SHM08-5,08	EUROCLAMP	91.144.031	1	/17.0
-CU1	Konektor Connector Stecker	SHM02-5,08	EUROCLAMP	91.144.032	1	/17.0
-ZD1	Konektor Connector Stecker	SHM02-5,08	EUROCLAMP	91.144.032	4	/10.3
-CU1	Řídicí obvod Control circuit Die Steuerschaltung	PRO-S-X	Bomar	91.995.221	1	/17.0
-+R1.2	Svorka Clamp Klemmen	WAGO.260-301	WAGO	91.250.008	7	/18.4
-+R1.2	Koncová bočnice End side Endseite	WAGO.260-361	WAGO	91.252.003	1	/18.4
-+R10.4	Svorka Clamp Klemmen	WAGO.260-301	WAGO	91.250.008	1	/19.6
-+R10.4	Koncová bočnice End side Endseite	WAGO.260-361	WAGO	91.252.003	1	/19.6
-RCF0	Odušovací filtr 25A Noise filter 25A Rauschfilter 25A	25EB15/50/C2	WIDECOM TECHNOLOGY s.r.o.	91.041.063	1	/9.4
-M5	Ventilátor 24VDC, 154CFM Fan 24VDC, 154CFM Fan 24VDC, 154CFM	RDH1238 B2	Xinruilian Electronic Co.	91.015.126	1	/11.8

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

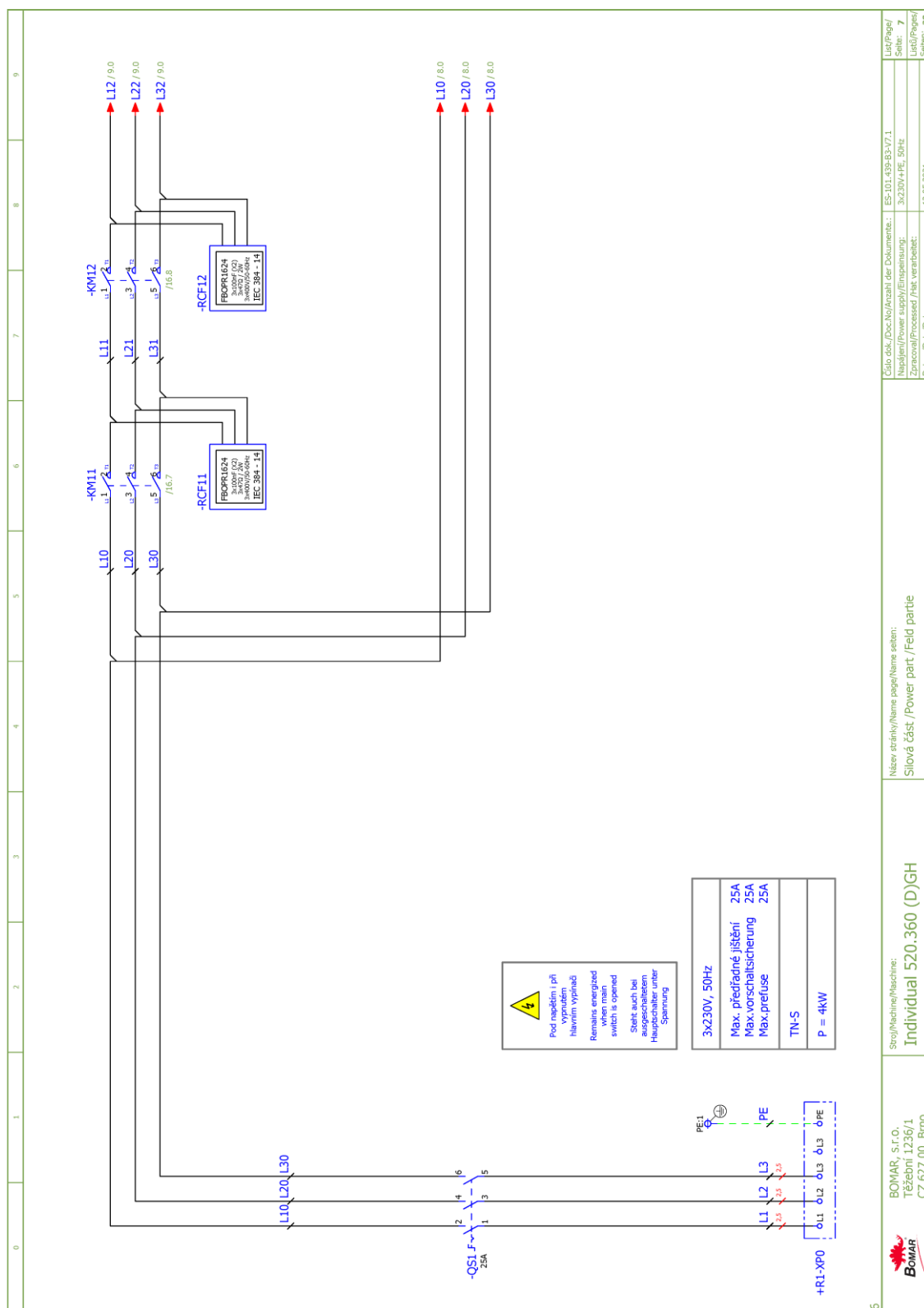
3.f		BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno		Seznam přístrojů / Machine: Individual 520.360 (D)GH		Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste		Číslo sk. / Doc. No./Zahl der Dokumente: ES-101.439-03.17.1		List/Pages/ Seiten: 36	
								Napájecí/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50Hz		List/Pages/ Seiten: 28	
								Zpracování/Processed /Nak. verarbeitet:			
								Datum/Dat./Datum:		12.05.2021	

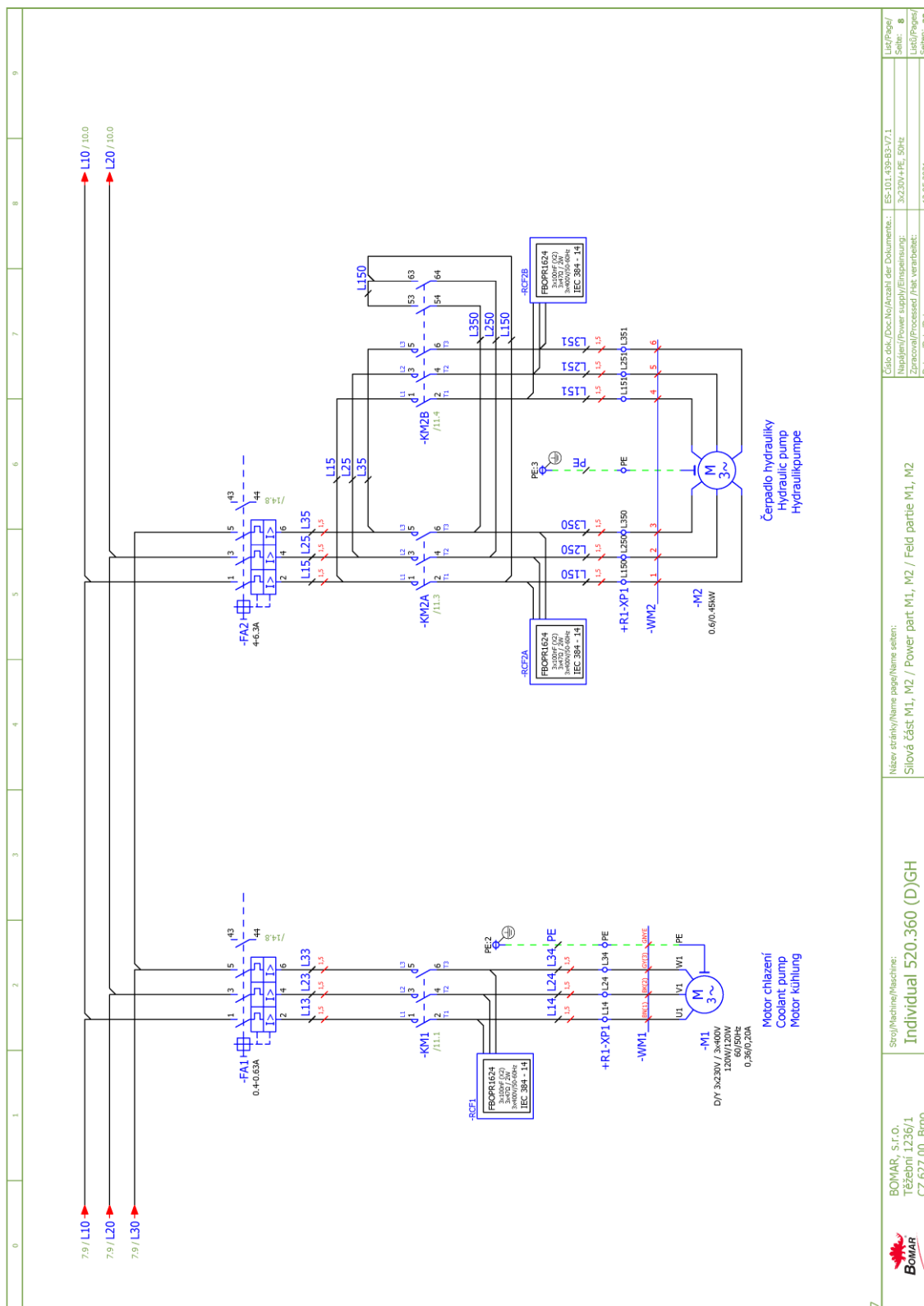
3-g		BOMAR, s.r.o. Třeborní 1236/1 CZ 627 00, Brno	Svoj/Machine/Machine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name screen: I/O Fidičí systém / I/O Control station / I/O Steuerung	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente: ES-101.439-93-V7.1 Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed /Hat verarbeitet: 02.04.2019	List/Page/ Seite: 4 List/Page/ Seite: 28

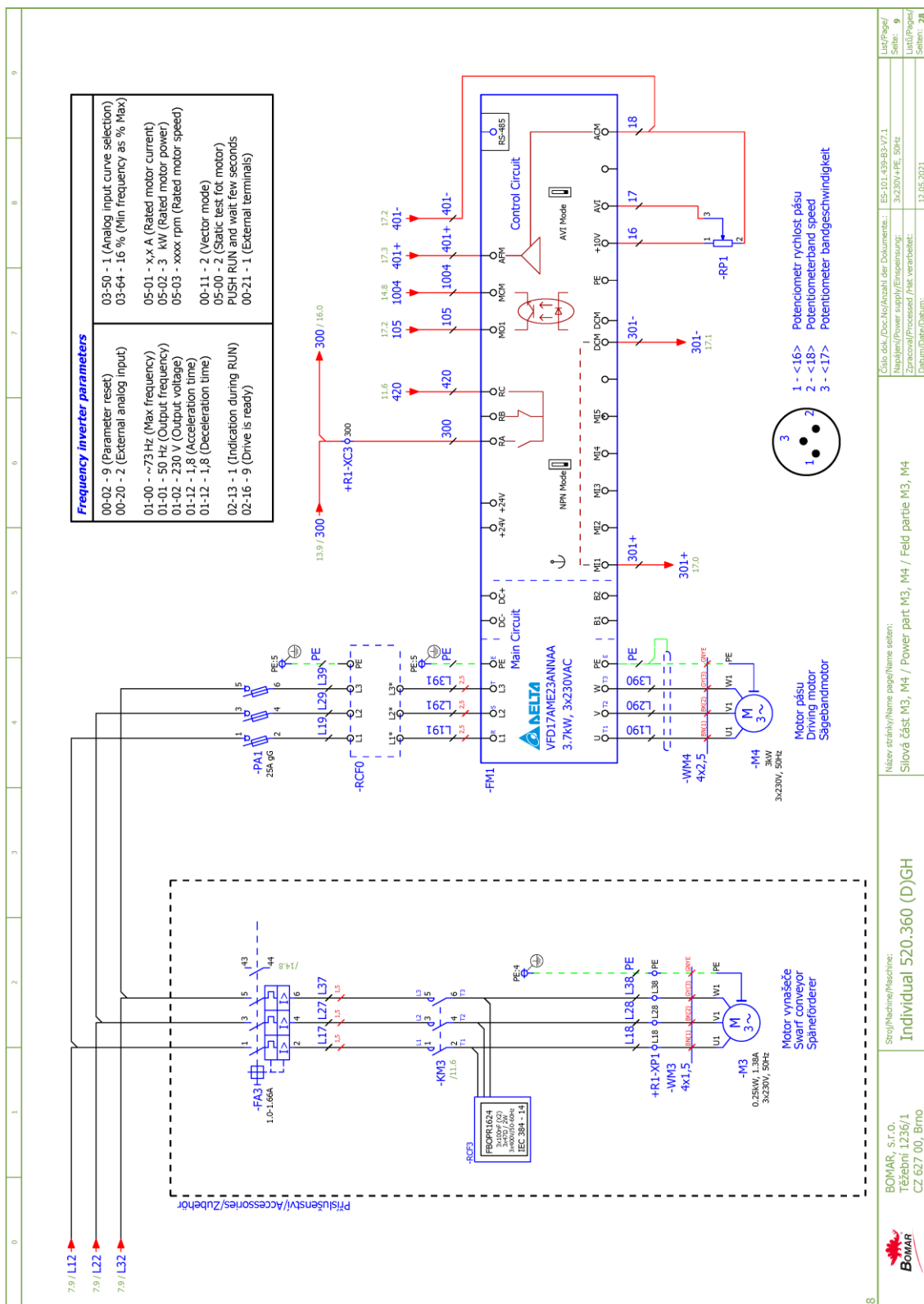
Individual (D)GH		Pohled ze spodu/From under view/Blick nach	
IN 01		I/O	
IN 02		Světlák upnutí	
IN 03		Rameno nahoru	
IN 04		Napnutí pásu	
IN 05		Motory OK	
IN 06		Bezpečnostní okruh uzavřen	
IN 07		Tlačítko TOTAL STOP	
IN 08		Tlačítko START	
IN 09		Tlačítko STOP	
IN 10		MANUAL	
IN 11		CYKLUS	
IN 12		NC	
IN 13		NC	
IN 14		NC	
IN 15		NC	
IN 16		NC	
IN 17		NC	
IN 18		NC	
IN 19		Tlačítko napnutí pás	
IN 20		Tlačítko povolit pás	
IN 21		Tlačítko rameno nahoru	
IN 22		NC	
IN 23		Přítlak upnutí	
IN 24		NC	
OUT 01+		Start FM1	
OUT 02+		NC	
OUT 03+		NC	
OUT 04		Motor chlazení	
OUT 05		Čerpadlo hydrauliky 1.rychlost	
OUT 06		Čerpadlo hydrauliky 2.rychlost	
OUT 07		Světlák upnutí	
OUT 08		Světlák povolit	
OUT 09		Světlák doleva	
OUT 10		Světlák doprava	
OUT 11		Rameno nahoru	
OUT 12		Rameno dolů	
OUT 13		Rameno rychle	
OUT 14		Přítlak upnutí	
OUT 15		Přítlak povolit	
OUT 16		Napnutí pás	
OUT 17		Lvornit pás	
OUT 18		Mikronizer	
OUT 19		Kontrolka start	
CZE		Vice is clamped	
ENG		Arm is down	
DE		Schraubstock ist gespannt	
		Rahmen ist unten	
		Rahmen ist oben	
		Arm is up	
		Blade tension	
		Motoren OK	
		Sicherheitsschaltung gesperrt	
		Taste TOTAL STOP	
		Taste START	
		Taste STOP	
		MANUAL	
		CYCLE	
		NC	
		NC	
		NC	
		NC	
		NC	
		NC	
		NC	
		NC	
		NC	
		Taste band spannen	
		Taste band lösen	
		Taste Rahmen nach oben	
		NC	
		NC	
		Tlačítko band tension	
		Button band release	
		Button arm up	
		NC	
		NC	
		Upper vice is clamped	
		NC	
		Ober Schraubstock ist gespannt	
		Start FM1	
		NC	
		NC	
		Motor kühlung	
		Coolant pump	
		Hydraulikpumpe 1.Geschwindigkeit	
		Hydraulikpumpe 2.Geschwindigkeit	
		Vice clamp	
		Release vice	
		Schraubstock nach links	
		Schraubstock nach rechts	
		Rahmen nach unten	
		Rahmen nach oben	
		Arm down	
		Arm fast	
		Upper vice clamp	
		Release upper vice	
		Spannen des Sägebandes	
		Entspannen des Sägebandes	
		Mikronizer	
		Kontrolllicht start	

The diagram illustrates the control panel for the BOMAR 520.360 (D)GH machine. The panel features a central display screen, a numeric keypad, and several function keys (F1, F2, F3, F4). It also includes a large red emergency stop button, a green START button, and a black STOP button. The panel is connected to the machine via a cable labeled 'RP1'. The machine's control panel is shown with three buttons: -SB4 (left arrow), -SB5 (right arrow), and -SB6 (up arrow). The machine's control panel is labeled '+OP2'.

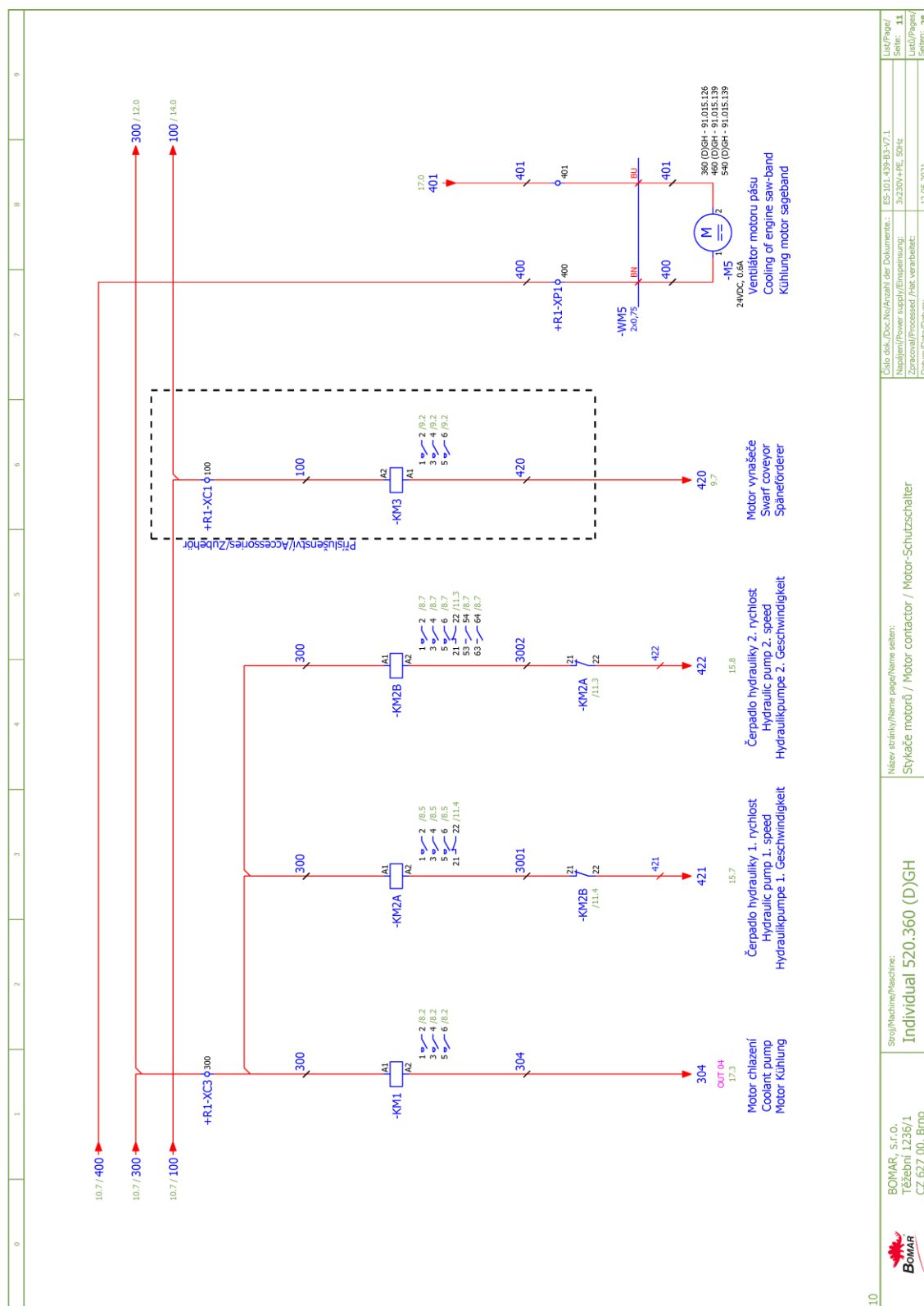
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
+R1 800 mm 500 mm 70 120 270 40									
 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno		Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH		Název stránky/Name page/Name seiten: Rozmístění prvků v rozvaděči R1 / Placement of elements in enclosure R1 / Platzierung der Elemente im Schaltschrank R1			Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-B3-V7.1 Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed /Hat verarbeitet: 12.05.2021		
							List/Page/ Seiten.: 6 List/Page/ Seiten.: 28		

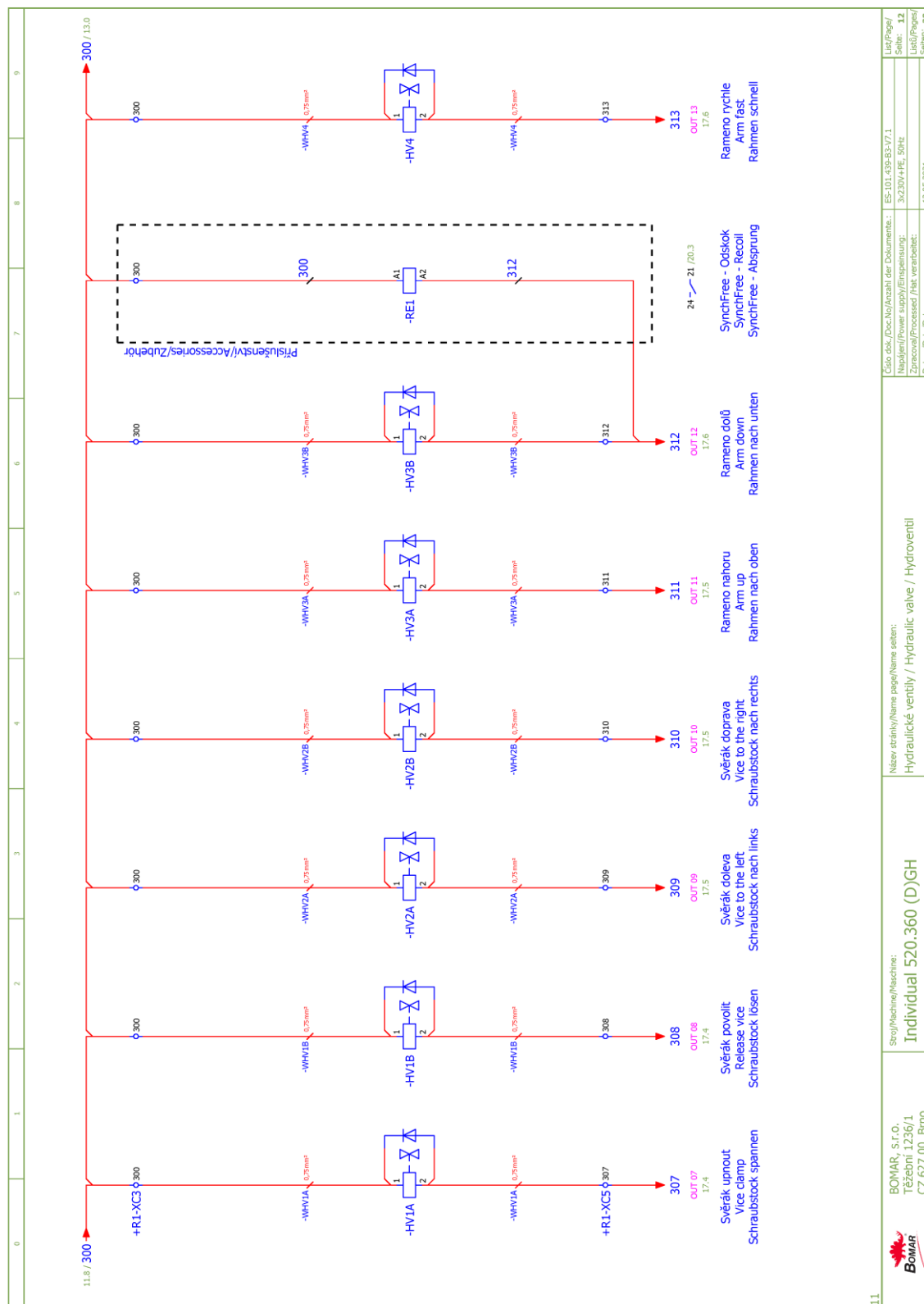






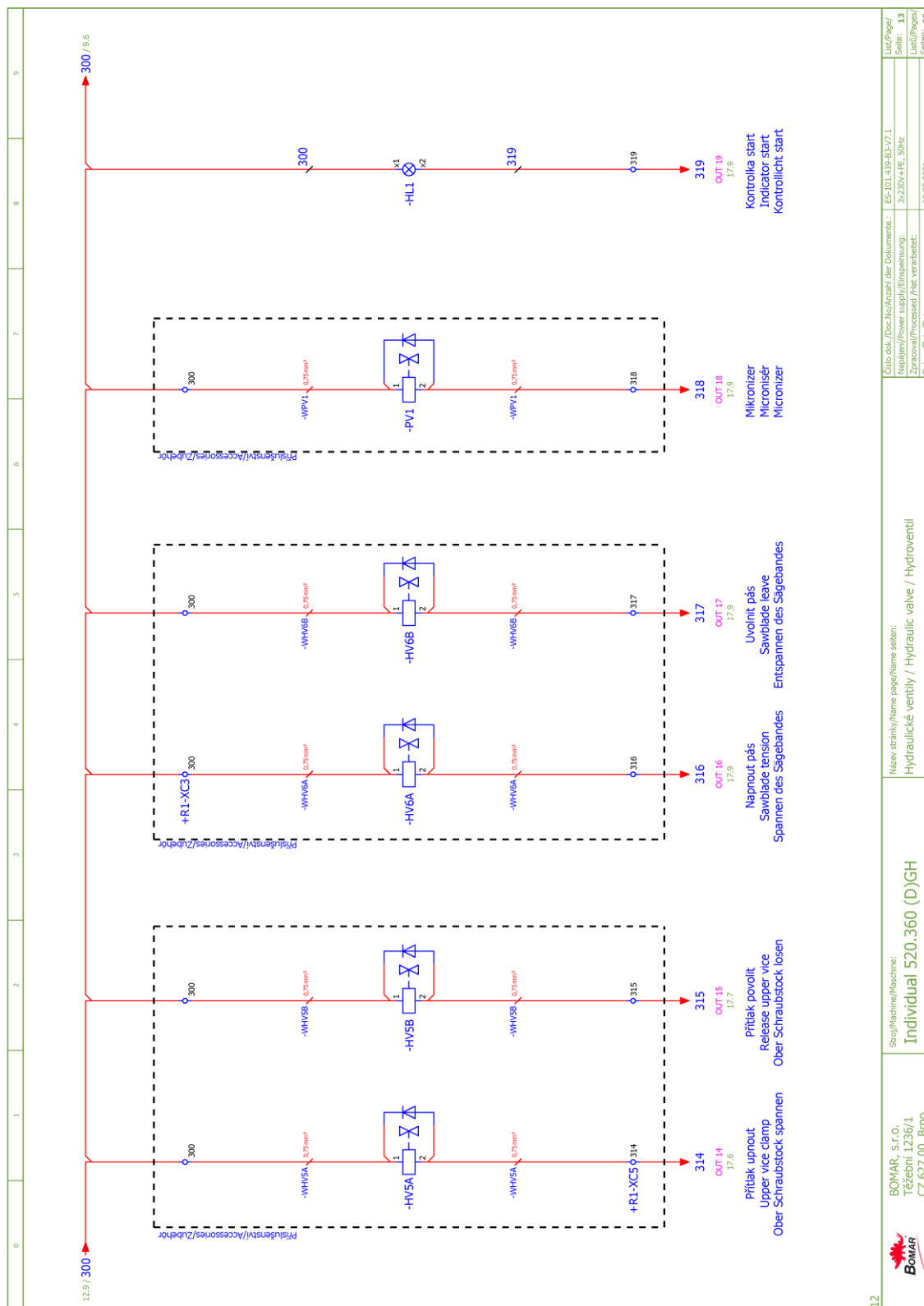






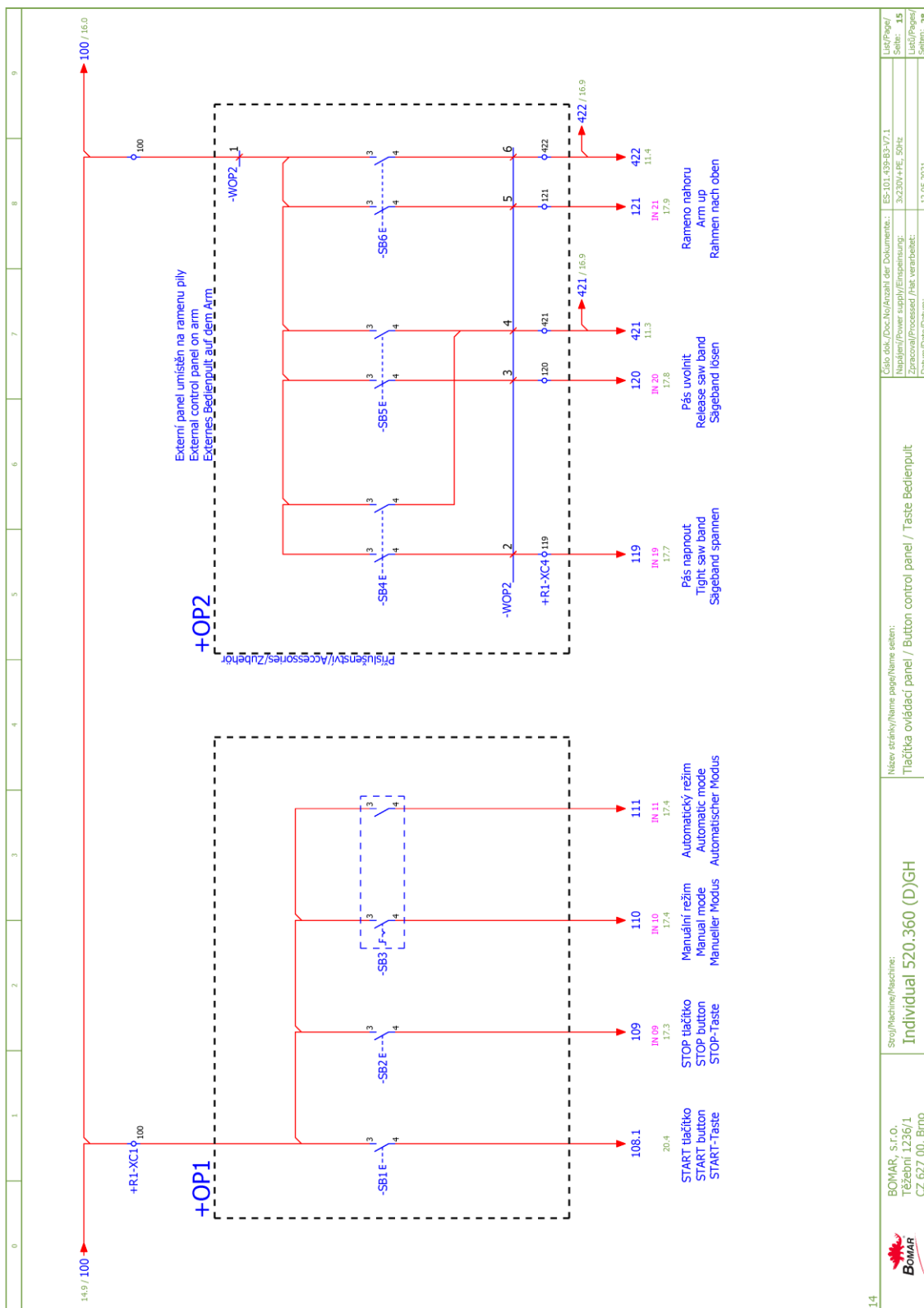
11

	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno		Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH		Název stránky/Name page/Name seiten: Hydraulické ventily / Hydraulic valve / Hydroventil		Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-B3-V7.1		List/Page/ Seite: 12	
							Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50Hz			
							Zpracováno/Processed /Hat verarbeitet: Datum/Date/Datum: 12.05.2021			
									List/Page/ Seite: 28	



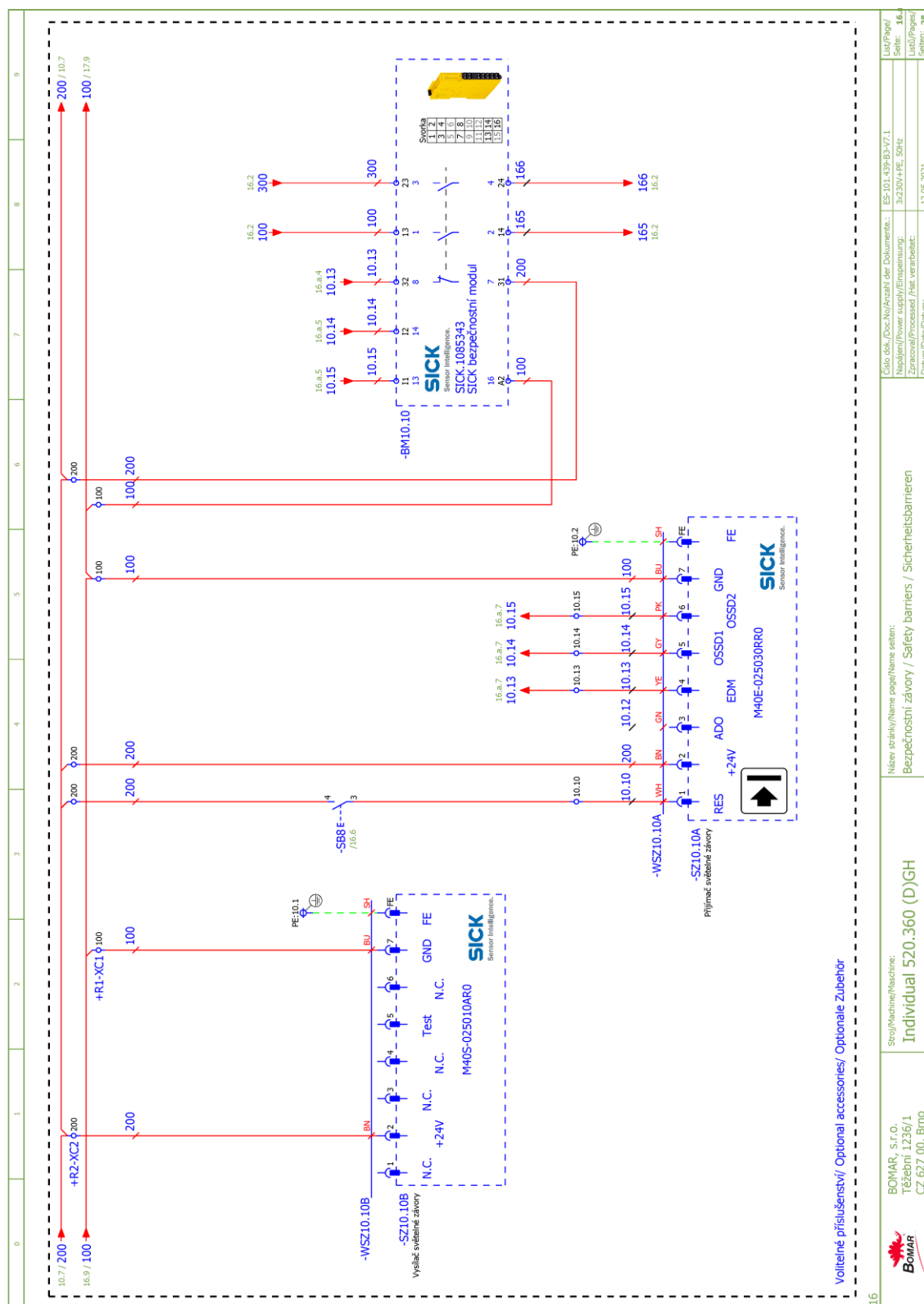
BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Hydraulické ventily / Hydraulic valve / Hydroventil	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-83-V7.1	ListPage/ Seite 13
			Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50Hz	ListPage/ Seite 13
			Zpracováno/procesed / hat verarbeitet: 12.05.2021	ListPage/ Seite 28





 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 (D)GH	Název stránky/Name page/Name seiten: Tlačítka ovládací panel / Button control panel / Taste Bedienpult	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439-83-V7.1	Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x230V+PE, 50Hz	List/Page/ Seite 15
	Datum/Dat./Datum: 12.05.2021			Úprava/Modification/ Změna/Modifizierung/ Modifizierung	List/Page/ Seite 28

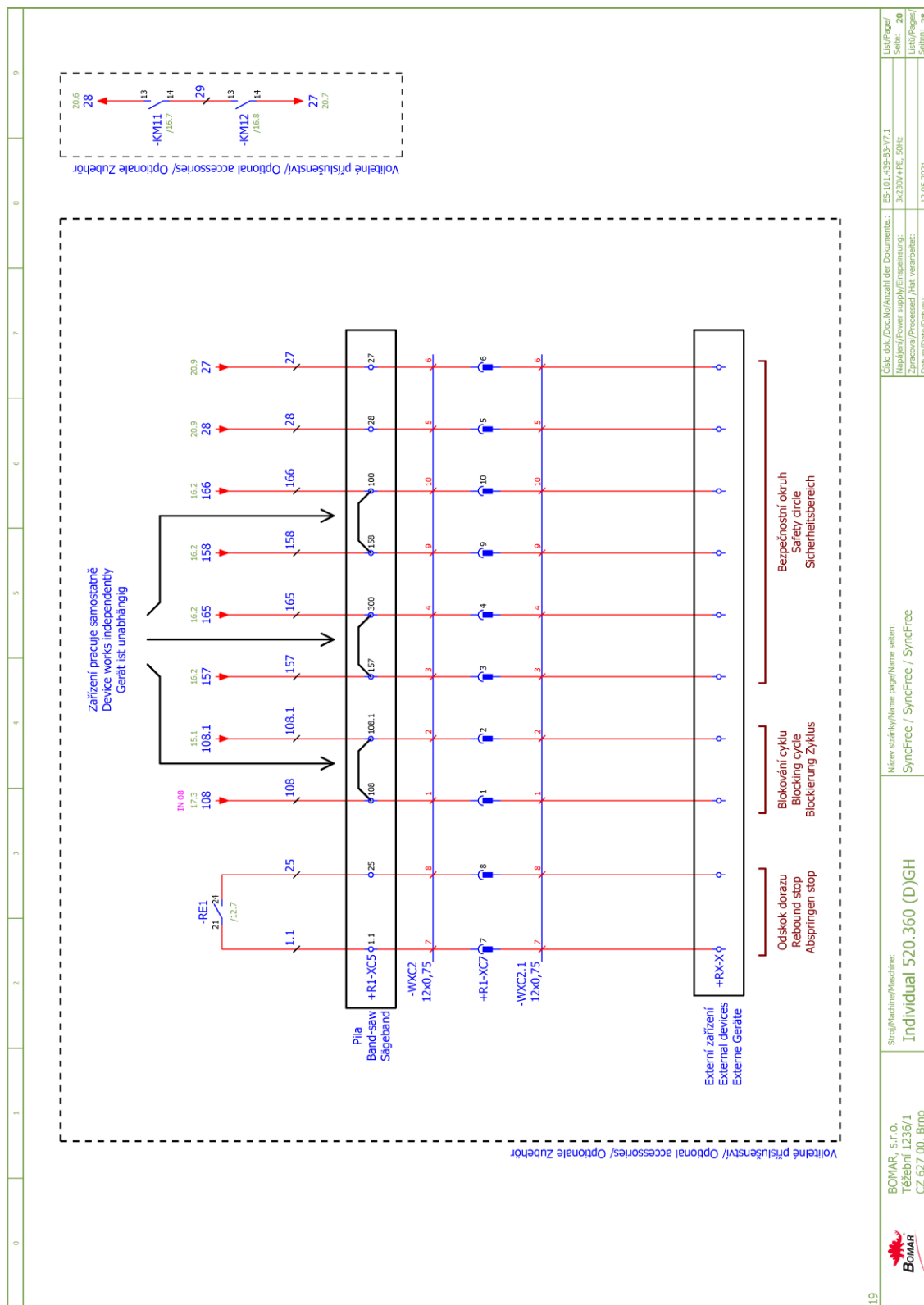






S1		S2		S3		S4		S5		S6		S7		S8		S9		S10		S11		S12		S13		S14		S15		S16		S17		S18		S19		S20		S21		S22		S23		S24		S25		S26		S27		S28		S29		S30		S31		S32		S33		S34		S35		S36		S37		S38		S39		S40		S41		S42		S43		S44		S45		S46		S47		S48		S49		S50		S51		S52		S53		S54		S55		S56		S57		S58		S59		S60		S61		S62		S63		S64		S65		S66		S67		S68		S69		S70		S71		S72		S73		S74		S75		S76		S77		S78		S79		S80		S81		S82		S83		S84		S85		S86		S87		S88		S89		S90		S91		S92		S93		S94		S95		S96		S97		S98		S99		S100		S101		S102		S103		S104		S105		S106		S107		S108		S109		S110		S111		S112		S113		S114		S115		S116		S117		S118		S119		S120		S121		S122		S123		S124		S125		S126		S127		S128		S129		S130		S131		S132		S133		S134		S135		S136		S137		S138		S139		S140		S141		S142		S143		S144		S145		S146		S147		S148		S149		S150		S151		S152		S153		S154		S
S1		S2		S3		S4		S5		S6		S7		S8		S9		S10		S11		S12		S13		S14		S15		S16		S17		S18		S19		S20		S21		S22		S23		S24		S25		S26		S27		S28		S29		S30		S31		S32		S33		S34		S35		S36		S37		S38		S39		S40		S41		S42		S43		S44		S45		S46		S47		S48		S49		S50		S51		S52		S53		S54		S55		S56		S57		S58		S59		S60		S61		S62		S63		S64		S65		S66		S67		S68		S69		S70		S71		S72		S73		S74		S75		S76		S77		S78		S79		S80		S81		S82		S83		S84		S85		S86		S87		S88		S89		S90		S91		S92		S93		S94		S95		S96		S97		S98		S99		S100		S101		S102		S103		S104		S105		S106		S107		S108		S109		S110		S111		S112		S113		S114		S115		S116		S117		S118		S119		S120		S121		S122		S123		S124		S125		S126		S127		S128		S129		S130		S131		S132		S133		S134		S135		S136		S137		S138		S139		S140		S141		S142		S143		S144		S145		S146		S147		S148		S149		S150		S151		S152		S153		S154		S
S1		S2		S3		S4		S5		S6		S7		S8		S9		S10		S11		S12		S13		S14		S15		S16		S17		S18		S19		S20		S21		S22		S23		S24		S25		S26		S27		S28		S29		S30		S31		S32		S33		S34		S35		S36		S37		S38		S39		S40		S41		S42		S43		S44		S45		S46		S47		S48		S49		S50		S51		S52		S53		S54		S55		S56		S57		S58		S59		S60		S61		S62		S63		S64		S65		S66		S67		S68		S69		S70		S71		S72		S73		S74		S75		S76		S77		S78		S79		S80		S81		S82		S83		S84		S85		S86		S87		S88		S89		S90		S91		S92		S93		S94		S95		S96		S97		S98		S99		S100		S101		S102		S103		S104		S105		S106		S107		S108		S109		S110		S111		S112		S113		S114		S115		S116		S117		S118		S119		S120		S121		S122		S123		S124		S125		S126		S127		S128		S129		S130		S131		S132		S133		S134		S135		S136		S137		S138		S139		S140		S141		S142		S143		S144		S145		S146		S147		S148		S149		S150		S151		S152		S153		S154		S
S1		S2		S3		S4		S5		S6		S7		S8		S9		S10		S11		S12		S13		S14		S15		S16		S17		S18		S19		S20		S21		S22		S23		S24		S25		S26		S27		S28		S29		S30		S31		S32		S33		S34		S35		S36		S37		S38		S39		S40		S41		S42		S43		S44		S45		S46		S47		S48		S49		S50		S51		S52		S53		S54		S55		S56		S57		S58		S59		S60		S61		S62		S63		S64		S65		S66		S67		S68		S69		S70		S71		S72		S73		S74		S75		S76		S77		S78		S79		S80		S81		S82		S83		S84		S85		S86		S87		S88		S89		S90		S91		S92		S93		S94		S95		S96		S97		S98		S99		S100		S101		S102		S103		S104		S105		S106		S107		S108		S109		S110		S111		S112		S113		S114		S115		S116		S117		S118		S119		S120		S121		S122		S123		S124		S125		S126		S127		S128		S129		S130		S131		S132		S133		S134		S135		S136		S137		S138		S139		S140		S141		S142		S143		S144		S145		S146		S147		S148		S149		S150		S151		S152		S153		S154		S
S1		S2		S3		S4		S5		S6		S7		S8		S9		S10		S11		S12		S13		S14		S15		S16		S17		S18		S19		S20		S21		S22		S23		S24		S25		S26		S27		S28		S29		S30		S31		S32		S33		S34		S35		S36		S37		S38		S39		S40		S41		S42		S43		S44		S45		S46		S47		S48		S49		S50		S51		S52		S53		S54		S55		S56		S57		S58		S59		S60		S61		S62		S63		S64		S65		S66		S67		S68		S69		S70		S71		S72		S73		S74		S75		S76		S77		S78		S79		S80		S81		S82		S83		S84		S85		S86		S87		S88		S89		S90		S91		S92		S93		S94		S95		S96		S97		S98		S99		S100		S101		S102		S103		S104		S105		S106		S107		S108		S109		S110		S111		S112		S113		S114		S115		S116		S117		S118		S119		S120		S121		S122		S123		S124		S125		S126		S127		S128		S129		S130		S131		S132		S133		S134		S135		S136		S137		S138		S139		S140		S141		S142		S143		S144		S145		S146		S147		S148		S149		S150		S151		S152		S153		S154		S
S1		S2		S3		S4		S5		S6		S7		S8		S9		S10		S11		S12		S13		S14		S15		S16		S17		S18		S19		S20		S21		S22		S23		S24		S25		S26		S27		S28		S29		S30		S31		S32		S33		S34		S35		S36		S37		S38		S39		S40		S41		S42		S43		S44		S45		S46		S47		S48		S49		S50		S51		S52		S53		S54		S55		S56		S57		S58		S59		S60		S61		S62		S63		S64		S65		S66		S67		S68		S69		S70		S71		S72		S73		S74		S75		S76		S77		S78		S79		S80		S81		S82		S83		S84		S85		S86		S87		S88		S89		S90		S91		S92		S93		S94		S95		S96		S97		S98		S99		S100		S101		S102		S103		S104		S105		S106		S107		S108		S109		S110		S111		S112		S113		S114		S115		S116		S117		S118		S119		S120		S121		S122		S123		S124		S125		S126		S127		S128		S129		S130		S131		S132		S133		S134		S135		S136		S137		S138		S139		S140		S141		S142		S143		S144		S145		S146		S147		S148		S149		S150		S151		S152		S153		S154		S
S1		S2		S3		S4		S5		S6		S7		S8		S9		S10		S11		S12		S13		S14		S15		S16		S17		S18		S19		S20		S21		S22		S23		S24		S25		S26		S27		S28		S29		S30		S31		S32		S33		S34		S35		S36		S37		S38		S39		S40		S41		S42		S43		S44		S45		S46		S47		S48		S49		S50		S51		S52		S53		S54		S55		S56		S57		S58		S59		S60		S61		S62		S63		S64		S65		S66		S67		S68		S69		S70		S71		S72		S73		S74		S75		S76		S77		S78		S79		S80		S81		S82		S83		S84		S85		S86		S87		S88		S89		S90		S91		S92		S93		S94		S95		S96		S97		S98		S99		S100		S101		S102		S103		S104		S105		S106		S107		S108		S109		S110		S111		S112		S113		S114		S115		S116		S117		S118		S119		S120		S121		S122		S123		S124		S125		S126		S127		S128		S129		S130		S131		S132		S133		S134		S135		S136		S137		S138		S139		S140		S141		S142		S143		S144		S145		S146		S147		S148		S149		S150		S151		S152		S153		S154		S
S1		S2		S3		S4		S5		S6		S7		S8		S9																																																																																																																																																																																																																																																																																																				





- 6.2. Elektrické schéma – automatické natáčení úhlu (volitelné vybavení/
 Elektroschema – Automatisches Winkelschießen der Arm
 (optionale Zubehör) /
 Wiring diagrams – automatic setting of the angle of the saw
 arm (optional accessory)

- 6.2.1. 3×400 V + PE, 50Hz

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
 Bomar, spol. s r.o. Těžební 1236/1 627 00 Brno Czech republic Individual 520.360 DGH(A) ES-101.439(A)-B1/B2-V7.1 Wiring diagram 3x400V+PE, 50Hz									
 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno		Stroji/Machine/Maschine: Individual 520.360 DGH(A)		Název stránky/Name page/Name seiten: Úvodní strana / Start page / Startseite		Číslo dok./Doc.No/Anzahl der Dokumente: ES-101.439(A)-B1/B2-V7.1 Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed /Hlt. verarbeitet: 07.05.2021		List/Page/ Seite: 1 List/Page/ Seiten: 34	

Obsah / Table of contents / Inhalt

Strana Page Seite	Název strany Page name Seitenname	Datum Date Datum
/1	Úvodní strana / Start page / Startseite	07.05.2021
/2	Obsah / Table of contents / Inhaltsverzeichnis	28.06.2021
/2.a	Obsah / Table of contents / Inhaltsverzeichnis	13.05.2021
/3	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13.05.2021
/3.a	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13.05.2021
/3.b	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13.05.2021
/3.c	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13.05.2021
/3.d	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13.05.2021
/3.e	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13.05.2021
/3.f	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13.05.2021
/3.g	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	28.06.2021
/3.h	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13.05.2021
/3.i	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13.05.2021
/3.j	Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	13.05.2021
/4	I/O řídicí systém / I/O Control station / I/O Steuerung	12.05.2021
/5	Rozmístění prvků v rozvaděči R1 / Placement of elements in enclosure R1 / Platzierung der Elemente im Schaltschrank R1	12.05.2021
/6	Ovládací panely / Control panels / Bedienpulten	18.06.2021
/7	Silová část / Power part / Feld partie	28.06.2021
/8	Silová část M1, M2 / Power part M1, M2 / Feld partie M1, M2	26.01.2021
/9	Silová část M3, M4 / Power part M3, M4 / Feld partie M3, M4	28.06.2021
/10	Silová část M5 / Power part M5 / Feld partie M5	28.06.2021
/11	Deska zdrojů / Power board / Netzgerät-Platte	13.05.2021
/12	Stykače motorů / Motor contactor / Motor-Schutzschalter	13.05.2021
/13	Hydraulické ventily / Hydraulic valve / Hydroventil	13.05.2021
/14	Hydraulické ventily / Hydraulic valve / Hydroventil	13.05.2021
/15	Vstupy / Inputs / Eingänge	13.05.2021
/16	Vstupy / Inputs / Eingänge	13.05.2021
/17	Tlačítka ovládací panel / Button control panel / Taste Bedienpult	18.06.2021
/17	Tlačítka ovládací panel / Button control panel / Taste Bedienpult	13.05.2021

1	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Seznam strojů/machine: Individual 520.360 DGH(A)	Název stránky/page/name seiten: Obsah / Table of contents / Inhaltsverzeichnis	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: Napájení/Power supply/Einspeisung: Zpracování/Processed / Hat verarbeitet: Datum/Date/Datum:	ES-101.459(A)-S1/B2/7.1 3x400V+PE, 50Hz 28.06.2021	Účel/Use: Strana / Page: Účel/Use: Seiten: 34
---	--	---	---	---	--	--

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Obsah / Table of contents / Inhalt

Strana Page Seite	Název strany Page name Seitenname	Datum Date Datum
/18	Bezpečnostní okruh / Safety circle / Sicherheitsbereich	13.05.2021
/19	Bezpečnostní závory / Safety barriers / Sicherheitsbarrieren	13.05.2021
/20	Řídicí systém / Control system / Steuersystem	13.05.2021
/21	Snímač výšky ramene / Arm height sensor / Höhensensor Arm	13.05.2021
/22	Příslušenství / Accessories / Zubehör	13.05.2021
/23	SyncFree / SyncFree / SyncFree	13.05.2021

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 DGH(A)	Název stránky/Page page/Name seiten: Obsah / Table of contents / Inhaltsverzeichnis	Celo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.459(A)-51/B2-V7.1 Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed /Hat verarbeitet: 13.05.2021	Úděl/Part/ Stav: 2a Úděl/Part/ Stav: 3a
---	--	--	--	--

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-SQ10	Koncový spínač - 1NO + 1NC Limit switch - 1NO + 1NC Endschalter - 1NO + 1NC	FK 3301-M1	PIZZATO	91.173.015	1	/16.7
-ZD1	Napájecí zdroj - 15VAC/24VDC; 20VAC/28VDC Power supply unit - 15VAC/24VDC; 20VAC/28VDC Netzteil - 15VAC/24VDC; 20VAC/28VDC	ZDR-03	Bomar	265.915	1	/11.3
-BM1	Bezpečnostní relé 24VDC, 3NO/1NC Safety relay 24VDC, 3NO/1NC Sicherheitsrelais 24VDC, 3NO/1NC	ABB.2TLA010040R0000	ABB	91.051.076	1	/18.5
-CU1	Klávesnice - fóliová Touch-sensitive keyboard Folientastatur	31.R230-207	AKI ELECTRONIC spol.s.r.o.	31.R230-207	1	/20.0
-FA1	Motorový spouštěč - 0.4A Motor starter - 0.4A Motorstarter - 0.4A	MS116-0.4	ABB	91.045.017	1	/8.1
-FA2	Motorový spouštěč - 2.5A Motor starter - 2.5A Motorstarter - 2.5A	MS116-2,5	ABB	91.045.021	1	/8.5
-FA3	Motorový spouštěč - 1A Motor starter - 1A Motorstarter - 1A	MS116-1,00	ABB	91.045.019	1	/9.2
-SN10.4	Indukční snímač vzdálenosti Inductive proximity sensor Induktive Näherungssensor	BAW R06AC-UAF20B-EP03	BALLUFF	91.172.016	1	/22.6
-SQ4	Koncový spínač - 1NO Limit switch - 1NO Endschalter - 1NO	BNS 819-99-D-13-S80	BALLUFF	91.173.016	1	/16.0
-A10.4	Odchylka pásu Band deviation Bandabweichung	BDW2	BOMAR s.r.o.	266.254	1	/22.2
-TR1	Držák Holder Inhaber	30.6030-413	BOMAR s.r.o.	30.6030-413	1	/11.2
-SN2	Lineární inkrementální snímač - 10-30VDC/5V TTL line driver Linear Encoder - 10-30VDC / 5V TTL line driver Linear-Encoder - 10-30VDC / 5V TTL	LMIX2-026-08.0-1-01-L	ELGO	91.270.007	1	/21.5

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Seř/Machine/Maschine: Individual 520.360 DGH(A)	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste		Číslo dok./Doc.No./Numm. der Dokumente.: ES-101.439(A)-S1/B2/7.1	List/Page/ Seiten: 3
		Napájení/Power supply/Einspeisung: Zpracování/Processed /Mit verarbeitet: 3x400V+PE, 50Hz		Datum/Dat./Datum: 13.05.2021	List/Page/ Seiten: 34

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednáací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-FU1	Pojistka trubičková - 500mA/250V, pomalá, 5x20 Tube fuse - 500mA/250V, slow, 5x20 Rohrsicherung - 500 mA / 250 V, langsam, 5x20	T500mA/250V	ESKA	91.230.011	1	/11.5
-FU4	Pojistka trubičková - 6,3A/250V, pomalá, 5x20 Tube fuse - 6,3A/250V, slow, 5x20 Rohrsicherung - T6,3A / 250V, langsam, 5x20	T6,3A/250V	ESKA	91.230.002	1	/11.5
-RP1	Potenciometr 4k7 Potentiometer 4k7 Potentiometer 4k7	TP195 4k7/N20A	Elektronické součástky CZ, a.s	91.283.015	1	/9.8
-RP1	Hlavice potenciometru - 24mm Head of potentiometer 24mm Leiter Potentiometer 24mm	S8877 BLK	GES-ELECTRONICS, a.s.	91.060.063	1	/9.8
-HV1A	Dioda 800V 3A Diode 800V 3A Diode 800V 3A	BY399 DO201	GM-electronics	91.280.009	6	/13.0
-RCF1	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/8.1
-RCF2A	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/8.4
-RCF2B	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/8.7
-RCF3	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/9.1
-RCF11	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/7.6
-RCF12	Filtr RFC vývodový Effluent RFC filter Ableitenden RFC Filter	FBOPR1624	Ing. Miroslav Vlček	91.041.015	1	/7.7
-+R10.4	Kleštinová vývodka Cable gland Kabelverschraubung	AG-1545.12.06	Schmachtl CZ s.r.o.	91.070.010	2	/22.6

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 ČZ 627 00, Brno	Stručný popis přístroje: Individual 520.360 DGH(A)	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439(A)-51/032/7.1	List/Page/ Seite: 3. a	
				Náplň/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz	
				Zpracoval/Processed /Nik verarbeitet:	
				List/Page/ Seite:	
				13.05.2021	List/Page/ Seite:

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-R10.4	Matice černá Nut black Nuss schwarz	AG8245.12	Schmacht CZ s.r.o.	91.072.010	2	/22.6
-FA1	Pomocné kontakty - 1xNO+1xNC Auxiliary contacts - 1xNO+1xNC Hilfskontakte - 1xNO+1xNC	HKF1-11	ABB	91.046.002	1	/8.1
-FA2	Pomocné kontakty - 1xNO+1xNC Auxiliary contacts - 1xNO+1xNC Hilfskontakte - 1xNO+1xNC	HKF1-11	ABB	91.046.002	1	/8.5
-FA3	Pomocné kontakty - 1xNO+1xNC Auxiliary contacts - 1xNO+1xNC Hilfskontakte - 1xNO+1xNC	HKF1-11	ABB	91.046.002	1	/9.2
-FU1	Svorka pojistková Fuse terminal Sicherungsklemme	WK4/THS1U	WIELAND	91.251.102	1	/11.5
-FU2	Pojistka trubičková - 800mA/250V, pomalá, 5x20 Tube fuse - 800A/250V, slow, 5x20 Rohrsicherung - 800A / 250V, langsam, 5x20	T800mA/250V	ESKA	91.230.010	1	/11.5
-FU2	Svorka pojistková Fuse terminal Sicherungsklemme	WK4/THS1U	WIELAND	91.251.102	1	/11.5
-FU3	Pojistka trubičková - 1A/250V, pomalá, 5x20 Tube fuse - 1A/250V, slow, 5x20 Rohrsicherung - 1A / 250V, langsam, 5x20	T1A/250V	ESKA	91.230.031	1	/11.5
-FU3	Svorka pojistková Fuse terminal Sicherungsklemme	WK4/THS1U	WIELAND	91.251.102	1	/11.5
-FU4	Svorka pojistková Fuse terminal Sicherungsklemme	WK4/THS1U	WIELAND	91.251.102	1	/11.5
-H10.4	Maják - základna Lighthouse - Base Leuchtturm - Basis	SL7-CB-100	EATON	91.063.058	1	/22.3
-H10.4	Maják - žlutý Lighthouse - yellow Leuchtturm - gelb	SL7-L-Y	EATON	91.063.059	1	/22.3

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 DGH(A)	Název stránky/Name page/Name sheet: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente: ES-101.439(A)-S1/B2/7.1		Úč/Pages/ Seiten: 3. 3.b
			Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz		Úč/Pages/ Seiten: 3.4
			Zpracováno/Processed / Hat verarbeitet: 13.05.2021		
			Datum/Date/Datum:		

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednáací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-H10.4	Žárovka 24V Lamp 24V	SL7-L24	EATON	91.063.061	1	/22.3
-HL1	Signálka zelená na adaptér Green light for Eaton adapter Grünes Licht für Eaton-Adapter	M22-LED-G	EATON	91.061.023	1	/14.9
-HL2	Signálka LED bílá na adaptér White LED light for adapter Weißes LED-Licht für Adapter	M22-LED-W	EATON	91.061.034	1	/18.9
-KM1	Minisýkač 4kW/400V Minicontactor 4kW/400V Minischütz 4kW/400V	B6S-30-01-1-7-71	ABB	91.040.049	1	/12.1
-KM2A	Sýkač 5,5kW/400V Contactor 5,5kW/400V Schütz 5,5kW/400V	AF12-30-01-11	ABB	91.040.051	1	/12.3
-KM2A	Mechanické blokování Mechanical interlock unit Mechanische Interlockeinheit	VM4	ABB	91.041.045	1	/12.3
-KM2B	Sýkač 5,5kW/400V Contactor 5,5kW/400V Schütz 5,5kW/400V	AF12-30-01-11	ABB	91.040.051	1	/12.4
-KM2B	Pomocný kontakt - 1xNO Auxiliary contact - 1xNO Hilfskontakt - 1xNO	CA4-10	ABB	91.041.044	2	/12.4
-KM3	Minisýkač 4kW/400V Minicontactor 4kW/400V Minischütz 4kW/400V	B6S-30-01-1-7-71	ABB	91.040.049	1	/12.6
-KM11	Sýkač 5,5kW/400V Contactor 5,5kW/400V Schütz 5,5kW/400V	AF12-30-01-11	ABB	91.040.051	1	/18.7
-KM11	Pomocný kontakt - 1xNO Auxiliary contact - 1xNO Hilfskontakt - 1xNO	CA4-10	ABB	91.041.044	3	/18.7
-KM12	Sýkač 5,5kW/400V Contactor 5,5kW/400V Schütz 5,5kW/400V	AF12-30-01-11	ABB	91.040.051	1	/18.8

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.b	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Seřaz/Machine/Maschine: Individual 520.360 DGH(A)	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439(A)-51(B)2-7/1 Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed /Hat verarbeitet: 13.05.2021	Úd/Pages/ Folien.: 3.c Úd/Pages/ Folien.: 3.d
-----	--	--	---	---	--

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-KM12	Pomocný kontakt - 1xNO Auxiliary contact - 1xNO Hilfskontakt - 1xNO	CA4-10	ABB	91.041.044	3	/18.8
-MV1	Ventilátor 24VDC, 5W Fan 24VDC, 5W Fan 24VDC, 5W	EEC0252B1-A99	SUNON	91.015.139	1	/12.8
-PA1	Pojistkový odřezáček pro válcové vozíky - 3P Switch fuse for the cylinder inserts - 3P Schalter Sicherung für den Zylinderensätze - 3P	E 93/32	ABB	91.241.014	1	/9.4
-PA2	Pojistkový odřezáček pro válcové vozíky - 3P Switch fuse for the cylinder inserts - 3P Schalter Sicherung für den Zylinderensätze - 3P	E 93/32	ABB	91.241.014	1	/10.2
-PA3	Pojistkový odřezáček E-90 - 2P Fuse disconnecter E-90 - 2P Sicherungstrenner E90 - 2P	E 92/32	ABB	91.241.013	1	/11.1
-QS1	3 pólový odřezáček, 25A Disconnecter - 3P, 25A Trennschalter - 3P, 25A	OT25FT3	ABB	91.170.016	1	/7.0
-QS1	Rukojeť odřezáček - černá Handle switch - black Griffschalter - schwarz	OHBS2RJ	ABB	91.180.015	1	/7.0
-QS1	Kryt svorek Terminal shroud Klemmenabdeckung	OTS40T3	ABB	91.170.017	1	/7.0
-RE1	Patice pro relé Relay socket Relaissocket	CR-P55	ABB	91.051.048	1	/13.7
-RE1	Patcové relé CR-P Plug-in relay CR-P Stecken Sie in Relais CR-P	CR-P024DC2	ABB	91.051.049	1	/13.7
-RP1	Svorka rychloupínací Fastconnect clamp Fast Connect Klemm	WAGO 224-112	WAGO	91.250.009	3	/9.8
-SA2	Hlavice tlačítka - černá Head button - black Kopftaste - schwarz	M22-D-S	EATON	91.060.035	1	/22.1

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 DGH(A)	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente:	ES-101.439(A)-S1/B2/7.1	Úplň/Pages/ Seiten: 34
			Napájení/Power supply/Einspeisung:	3x400V+PE, 50Hz	Úplň/Pages/ Seiten: 34
			Zpracováno/Processed /Mit verarbeitet:		
			Datum/Data/Date:	13.05.2021	

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-SA2	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/22.1
-SB1	Hlavice prosvětleného tlačítka zelená Green transparent switch Grün transparent Schalter	M22-DL-G	EATON	91.060.031	1	/17.1
-SB1	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/17.1
-SB2	Hlavice tlačítka - černá Head button - black Kopfaste - schwarz	M22-D-S	EATON	91.060.035	1	/17.2
-SB2	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/17.2
-SB3	Hlavice 3 polohového přepínače Head of 3 position switch Leiter der 3-Positionsschalter	M22-WRK3	EATON	91.060.051	1	/17.2
-SB3	Kontaktní blok - 1NO Contact block - 1NO Kontaktblock - 1NO	M22-K10	EATON	91.061.022	1	/17.2
-SB3	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/17.2
-SB4	Hlavice tlačítka - černá Head button - black Kopfaste - schwarz	M22-D-S	EATON	91.060.035	1	/17.5
-SB4	Spínací jednotka Switching unit Schalteneinheit	M22-KC10	EATON	91.061.030	2	/17.5
-SB4	Hmatník tlačítka - šipka Pushbutton fingerboard - arrow Druckknopf Griffbrett - Pfeil	M22-XD-S-X7	EATON	91.062.002	1	/17.5
-SB5	Hlavice tlačítka - černá Head button - black Kopfaste - schwarz	M22-D-S	EATON	91.060.035	1	/17.7

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.d	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 DGH(A)	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439(A)-S1/B2-17.1 Napájení/Power supply/Einspannung: 3x400V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed /Hat verarbeitet: 13.05.2021	Úděl/Pages/ Seiten: 3.4 Úděl/Pages/ Seiten: 3.4
-----	--	--	---	---	--

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-SB5	Spínací jednotka Switching unit Schalteinheit	M22-KC10	EATON	91.061.030	2	/17.7
-SB5	Hmatník tlačítka - šipka Pushbutton fingerboard - arrow Druckknopf Griffbrett - Pfeil	M22-XD-S-X7	EATON	91.062.002	1	/17.7
-SB6	Hlavice tlačítka - černá Head button - black Kopfstaste - schwarz	M22-D-S	EATON	91.060.035	1	/17.8
-SB6	Spínací jednotka Switching unit Schalteinheit	M22-KC10	EATON	91.061.030	2	/17.8
-SB6	Hmatník tlačítka - šipka Pushbutton fingerboard - arrow Druckknopf Griffbrett - Pfeil	M22-XD-S-X7	EATON	91.062.002	1	/17.8
-SB8	Hlavice prosvětleného tlačítka žlutá Yellow transparent switch Leiter beleuchtet gelbe Taste	M22-DL-Y	EATON	91.060.053	1	/18.6
-SB8	Upevňovací adaptér + 1NO Attaching adapter + 1NO Montageadapter + 1NO	M22-AK10	EATON	91.061.021	1	/18.6
-SB8	Kontaktní blok - 1NO Contact block - 1NO Kontaktblock - 1NO	M22-K10	EATON	91.061.022	1	/19.3
-SB501	Total stop - hlavice + 3xNC Emergency-stop mushroom push - button + 3xNC Not-Aus-Pilz - Taster + 3 xNC	YW1B-V4E02R	IDEC	91.060.084	1	/18.4
-SB501	Kontakt - 1x NO Contact - 1x NO Kontakt - 1x NO	YW-E10	IDEC	91.061.044	1	/18.4
-TR1	Toroidal transformer - 0-230-400V/20V/15V, 150VA Toroidal transformer - 0-230-400V/20V/15V, 150VA Ringkerntransformator - 0-230V-400V/20V/15V, 150VA	400V/230V/20V/15V 6A/2A 150VA	KARBAN s.r.o.	91.080.026	1	/11.2
-SQ21	Bezpečnostní koncový spínač - 2xNC Safety Limit Switch - 2x NC Sicherheitsendschalter - 2x NC	QKS8	KEDU	91.173.012	1	/18.4

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Seř/Machine/Maschine: Individual 520.360 DGH(A)	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439(A)-S1/B2-7.1		Úč/Pages/ Seiten: 31
			Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz		Úč/Pages/ Seiten: 34
			Zpracováno/Processed /Fait verarbeit: 13.05.2021		

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednací číslo Part number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Lager number	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-SQ22	Bezpečnostní koncový spínač - 2xNC Safety Limit Switch - 2x NC Sicherheitsendschalter - 2x NC	QXS8	KEDU	91.173.012	1	/18.2
-PA1	Pojistka válcová - 16A, 10x38, rychlá Tube fuse - 16A, 10x38, fast Rohrsicherung - 16A, 10x38, schnell	PV10 16A gG	OEZ	91.230.020	3	/9.4
-PA2	Pojistka válcová - 6A, 10x38, rychlá Tube fuse - 6A, 10x38, fast Rohrsicherung - 6A, 10x38, schnell	PV10 6A gG	OEZ	91.231.002	3	/10.2
-PA3	Pojistka válcová - 2A, 10x38, pomalá Tube fuse - 2A, 10x38, slow Rohrsicherung - 2A, 10x38, langsam	PV10 2A gG	OEZ	91.230.034	2	/11.1
-SQ3	Koncový spínač - 1NC+1NO, M20, pomalý Limit switch - 1NC+1NO, M20, slow Endschalter - 1NC+1NO, M20, langsam	D4N-4A32	OMRON	91.173.010	1	/15.5
-SQ1	Koncový spínač - 1NO + 1NC, kladka, pomalá akce Limit switch - 1NO + 1NC, pulley, slow action Endschalter - 1NO + 1NC, rolle, langsame Einwirkung	FR 605-M2	PIZZATO	91.173.009	1	/15.3
-SQ2	Koncový spínač - 1NO + 1NC, kladka, pomalá akce Limit switch - 1NO + 1NC, pulley, slow action Endschalter - 1NO + 1NC, rolle, langsame Einwirkung	FR 605-M2	PIZZATO	91.173.009	1	/15.4
-SQ5	Koncový spínač - 1NO + 1NC Limit switch - 1NO + 1NC Endschalter - 1NO + 1NC	FR 555-M2	PIZZATO	91.173.018	1	/16.2
-SQ6	Koncový spínač - 1NO + 1NC Limit switch - 1NO + 1NC Endschalter - 1NO + 1NC	FR 555-M2	PIZZATO	91.173.018	1	/16.3
-SQ9	Koncový spínač - 1NO + 1NC, kladka, pomalá akce Limit switch - 1NO + 1NC, pulley, slow action Endschalter - 1NO + 1NC, rolle, langsame Einwirkung	FR 605-M2	PIZZATO	91.173.009	1	/16.6
-FM1	Frekvenční měnič - 3.7kW, 3x400VAC Frequency converter - 3.7kW, 3x400VAC Frequenzumrichter - 3.7kW, 3x400VAC	VFD9A0ME43AFNA	DELTA ELECTRONICS, INC.	91.012.191	1	/9.4
-FM2	Frekvenční měnič - 0.4kW, 3x400VAC Frequency converter - 0.4kW, 3x400VAC Frequenzumrichter - 0.4kW, 3x400VAC	VFD1A5ME43AFSA	DELTA ELECTRONICS, INC.	91.012.217	1	/10.2

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

3.f	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Seř/Machine/Maschine: Individual 520.360 DGH(A)	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439(A)-51(B)2/7.1 Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed /Hat verarbeitet: 28.06.2021	Úd/Pages/ Seiten: 34 Úd/Pages/ Seiten: 34
-----	--	--	---	---	--

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-BM10.10	Bezpečnostní spínací přístroj Safety switch Sicherheitsschalter	SICK.1085343	SICK	91.051.071	1	/19.6
-SQ7	Induktivní senzor - 2mm, NO, 24V DC, 200mA, M8 Inductive sensor - 2mm NO, 24VDC, 200 mA, M8 Induktive Sensor - 2mm NO, 24VDC, 200 mA, M8	IME08-02BPSZT05	SICK	91.172.033	1	/16.4
-SQ8	Induktivní senzor - 2mm, NO, 24V DC, 200mA, M8 Inductive sensor - 2mm NO, 24VDC, 200 mA, M8 Induktive Sensor - 2mm NO, 24VDC, 200 mA, M8	IME08-02BPSZT05	SICK	91.172.033	1	/16.5
-SZ10.10A	Víceprásková bezpečnostní světelná závora - přijímač Safety multi-beam light curtain - receiver Sicherheits-Mehrstrahl-Lichtvorhang - Empfänger	M40E-025030RR0	SICK	91.401.009	1	/19.3
-SZ10.10A	Kabel s přímým konektorem M12, 8pin Cable with straight connector M12, 8pin Kabel mit geradem Stecker M12, 8pin	DOL-127SG15ME25KM0	SICK	91.142.015	1	/19.3
-SZ10.10B	Víceprásková bezpečnostní světelná závora - vysílač Safety multi-beam light curtain - transmitter Sicherheits-Mehrstrahl-Lichtvorhang - Sender	M40S-025010AR0	SICK	91.401.008	1	/19.0
-SZ10.10B	Kabel s přímým konektorem M12, 8pin Cable with straight connector M12, 8pin Kabel mit geradem Stecker M12, 8pin	DOL-127SG15ME25KM0	SICK	91.142.015	1	/19.0
-FU1	Svorka pojistková - koncové čelo Fuse terminal - termination Sicherungsklemme - Abschluss	SKO - 2.5 RDG	SMS Technology	91.252.123	1	/11.5
-+R1.2	PS 41x89x74mm - šedá PS 41x89x74mm - grey PS 41x89x74mm - grau	Z54	SOS Electronic, spol. s r.o.	91.190.036	1	/21.2
-+R1.3	PS 41x89x74mm - šedá PS 41x89x74mm - grey PS 41x89x74mm - grau	Z54	SOS Electronic, spol. s r.o.	91.190.036	1	/21.5
-+R10.4	PS 41x89x74mm - šedá PS 41x89x74mm - grey PS 41x89x74mm - grau	Z54	SOS Electronic, spol. s r.o.	91.190.036	1	/22.6
-CU1	Konektor Connector Stecker	SH02-5,08	EUROCLAMP	91.144.003	4	/20.0

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: Individual 520.360 DGH(A)	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Zahl der Dokumente: ES-101.439(A)S1/B2/7.1	Úč/Pages/ Seiten: 34
			Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz	Úč/Pages/ Seiten: 34
			Zpracování/Processed /Mit verarbeitet: 13.05.2021	
			Datum/Date/Datum:	

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednávací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-CU1	Konektor Connector Stecker	SHM10-5,08	EUROCLAMP	91.144.030	5	/20.0
-CU1	Konektor Connector Stecker	SHM08-5,08	EUROCLAMP	91.144.031	1	/20.0
-CU1	Konektor Connector Stecker	SHM02-5,08	EUROCLAMP	91.144.032	1	/20.0
-ZD1	Konektor Connector Stecker	SHM02-5,08	EUROCLAMP	91.144.032	4	/11.3
-CU1	Řídicí obvod Control circuit Die Steuerschaltung	PRO-5.X	Bomar	91.995.221	1	/20.0
++R1.2	Svorka Clamp Klemmen	WAGO.260-301	WAGO	91.250.008	7	/21.2
++R1.2	Koncová bočnice End side Endseite	WAGO.260-361	WAGO	91.252.003	1	/21.2
++R1.3	Svorka Clamp Klemmen	WAGO.260-301	WAGO	91.250.008	7	/21.5
++R1.3	Koncová bočnice End side Endseite	WAGO.260-361	WAGO	91.252.003	1	/21.5
++R10.4	Svorka Clamp Klemmen	WAGO.260-301	WAGO	91.250.008	1	/22.6
++R10.4	Koncová bočnice End side Endseite	WAGO.260-361	WAGO	91.252.003	1	/22.6

The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

 BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Strán/Machine/Maschine: Individual 520.360 DGH(A)	Název stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439(A)-51(B)2-1/1		Úděl/Pages/ Seiten.: 31
			Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz		Úděl/Pages/ Seiten.: 34
			Zpracováno/Processed / Hat verarbeitet: 13.05.2021		

0

1

2

3

4

5

6

7

8

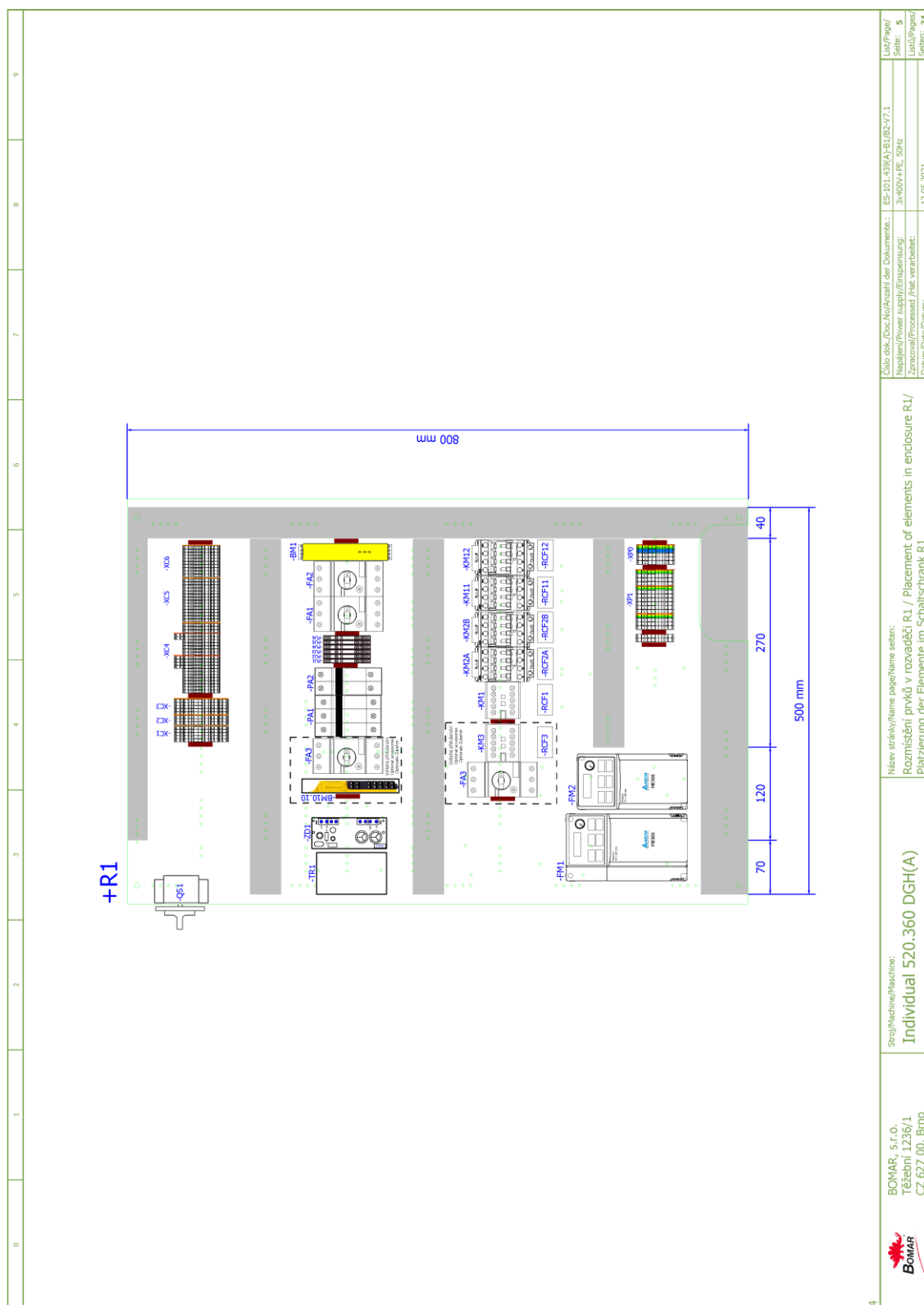
9

Kusovník artiklů / Parts list / Stückliste

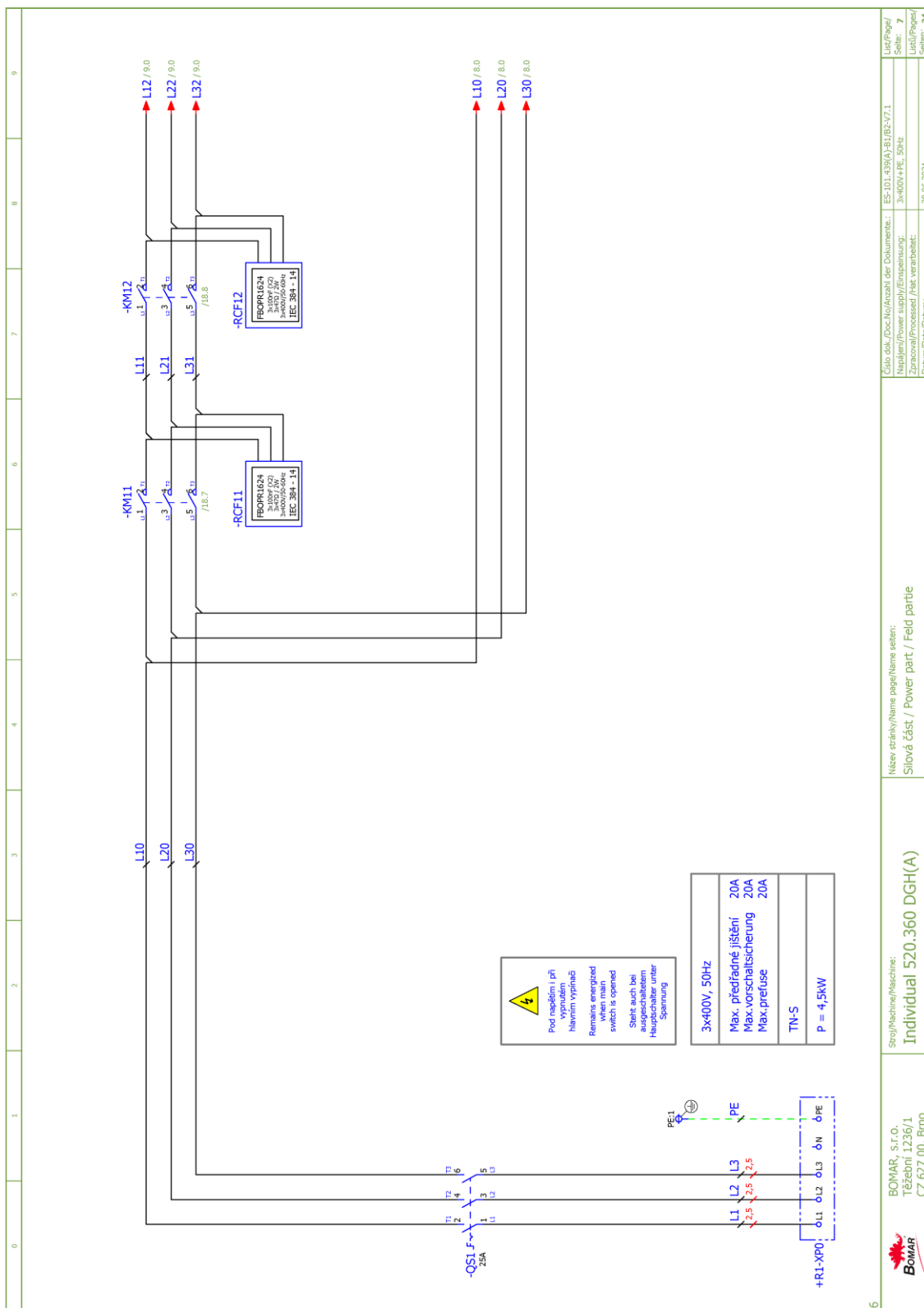
Označení přístroje Device identification Geräteidentifikation	Typ přístroje Device description Gerätebeschreibung	Objednáací číslo Type number Typennummer	Výrobce Manufacturer Hersteller	Skladové číslo Part number Lagernummer	Množství Quantity Menge	Umístění Location Stelle
-MV1	Ventilátor 24VDC, 154CFM Fan 24VDC, 154CFM Fan 24VDC, 154CFM	RDH1238 B2	Xinruilian Electronic Co.	91.015.126	1	/12.8

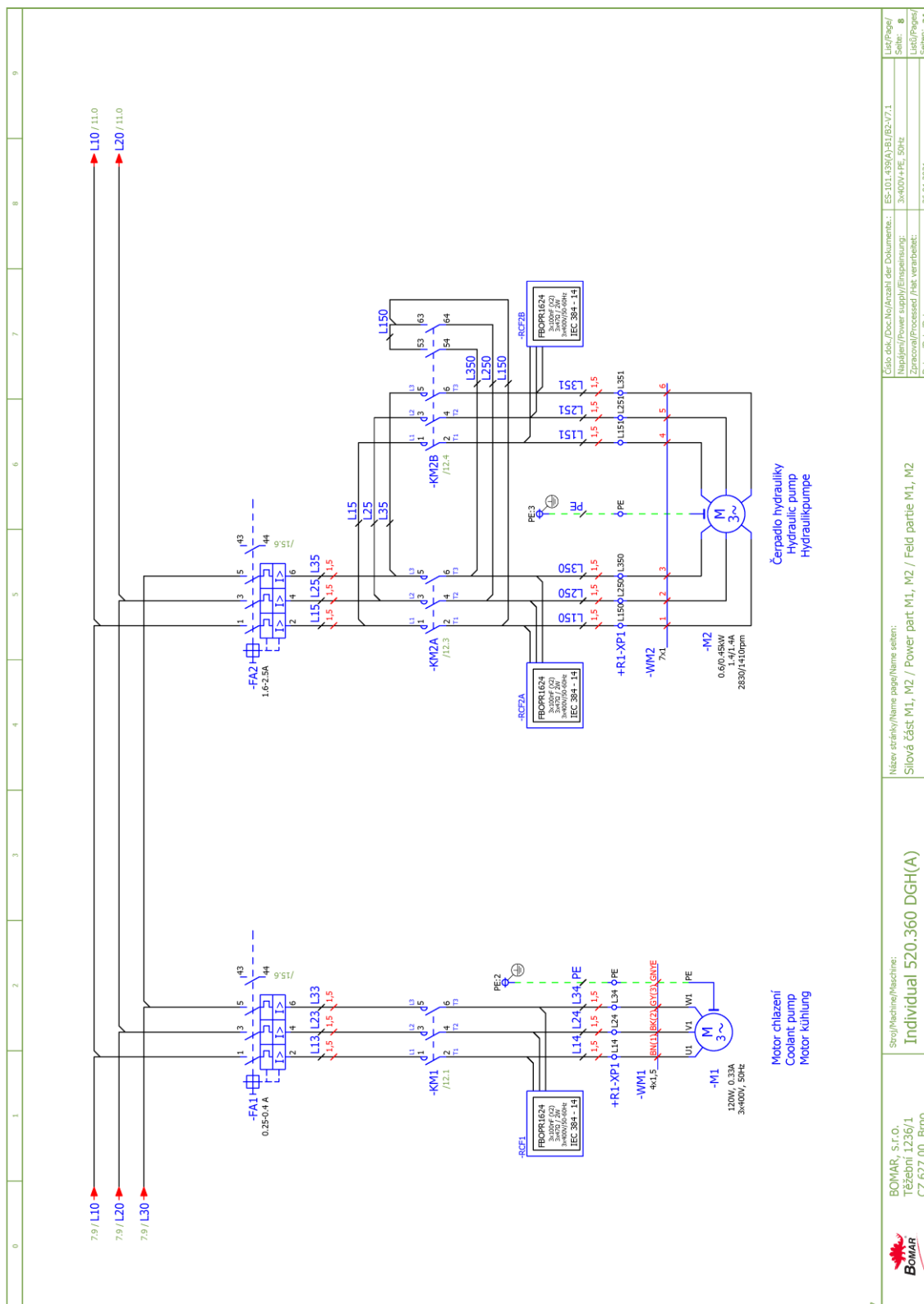
The manufacturer reserves right to use an equivalent replacement device.

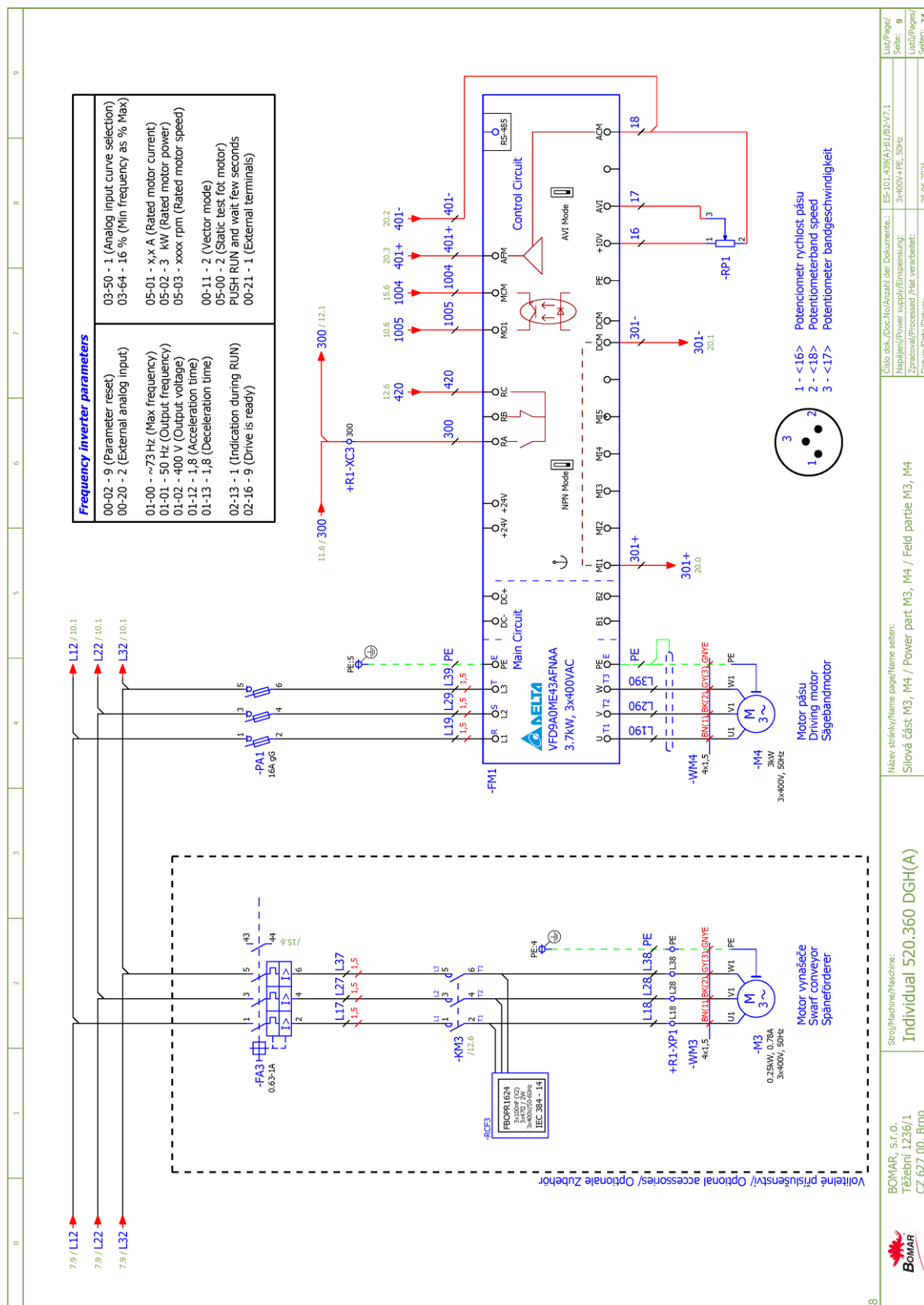
3.i BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno <td> Názov stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste </td> <td> Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439(A)-S1/B2/17.1 Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed/Not verarbeitet: 13.05.2021 </td> <td> List/Seite/ 34 List/Seite/ 34 </td>	Názov stránky/Name page/Name seiten: Kusovník artiklů / Parts list / Artikelstückliste	Číslo dok./Doc.No./Anzahl der Dokumente.: ES-101.439(A)-S1/B2/17.1 Napájení/Power supply/Einspeisung: 3x400V+PE, 50Hz Zpracováno/Processed/Not verarbeitet: 13.05.2021	List/Seite/ 34 List/Seite/ 34
---	---	---	--

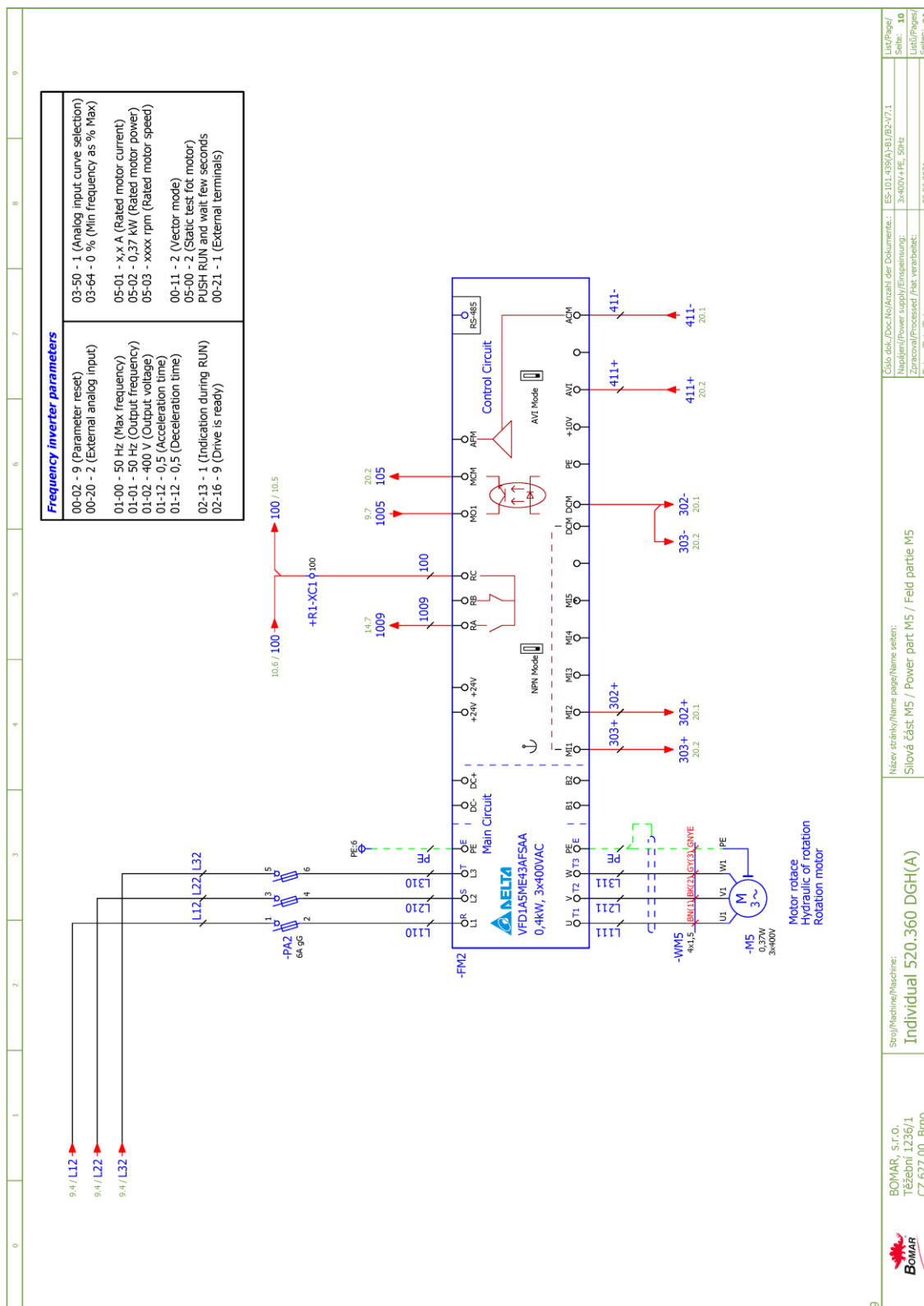


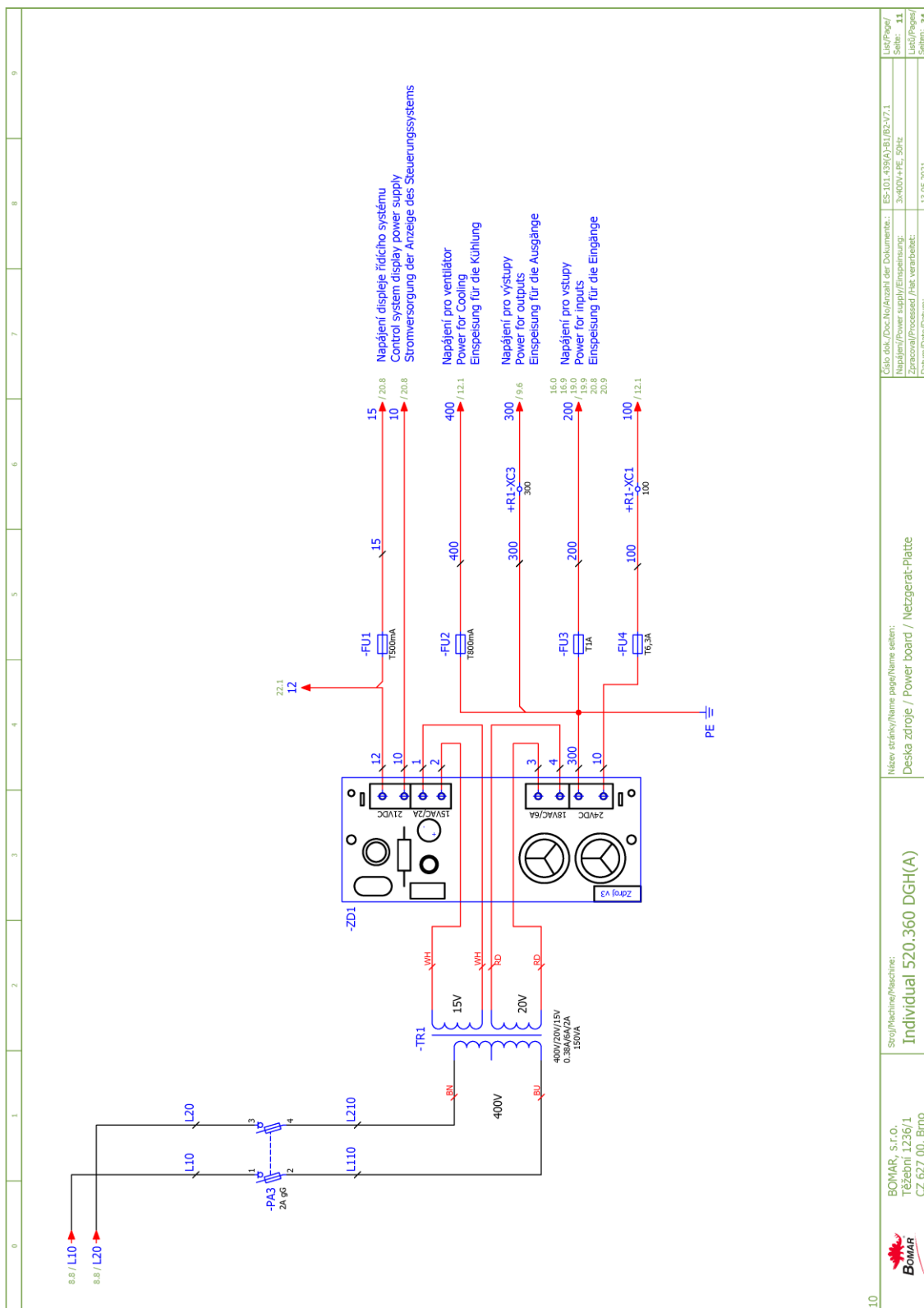
5





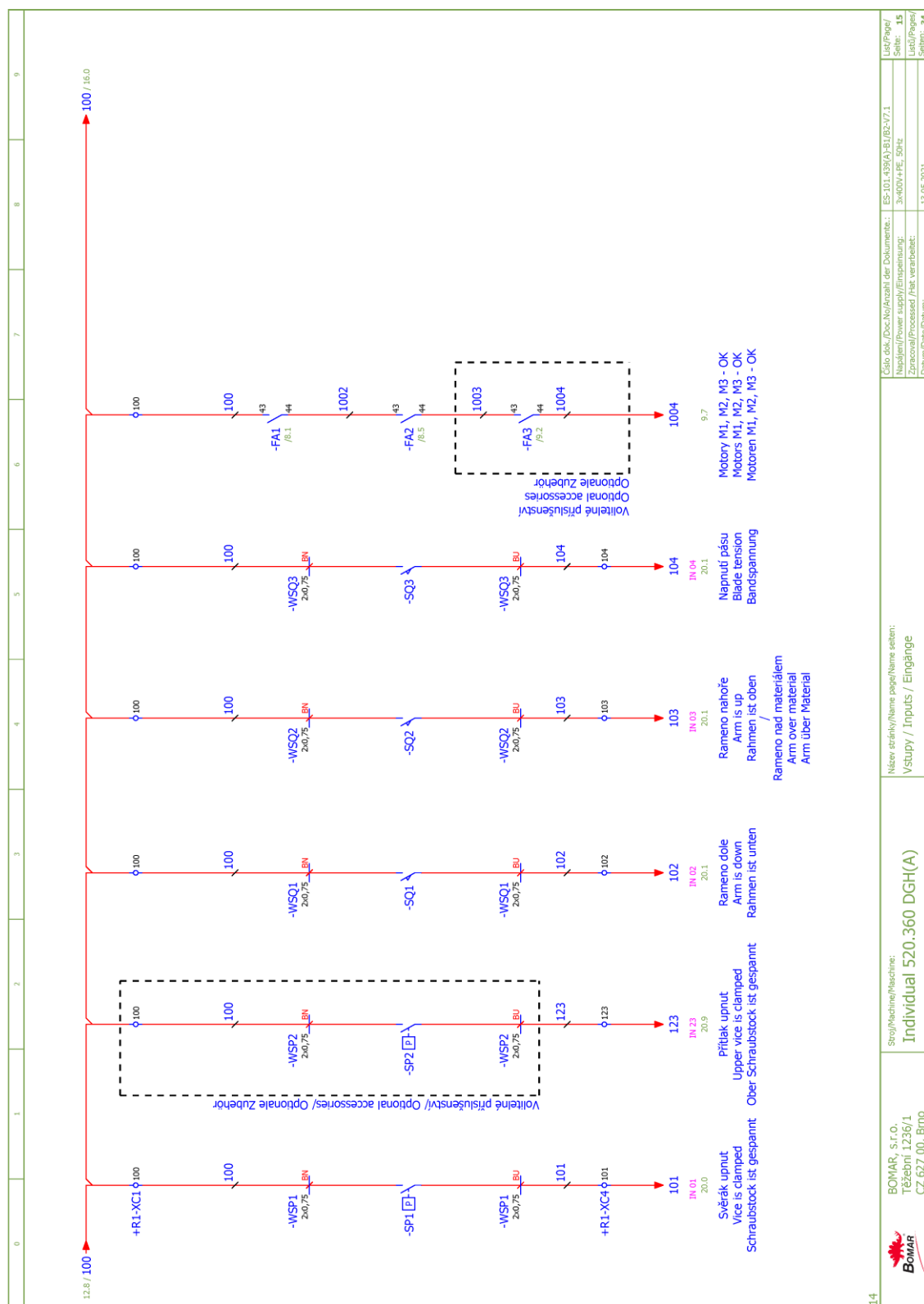




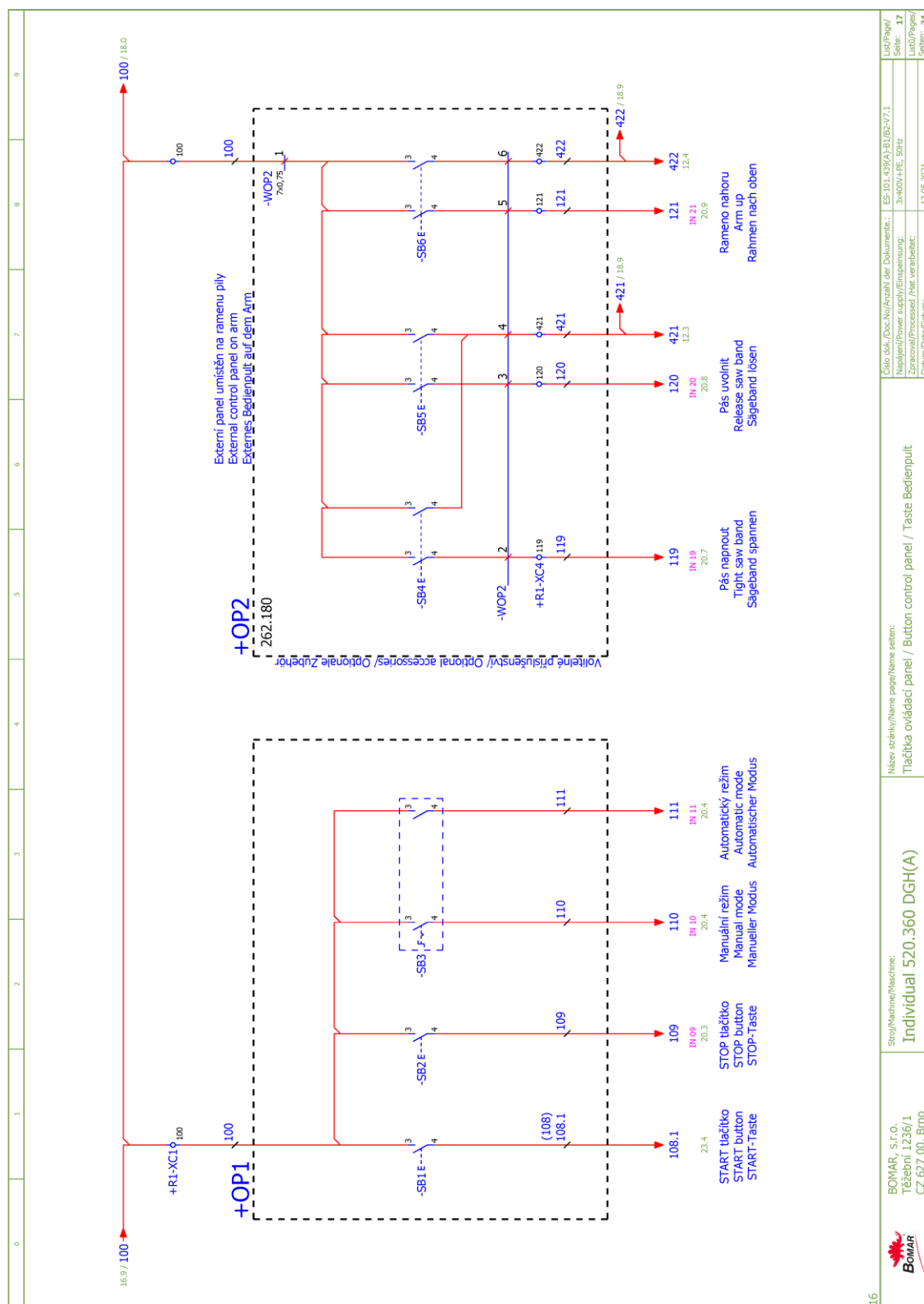




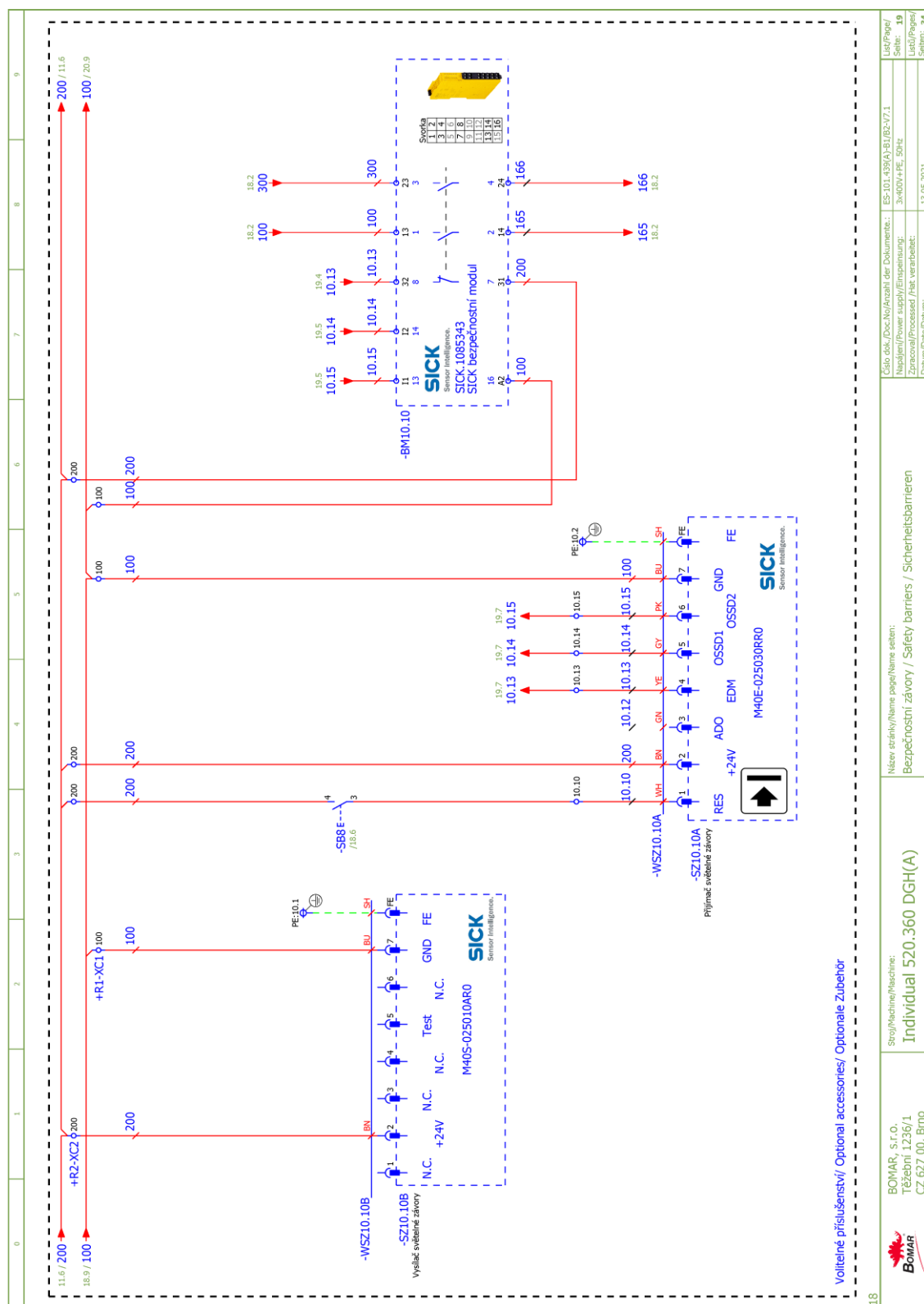
	BOMAR, s.r.o. Těšební 1236/1 CZ 627 00, Brno		Stroj/Machine: Individual 520.360 DGH(A)	Název stránky/Name page/Name sheet: Hydraulické ventily / Hydraulic valve / Hydroventil	Číslo dok./Doc./Serial of the Document: ES-101.4356(A)/B2/7.1	List/Page: 34
	Zpracoval/Processed / who, when/when: 13.05.2021					List/Page: 34

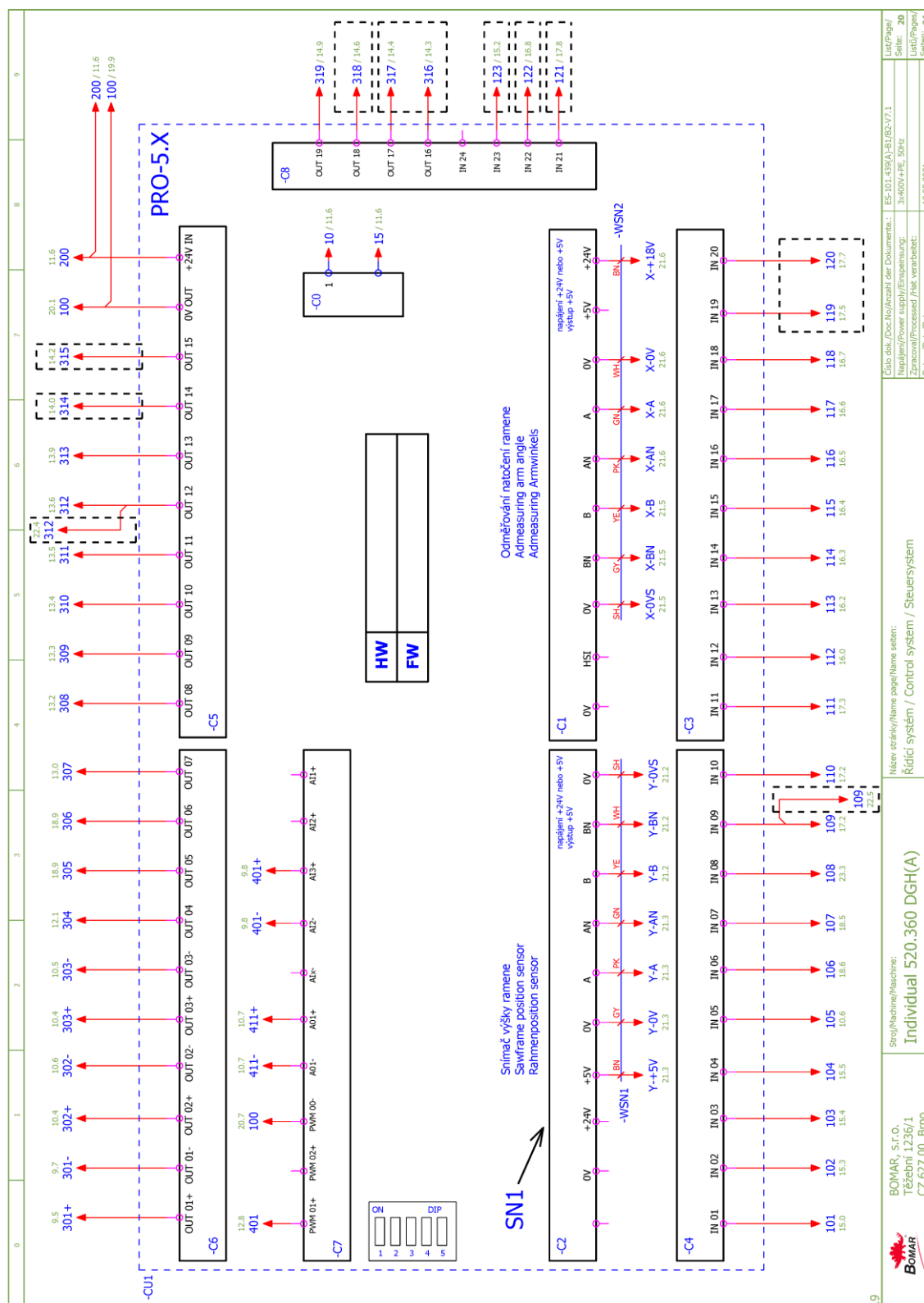








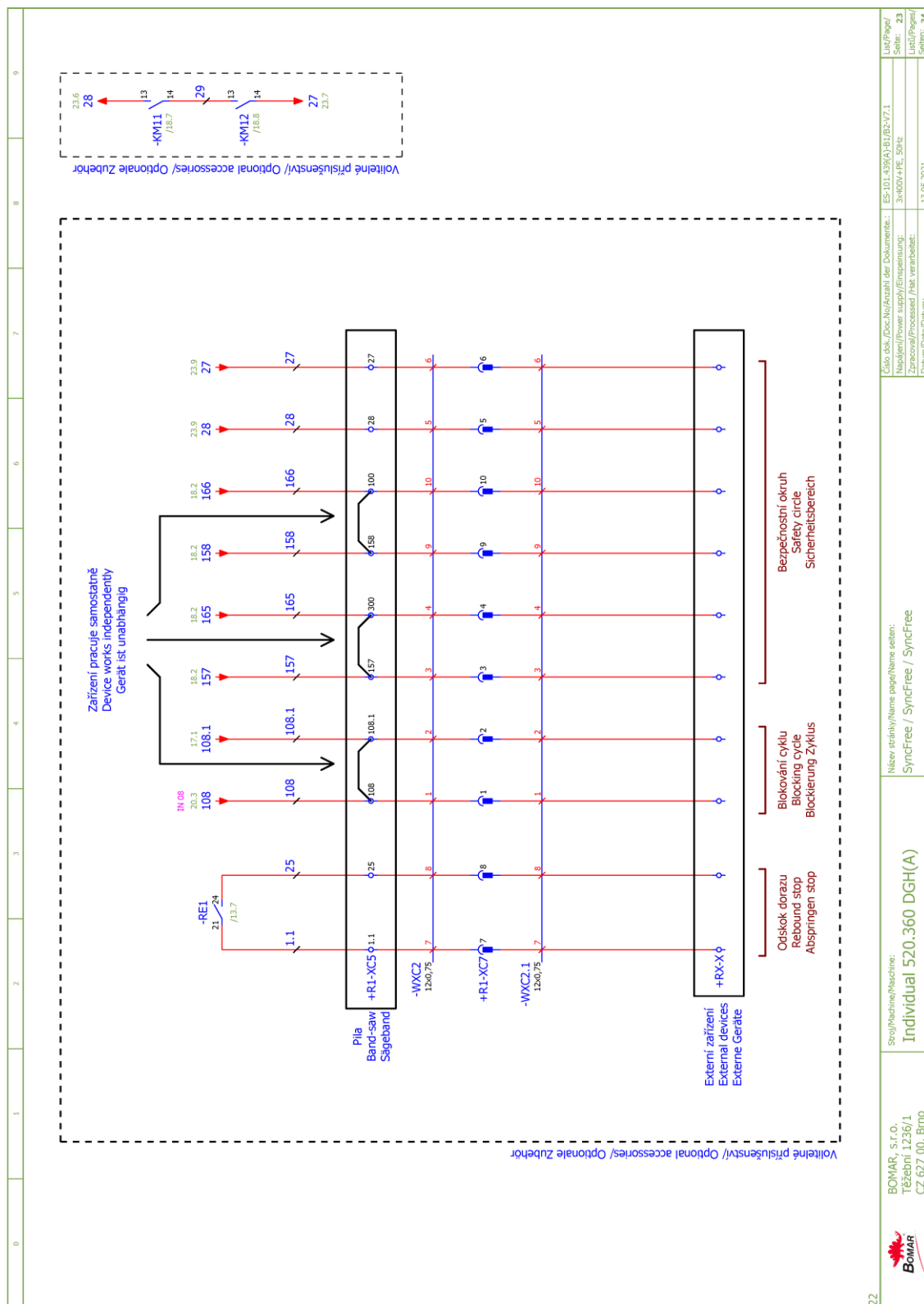




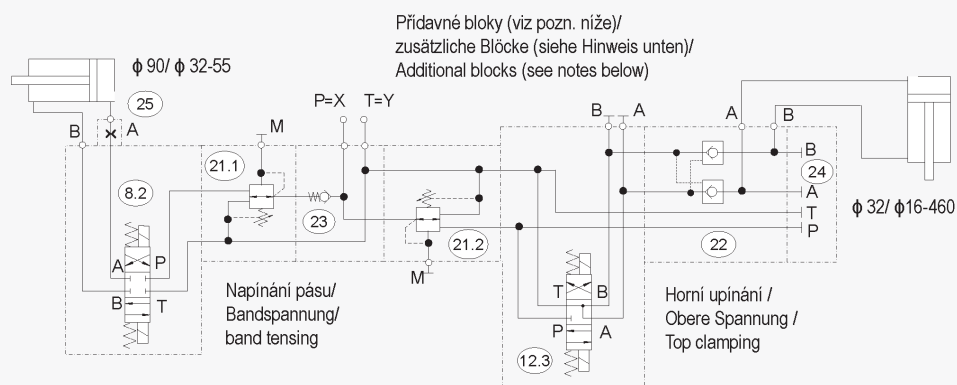
SN1		SN2																																																																	
Snímač výšky ramene Sawframe position sensor Rahmenpositionssensor		ELGO Linear sensor																																																																	
Kabel HELU-Flex 7x0,14		Kabel HELU-Flex 7x0,14																																																																	
<table border="1"> <tr> <td>+</td><td>HŘEDŮ BROWN</td><td>BROWN</td><td>HŘEDŮ BROWN</td></tr> <tr> <td>-</td><td>SEDA GRAU</td><td>SEDA GRAU</td><td>SEDA BRAUN</td></tr> <tr> <td>A</td><td>RŮŽOVÁ PINK</td><td>ZELENÁ GREEN</td><td>ZELENÁ GREEN</td></tr> <tr> <td>AN</td><td>GRŮN GRÜN</td><td>ORANŽOVÁ ORANGE</td><td>ORANŽOVÁ ORANGE</td></tr> <tr> <td>B</td><td>ŽLUTÁ GELB</td><td>ŽLUTÁ GELB</td><td>ŽLUTÁ GELB</td></tr> <tr> <td>BN</td><td>BÍLÁ WHITE</td><td>SEDA GRAU</td><td>SEDA GRAU</td></tr> <tr> <td></td><td>ČERNÁ BLACK</td><td>ČERNÁ BLACK</td><td>ČERNÁ BLACK</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>LEITUNGSSCHIRM SHIELD</td><td>LEITUNGSSCHIRM SHIELD</td></tr> </table>		+	HŘEDŮ BROWN	BROWN	HŘEDŮ BROWN	-	SEDA GRAU	SEDA GRAU	SEDA BRAUN	A	RŮŽOVÁ PINK	ZELENÁ GREEN	ZELENÁ GREEN	AN	GRŮN GRÜN	ORANŽOVÁ ORANGE	ORANŽOVÁ ORANGE	B	ŽLUTÁ GELB	ŽLUTÁ GELB	ŽLUTÁ GELB	BN	BÍLÁ WHITE	SEDA GRAU	SEDA GRAU		ČERNÁ BLACK	ČERNÁ BLACK	ČERNÁ BLACK			LEITUNGSSCHIRM SHIELD	LEITUNGSSCHIRM SHIELD	<table border="1"> <tr> <td>+</td><td>HŘEDŮ BROWN</td><td>BROWN</td><td>HŘEDŮ BROWN</td></tr> <tr> <td>-</td><td>SEDA GRAU</td><td>SEDA GRAU</td><td>SEDA BRAUN</td></tr> <tr> <td>A</td><td>RŮŽOVÁ PINK</td><td>ZELENÁ GREEN</td><td>ZELENÁ GREEN</td></tr> <tr> <td>AN</td><td>GRŮN GRÜN</td><td>ORANŽOVÁ ORANGE</td><td>ORANŽOVÁ ORANGE</td></tr> <tr> <td>B</td><td>ŽLUTÁ GELB</td><td>ŽLUTÁ GELB</td><td>ŽLUTÁ GELB</td></tr> <tr> <td>BN</td><td>BÍLÁ WHITE</td><td>SEDA GRAU</td><td>SEDA GRAU</td></tr> <tr> <td></td><td>ČERNÁ BLACK</td><td>ČERNÁ BLACK</td><td>ČERNÁ BLACK</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>LEITUNGSSCHIRM SHIELD</td><td>LEITUNGSSCHIRM SHIELD</td></tr> </table>		+	HŘEDŮ BROWN	BROWN	HŘEDŮ BROWN	-	SEDA GRAU	SEDA GRAU	SEDA BRAUN	A	RŮŽOVÁ PINK	ZELENÁ GREEN	ZELENÁ GREEN	AN	GRŮN GRÜN	ORANŽOVÁ ORANGE	ORANŽOVÁ ORANGE	B	ŽLUTÁ GELB	ŽLUTÁ GELB	ŽLUTÁ GELB	BN	BÍLÁ WHITE	SEDA GRAU	SEDA GRAU		ČERNÁ BLACK	ČERNÁ BLACK	ČERNÁ BLACK			LEITUNGSSCHIRM SHIELD	LEITUNGSSCHIRM SHIELD
+	HŘEDŮ BROWN	BROWN	HŘEDŮ BROWN																																																																
-	SEDA GRAU	SEDA GRAU	SEDA BRAUN																																																																
A	RŮŽOVÁ PINK	ZELENÁ GREEN	ZELENÁ GREEN																																																																
AN	GRŮN GRÜN	ORANŽOVÁ ORANGE	ORANŽOVÁ ORANGE																																																																
B	ŽLUTÁ GELB	ŽLUTÁ GELB	ŽLUTÁ GELB																																																																
BN	BÍLÁ WHITE	SEDA GRAU	SEDA GRAU																																																																
	ČERNÁ BLACK	ČERNÁ BLACK	ČERNÁ BLACK																																																																
		LEITUNGSSCHIRM SHIELD	LEITUNGSSCHIRM SHIELD																																																																
+	HŘEDŮ BROWN	BROWN	HŘEDŮ BROWN																																																																
-	SEDA GRAU	SEDA GRAU	SEDA BRAUN																																																																
A	RŮŽOVÁ PINK	ZELENÁ GREEN	ZELENÁ GREEN																																																																
AN	GRŮN GRÜN	ORANŽOVÁ ORANGE	ORANŽOVÁ ORANGE																																																																
B	ŽLUTÁ GELB	ŽLUTÁ GELB	ŽLUTÁ GELB																																																																
BN	BÍLÁ WHITE	SEDA GRAU	SEDA GRAU																																																																
	ČERNÁ BLACK	ČERNÁ BLACK	ČERNÁ BLACK																																																																
		LEITUNGSSCHIRM SHIELD	LEITUNGSSCHIRM SHIELD																																																																

SN1 Snímač výšky ramene Sawframe position sensor Rahmenpositionssensor Kabel HELU-Flex 7x0,14		SN2 Odměrování natočení ramene Admeasuring arm angle Admeasuring Armmwinkels 10-30VDC output 5V TTL line driver	
--	--	--	--





6.3.2. Pila/ Bansäge / Bandsaw - 2



Regulace tlaku svěráku (19+20) - volitelné vybavení /Spandruckregulierung (19+20) - Optionalzubehör/
Vice pressure regulation (19+20) optional accessories

Přídavné okruhy (volitelné vybavení) / Hilfsschaltung (Optionalzubehör)/ Auxiliary circuits (optional accessories),
Znázorněna připojovací místa hadic X,Y/ Schlauchverbindungsstellen X, Y sind gezeigt/ Hose connection points X,X are shown

Blok/ Block 92.153.082 - Napínání pásu/ Sägebandspannung / Saw band tensing - dohromady/ zusammen/ together
Blok/ Block 92.153.087 - Horní upínání /Obere Spannung / Top clamping - samostatně/ selbständig/ independently

Pro el. síť/ für Strom Netz/ for electricity network 3x230V zaměnit el. motor za/ ersetzen Sie den Elektromotor für /
replace the electric motor with 92.001.139

U stroje velikosti 460 jsou 2 vodící regulační kostky (poz. 14) paralelně propojené a mají hydraulický přítlak do řezu.
Redukční ventil (19.2+20.2) je na ovládacím pultu, napojen pomocí přípojek X,Y.
/ Die Maschinengröße 460 sind zwei Führungs und Regelungswürfel (poz.14) parallel verbunden ist und einen Hydraulikschrittdruck haben .
Reduktionsventil (19.2+20.2) auf dem Bedienfeld ist, verbunden über die Anschlüsse X, Y /
The machine size 460 has 2 regulation and guiding cubes (pos.14) which are parallelly connected and which has hydraulic press to cut. T
hrotle valve (19.2+20.2) is placed at control panel and connected with connections X,Y.

Typ / Type / Type

Individual 360 DGH / DGANC, Individual 460 DGH/ DGANC

Hydraulický agregát / Hydroaggregat / Hydro aggregat

92.001.077 (FMW), S001-137-2, PPM-AC0, 48/0, 6kW/300/1500-PG1/2,5-TM20-CB03-FR

Neuvedené světlosti / Unerwähnt Lichtbreite / Unlisted inside diameters

JS6

Výstupní šroubení / Ausgangschraubung / Output screwing

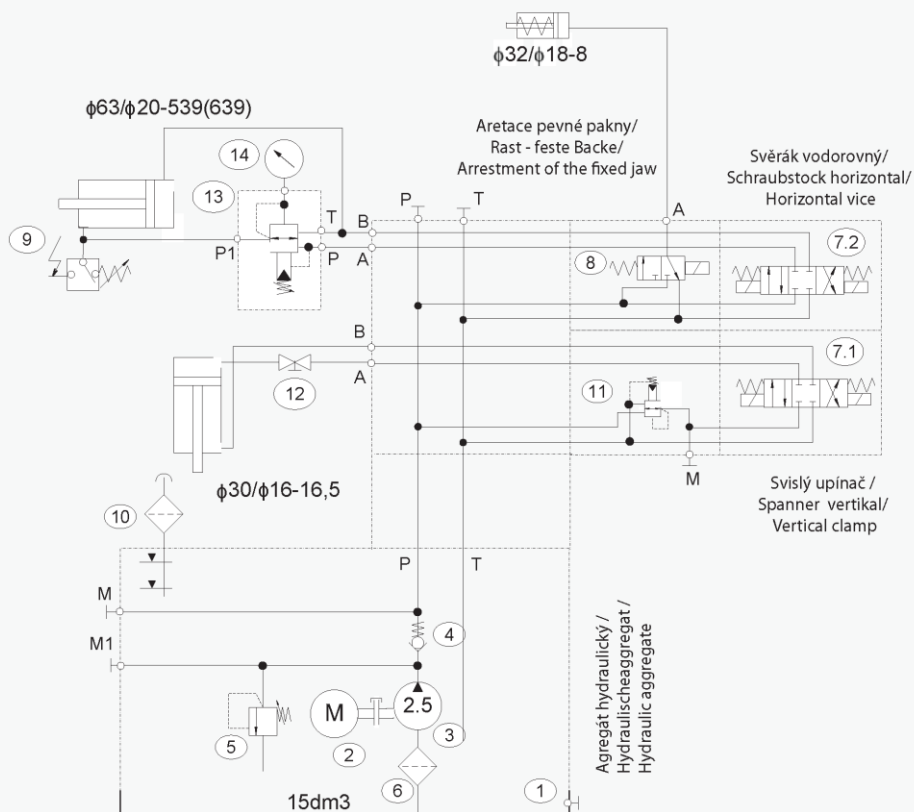
G1/4"

205.Y316-500
„NEW“ INDIVIDUAL 360 DGH / DGANC
„NEW“ INDIVIDUAL 460 DGH / DGANC
30.1.2015

Pmax	4,5 MPa
Q	3,3 / 6,6 dm ³ /min
n	1500 / 3000 rpm
P	0,48 / 0,6 kW

Poz.	Název položky/Bezeichnung/Item		Ks/menge/pcs.
1	Nádrž / Behälter / Tank	TM 13,5/S 20 dm ³	1
2	Elektromotor / Elektromotor / Electromotor	0,48/0,6 kW, 400/230 V/50 Hz, 2/4 poly/ poles	1
3	Hydrogenerátor / Hydraulikgenerator / Hydrogenerator	10A2, 5X053G 2,5/cm ³ /ot	1
4	Zpětný filtr / Filter / Filter	MPF0301AG1 + Vložka / Einlage / Inset MF0301P10	1
5	Nalévací zátka / Einfüllspund / Fill stopper	CPT-MD-FA/1''	1
6	Přepouštěcí ventil / Bypassventil / By pass valve	MO-020/32 4MPa	1
7	Jednosměrný ventil / Einwegventil / One-way valve	CV08-20-0-N-4 V205-007-1-01	1
8	Rozvaděč / Verteilungsventil / Distributor	DVE03-S01-B4-C24/20/T1-M1	2/1
9	Hydraulický zámek / Hydraulisches Schloß / Hydraulic lock	PC08-30-0-N	1
10	Rozvaděč / Verteilungsventil / Distributor	DVE03-S12-B4-C24/20/T1-M1	1
11	Hydraulický zámek / Hydraulisches Schloß / Hydraulic lock	DC08-40-0-N-25	1
12	Rozvaděč / Verteilungsventil / Distributor	DVE03-S04-Bx-C24/20/T1-M1	3/2
13	Hydraulický zámek / Hydraulisches Schloß / Hydraulic lock	PC08-30-0-N	1
14	Ventil / Ventil / Valve	SV08-20-0-N-24EG	1
15	Tlakový spínač / Druckschalter / Pressure switch	0166415031059 20-50 bar SUCO	1
16	Škrťací ventil / Drosselventil / Throttle-valve	VS01-04/R2,5-OS 92.152.001	2
17	Kostka regulace / Regulationklotz / Regulation cube		2/1
18	Ventil pojistný / Sicherungsventil / Retaining valve	VPNH 1/4", s=0,8mm 92.151.001	1
19	Redukční ventil / Reduktionsventil / Control valve	VRN1-06/RV-6,3 92.154.001	2/1/0
20	Manometr / Manometer / Manometer	Ø68 S, 0-6 MPa	2/1/0
21	Redukční ventil / Reduktionsventil / Control valve	PR08-32A-0-N-6	2/0
22	Hydraulický zámek / Hydraulisches Schloß / Hydraulic lock	DC08-40-0-N-25	1/0
23	Jednosměrný ventil / Einwegventil / One-way valve	RS05-10/0,3	1/0
24	Deska / Desk / Desk	PD1-RPEK N809_022_1	1/0
25	Tryska / Düse / Nozzle	Ø1mm	1/0

6.3.3. Podavač/Vorschub/ Feeder



Zdvih válce v závorkách platí pro stroje velikosti 460/ Die Zylinderhub in Klammern sind für Maschinentyp 460/
The stroke of the cylinder which is written in parentheses is valid for machines of the type 460 only

Regulátor (prvky 13+14) - volitelné vybavení /Regler (Elemente 13+14) - Optionalzubehör/
Regulator (elements 13+14) - optional accessory

Pro el. síť/ für Strom Netz/ for electricity network 3x230V zaměnit el. motor za/ ersetzen Sie den Elektromotor für /
replace the electric motor with 92.001.179

205.W316-000
PODAVAC (TIN7)
360 DGANC
460 DGANC
6.3.2012

Typ / Type / Type

Podavač/ Feeder/ Vorschub - Individual 360 DGANC, Individual 460 DGANC

Hydraulický agregát / Hydroaggregat / Hydro aggregate

92.001.072 (28486100) SMA03-25/SP.0-S11.0-H15LS.0-xxxx/02400

- MODIFIKACE TYPU/ MODIFICATION: 870-1394 / 731-0504

Neuvedené světlosti / Unerwähnt Lichtbreite / Unlisted inside diameters

JS6

Výstupní šroubení / Ausgangsschraubung / Output screwing

G1/4"

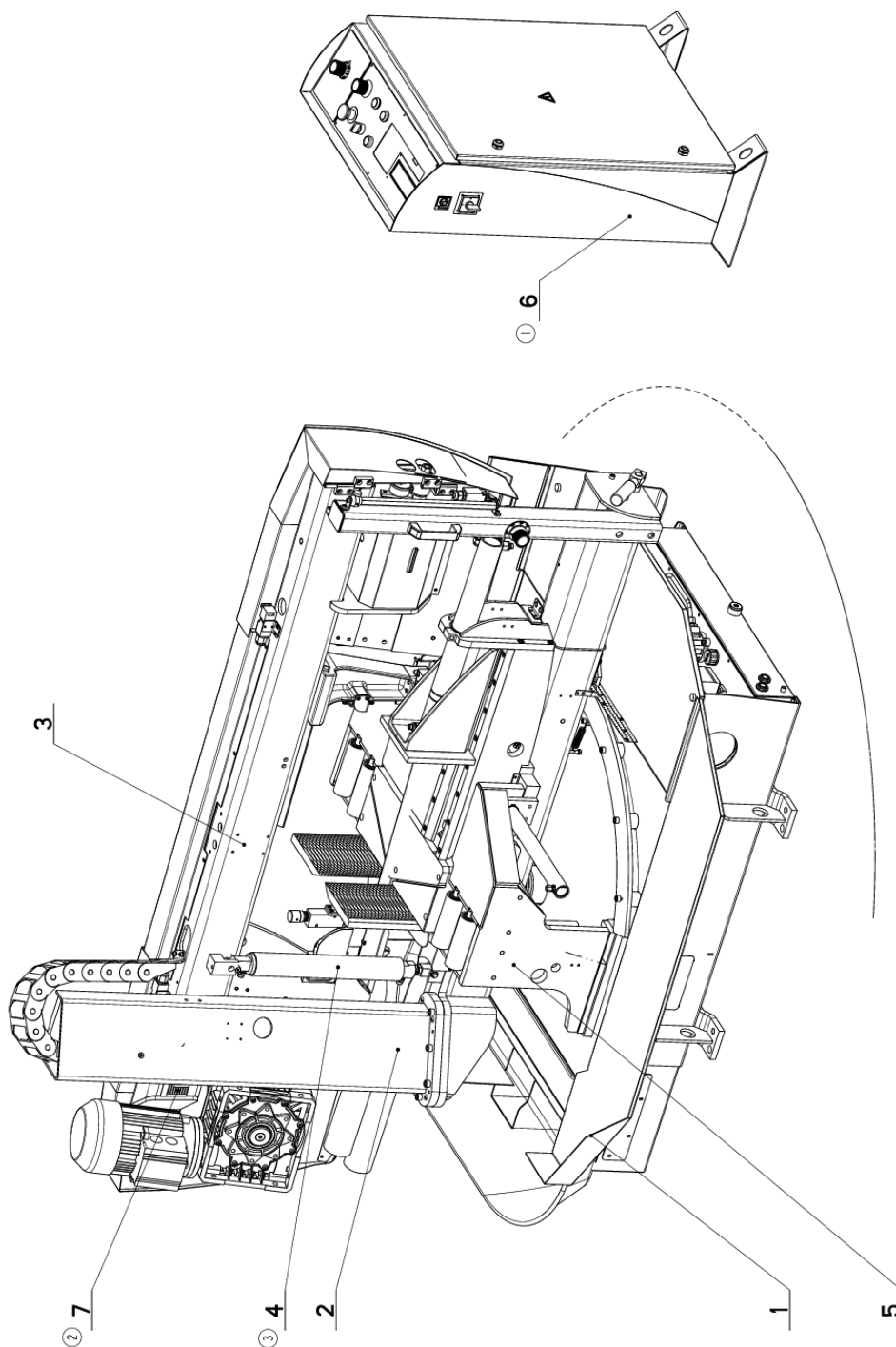
Pmax	5 MPa
Q	6,6 / 3,3 dm ³ /min
n	2800 / 1400 rpm
P	0,55 / 0,37 kW

Poz.	Název položky		ks
Pos.	Bezeichnung		Menge
Pos.	Item		Pcs.
1	Nádrž / Behälter / Tank	N17 TM, 307507891002 (750/7891) 15 dm ³	1
2	Elektromotor / Elektromotor / Electromotor	TM80-2/4S, 0,55/0,37 kW, 400/230 V/50 Hz	1
3	Hydrogenerátor / Hydraulikgenerator / Hydrogenerator	P2-2,5L.66017 2,5 cm ³ /rpm	1
4	Jednosměrný ventil / Einwegventil / One-way valve	VJ01-06/SG-1	1
5	Přepouštěcí ventil / Bypassventil / By pass valve	VPP2-04/S-6 5 MPa	1
6	Sací filtr / Filter / Suction filter	2SF56/48-0,063 63 µm	1
7	Rozvaděč / Verteilungsventil / Distributor	RPE3-043Z11/02400E1K1 92.101.010	2
8	Rozvaděč / Verteilungsventil / Distributor	SD2E-A3/S2D25	1
9	Tlakový spínač / Druckschalter / Pressure switch	0166415031059 20–50 bar	2
10	Nalévací zátka / Einfüllspund / Fill stopper	L1.0406-51	1
11	Redukční ventil / Reduktionsventil / Control valve	VRP-04-PS/6,3 92.154.003	1
12	Kulový ventil / Kugelventil / Globe valve	99.260.004	1
13	Redukční ventil / Reduktionsventil / Control valve	VRN2-06/S-6R 92.154.008	1/0
14	Manometr / Manometer / Manometer	Ø68 S, 0–6 MPa Glycerin	1/0

7. **Výkresy sestav pro objednání náhradních dílů / Zeichnungen für Bestellung der Ersatzteile / Drawing assemblies for spare parts order**

- Při objednávání náhradních dílů vždy uvádějte: typ stroje (např. Individual 520.360 DGH) , výrobní číslo (např. 125) a rok výroby (např. 1999).
- In die Bestellung der Ersatzteile führen Sie immer an: Maschinentyp (z. B. Individual 520.360 DGH), Serien Nr. (z. B. 125) und Baujahr (z. B. 1999).
- For spare parts order, you must always to allege: type of machine (for example Individual 520.360 DGH), serial number (for example 125, see cover page) and year of construction (for example 1999).

7.1. Individual 520.360 DGH



NAZEV SESTAVY PILA PASOVA	CÍSLO SESTAVY 201.Y300-300	STROJ IN360DGH
Konstruoval: MUSIL		
Datum: 16. 09.2019		
Meritko: 1:10		

7.2. Kusovník / Piece list / Stückliste - Individual 520.360 DGH

Císlo Sestavy 201.Y300-300		Ver. 4	Název sestavy PILA PASOVA/BAND SAW/BANDSÄGE		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	201.Y301-300	6	PODSTAVEC / BASE / UNTERSATZ		I
2	201.Y302-200	5	KONZOLA OTOČNÁ / TURNABLE CONSOL / DREHKONSOLE		I
3	201.Y304-100	10	RAMENO / SHOULDER / SÄGERAHMEN		I
4	201.Y307-610 (3)	3	VALEC ZVEDACÍ / LIFTING CYLINDER / HEBEZYLINDER		I
5	201.Y309-200	3	SVERAK / VICE / SCHRAUBSTOCK		I
6	201.Y330-100 (1)	2	OVLADACÍ PANEL / CONTROL PANEL / BEDIENPULT		I
7	30.Y399-001 (2)	4	STITEK TYPOVÝ / MACHINE LABEL / MASCHINE SCHILD	P 0.5x65	I
8	99.900.039	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER	NEBEZP.STLACENÍ	I
9	99.900.043	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		I
10	99.900.045	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		I
11	99.900.046	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		I
12	99.900.047	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		I
13	99.900.048	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		I
14	99.900.049	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		I
15	99.900.053	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		I
16	99.901.029	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		I

1. ZRUS.ROZVADEC 201.Y330-000 A NAHR.OVLADACÍ PANEL 201.Y330-100. 220/ZM261 7.9.2012 SLEZACKOVA

2. PRECISLOVAN STITEK 31.Y399-001 NA 30.Y399-001. 001/ZM025 23.3.2016 SLEZACKOVA

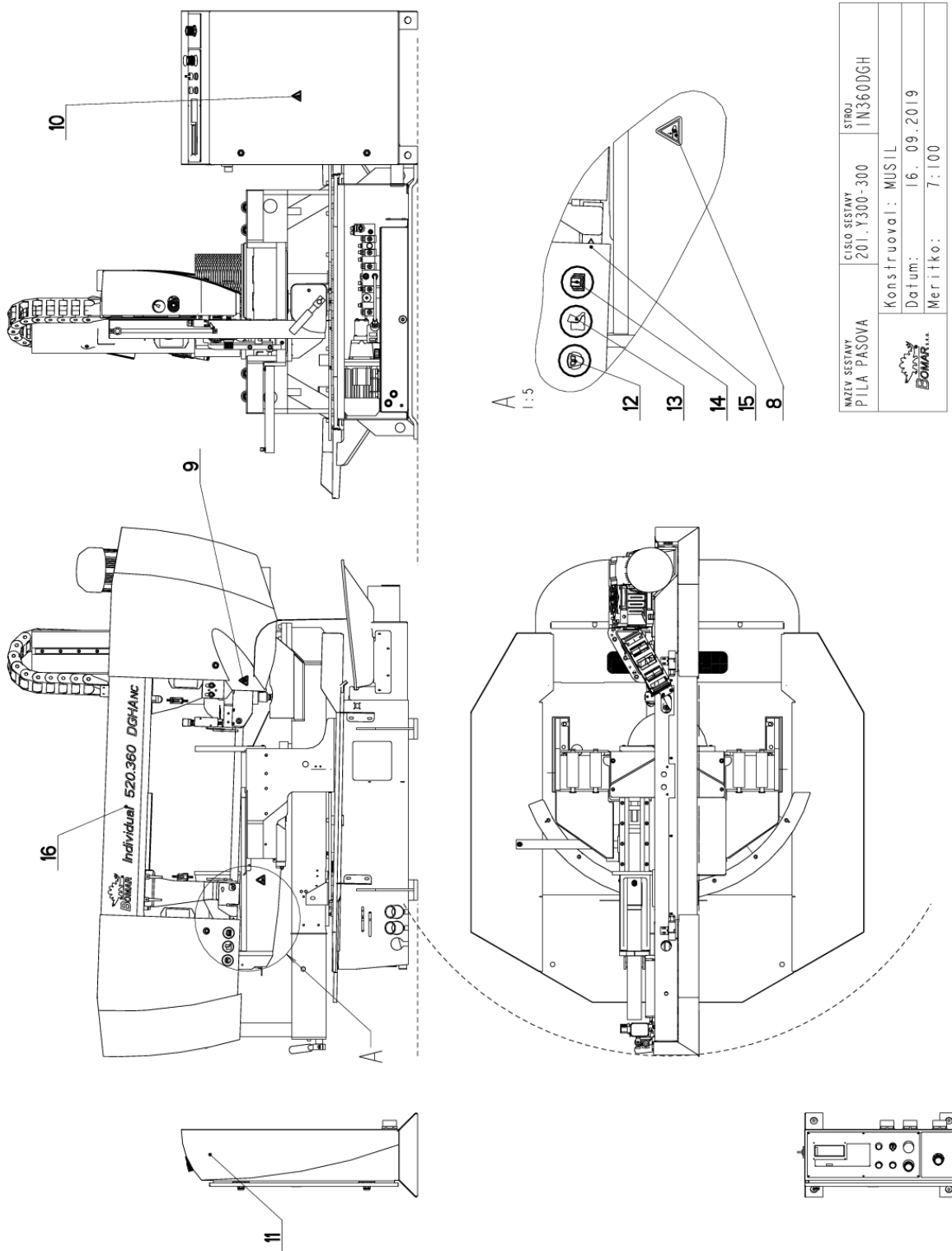
3. ZRUSEN VALEC 201.Y307-010 A NAHRATEN VALCEM 201.Y307-610. 236/ZM364 03.09.2019 BENDA

4. ZRUSENA CERTIFIKACNÍ SAMOLEPKA TUV SUD 99.901.032. 282/ZM199 23.9.2021 KOVAR

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver.)/Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz.)/Position/Position; Objednací číslo/Order number/Basis-Nummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz./Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.3. Individual 520.360 DGH



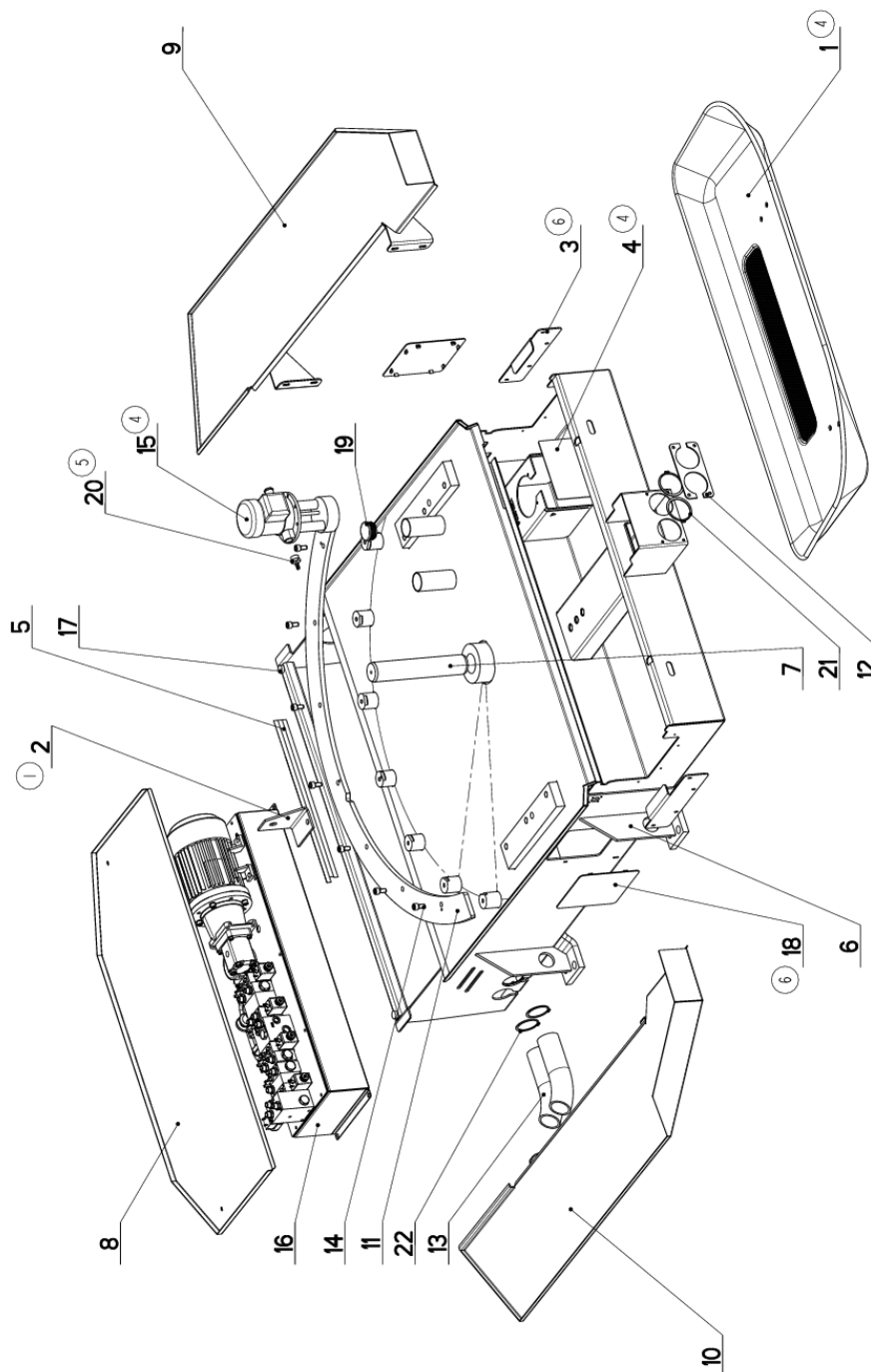
7.4. Kusovník / Piece list / Stückliste - Individual 520.360 DGH

Císlo Sestavy 201.Y300-300		Ver. 4	Název sestavy PILA PASOVA/BAND SAW/BANDSÄGE		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	201.Y301-300	6	PODSTAVEC / BASE / UNTERSATZ		I
2	201.Y302-200	5	KONZOLA OTOČNÁ / TURNABLE CONSOL / DREHKONSOLE		I
3	201.Y304-100	10	RAMENO / SHOULDER / SÄGERAHMEN		I
4	201.Y307-610 (3)	3	VALEC ZVEDACÍ / LIFTING CYLINDER / HEBEZYLINDER		I
5	201.Y309-200	3	SVERAK / VICE / SCHRAUBSTOCK		I
6	201.Y330-100 (1)	2	OVLADACÍ PANEL / CONTROL PANEL / BEDIENPULT		I
7	30.Y399-001 (2)	4	STITEK TYPOVÝ / MACHINE LABEL / MASCHINE SCHILD	P 0.5x65	I
8	99.900.039	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER	NEBEZP.STLACENI	I
9	99.900.043	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		I
10	99.900.045	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		I
11	99.900.046	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		I
12	99.900.047	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		I
13	99.900.048	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		I
14	99.900.049	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		I
15	99.900.053	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		I
6	99.901.029	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		I

1. ZRUS.ROZVADEC 201.Y330-000 A NAHR.OVLADACÍ PANEL 201.Y330-100. 220/ZM261 7.9.2012 SLEZACKOVA
2. PRECISLOVAN STITEK 31.Y399-001 NA 30.Y399-001. 001/ZM025 23.3.2016 SLEZACKOVA
3. ZRUSEN VALEC 201.Y307-010 A NAHRATEN VALCEM 201.Y307-610. 236/ZM364 03.09.2019 BENDA
4. ZRUSENA CERTIFIKACNI SAMOLEPKA TUV SUD 99.901.032. 282/ZM199 23.9.2021 KOVAR

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz./Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.5. Podstavec / Base / Untersatz



	NAZEV SESTAVY PODSTAVEC	CISLO SESTAVY 201.Y301-300	STROJ IN360DGH
	Konstruoval: HLADIL		
	Datum: 17. 09. 2020		
	Meritko: 1:10		

7.6. Kusovník / Piece list / Stückliste - Podstavec / Base / Untersatz

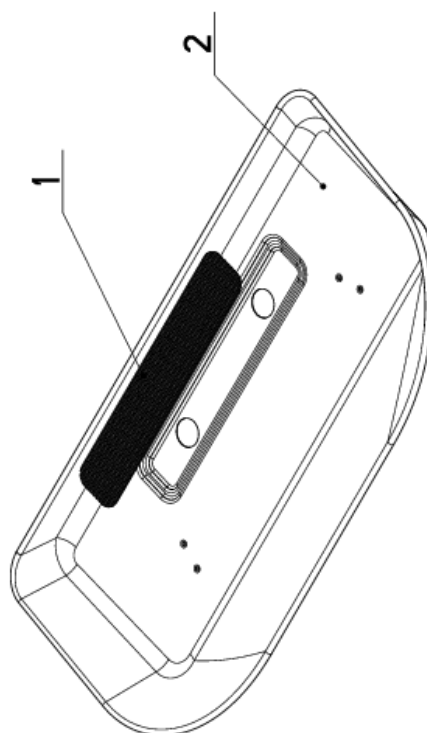
Císlo Sestavy 201.Y301-300		Ver. 6	Název sestavy PODSTAVEC/BASE/UNTERSATZ		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	201.M201-020 (4)	0	VANA / TANK / WANNE		1
2	30.7202-199 (1)	3	KONZOLA / CONSOLE / KONSOLE	P 5x100	1
3	30.D314-130 (6)	1	KRYT / COVER / ABDECKUNG	P 3x104	2
4	30.M201-015 (4)	0	PLECH / PLATE / BLECH	P 1.5x119	1
5	30.Y301-041	0	STUPNICE / SCALE / SKALA	P 0.5x36	1
6	30.Y301-301	9	PODSTAVEC / BASE / UNTERSATZ		1
7	30.Y301-308	0	CEP / LUG / BOLZEN	d 50 h6	1
8	30.Y301-309	0	KRYT / COVER / ABDECKUNG	P 1.5x483	1
9	30.Y314-117	2	OKAP / GUTTER CHANNEL / BLECH		1
10	30.Y314-118	2	OKAP / GUTTER CHANNEL / BLECH		1
11	30.Y401-309	2	SEGMENT / SEGMENT / SEGMENT	P12x477	1
12	30.Y502-163	1	UCHYTKA / CLIP / HALTER	P 3x80	1
13	41.001.006	0	HADICE / HOSE / SCHLAUCH	55/46	2
14	90.001.25.046	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M10x20	7
15	91.020.032 (4)	0	CERPADLO CHLAZENÍ / COOLING PUMP / KÜHLMITTELPUMPE	230/400V	1
16	92.001.077	0	AGREGAT HYDRAULICKÝ / HYDRAULIC GENERATOR / HYDRAULIKAGGREGAT		1
17	94.007.001	0	SROUB / BOLT / SCHRAUBE	M5x10	2
18	94.101.039	0	ZASLEPKA / PLUG / BLINDFLANSCH	154x154x4	2
19	94.101.044 (6)	0	ZATKA / PLUG / STOPFEN	ZATKA KULATA	1
20	94.202.020 (5)	0	REDUKCE / REDUCTION / ADAPTOR / REDUKTION	1/2"-6	1
21	95.800.021	0	SEGR HRIDEL. / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUSSEN	POJISTNÝ KROUZEK 62	2
22	95.800.034	0	SEGR HRIDEL. / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUSSEN	POJISTNÝ KROUZEK 55	4

1. PRIDANA KONZOLA 30.7202-199. 223/ZM297 10.10.2012 SLEZACKOVA
2. ZRUS.VANA 30.Y301-310 A NAHR.30.Y301-320. 239/ZM105 29.3.2013 SLEZACKOVA
3. PRIDANA 1xZATKA 94.101.044. 045/ZM057 7.3.2014 SLEZACKOVA
4. ZRUS.CERPADLO 91.020.015 A NAHR.91.020.032,PRID.REDUKCE 94.202.021.ZRUS.VANA 30.Y301-320 A NAHR.30.201.M201-020,
PRID.PLECH 30.M201-015, 024.213/ZM073 14.3.2016 SLEZACKOVA
5. ZRUS.REDUKCE 94.202.021 A NAHR.94.202.020. 024/ZM200 12.7.2016 SLEZACKOVA
6. PRID.1xKRYT 30.D314-130 ; 1xZATKA 94.101.039. 249/ZM313 17.9.2020 SLEZACKOVA

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz./Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

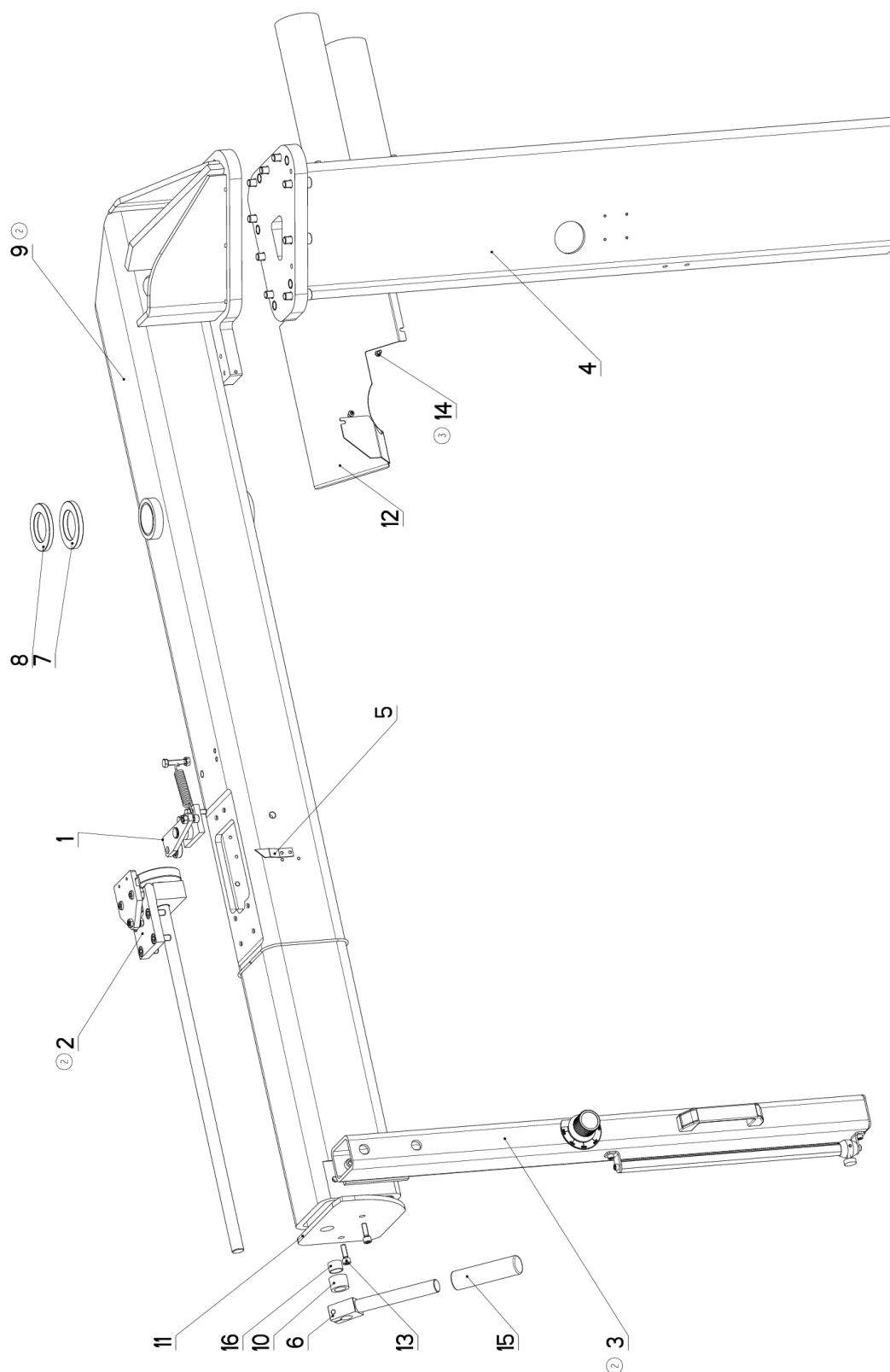
7.7. Vana / Tank / Wanne

Cislo Sestavy 201.M201-020		Ver. 0	Název sestavy VANA / TANK / WANNE	
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr
1	30.ER251-304	0	SITO / SIEVE / GITTERWERK	Plx95
2	30.M201-021	0	VANA / TANK / WANNE	P 0-8
				Ks
				I
				I



Cislo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Verze (Ver.)/Version/Version: Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe: Pozice (Poz.)/Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer, Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.8. Konzola otočná / Turnable consol / Drehkonsole



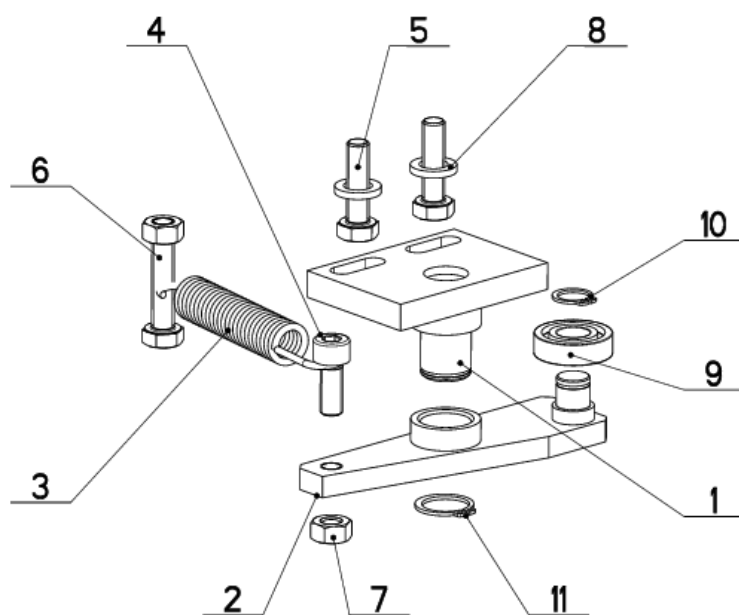
WATY SYSTEM	CINIO SYSTEM	STOL
KONZOLA OTOCNA	201 Y302-200	IN360DG
Konstruoval: MUSIL		
Datum: 10. 07. 2015		
Verziko: 1-4		

7.9. Kusovník / Piece list / Stückliste - Konzola otočná / Turnable consol / Drehkonsole

Císlo Sestavy 201.Y302-200		Ver. 5	Název sestavy KONZOLA OTOČNÁ/TURNABLE CONSOL/DREHKONSOLE		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	201.Y302-030	0	CENTROVANI / CENTERING / ZENTRIEREN		1
2	201.Y302-120 (2)	0	BRZDA / BRAKE / BREMSE		1
3	201.Y302-150 (2)	4	SLOUP / POLE / SAULE	SESTAVA	1
4	201.Y302-260	2	SLOUP / POLE / SAULE	SESTAVA	1
5	30.4604-004	0	UKAZATEL / INDICATOR / ZEIGER	P 1,5x15	1
6	30.8602-505	0	PAKA / LEVER / HEBEL		1
7	30.Y302-006	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	d 80	1
8	30.Y302-007	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	d 80	1
9	30.Y302-201 (2)	7	KONZOLA OTOČNÁ / TURNABLE CONSOL / DREHKONSOLE	SVARENO	1
10	30.Y302-204	0	KROUZEK DISTANČNÍ / DISTANCE RING / DISTANZRING	TR 30x5	1
11	30.Y302-303	1	VÍKO / COVER / DECKEL	P 8x150	1
12	30.Y314-401	2	SKLUZ / SLIDE / RUTSCH	P 1x238	1
13	90.001.25.033	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	8x25	2
14	90.013.27.003 (3)	0	SROUB / BOLT / SCHRAUBE	M5x10	3
15	94.004.502	0	RUKOJET / HANDLE / GRIFF	D22	1
16	95.700.003	0	POUZDRO / SLEEVE / BÜCHSE	20x15	1
2.ZM.DELKY KONZOLY 30.Y302-201(1789 NA 1812,ZM.SIRKY SLOUPU 30.Y302-151(40 NA 60),ZM.DELKY EXCENTRU BRZDY 30.Y302-125 (650 NA 673). 247,252/ZM311 8.11.2012 SLEZACKOVA					
3.PRIDAN 3xSROUB M5x10 (90.013.27.003). 003/ZM160 10.7.2015 SLEZACKOVA					
4.ZRUSEN 2xKOLIK 6x16 90.302.OZ.014. 335/ZM032 30.1.2017 SLEZACKOVA					
5.ODEBRANO 2x POUZDRO 95.720.002. 297/ZM415 10.10.2019 BENDA					

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Pos./Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.10. Centrování / Centering / Zentrieren



NAZEV SESTAVY CENTROVANI	CISLO SESTAVY 201.Y302-030	STROJ IN360DGH
	Konstruoval: HLADIL	
	Datum: 06. 04.2018	
	Meritko: 1:2	

7.11. Kusovník / Piece list / Stückliste - Centrování / Centering / Zentrieren

Císlo Sestavy 201.Y302-030		Ver. 0	Název sestavy CENTROVANÍ / CENTERING / ZENTRIEREN	
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Ks
1	30.Y302-031	2	CEP / LUG / BOLZEN	1
2	30.Y302-032	1	PAKA / LEVER / HEBEL	1
3	31.0206-005	0	PRUŽINA / SPRING / FEDER	1
4	90.001.25.032	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	1
5	90.005.55.017	0	SROUB 6HRANNÝ / 6 SIDED BOLT / SECHSKANTSCHRAUBE	2
6	90.005.55.019	0	SROUB 6HRANNÝ / 6 SIDED BOLT / SECHSKANTSCHRAUBE	1
7	90.100.55.005	0	MATICE / NUT / MUTTER	2
8	90.163.00.004	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHLEIBE	2
9	95.001.005	0	LOŽISKO / BEARING / LAGER	1
10	95.800.004	0	SEGR HRIDEL. / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUSSEN	1
11	95.800.008	0	SEGR HRIDEL. / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUSSEN	1

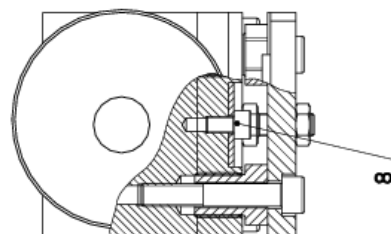
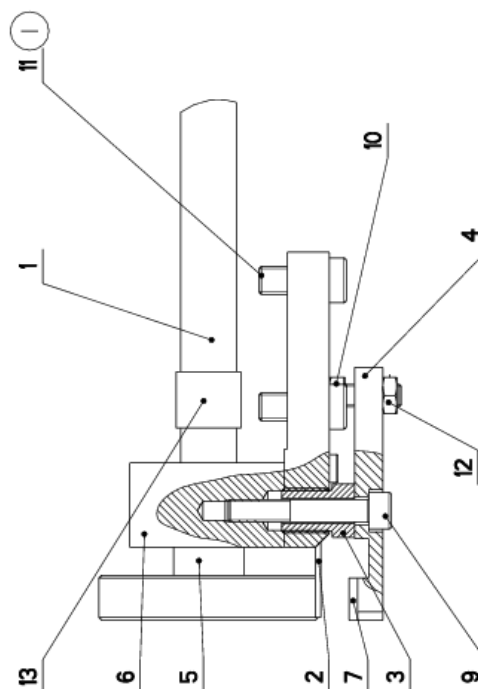
Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Verze (Ver.)/Version/Version: Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe: Pozice (Poz.)/Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer, Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.12. Brzda / Brake / Bremse

Cislo Sestavy 201.Y302-120		Ver. I	Název sestavy BRZDA/BRAKE/BREMSE		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.Y302-125	2	EXCENTR / CAM / EXZENTER		I
2	30.Y402-022	0	DESKA / BOARD / PLATTE	P2-30	I
3	30.Y402-023	0	SROUB STAVEČI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	6HR 19	2
4	30.Y402-024	I	DESKA / BOARD / PLATTE	HR 80x10	I
5	30.Y402-027	I	KROUZEK / RING / RING	TR 25x2	I
6	30.Y402-028	I	TELESO / BODY / KÖRPER		I
7	30.Y402-029	0	DESKA / BOARD / PLATTE	P 3x15	I
8	90.001.25.015	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x10	2
9	90.001.25.038	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M8x50	2
10	90.005.55.015	0	SROUB 6HRANNÝ / 6 SIDED BOLT / SECHSKANTSCHRAUBE	SROUB M8x20	I
11	90.015.25.010	0	SROUB IMBUS NÍZKY / /	M10x25	4
12	90.101.55.001	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE M8	I
13	95.700.004	0	POUZDRO / SLEEVE / BÜCHSE	20x20	I

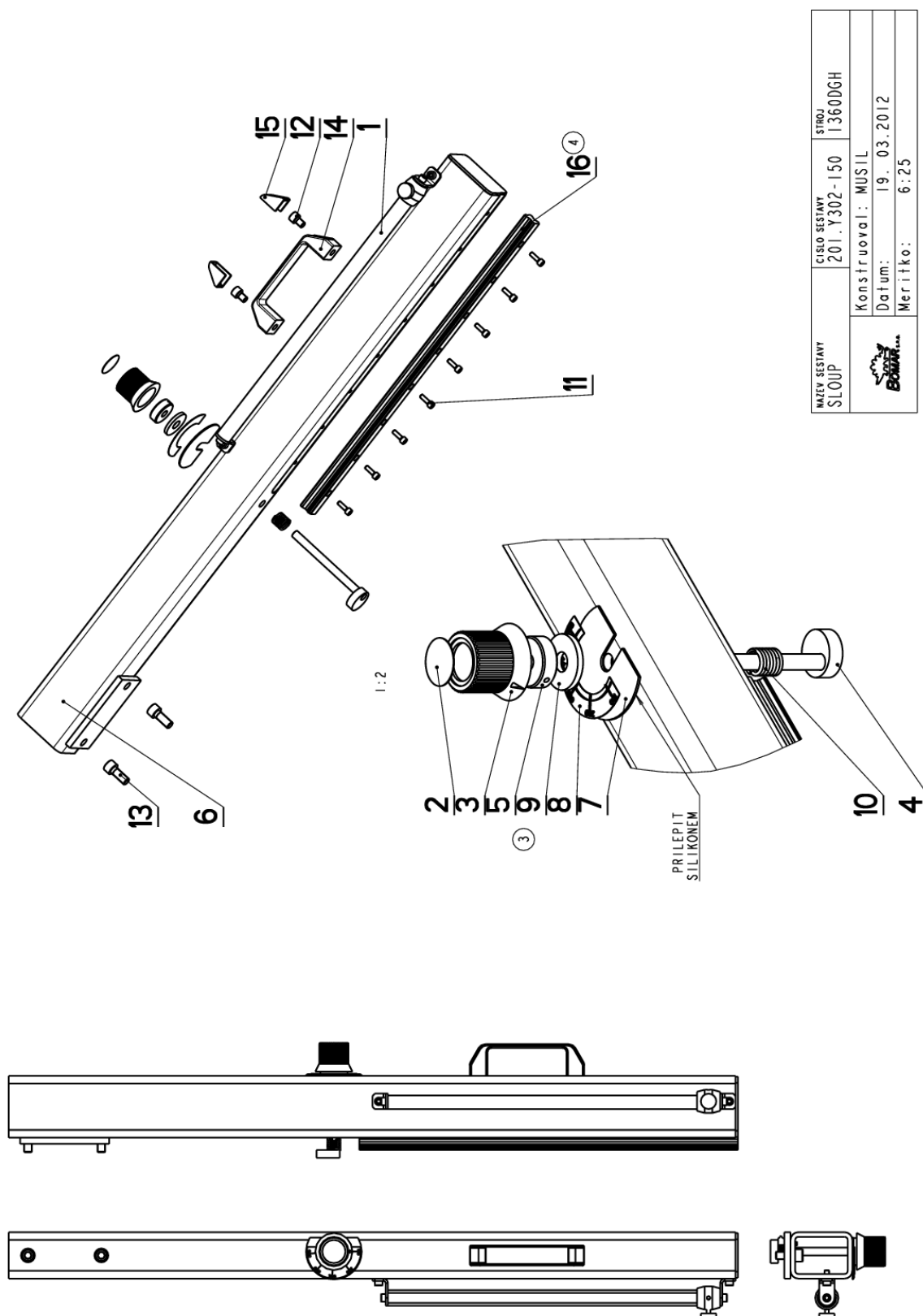
I.ZRUS. 4x SROUB 90.001.25.046 A NAHR. 4x SROUB 90.015.25.010. 297/ZM388 21.10.2021 KOVAR

I.ZRUS. 4x SROUB 90.001.25.046 A NAHR. 4x SROUB 90.015.25.010. 297/ZM388 21.10.2021 KOVAR



Cislo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz./Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.13. Sloup / Pole / Säule



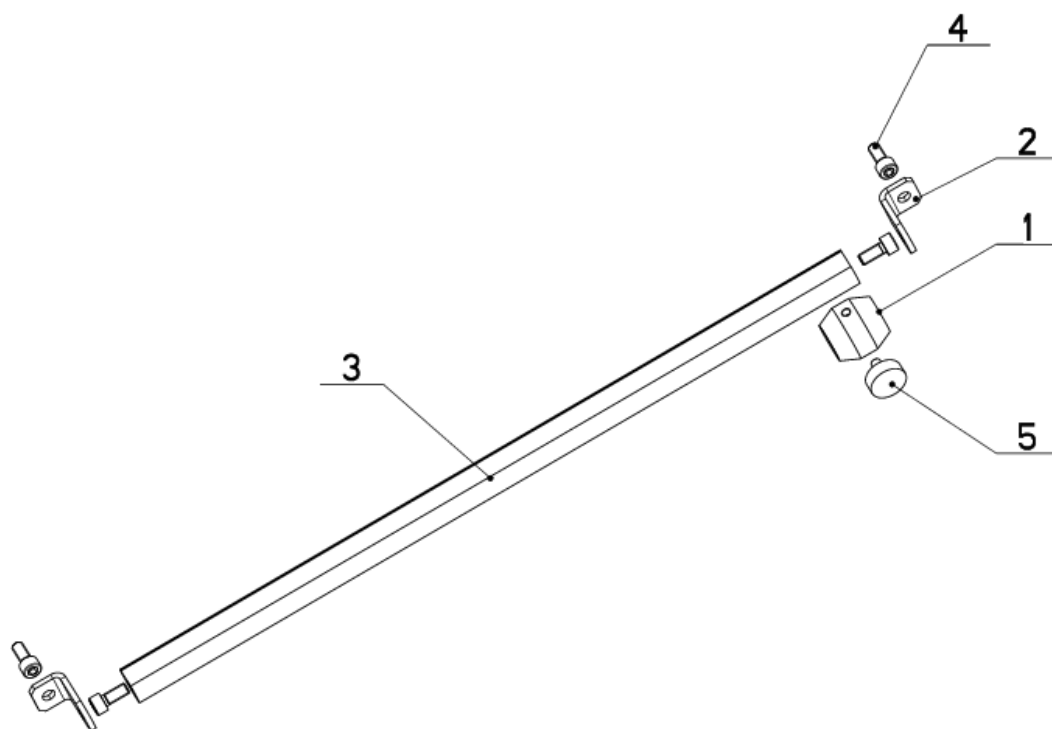
7.14. Kusovník / Piece list / Stückliste - Sloup / Pole / Säule

Cislo Sestavy 201.Y302-150		Ver. 4	Nazev sestavy SLOUP/POLE/SÄULE		
Poz.	Objednaci cislo	Ver.	Nazev položky	Rozmer	Ks
1	201.Y302-070	0	ODMEROVANI / MEASURING / GEHRUNGSMESSUNG	SESTAVA	1
2	30.6130-012	0	VÍKO / COVER / DECKEL	P 0.5x 30x30	1
3	30.6130-020	0	OVLADANI / CONTROLS / STEUERUNG	VYLISEK	1
4	30.Y302-055	1	OSA / AXLE / Achse	SVARENO	1
5	30.Y302-058	1	VLOŽKA / INSERT / EINLAGE	d 32	1
6	30.Y302-151	3	SLOUP / POLE / SÄULE	SVARENO	1
7	30.Y302-153	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	Pl, 5-72	1
8	30.Y302-154	0	STUPNICE / SCALE / SKALA	Pl-41	1
9	31.K107-006 (3)	1	GUMA / RUBBER / GUMMI	d35	1
10	31.Y302-054	0	PRUŽINA / SPRING / FEDER	d 2.24	1
11	90.001.25.009	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M5x16	8
12	90.001.25.029	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M8x12	2
13	90.001.25.047	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M10x25	2
14	94.012.001	0	RUKOJET / HANDLE / GRIFF		1
15	94.012.002	0	ZATKA / PLUG / STOPFEN		2
16	99.200.286 (4)	0	VEDENÍ LINEARNÍ / LINEAR GUIDE / LINEARE FUHRUNG	MSA 20R 490 35/35N	1

- 1.ZRUS.LIN.VEDENÍ HGR 20 L=490 (99.200.111) A NAHR.LIN.VEDENIM HSR20 L=490 (99.200.137). 120/ZMI49 23.6.2009 SLEZACKOVA
- 2.ZRUS.LINEARNÍ VEDENÍ HSR20 490 (99.200.137) A NAHR.HGR20 490 (99.200.111). 290/ZM303 5.11.2010 SLEZACKOVA
- 3.ZRUS.GUMA 30.Y302-157 A NAHR.31.K107-006. 125/ZMI41 10.6.2011 SLEZACKOVA
- 4.ZRUS.LIN.VEDENÍ 99.200.111 A NAHR.99.200.286. 056/ZMI00 19.3.2012 SLEZACKOVA

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver.)/Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz.)/Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rožmer/Stock size/Abmessung

7.15. Odměrování / Measuring / Gehrungsmessung



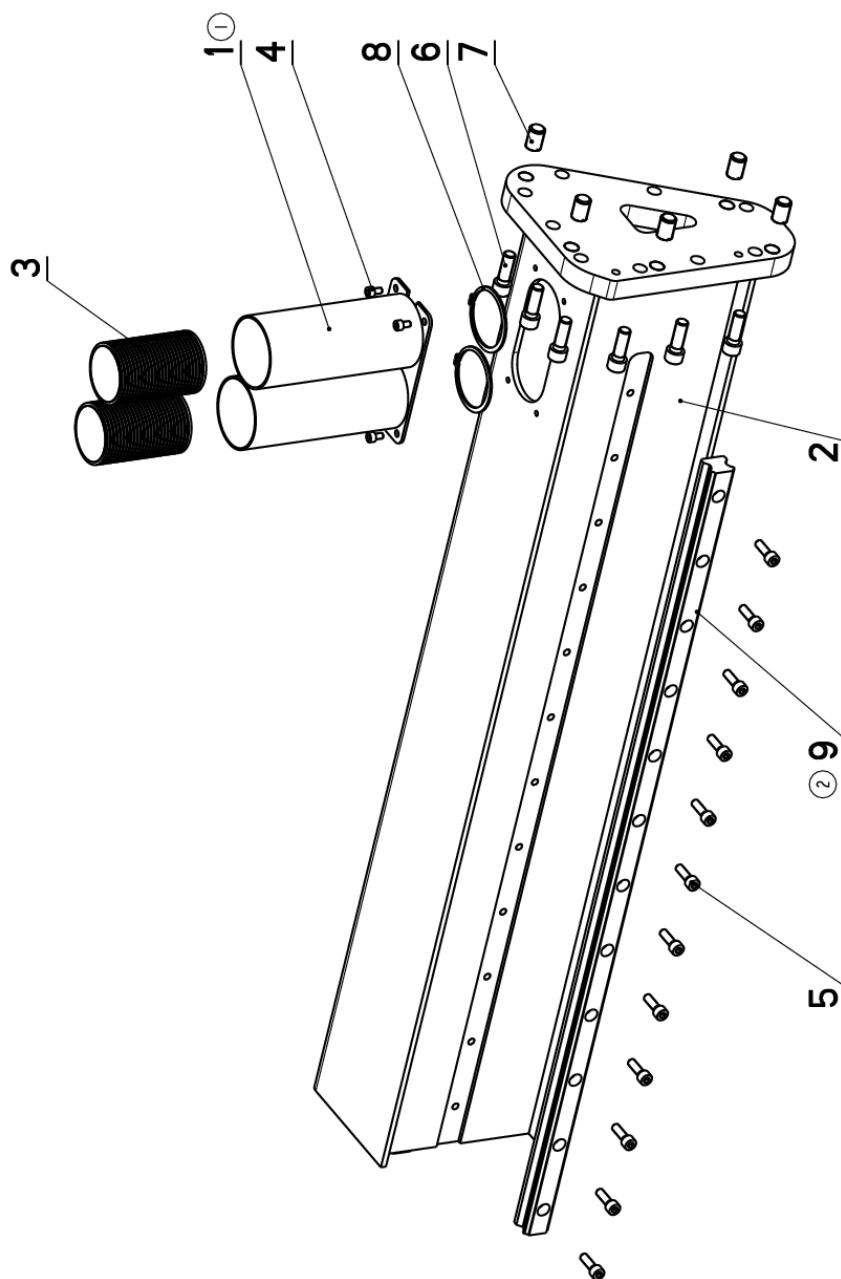
NAZEV SESTAVY ODMEROVANI	CISLO SESTAVY 201.Y302-070	STROJ IN360DGH
	Konstruoval: MUSIL	
	Datum: 09. 04.2018	
	Meritko: 33:100	

7.16. Kusovník / Piece list / Stückliste - Odměrování / Measuring / Gehrungsmessung

Císlo Sestavy 201.Y302-070		Ver. 0	Název sestavy ODMĚROVÁNÍ / MEASURING / GEHRUNGSMESSUNG		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.2014-001	1	OBJÍMKA / CLAMP / KLAMMERSTÜCK	D 30	1
2	30.6114-023	0	DRŽÁK / HOLDER / HALTER	P 3x20	2
3	30.Y302-071	0	TYC / POLE / STANGE	d 20	1
4	90.001.25.092	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x14	4
5	94.007.001	0	SROUB / BOLT / SCHRAUBE	M5x10	1

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Verze (Ver.)/Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz.)/Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.17. Sloup / Pole / Säule



NAZEV SESTAVY SLOUP	CISLO SESTAVY 201.Y302-260	STROJ IN 360
Konstruoval: MUSIL		
Datum: 19. 03.2012		
Meritko: 1:4		

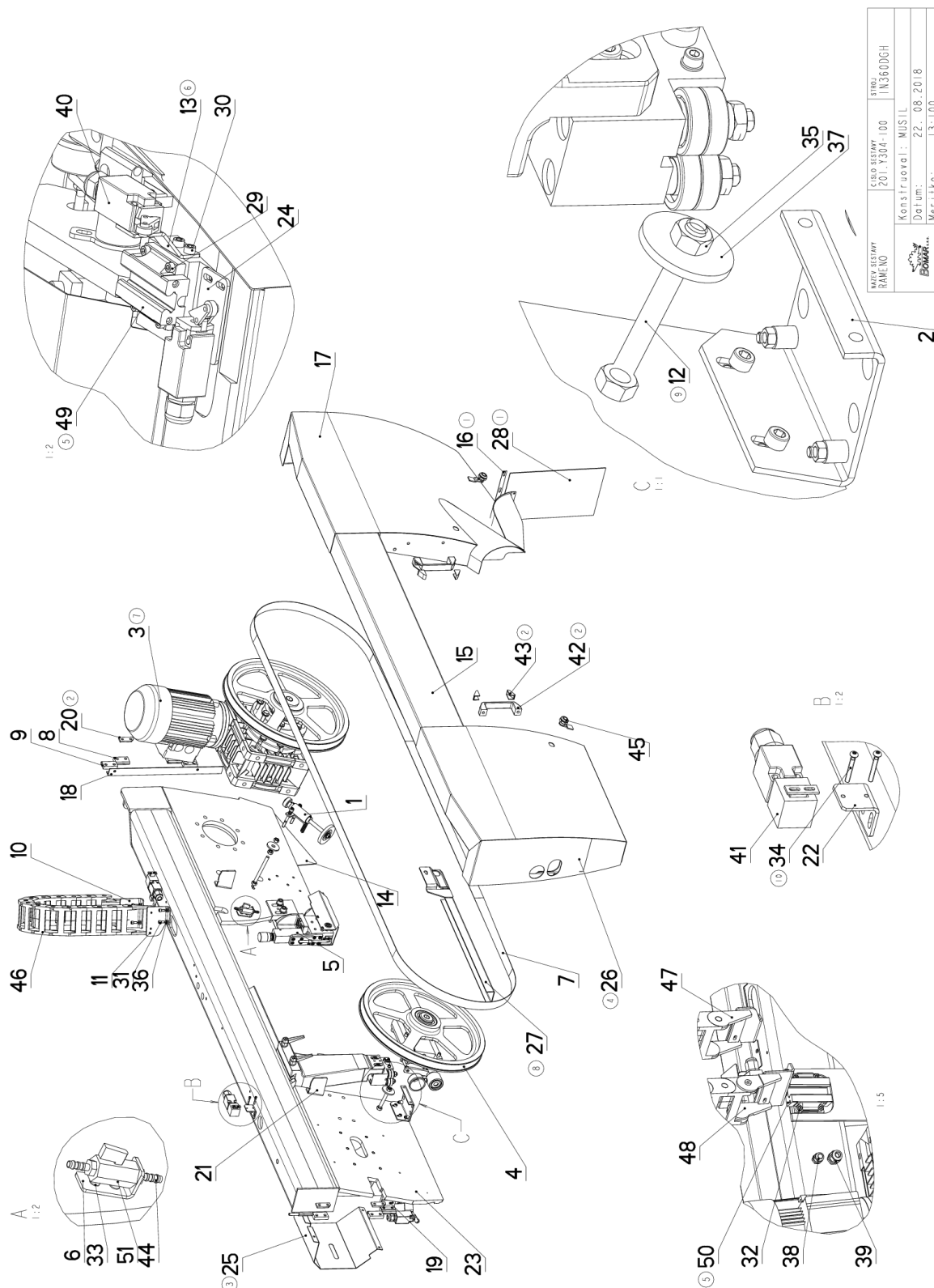
7.18. Kusovník / Piece list / Stückliste - Sloup / Pole / Säule

Císlo Sestavy 201.Y302-260		Ver. 2	Název sestavy SLOUP/POLE / SÄULE		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.Y302-125 (1)	0	DRŽAK / HOLDER / HALTER		1
2	30.Y302-261	0	SLOUP / POLE / SÄULE	SVARENÝ	1
3	41.001.006	0	HADICE / HOSE / SCHLAUCH	PG48	2
4	90.001.25.015	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x10	4
5	90.001.25.033	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	8x25	12
6	90.001.25.059	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M12x35	9
7	90.002.20.028	0	SROUB STAVEČI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M16x1,5x25	5
8	95.800.021	0	SEGR HRÍDEL. / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUBEN	POJISTNÝ KROUŽEK 62	2
9	99.200.285 (2)	0	VEDENÍ LINEARNÍ / LINEAR GUIDE / LINEARE FÜHRUNG	MSA 30R 940 30/30N	1

1.ZRUS.DRŽAK 30.Y502-163 A NAHR.30.Y302-125. 282/ZM322 12.12.2011 SLEZACKOVA
2.ZRUS.LIN.VEDENÍ 99.200.108 A NAHR.99.200.285 . 056/ZM100 19.3.2012 SLEZACKOVA

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver.)/Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz.)/Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.19. Rameno /Shoulder / Sägerahmen

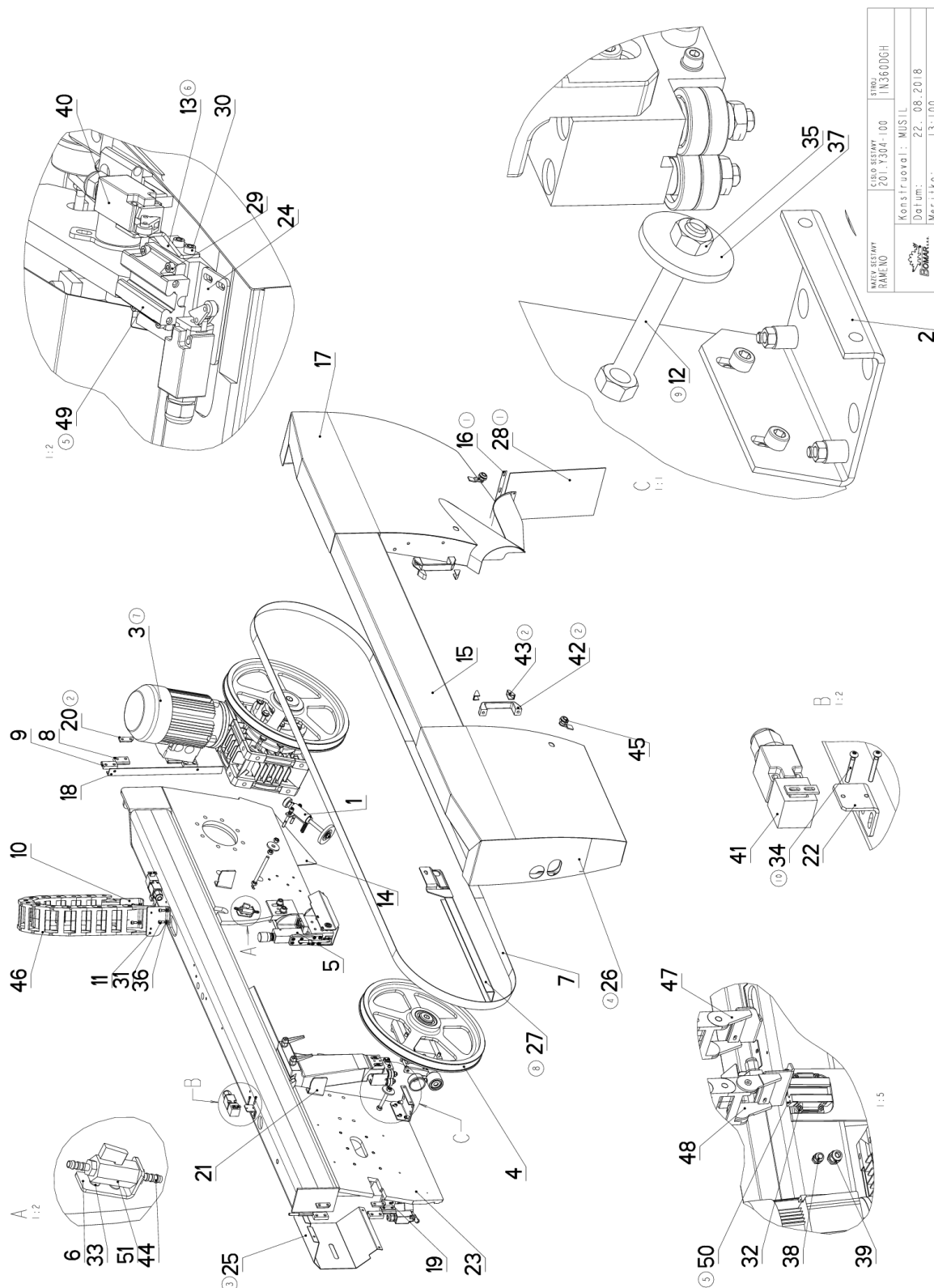


7.20. Kusovník / Piece list / Stückliste - Rameno /Shoulder / Sägerahmen

Cislo Sestavy 201.Y304-100		Ver. 10	Název sestavy RAMENO/SHOULDER/SÄGERAHMEN		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rožmer	Ks
1	201.9114-300	0	KARTAC / BRUSH / BURSTE		1
2	201.Y304-010	0	VEDENÍ / GUIDE / BACKENFÜHRUNG	VEDENÍ KRYTU	1
3	201.Y305-100 (1)	1	POHON / DRIVE / ANTRIEB	POHON PASU	1
4	201.Y308-000	1	NAPINÁNÍ / TENSIONING / SPANNUNG		1
5	201.Y310-000	2	VEDENÍ PASU / BELT GUIDE / SÄGEBANDFÜHRUNG		1
6	30.1814-011	2	DRŽAK / HOLDER / HALTER	P 3x76	1
7	30.2904-913	0	PAS PILOVÝ / SAW BELT / SÄGEBAND	4780x32(4)x1,1	1
8	30.6014-109	1	PANT / HINGE / TÜRBAND		4
9	30.6014-110	1	PANT / HINGE / TÜRBAND	HR 30x12	4
10	30.7114-142	2	DRŽAK / HOLDER / HALTER	P 4x100	1
11	30.7304-014	1	DRŽAK / HOLDER / HALTER	P 4x100	1
12	30.Y304-002 (9)	0	TYC ZAVITOVÁ / THREADED POLE / GEWINDESTANGE	M10	2
13	30.Y304-014 (6)	0	DRŽAK / HOLDER / HALTER	P 3x30	1
14	30.Y304-027	0	KRYT / COVER / ABDECKUNG	P 2x114	1
15	30.Y304-029	0	KRYT PASU / BELT COVER / BANDABDECKUNG		1
16	30.Y304-030 (1)	0	PLECH / PLATE / BLECH	P 1-15	1
17	30.Y304-031	2	KRYT RAMENE / SHOULDER COVER / RAHMENABDECKUNG		1
18	30.Y304-033	1	DRŽAK / HOLDER / HALTER	L 20x30	1
19	30.Y304-034	1	DRŽAK / HOLDER / HALTER	L 20x30	1
20	30.Y304-035 (2)	0	DESKA / BOARD / PLATTE	HR 20x5	4
21	30.Y304-038	0	ZAMEK / LOCK / SCHLOSS	P4 - 67	2
22	30.Y304-039	0	DRŽAK / HOLDER / HALTER	P 3x34	2
23	30.Y304-101	9	RAMENO / /		1
24	30.Y304-107	0	DRŽAK / HOLDER / HALTER	P 3x40	1
25	30.Y304-115 (3)	0	KRYT NAPINÁNÍ / TENSIONING COVER / BANDSPANNUNGSABDECKUNG	P 1,5x244	1
26	30.Y304-132 (4)	0	KRYT RAMENE / SHOULDER COVER / RAHMENABDECKUNG		1
27	30.Y304-159 (8)	1	KRYT PASU / BELT COVER / BANDABDECKUNG		1
28	31.PK02-054 (1)	0	GUMA / RUBBER / GUMMI	G2 - 206	1
29	90.001.25.009	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M5x16	4
30	90.001.25.015	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x10	2
31	90.001.25.092	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x14	4
32	90.001.55.083	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M8x30	8
33	90.013.27.003	0	SROUB / BOLT / SCHRAUBE	M5x10	2
34	90.013.92.104 (10)	0	SROUB PULKULATÝ / HALF ROUND BOLT / HALBRUNDSCHRAUBE	M4x30	4

Cislo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz./Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rožmer/Stock size/Abmessung

7.21. Rameno /Shoulder / Sägerahmen



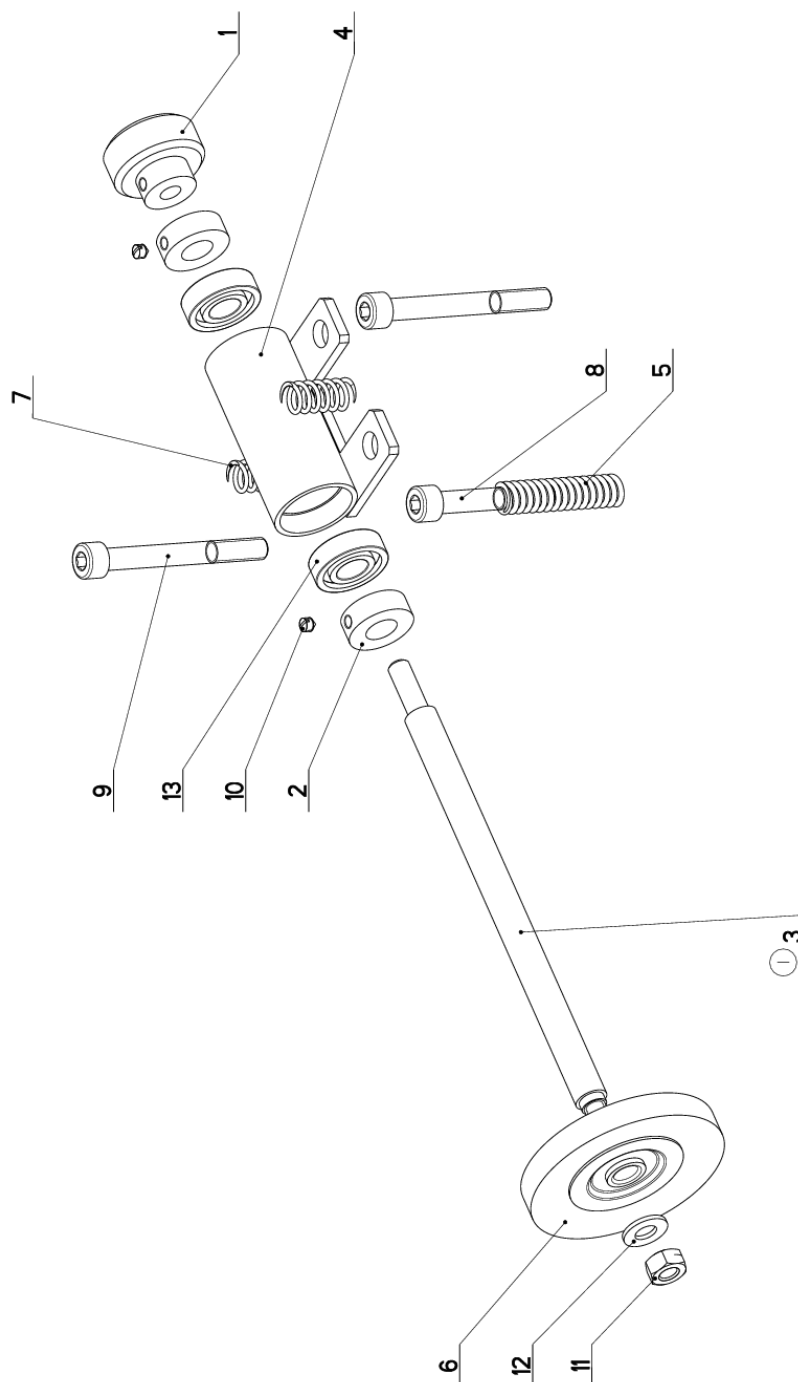
7.22. Kusovník / Piece list / Stückliste - Rameno /Shoulder / Sägerahmen

35	90.100.55.006	0	MATICE / NUT / MUTTER		MATICE - M10	6
36	90.150.50.004	0	PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGESCHEIBE		PODLOZKA 6,4	4
37	90.151.50.002	0	PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGESCHEIBE		PODLOZKA 12	2
38	91.070.011	0	VYVODKA / BUSHING / TÖLLE		M16x1,5	1
39	91.070.012	0	VYVODKA / BUSHING / TÖLLE		M20x1,5	1
40	91.173.010	0	SPINAC KONC.S KLADK. / END SWITCH WITH PULLEY / ENDSCHALTER MIT ROLLE		PZ-FR605-M2	2
41	91.173.012	0	SPINAC KONCOVY / END SWITCH / ENDSCHALTER		OKS8-2xNC	2
42	94.012.001 (2)	0	RUKOJET / HANDLE / GRIFF			2
43	94.012.002 (2)	0	ZATKA / PLUG / STOPFEN			4
44	94.202.002	0	REDUCE / REDUCTION / ADAPTOR / REDUKTION		REDUCE 6/11/4"	2
45	99.104.002	0	ZAMEK / LOCK / SCHLOSS		ZAMEK C1NSKY	2
46	99.170.001	0	RETEZ ENERGII / ENERGY BELT / ENERGIEKETTE		0555.030.075.100	14
47	99.173.001	0	RETEZ ENERGII / ENERGY BELT / ENERGIEKETTE		KONCOVKA VNEJ	1
48	99.173.002	0	RETEZ ENERGII / ENERGY BELT / ENERGIEKETTE		KONCOVKA VNIT	1
49	99.201.045 (5)	0	VOZIK LINEARNIHO VEDENI / LINEAR GUIDE CART / LINEARFÜHRUNGSWAGEN		MSA20E SS FO N	1
50	99.201.058 (5)	0	VOZIK LINEARNIHO VEDENI / LINEAR GUIDE CART / LINEARFÜHRUNGSWAGEN		MSA30E SS FO N	2
51	99.260.003	0	VENTIL / VALVE / VENTIL		1/4"	1

1. ZRUS.2xVOZIK HGW 30CC(99.201.007) A NAHR.2xVOZIKEM HSR 30B SS(99.201.027), HGW20 CC(99.201.012)
A NAHR.VOZIKEM HSR 20B SS CI(99.201.025),PRID.GUMA 31.PK02-054,PLECH 30.Y304-030. 120/ZM149 19.9.2006 SLEZACKOVA
2. PRIDANO 4xDESKA 30.Y304-035,2xRUKOJET 94.012.001,4xZATKA 94.012.002. 198/ZM244 11.12.2009 SLEZACKOVA
3. ZRUS.2xVOZIK HSR 30B SS(99.201.027) A NAHR.2xVOZIKEM HGW 30CC(99.201.007), HSR 20B SS CI(99.201.025)
A NAHR.VOZIKEM HGW20 CC(99.201.012), KRYT 30.Y304-023 NAHRAZEN KRYTEM 30.Y304-115; 285/zm293 29.10.2010 HLADIL
4. KRYT 30.Y304-032 NAHRAZEN KRYTEM 30.Y304-132; 275/zm.302 HLADIL 18.11.2011
5. ZRUS.VOZIK LIN.VEDENI 99.201.007 A NAHR.99.201.058,ZRUS.VOZIK LIN.VEDENI 99.201.045 A NAHR.99.201.045 .
056/ZM100 20.3.2012 SLEZACKOVA
6. ZRUS.DRZAK 30.Y304-013 A NAHR.30.Y304-014. 247,252/ZM311 9.11.2012 SLEZACKOVA
7. ZRUS.POHON 201.Y305-000 A NAHR.201.Y305-100. 056/ZM105 28.3.2013 SLEZACKOVA
8. ZRUS.KRYT PASU 30.Y304-059 A NAHR.30.Y304-0159. 065/ZM114 26.5.2014 MUSIL
9. ZRUSENA ZAVITOVA TYC 30.Y404-018 A NAHRAZENA 30.Y304-002. 075/ZM055 25.3.2015 SLEZACKOVA
10. ZRUS. SROUBENI 90.150.50.002, 90.012.50.007 A NAHR. 4xSROUB M4x30 90.013.9Z.104. 171/ZM290 22.8.2018 SZABARI

Cislo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version; Nazev sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Pos./Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Nazev položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.23. Kartáč / Brush / Bürste



NAZEV SESTAVY KARTÁČ	ČÍSLO SESTAVY 201.9114-300	STROJ EC0260
Konstruoval: STASTNA		
Datum: 20. 07. 2021		
Meritko: 7:10		

7.24. Kusovník / Piece list / Stückliste - Kartáč / Brush / Bürste

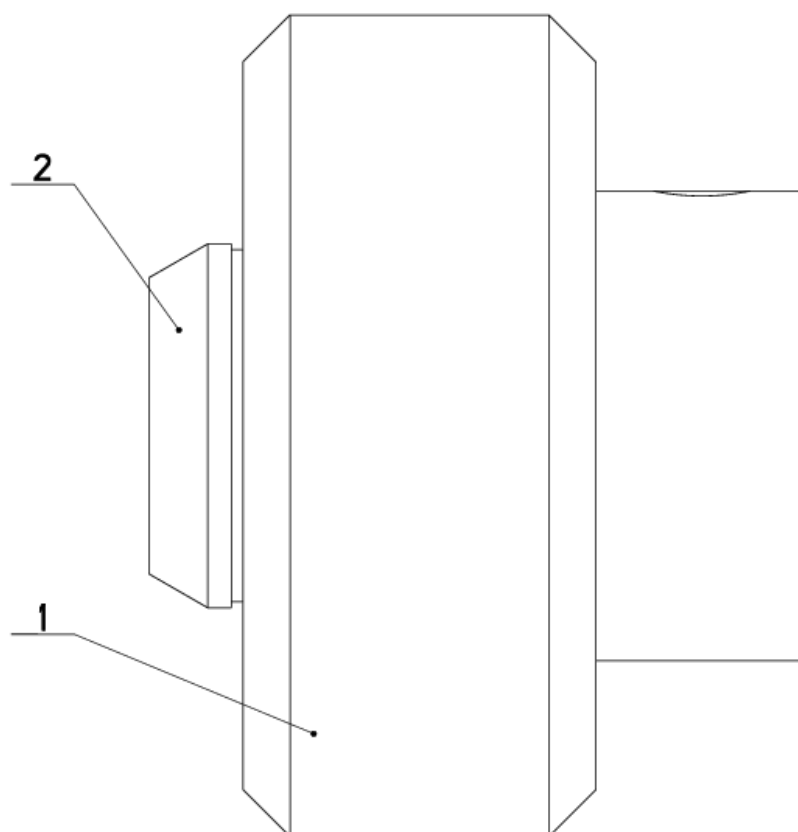
Císlo Sestavy 201.9114-300		Ver. 1	Název sestavy KARTAC/BRUSH/BURSTE		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozmer	Ks
1	201.0814-204	0	KOLEČKO / WHEEL / ROLLE	SESTAVA	1
2	30.0814-207	0	KROUZEK / RING / RING	d 25	2
3	30.1804-412 (1)	0	HRIDEL / SHAFT / WELLE	D 12	1
4	30.9214-301	2	DRŽAK / HOLDER / HALTER		1
5	31.0305-211	0	PRUŽINA / SPRING / FEDER	2 x 12x50x15,5	1
6	31.0814-208	0	KARTAC / BRUSH / BÜRSTE		1
7	31.1506-115	0	PRUŽINA / SPRING / FEDER	1.6x12x25x7.5	2
8	90.001.25.038	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M8x50	1
9	90.001.25.095	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M8x70	2
10	90.003.20.001	0	SROUB STAVECÍ / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M5x6	3
11	90.100.55.005	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE - M8	1
12	90.150.50.005	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	PODLOŽKA 8,4	1
13	95.001.005	0	LOŽISKO / BEARING / LAGER	6001 2RS	2

0. ZRUSENA HRIDEL 30.0814-206 A NAHR. 30.9114-301 23.1.03 STASTNA
ZRUSENA HRIDEL 30.9114-301 A NAHR. 30.1804-412. 157/72M235 20.7.2021 SLEZACKOVA

0. ZRUSENA HRIDEL 30.0814-206 A NAHR. 30.9114-301 23.1.03 STASTNA
1. ZRUSENA HRIDEL 30.9114-301 A NAHR. 30.1804-412. 1577M235 20.7.2021 SLEZACKOVA

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Pos./Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.25. Kolečko / Wheel / Rolle



NAZEV SESTAVY KOLECKO	CÍSLO SESTAVY 201.0814-204	STROJ STG440
	Konstruoval:	
	Datum:	20. 04.2018
	Meritko:	4:1

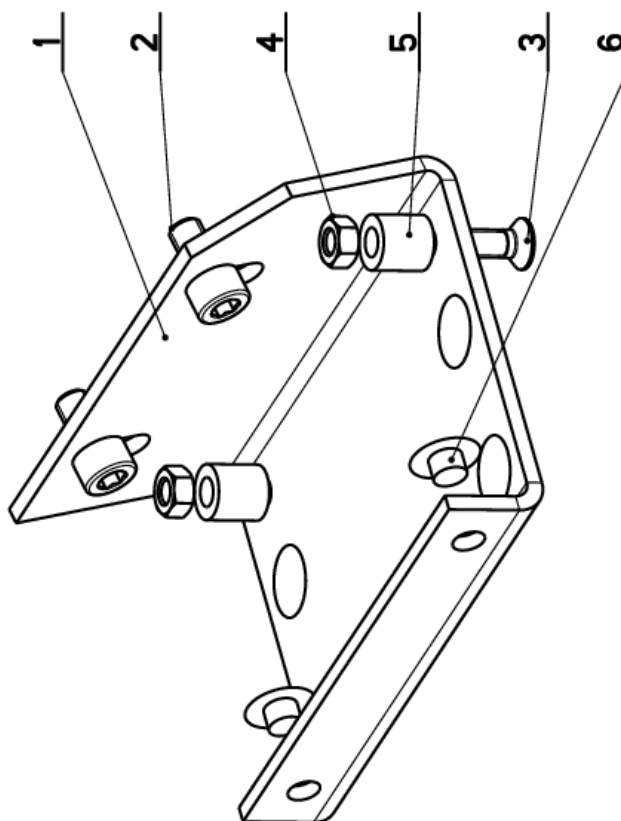
7.26. Kusovník / Piece list / Stückliste - Kolečko / Wheel / Rolle

Císlo Sestavy 201.0814-204		Ver. 0	Název sestavy KOLEČKO/WHEEL/ROLLE	
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr
1	30.0814-204.1	0	KOLEČKO / /	d 35
2	30.0814-204.2	1	NABOJ / /	D 20
				Ks
				1
				1

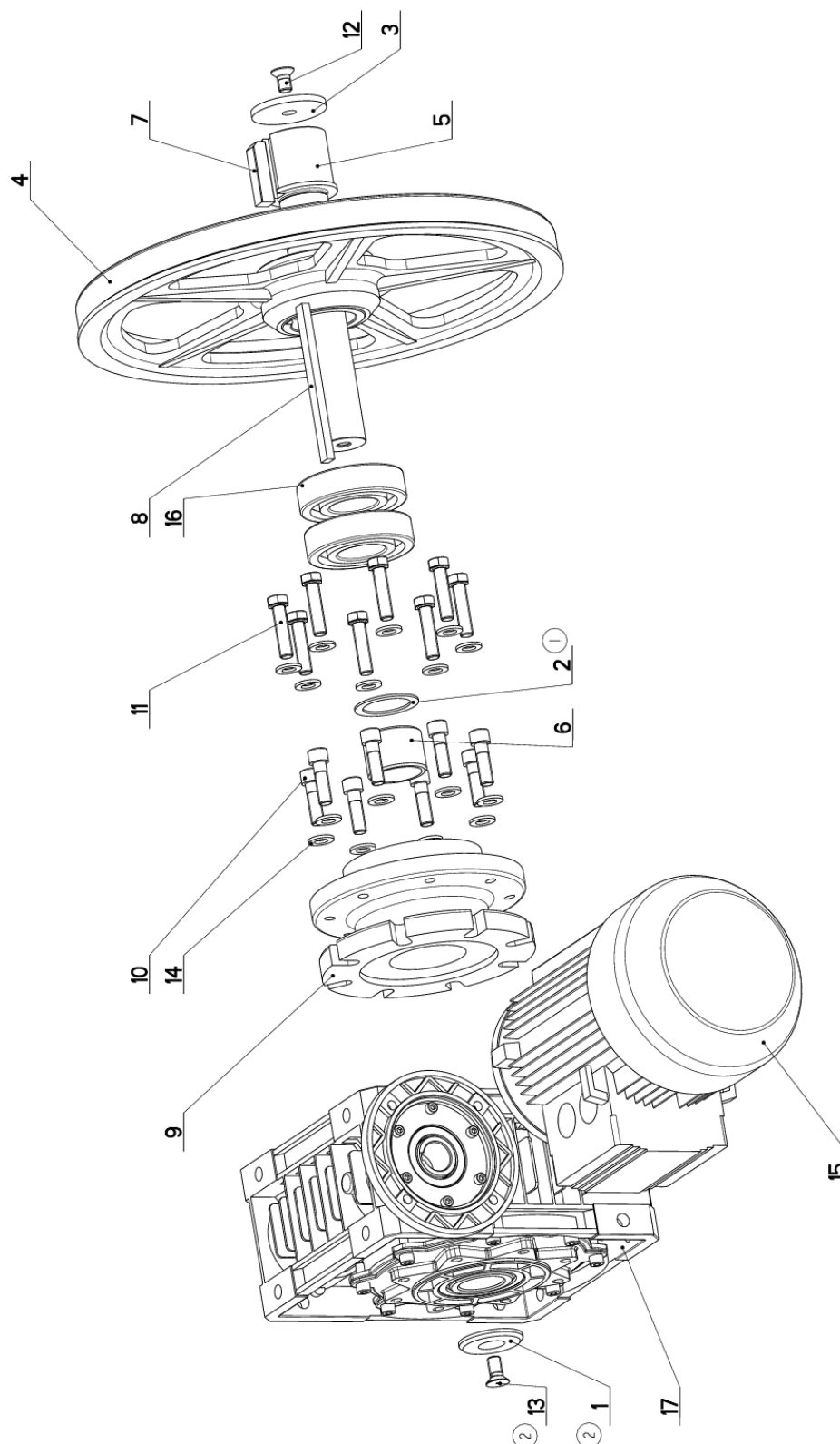
Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Verze (Ver.)/Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz.)/Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.27. Vedení / Guide / Backenführung

Cislo Sestavy 201.Y304-010		Ver. 0	Název sestavy VEDENÍ / GUIDE / BACKENFÜHRUNG		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.Y304-011	0	DRŽAK / HOLDER / HALTER	P3 - 100	1
2	90.001.25.016	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x12	2
3	90.011.27.024	0	SROUB ZAPUSTNÝ / COUNTERSINK BOLT / SENKSCHRAUBE	SROUB M5x20	2
4	90.100.55.003	0	MATICE DIN 934 / NUT / MUTTER	MATICE - M5	2
5	90.163.00.006	0	DISTANC / DISTANCE / DISTANZ	TR 10/5.3	2
6	94.101.029	0	ZATKA / PLUG / STOPFEN	PRO IMBUS M8	6



7.28. Pohon / Drive / Antrieb



NAZEV SESTAVY POHON	CISLO SESTAVY 201.Y305-100	STROJ IN360
Konstruoval: MUSIL		
Datum: 11. 12. 2019		
Meritko: 3:10		

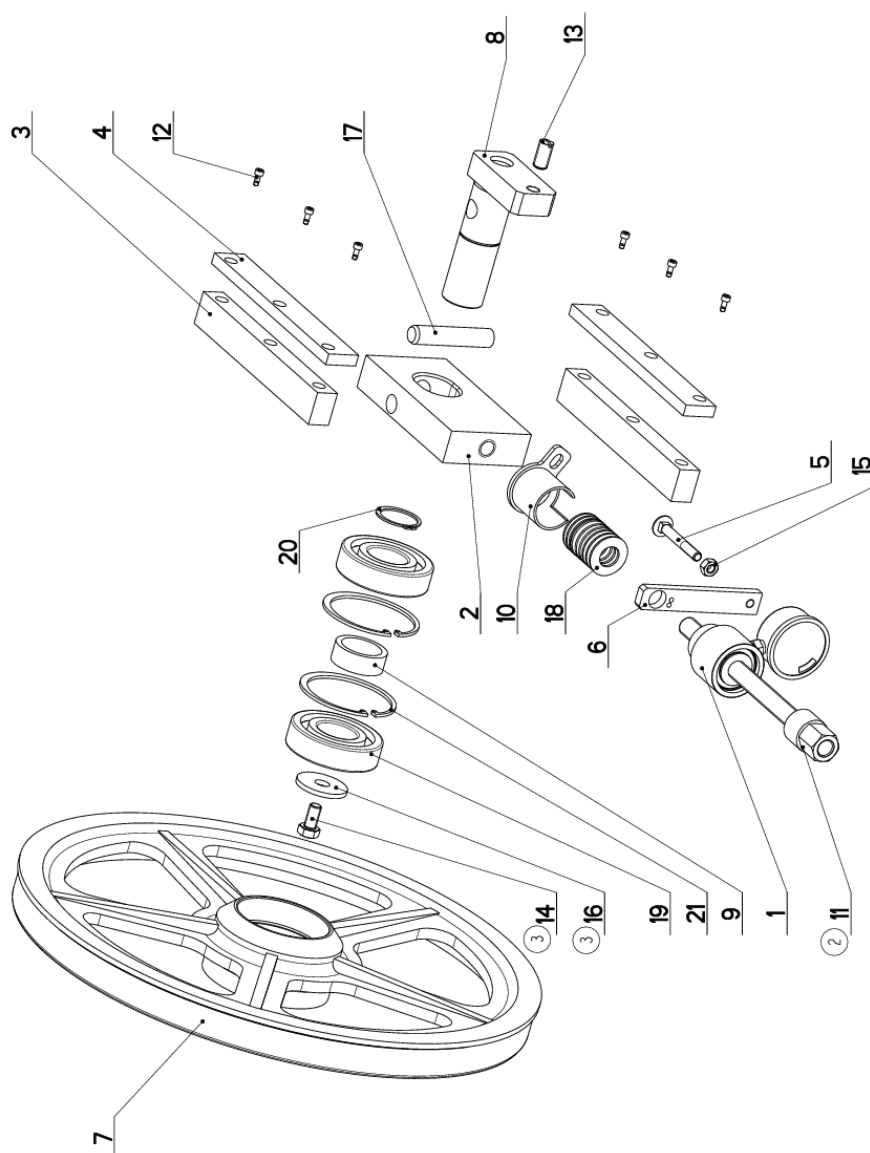
7.29. Kusovník / Piece list / Stückliste - Pohon / Drive / Antrieb

Císlo Sestavy 201.Y305-100		Ver. 2	Název sestavy POHON/DRIVE /ANTRIEB		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.0804-009	2	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	d 60	1
2	30.0804-014	1	KROUZEK / /	P 2x60	1
3	30.1804-010	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	P 6x70	1
4	30.2904-003	3	KOLO HNACÍ / DRIVE WHEEL / ANTRIEBSRAD	ODLITEK	1
5	30.2904-004	4	HRDEL / SHAFT / WELLE	d 65	1
6	30.2904-005	0	DISTANC / DISTANCE / DISTANZ	TR 55x8	1
7	30.2904-006	0	PERO / SPRING / FEDER	HR 14x14	1
8	30.2904-008	1	PERO / SPRING / FEDER	HR 12x8	1
9	30.4405-052	0	PŘÍRUBA / FLANGE / FLANSCH	ODLITEK	1
10	90.001.25.060	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M12x40	8
11	90.005.55.045	0	SROUB 6HRANNÝ / 6 SIDED BOLT / SECHSKANTSCHRAUBE	SROUB M12x50	8
12	90.011.27.009	0	ZAPUSTNÝ IMBUS / COUNTERSINK BOLT / SENKSCHRAUBE	SROUB M12x20	1
13	90.011.27.025	2	ZAPUSTNÝ IMBUS / COUNTERSINK BOLT / SENKSCHRAUBE	SROUB M12x25	1
14	90.150.50.007	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	PODLOŽKA 13	16
15	91.001.053	0	ELEKTROMOTOR / ELECTRIC MOTOR / ELEKTROMOTOR	MDERA 100-32pro	1
16	95.001.027	0	LOŽISKO / BEARING / LAGER	6309 2RS	2
17	99.002.040	0	PRÉVODOVKA SNEKOVÁ / WORM GEAR TRANSMISSION / SCHNECKENGETRIEBE	MU110 P100 B14	1

1. PRIDAN KROUZEK 30.0804-014. 024/ZM084 14.4.2016 SLEZACKOVA
2. PRIDANA PODLOŽKA 0804-009 A SROUB ZAPUSTNÝ M12x25 (90.011.27.025). 352/ZM479 6.12.2019 SIMBERA

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version); Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz./Position/Position);
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.30. Napínání / Tensioning / Spannung



NAZEV SESTAVY NAPÍNÁNÍ	CÍSLO SESTAVY 201.Y308-000	STROJ TIN 360
Konstruoval: MUSIL		
Datum: 10. 12. 2019		
Meritko: 3:10		

7.31. Kusovník / Piece list / Stückliste - Napínání / Tensioning / Spannung

Cislo Sestavy 201.Y308-0000		Nazev sestavy NAPINANI/TENSIONING/SPANNUNG			
Poz.	Objednaci cislo	Ver.	Nazev polozky	Rozmer	Ks
1	202.2912-100	1	INDIKATOR NAPINANI / POWER INDICATOR / SPANNUNGSINDIKATOR	SESTAVA	1
2	30.0808-001	1	KOSTKA NAPINANI / TENSIONING CUBE / BANDSPANNUNGSWÜRFEL	80x30	1
3	30.0808-002	1	LISTA VODICI / LEAD TRIM / FÜHRUNGSLEISTE	30x20	2
4	30.0808-006	1	LISTA / TRIM / LEISTE	HR 30x10	2
5	30.0808-007	0	SROUB / BOLT / SCHRAUBE	M8x60	1
6	30.1708-004	4	DRZAK / HOLDER / HALTER	HR 20x8	1
7	30.2908-103	2	KOLO NAPINANI / TENSIONING WHEEL / UMLENKRAD	ODLITEK	1
8	30.4808-101	4	CEP NAPINANI / TENSIONING LUG / SPANNUNGSBOLZEN		1
9	30.4808-103	1	KROUZEK DISTANCI / DISTANCE RING / DISTANZRING	TR 45x5	1
10	30.5908-102	2	DRZAK / HOLDER / HALTER		1
11	30.Y308-002 (2)	0	SROUB NAPINANI / TENSION BOLT / SCHRAUBE BANDSPANNUNG		1
12	90.001.25.052	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M10x50	6
13	90.002.20.013	0	SROUB STAVECI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M12x25	1
14	90.005.55.023 (3)	0	SROUB 6HRANNY / 6 SIDED BOLT / SECHSKANTSCHRAUBE	SROUB M10x20	1
15	90.100.55.005	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE - M8	1
16	90.151.50.002 (3)	0	PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHLEIBE	PODLOZKA 12	1
17	90.300.07.003	0	KOLIK VALC. KAL. / CYLINDRICAL PIN TEMPERED / ZYLINDERSTIFT GEHARTET	KOLIK 16x80	1
18	90.350.07.002	0	PRUZHINA TALIROVA / DISC SPRING / TELLERFEDER	35,5x18,3x2,0x2,8	9
19	95.001.026	0	LOZISKO / BEARING / LAGER	6307 ZRS	2
20	95.800.014	0	SEGR HRIDEL. / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUSSEN	POJISTINY KROUZEK 35	1
21	95.801.013	0	SEGR DIRA. / INSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING INNEN	POJISTINY KROUZEK 80	2
1.ZRUSEN SROUB M12x20(90.011.27.009) A NAHR.M10x20(90.011.27.008). 110/ZM212 25.6.2012 SLEZACKOVA					
2.ZRUSEN SROUB NAPINANI 30.Y308-001 A NAHRAZENO 30.Y308-002. 216/ZM279 12.7.2019 SLEZACKOVA					
3.ZRUS.SROUB M10x20(90.011.27.008) A NAHR. 6HR M10x20(055.55.023),ZRUS.VYRABENA PODLOZKA 30.2908-001					
A NAHR. VEKOPLOSNOU PODLOZKOU 12 151.50.002 352/ZM479 6.12.2019 SIMBERA					

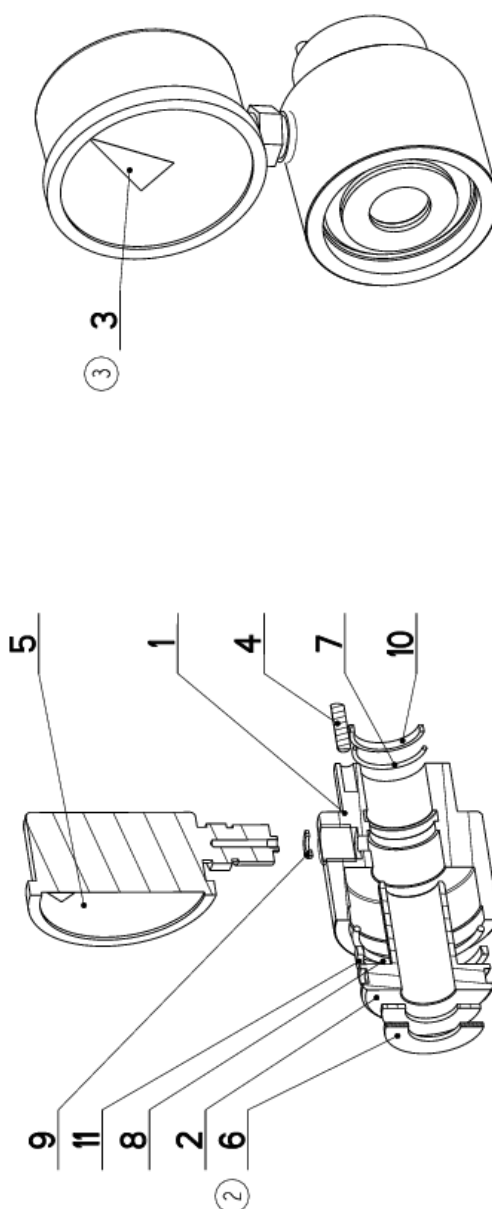
Cislo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Verze (Ver.)/Version/Version: Nazev sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe: Pozice (Poz.)/Position/Position:

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version); Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz./Position/Position);
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.32. Indikátor napínání / Power indicator / Spannungsindikator

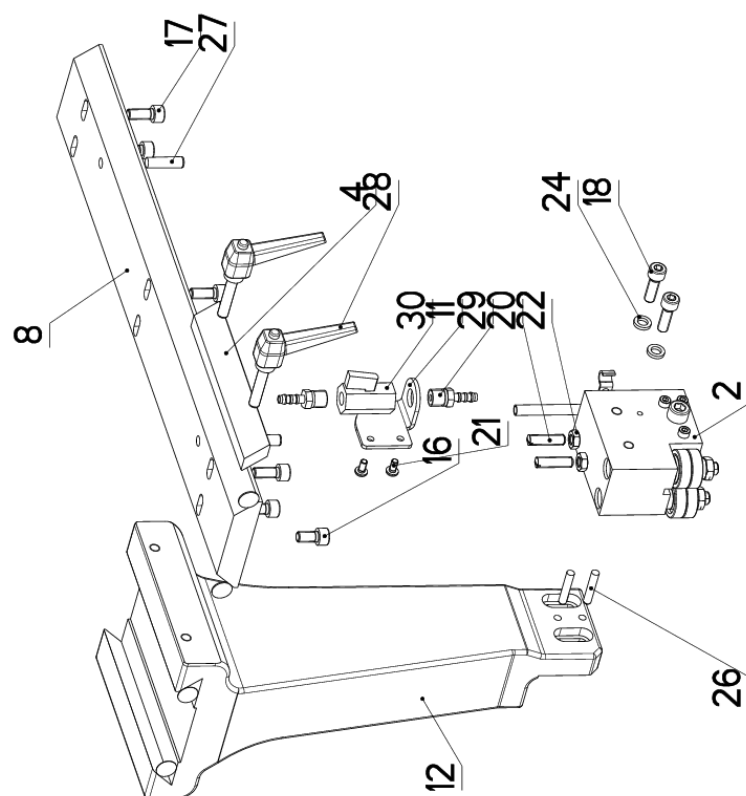
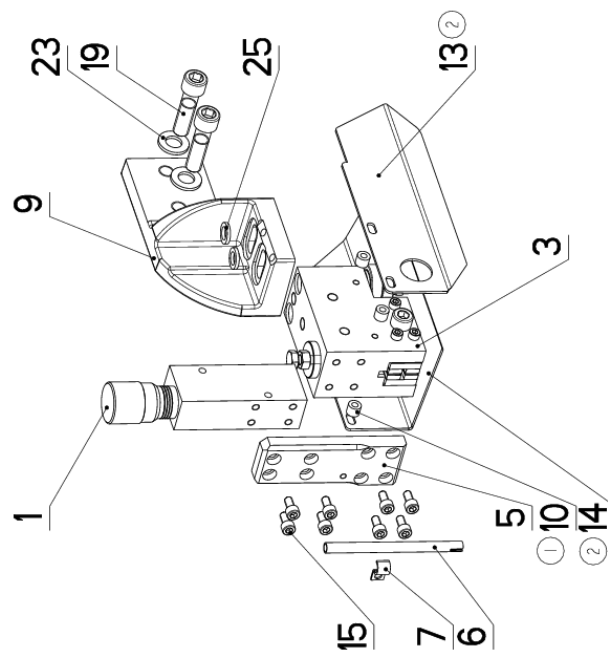
Císlo Sestavy 202.2912-100		Ver. 2	Název sestavy INDIKÁTOR NAPÍNÁNÍ/POWER INDICATOR/SPANNUNGSINDIKATOR		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.2912-101	1	POUZDRO / SLEEVE / BÜCHSE	d 50	1
2	30.2912-102	1	POUZDRO / SLEEVE / BÜCHSE	d 42	1
3	31.0899-004	3	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		1
4	90.303.07.003	0	KOLÍK PRUŽNÝ / PIN / BOLZEN	KOLÍK 4X16	1
5	92.080.005	0	MANOMETR / MANOMETER	d 63 - 250bar	1
6	95.750.001	2	KROUZEK KU / KU RING / KU-RING	16x1	2
7	96.002.061	0	KROUZEK O DYNAMICKÝ / DYNAMIC O RING / O-RING DYNAMISCH	ORAR00019-N70	1
8	96.002.062	0	KROUZEK O DYNAMICKÝ / DYNAMIC O RING / O-RING DYNAMISCH	ORAR00126-N70	1
9	96.082.004	0	KROUZEK TĚSNICÍ / SEAL RING / DICHSTUNGSRING	5/9x1 CU	1
10	96.083.008	0	KROUZEK VODICÍ / LEAD RING / FÜHRUNGSRING	BUI300200-PT00	1
11	96.083.009	0	KROUZEK VODICÍ / LEAD RING / FÜHRUNGSRING	BG2000360-PT00	1

1. VÝMENA TESNICÍCH PRVKŮ MANŽET+KOMBINOVANE ZA O-KROUZEK S OPERNÝM VÝMENA MANOMETRU-UPRAVA PRIDANA CLONA 0.6mm DO MANOMETRU, 557/ZM276 27.9.06-MAJZNER
2. VÝMENA MANOMETRU-ZRUS.SOUČ.30.0512-105 A NAHR. 92.080.005. 441/ZM456 17.12.2007-SLEZACKOVA
3. ZRUS. CLONA 30.1308-052, ZRUS. SAMOLEPKA 31.0512-103 A NAHR. 31.0899-004. 182/ZM307 3.9.2021 KOVAR



Cislo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version); Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Pos./Position/Position);
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.33. Vedení pásu / Belt guide / Sägebandführung



NAZEV SOUSTAVY VEDENÍ PÁSU	CÍSLO SOUSTAVY 201.Y310-000	STROJ IN360DGH
Konstruoval: MUSIL		
Datum: 23. 05.2014		
Meritko: 33:100		

7.34. Kusovník / Piece list / Stückliste - Vedení pásu / Belt guide / Sägebandführung

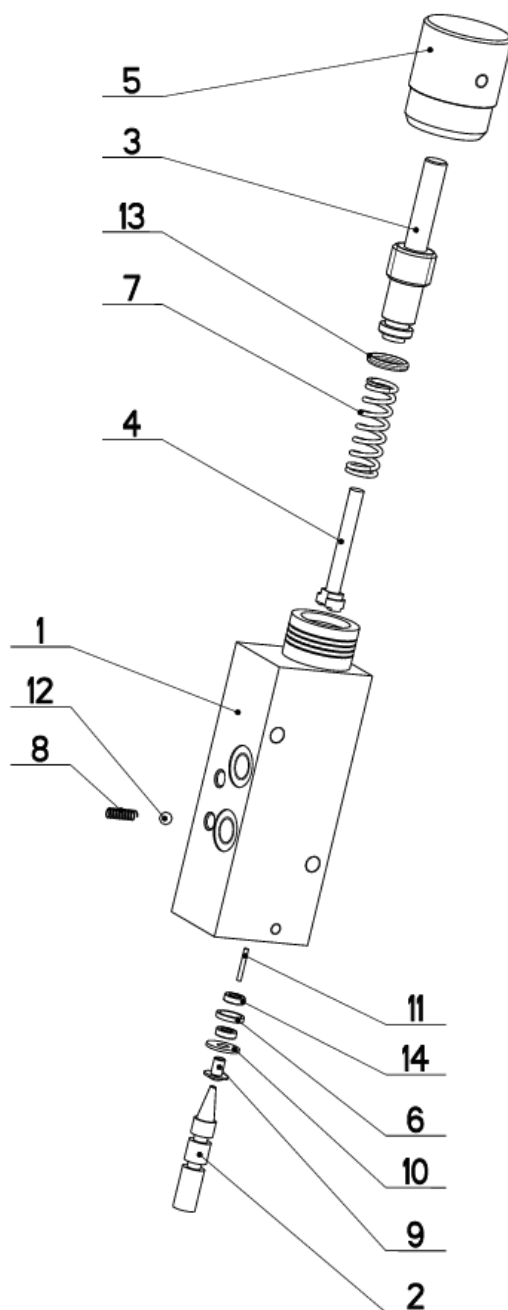
Císlo Sestavy 201.Y310-000		Ver. 2	Název sestavy VEDENÍ PASU/BELT GUIDE / SÄGEBANDFÜHRUNG		
Poz.	Objednáací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	201.2016-000	0	REGULACE PŘÍTLAKU / PRESSURE REGULATION / SCHNITTDRUCKREGULATION		1
2	201.Y310-300	1	KOSTKA VODICÍ / LEAD CUBE / FÜHRUNGSKLOTZ		1
3	201.Y310-400	1	KOSTKA VODICÍ / LEAD CUBE / FÜHRUNGSKLOTZ		1
4	30.0810-011	0	LISTA TŘECÍ / FRICTION TRIM / FRIKTIONSLEISTE	HR 30x10	1
5	30.2016-006	0	DESKA / BOARD / PLATTE	HR 40x12	1
6	30.3510-004	0	TRUBKA / TUBE / ROHR	TR 8x 1	2
7	30.9010-003	0	DRŽÁK / HOLDER / HALTER	PL 5x10	2
8	30.9210-002	3	LISTA VODICÍ / LEAD TRIM / FÜHRUNGSLEISTE	HR 90x20	1
9	30.Y310-003	1	DRŽÁK / HOLDER / HALTER		1
10	30.Y310-007 (1)	0	KROUZEK / RING / RING	TR 10x2,5	4
11	30.Y310-008	0	DRŽÁK / HOLDER / HALTER	P3-50	1
12	30.Y310-104	0	KONZOLA / CONSOLE / KONSOLE		1
13	30.Y310-106 (2)	0	KRYT PASU / BELT COVER / BANDABDECKUNG	P 2x96	1
14	30.Y310-108 (2)	0	KRYT PASU / BELT COVER / BANDABDECKUNG	P 2x96	1
15	90.001.25.016	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x12	8
16	90.001.25.031	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	8x16	1
17	90.001.25.032	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	8x20	6
18	90.001.25.033	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	8x25	2
19	90.001.25.061	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M12x45	2
20	90.002.20.022	0	SROUB STAVEČI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M8x30	2
21	90.013.27.003	0	SROUB / BOLT / SCHRAUBE	M5x10	2
22	90.101.55.001	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE M8	2
23	90.150.50.007	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE	PODLOŽKA 13	2
24	90.163.00.001	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE	M8 NORD-LOCK	2
25	90.163.00.004	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE	NORD-LOCK	2
26	90.300.07.006	0	KOLÍK VALC. KAL. / CYLINDRICAL PIN TEMPERED / ZYLINDERSTIFT GEHÄRTET	KOLÍK 6x32	2
27	90.302.07.002	0	KUŽEL. KOLÍK S ZAV. / TAPER PIN + THREAD / KEGELBOLZEN + GEWINDE	KOLÍK 8x30	2
28	94.008.003	0	PAKA UPÍNACÍ / ATTACHMENT LEVER / SPANNHEBEL	M8x40	2
29	94.202.002	0	REDUKCE / REDUCTION / ADAPTOR / REDUKTION	REDUKCE 6/11/4"	2
30	99.260.003	0	VENTIL / VALVE / VENTIL	1/4"	1

1. PRIDÁN KRYT 30.Y410-006, 30.Y410-008, KROUZEK 30.Y310-007, 156/ZMI89 21.9.2009 SLEZACKOVA

2. ZRUŠEN KRYT PASU 30.Y410-006 A NAHR. 30.Y310-106, ZRUS. KRYT PASU 30.Y410-008 A NAHR. 30.Y310-108, 065/ZMI14 23.5.2014 SLEZACKOVA

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz./Position/Position;
Objednáací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.35. Regulace přítaku / Pressure regulation / Schnittdruckregulation



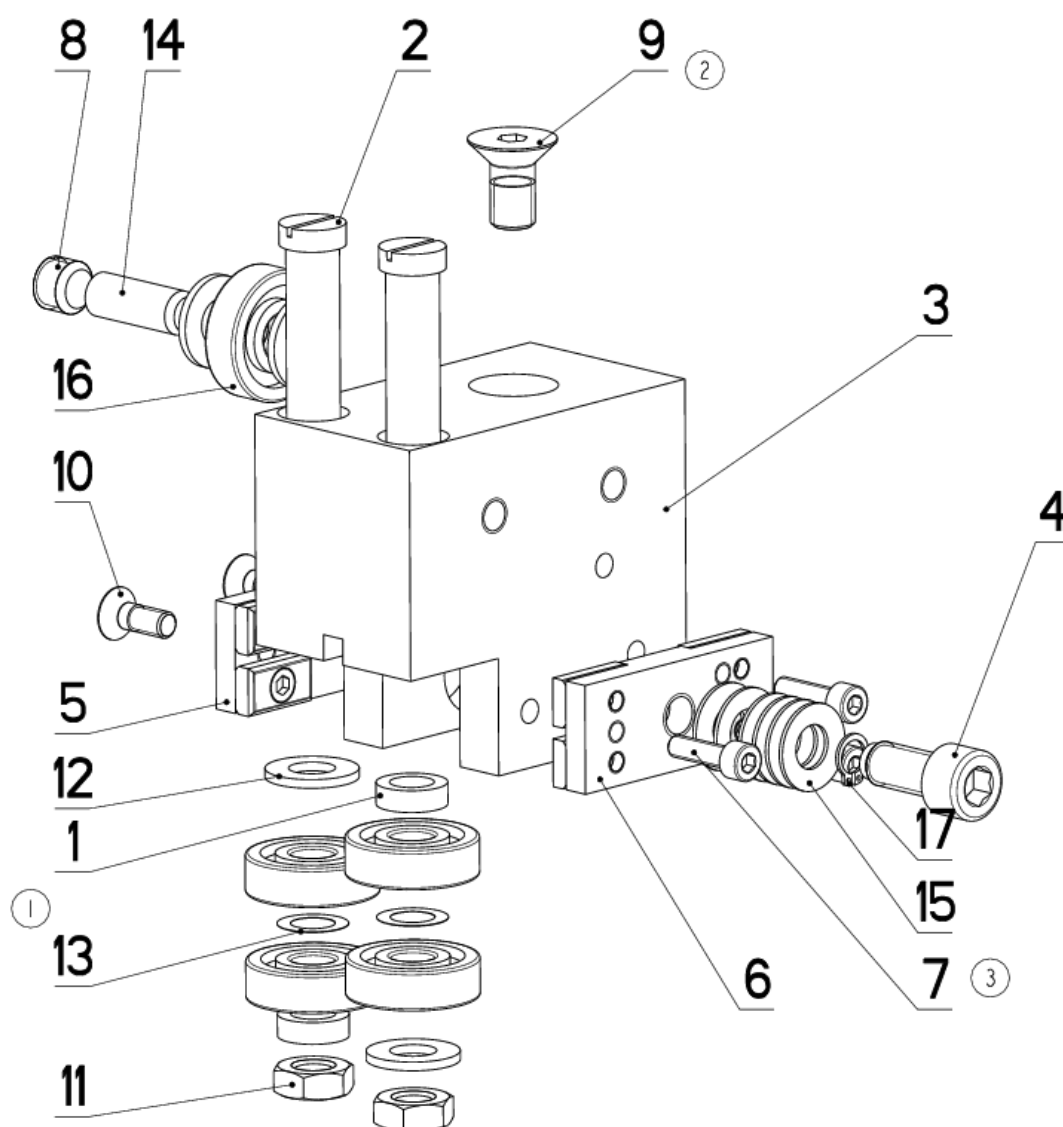
NAZEV SESTAVY REGULACE PRITLAKU	CISLO SESTAVY 201.2016-000	STROJ TRANS. 330DGH
	Konstruoval: HAJEK	
	Datum: 26. 03.2021	
	Meritko: 1:2	

7.36. Kusovník / Piece list / Stückliste - Regulace přtlaku / Pressure regulation / Schnittdruckregulation

Císlo Sestavy 201.2016-000		Ver. 0	Název sestavy REGULACE PŘITLAKU/PRESSURE REGULATION/SCHNITTDRUCKREGULATION		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.2016-001	2	TELESO / BODY / KÖRPER	HR 40 x 40	1
2	30.2016-002	1	JEHLA / NEEDLE / NADEL	KR 8	1
3	30.2016-003	0	SROUB / BOLT / SCHRAUBE	d 16	1
4	30.2016-004	2	CÍDLO / SENSOR / SENSOR	d 10	1
5	30.2016-005	0	KOLEČKO / WHEEL / ROLLE	d 32	1
6	30.2016-009	0	KROUZEK LICOVACÍ / /	TR 10x1	1
7	31.2016-007	0	PRUŽINA / SPRING / FEDER	1,6x11,6x34x8,5	1
8	31.2016-008	0	PRUŽINA / SPRING / FEDER	0.25x3,6x12x9.5	1
9	90.099.002	0	SROUB PULKULATÝ / HALF ROUND BOLT / HALBRUNDSCHRAUBE	4x6	1
10	90.151.50.003	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	PODLOŽKA 4	1
11	95.690.001	0	JEHLA / NEEDLE / NADEL	1.5x11.8	1
12	95.691.001	0	KULICKÁ LOŽISKA / BALL / KUGEL	RB 4.5	1
13	96.001.003	0	O-KROUZEK STATICKÝ / STATIC O RING / O-RING STATISCH	8x2	1
14	96.002.001	0	KROUZEK O DYNAMICKÝ / DYNAMIC O RING / O-RING DYNAMISCH	4x2	2

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver.)/Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz.)/Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.37. Kostka vodící / Lead cube / Führungsklotz



271.255

NAZEV SESTAVY KOSTKA VODICI	CISLO SESTAVY 201.Y310-300	STROJ IND360
	Konstruoval: HLADIL	
	Datum: 21. 02.2020	
	Meritko: 4:5	

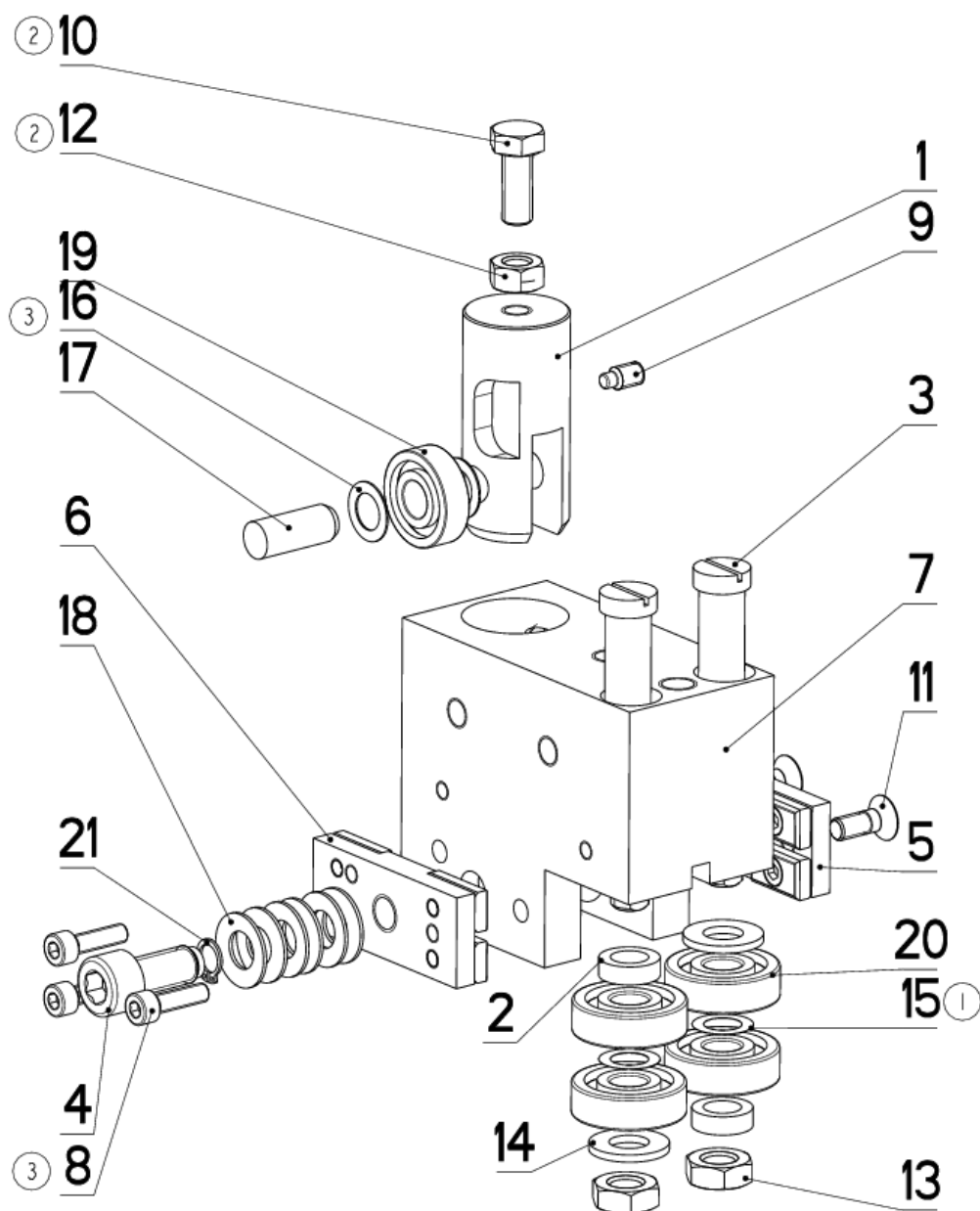
7.38. Kusovník / Piece list / Stückliste - Kostka vodící / Lead cube / Führungsklotz

Císlo Sestavy 201.Y310-300		Ver. 3	Název sestavy KOSTKA VODICI/LEAD CUBE/FÜHRUNGSKLOTZ		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.C210-403	1	DISTANC / DISTANCE / DISTANZ	TR 16x3	2
2	30.Y310-212	3	EXCENTR / CAM / EXZENTER	d 15	2
3	30.Y310-301	4	KOSTKA VODICI / LEAD CUBE / FÜHRUNGSKLOTZ	HR 80x50	1
4	30.Y310-306	1	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M10x25	1
5	30.Y310-310	0	DRŽAK TVRDOKOVU / POA HOLDER / HM-HALTER		1
6	30.Y310-320	0	DRŽAK TVRDOKOVU / POA HOLDER / HM-HALTER		1
7	90.001.25.143 (3)	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M5x18	3
8	90.002.20.016	0	SROUB STAVECI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M12x10	1
9	90.011.27.008 (2)	0	SROUB ZAPUSTNÝ / COUNTERSINK BOLT / SENKSCHRAUBE	SROUB M10x20	1
10	90.011.27.017	0	SROUB ZAPUSTNÝ / COUNTERSINK BOLT / SENKSCHRAUBE	SROUB M6x16	2
11	90.101.55.002	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE M10	2
12	90.150.50.006	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHLEIBE	PODLOŽKA 10,5	4
13	90.154.50.001 (1)	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHLEIBE	10x16x0,1	2
14	90.301.02.001	0	KOLÍK VALCOVÝ / CYLINDRICAL PIN SOFT / ZYLINDERSTIFT WEICH	KOLÍK 10x28	1
15	90.350.02.005	0	PRUŽINA TALIROVA / DISC SPRING / TELLERFEDER	20x10.2x1	6
16	95.001.014	0	LOŽISKO / BEARING / LAGER	6200 2RS	5
17	95.800.002	0	SEGR HRDEL. / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUSSEN	POJISTNÝ KROUZEK 8	1

1. PRIDANA PODLOŽKA 90.154.50.001. 277/ZM294 1.11.2010 SLEZACKOVA
2. PRIDAN 1xSROUB ZAPUSTNÝ M10x20 90.011.27.008. 003/ZM004 4.1.2016 SLEZACKOVA
3. ZRUS. 3x SROUB 90.001.25.010 A NAHR. 3x 90.001.25.143. 201/ZM292 23.8.2021 KOVAR

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version); Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz./Position/Position);
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.39. Kostka vodící / Lead cube / Führungsklotz



271.254

NAZEV SESTAVY KOSTKA VODICI	CISLO SESTAVY 201.Y310-400	STROJ IN360
	Konstruoval: HLADIL	
	Datum: 23. 08.2021	
	Meritko: 7:10	

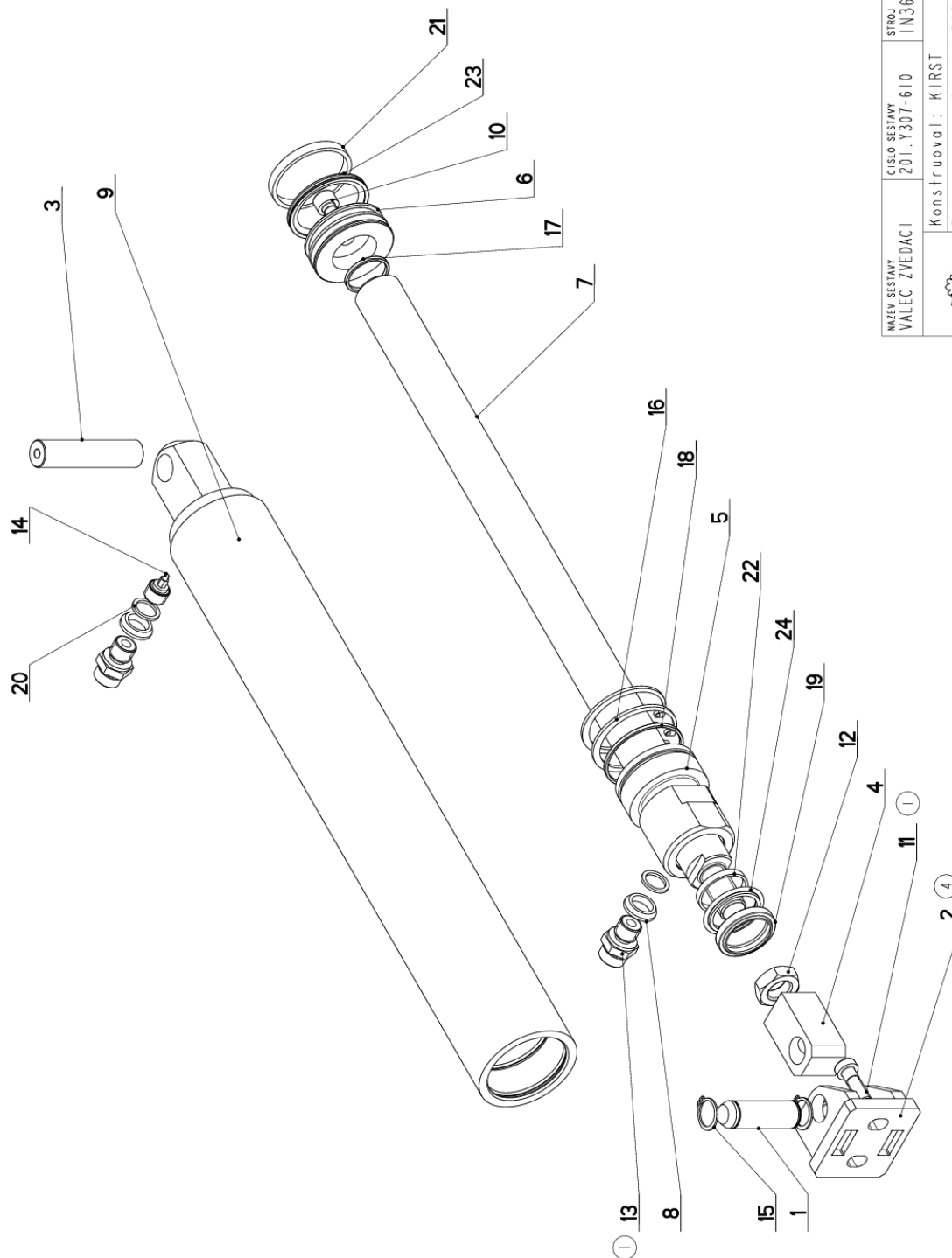
7.40. Kusovník / Piece list / Stückliste - Kostka vodící / Lead cube / Führungsklotz

Císlo Sestavy 201.Y310-400		Ver. 3	Název sestavy KOSTKA VODICI/LEAD CUBE/FÜHRUNGSKLOTZ		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.1810-102	3	DRŽAK / HOLDER / HALTER	TYC 28	1
2	30.0210-403	1	DISTANC / DISTANCE / DISTANZ	TR 16x3	2
3	30.Y310-212	3	EXCENTR / CAM / EXZENTER	d 15	2
4	30.Y310-306	1	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M10x25	1
5	30.Y310-310	0	DRŽAK TVRDOKOVU / POA HOLDER / HM-HALTER		1
6	30.Y310-320	0	DRŽAK TVRDOKOVU / POA HOLDER / HM-HALTER		1
7	30.Y310-401	5	KOSTKA VODICI / LEAD CUBE / FÜHRUNGSKLOTZ	HR 80x50	1
8	90.001.25.143 (3)	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M5x18	3
9	90.004.20.002	0	SROUB STAVECI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M6x12	1
10	90.005.55.015 (2)	0	SROUB 6HRANNY / 6 SIDED BOLT / SECHSKANTSCHRAUBE	SROUB M8x20	1
11	90.011.27.017	0	SROUB ZAPUSTNY / COUNTERSINK BOLT / SENKSCHRAUBE	SROUB M6x16	2
12	90.100.55.005 (2)	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE - M8	1
13	90.101.55.002	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE M10	2
14	90.150.50.006	0	PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	PODLOZKA 10,5	2
15	90.154.50.001 (1)	0	PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	10x16x0,1	2
16	90.154.50.003 (3)	0	PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	10x16x0,50	2
17	90.301.07.009	0	KOLIK VALCOVY / CYLINDRICAL PIN SOFT / ZYLINDERSTIFT WEICH	KOLIK 10x26	1
18	90.350.07.005	0	PRUŽINA TALIROVA / DISC SPRING / TELLERFEDER	20x10.2x1	6
19	95.001.004	0	LOŽISKO / BEARING / LAGER	6000 2RS	1
20	95.001.014	0	LOŽISKO / BEARING / LAGER	6200 2RS	4
21	95.800.002	0	SEGR HRIDEL. / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUSSEN	POJISTNY KROUZEK 8	1
1. PRIDANA PODLOZKA 90.154.50.001. 277/ZM294 1.11.2010 SLEZACKOVA					
2. ZRUS.SROUB M8x30(90.005.55.017) A NAHR.M8x20(90.005.55.015), ZRUS.MATICE M8(90.100.55.005) A NAHR.M8(90.101.55.001), ZRUS.SROUB M5x20(90.001.25.010) A NAHR.M8x18(90.001.25.143). 021/ZM041 5.2.2016 SLEZACKOVA					
3. ZRUS 3x SROUB 90.001.25.010 A NAHR. 3x SROUB 90.001.25.143, PRID 2x PODLOZKA 90.154.50.003 201/ZM292 23.8.2021 KOVAR					

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver.)/Version/Versión; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz.)/Position/Position;

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version); Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz./Position/Position);
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.41. Válec zvedací / Lifting cylinder / Hebezyylinder



MAZEV SESTAVY VALEČ ZVEDACI	CÍSLO SESTAVY 201. X307-610	STROJ IN360DGH
Konstruoval: KIRST		
Datum: 01. 11. 2021		
Meritko: 1-2		

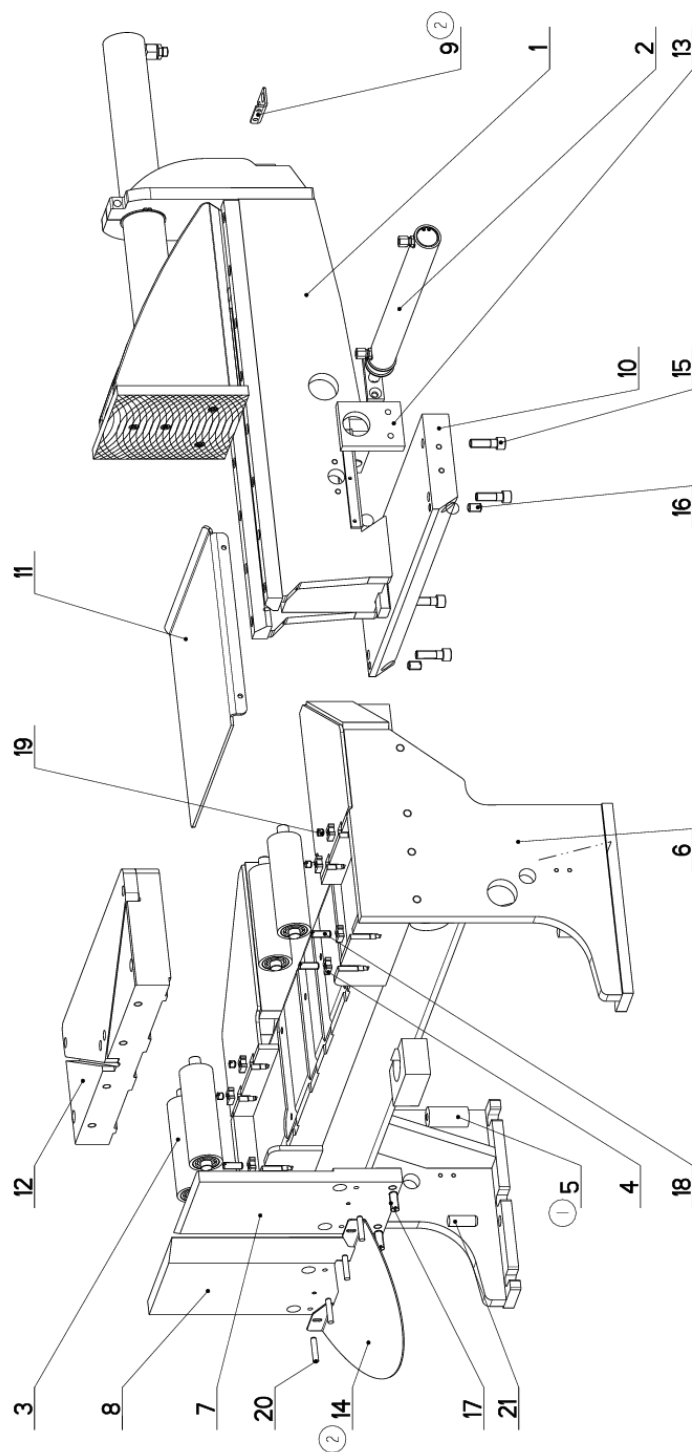
7.42. Kusovník / Piece list / Stückliste -
Válec zvedací / Lifting cylinder / Hebezyylinder

Cislo Sestavy 201.Y307-610		Ver. 4	Název sestavy VALEC ZVEDACI / LIFTING CYLINDER / HEBEZYLYNDER		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.0807-009	2	CEP / LUG / BOLZEN	d 16h9	1
2	30.0807-108 (4)	0	DRŽAK / PLATE / BLECH		1
3	30.8307-205	0	CEP / LUG / BOLZEN	d 16h9	1
4	30.8607-001	1	DRŽAK / HOLDER / HALTER	HR 25x25	1
5	30.M307-254	1	VÍKO / COVER / DECKEL	D 52	1
6	30.Y307-035	0	PIST / PISTON / KOLBEN	d 55	1
7	30.Y307-602	0	PISTNICE / PISTON ROD / KOLBENSTANGE	d 28 f8	1
8	30.Y307-612	0	REDUCE / REDUCTION / ADAPTOR / REDUKTION	TR 20x4	2
9	30.Y307-620	0	VALEC / ROLLER / ZYLINDER		1
10	90.001.25.031	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	8x16	1
11	90.015.25.002	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M8x25	2
12	90.101.55.003	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE M16	1
13	92.002.007 (1)	0	SROUBENI PRIME / DIRECT BOLTING / GERADE VERSCHRAUBUNG	G 1/4"	2
14	92.151.008	0	VENTIL POJISTNY / SAFETY VALVE / SICHERUNGSVENTIL	VPN-H 1/4"	1
15	95.800.007	0	SEGR HRIDEL. / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUSSEN	POJISTNY KROUZEK 16	2
16	95.801.018	0	KROUZEK POJIST.VNITR / INSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING INNEN	POJISTNY KROUZEK 50	2
17	96.002.011	0	KROUZEK O DYNAMICKY / DYNAMIC O RING / O-RING DYNAMISCH	24x2	1
18	96.002.019	0	KROUZEK O DYNAMICKY / DYNAMIC O RING / O-RING DYNAMISCH	46x2 NBR 70SH	1
19	96.061.009	0	KROUZEK STIRACI / SCRAPER RING / ABSTREIFRING	WD200280 Z201	1
20	96.082.002	0	TESNENI / SEAL RING / DICHTUNGSRING	13/17x1.5 CU	2
21	96.084.001	0	KROUZEK VODICI / LEAD RING / FÜHRUNGSRING	GP6500500-T47	1
22	96.084.006	0	KROUZEK VODICI / LEAD RING / FÜHRUNGSRING	GR4300280-T47	1
23	96.900.013	0	TESNENI KOMBINOVA NE / COMBINATION SEALING / KOMBIDICHTUNG	PT0200500	1
24	96.900.021	0	TESNENI KOMBINOVA NE / COMBINATION SEALING / KOMBIDICHTUNG	RSK200280-46N	1
1. ZR. SROUBENI 92.002.017 A NAHR. 92.002.007. 123/ZM177 7.4.2020 KOSYK					
2. DO SPODNIHO SROUBENI PRIDANA CLONA 30.0911-044. 034/ZM069 22.02.2021 NOVOSAD					
3. ZRUS. CLONA 30.0911-044. 034/ZM221. 9. 7. 2021 KOVAR					
4. ZRUS. DRŽAK 30.0807-008 A NAHR. DRŽAKEM 30.0807-108, ZRUS. 2x SROUB 90.001.25.032 A NAHR. 90.015.25.002. 280/ZM392 1.11.2021 KOVAR					

Cislo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver.)/Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz.)/Position/Position; Objednací číslo/Order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

Cislo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz./Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.43. Svěrák / Vice / Schraubstock



NAZEV SESTAVY SVĚRÁK	ČÍSLO SESTAVY 201.Y309-200	STROJ IN360DG
	Konstruoval: HLADIL	
	Datum: 24. 03.2014	
	Meritko: 17:100	

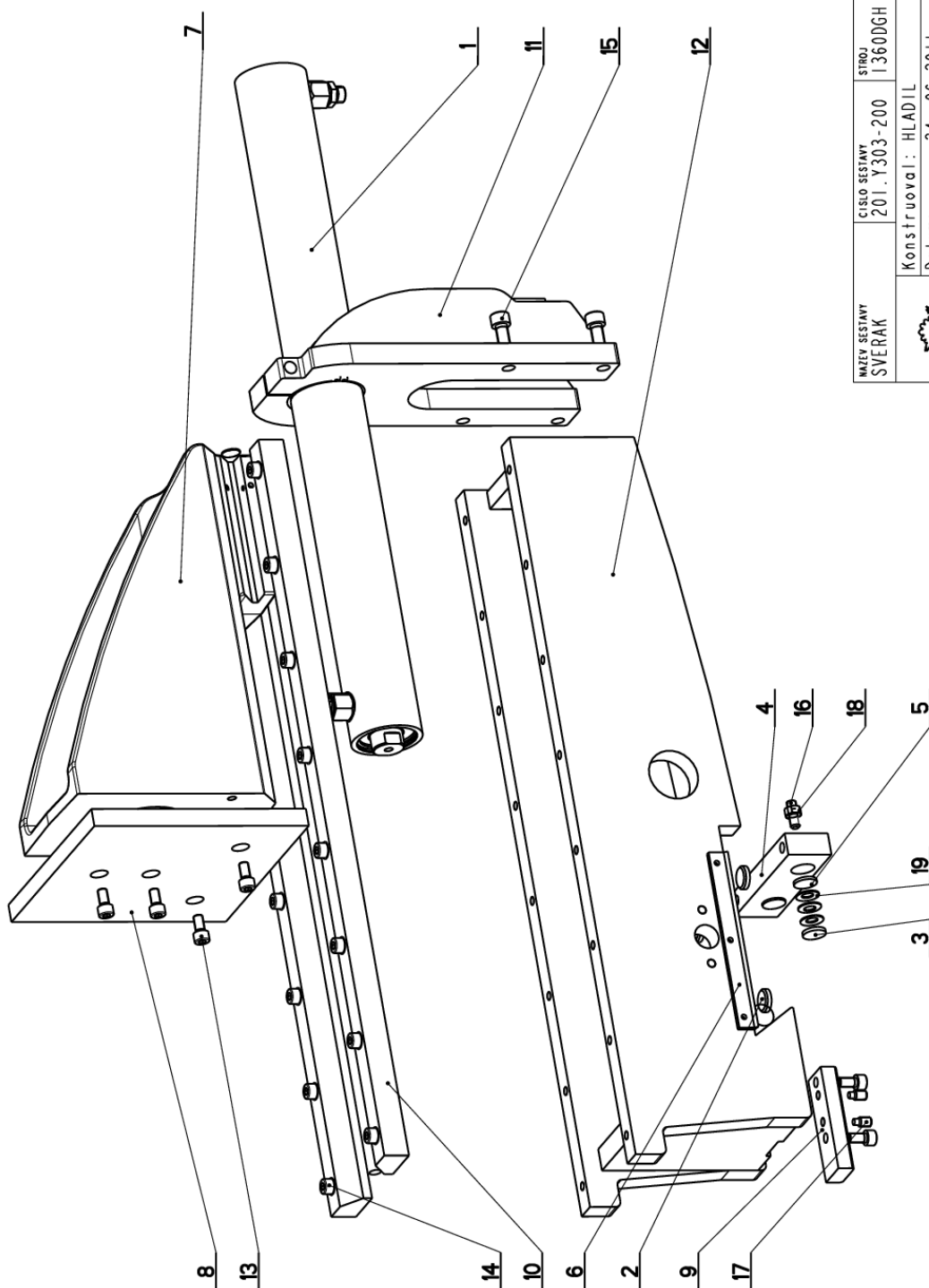
7.44. Kusovník / Piece list / Stückliste - Svěrák / Vice / Schraubstock

Císlo Sestavy 201.Y309-200		Ver. 3	Název sestavy SVERAK/VICE/SCHRAUBSTOCK		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozmer	Ks
1	201.Y303-200	0	SVERAK / VICE / SCHRAUBSTOCK		1
2	201.Y307-250	0	VALEC POMOCNY / AUXILIARY CYLINDER / HILFSZYLINDER		1
3	201.Y309-230	0	VALECEK / CYLINDER / ROLLE		4
4	30.1517-841	0	MATICE / NUT / MUTTER	P 8x19	8
5	30.Y309-007	0	EXCENTR / CAM / EXZENTER	d 30	2
6	30.Y309-201	1	PODSTAVEC SVERAKU / VICE BASE / SCHRAUBSTOCKUNTERSATZ		1
7	30.Y309-202	1	CELIST PEVNA / SOLID JAW / FESTE BACKE	HR 200x25	1
8	30.Y309-203	1	CELIST PEVNA / SOLID JAW / FESTE BACKE	HR 200x25	1
9	30.Y309-204	0	DRZAK / HOLDER / HALTER	P 3x45	1
10	30.Y309-205	0	VEDENI / GUIDE / BACKENFÜHRUNG	HR 160x40	1
11	30.Y309-207	0	PLECH / PLATE / BLECH	P 4x341	1
12	30.Y309-210	0	DESKA / BOARD / PLATTE		1
13	30.Y309-213	0	DRZAK / HOLDER / HALTER	HR 75x15	1
14	30.Y314-202	0	SKLUZ / SLIDE / RUTSCH	P 2x191	1
15	90.001.25.060	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M12X40	4
16	90.002.20.018	0	SROUB STAVECI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M12X20	2
17	90.002.20.020	0	SROUB STAVECI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M12X30	4
18	90.002.20.024	0	SROUB STAVECI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M10X30	4
19	90.002.20.026	0	SROUB STAVECI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M10X10	4
20	90.300.02.011	0	KOLIK VALC. KAL. / CYLINDRICAL PIN TEMPERED / ZYLINDERSTIFT GEHARTET	KOLIK 8X40	4
21	90.300.02.035	0	KOLIK VALC. KAL. / CYLINDRICAL PIN TEMPERED / ZYLINDERSTIFT GEHARTET	KOLIK 16X45	2

1. PRIDANÝ EXCENTR 30.Y309-007; 199/zm.241 HLADIL 2.9.2011
2. PRIDANÝ DRŽÁK 30.Y309-204. 025/ZM065 8.3.2013 SLEZACKOVA
3. ZRUŠEN SKLUZ 30.Y314-002 A NAHR. 30.Y314-202. 065/ZM114 26.5.2014 SLEZACKOVA

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Pos./Position/Position;
Objednáací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.45. Svěrák / Vice / Schraubstock



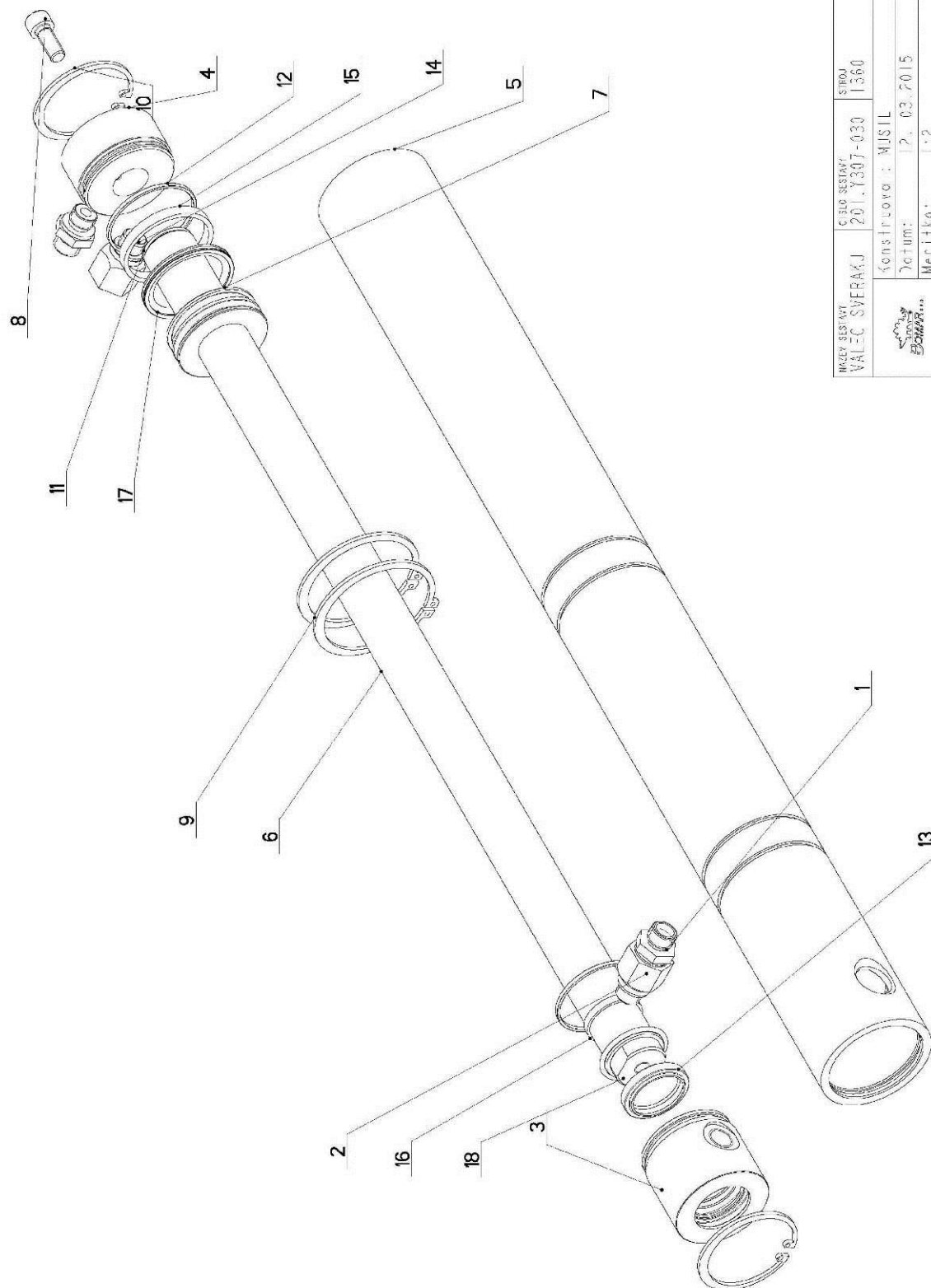
NAZEV SESTAVY SVĚRÁK	CÍSLO SESTAVY 201.Y303-200	STROJ 1360DGH
Konstruoval: HLADIL		
Datum: 24. 06.2011		
Měřitko: 33:100		

7.46. Kusovník / Piece list / Stückliste -
Svěrák / Vice / Schraubstock

Císlo Sestavy 201.Y303-200		Ver. 0	Název sestavy SVERAK/VICE/SCHRAUBSTOCK		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	201.Y307-030	0	VALEC SVERAKU / VICE CYLINDER / SCHRAUBSTOCKZYLINDER		1
2	30.0509-608	0	LISTA TRECI / FRICTION TRIM / FRIKTIONSLEISTE	d20	4
3	30.0803-005	0	DESKA / BOARD / PLATTE		2
4	30.Y303-006	0	LISTA SVERAKU / VICE TRIM / SCHRAUBSTOCKLEISTE	HR 40x20	1
5	30.Y303-010	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE	d 20	2
6	30.Y309-011	0	STERAC / WIPER / ABSTREIFER	BA18	2
7	30.Y303-005	2	CELIST / JAW / BÄCKE		1
8	30.Y303-009	0	CELIST / JAW / BÄCKE	HR 200x16	1
9	30.Y303-010	0	PŘILOŽKA / STRAP / LASCHE	HR 30x15	1
10	30.Y303-102	0	LISTA VODICI / LEAD TRIM / FÜHRUNGSLEISTE	HR 40x25	2
11	30.Y303-104	2	DRŽAK / HOLDER / HALTER		1
12	30.Y303-203	0	SVERAK / VICE / SCHRAUBSTOCK		1
13	90.001.25.031	0	SROUB IMBUS CERNÝ / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	8x16	6
14	90.001.25.032	0	SROUB IMBUS CERNÝ / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	8x20	16
15	90.001.25.046	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M10x20	4
16	90.002.20.013	0	SROUB STAVECI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M8x25	2
17	90.004.20.008	0	SROUB STAVECI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M8x16	2
18	90.100.55.005	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE - M8	2
9	90.350.02.005	0	PRUŽINA TALÍŘOVA / DISC SPRING / TELLERFEDER	20X10.2X1	6

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz./Position/Position;
Objednací číslo/purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rožmer/Stock size/Abmessung

7.47. Válec svěráku / Vice cylinder / Schraubstockzylinder



NAZEV SOUŠTAVY VÁL-C SVĚRÁK	CÍSLO SOUŠTAVY 201.Y307-030	STROJ 1360
	Konstruováno : MJSL	
	Datum: 2. 03. 2015	
	Verze: 1:2	

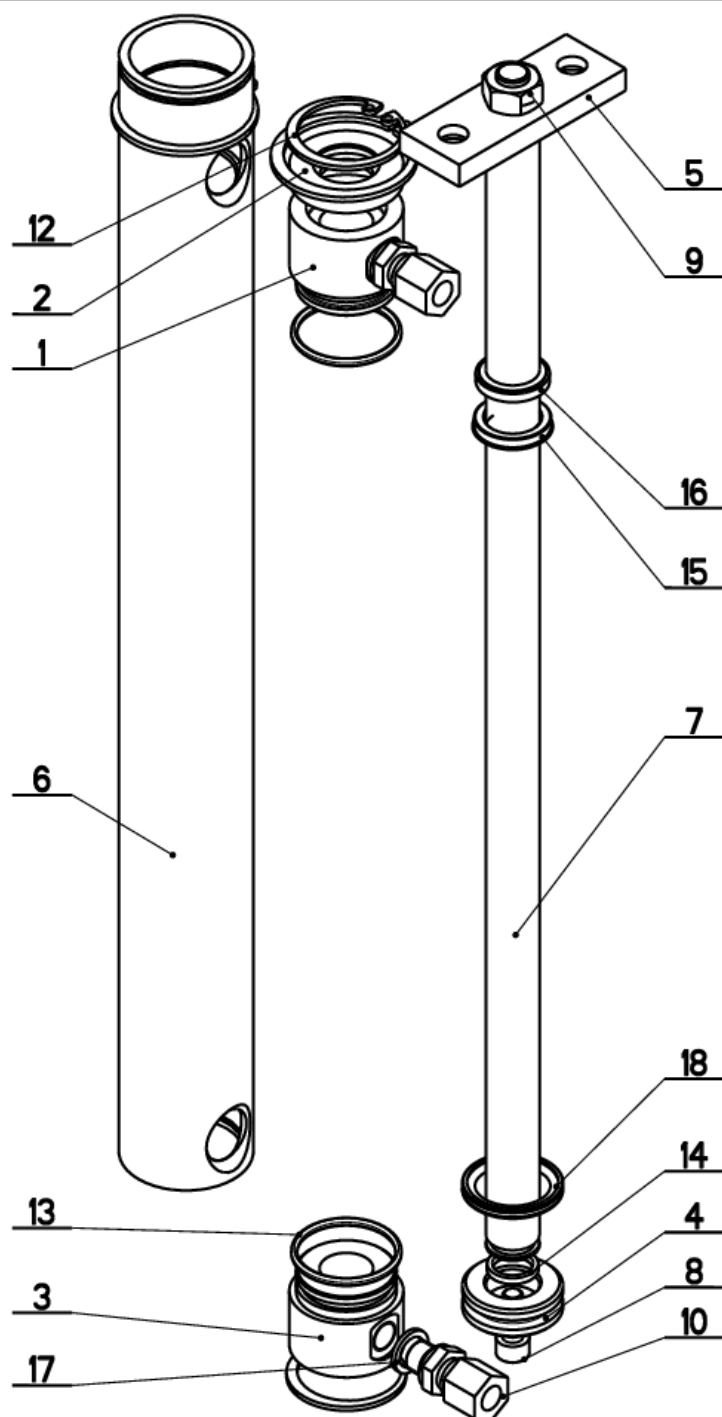
7.48. Kusovník / Piece list / Stückliste - Válec svěráku / Vice cylinder / Schraubstockzylinder

Císlo Sestavy 201.Y307-030		Ver. 1	Název sestavy VALEC SVĚRAKU/VICE CYLINDER/SCHRAUBSTOCKZYLINDER		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.1807-005	3	SROUBENÍ / BOLTING / VERSCHRAUBUNG	6-HR 22	2
2	30.2807-109	0	SROUBENÍ PRÍME / DIRECT BOLTING / GERADE VERSCHRAUBUNG		2
3	30.6407-012	1	VÍKO / COVER / DECKEL	d 55	1
4	30.6407-111	0	VÍKO / COVER / DECKEL	d 55	1
5	30.Y307-033	3	VALEC SVĚRAKU / VICE CYLINDER / SCHRAUBSTOCKZYLINDER	TR 62/50	1
6	30.Y307-034	2	PISTNICE / PISTON ROD / KOLBENSTANGE	d 28 f8	1
7	30.Y307-035	0	PIST / PISTON / KOLBEN	d 55	1
8	90.001.25.032	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSHSCRAUBE	8x20	1
9	95.800.021	0	SEGR HRÍDEL. / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUSSEN	POJISTNÝ KROUZEK 62	2
10	95.801.009	0	SEGR DIRA / INSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING INNEN	POJISTNÝ KROUZEK 52	2
11	96.002.011	0	KROUZEK O DYNAMICKY / DYNAMIC O RING / O-RING DYNAMISCH	24X2	1
12	96.002.019	0	KROUZEK O DYNAMICKY / DYNAMIC O RING / O-RING DYNAMISCH	46x2 NBR 70SH	2
13	96.061.009	0	KROUZEK STÍRAČI / SCRAPER RING / ABSTREIFRING	WD2200280 Z201	1
14	96.082.002	0	TESNENÍ / SEAL RING / DICHTUNGSRING	13/17x1,5 CU	4
15	96.084.001	0	KROUZEK VODÍČI / LEAD RING / FÜHRUNGSRING	GF6500500-T47	1
16	96.084.006	0	KROUZEK VODÍČI / LEAD RING / FÜHRUNGSRING	GR4300280-T47	1
17	96.900.001	0	TESNENÍ KOMBINOVANE / COMBINATION SEALING / KOMBIDICHTUNG	PW4200500-Z20N	1
18	96.900.021	0	TESNENÍ KOMBINOVANE / COMBINATION SEALING / KOMBIDICHTUNG	RSK200280-46N	1

1. ZM, DELKÝ ZDVIHU 520 NA 528, 226/ZM270 4, 10, 2011 SLEZACKOVA

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Pos./Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

7.49. Válec pomocný / Auxiliary cylinder / Hilfszylinder



NAZEV SESTAVY VALEC POMOCNY	CISLO SESTAVY 201.Y307-250	STROJ IN360DGH
	Konstruoval: HLADIL	
	Datum: 14. 03.2011	
	Meritko: 3:5	

7.50. Kusovník / Piece list / Stückliste -
Válec pomocný / Auxiliary cylinder / Hilfszylinder

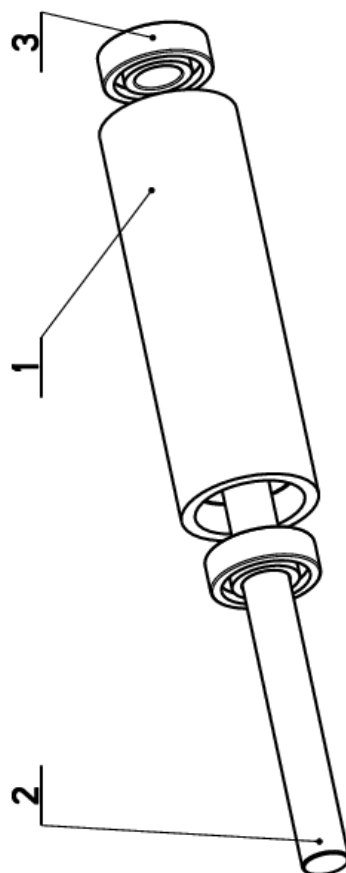
Císlo Sestavy 201.Y307-250		Ver. 0	Název sestavy VALEC POMOCNY/AUXILIARY CYLINDER/HILFSZYLINDER		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.6807-103	1	VÍKO / COVER / DECKEL	TYC 35	1
2	30.6807-104	1	VÍKO / COVER / DECKEL	TYC 35	1
3	30.6807-105	0	VÍKO / COVER / DECKEL	TYC 35	1
4	30.6807-203	0	PIST / PISTON / KOLBEN	TYC 35	1
5	30.V307-157	0	DRŽÁK / HOLDER / HALTER	HR 25x8	1
6	30.Y307-251	0	VALEC POMOCNY / AUXILIARY CYLINDER / HILFSZYLINDER	TR 40/30	1
7	30.Y307-252	0	PISTNICE / PISTON ROD / KOLBENSTANGE	d 16	1
8	90.001.25.017	0	SROUB IMBUS CERNÝ / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x16	1
9	90.100.55.006	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE - M10	1
10	92.002.102	0	SROUBENÍ / BOLTING / VERSCHRAUBUNG	S-GEV-8LLR	2
11	95.800.015	0	KROUZEK POJIST.VNEJŠ / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUßEN	POJISTNÝ KROUZEK 40	2
12	95.801.026	0	KROUZEK POJIST.VNITR / INSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING INNEN	POJISTNÝ KROUZEK 34	2
13	96.001.008	0	KROUZEK O STATICKY / STATIC O RING / O-RING STATISCH	26x2	2
14	96.002.006	0	KROUZEK O DYNAMICKY / DYNAMIC O RING / O-RING DYNAMISCH	12x2	1
15	96.041.001	0	TESNĚNÍ / SEALING / DICHTUNG	16x24x4	1
16	96.060.001	0	KROUZEK STÍRAČI / SCRAPER RING / ABSTREIFRING	16x22	1
17	96.082.001	0	KROUZEK TESNÍČI / SEAL RING / DICHTUNGSRING	10/14	2
18	96.900.007	0	TESNĚNÍ KOMBINOVANÉ / COMBINATION SEALING / KOMBIDICHTUNG		1

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe: Verze (Ver.)/Version/Version: Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz.)/Position/Position: Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer: Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz./Position/Position;
Objednací číslo/purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

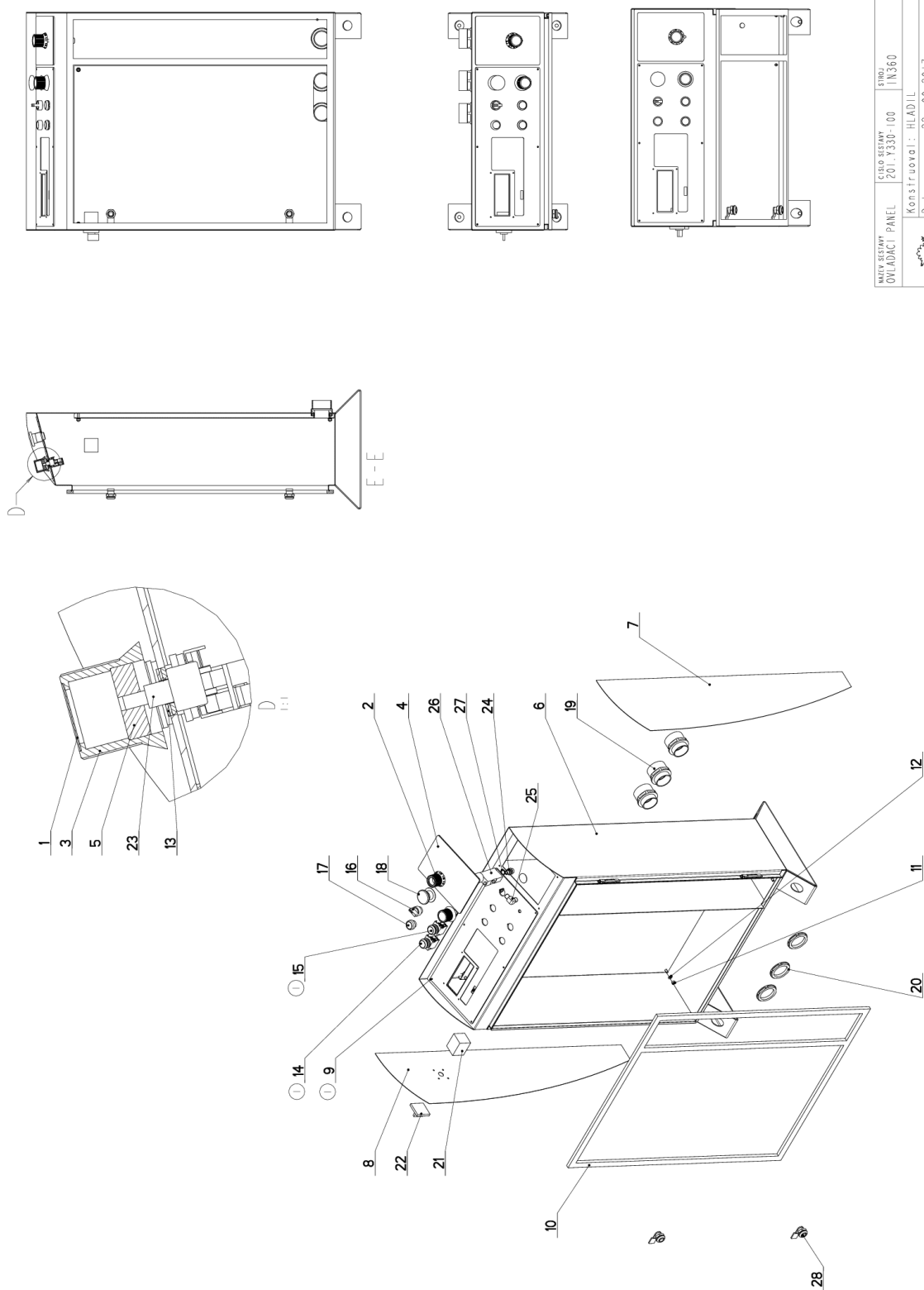
7.51. Váleček / Cylinder / Rolle

Císlo Sestavy 201.Y309-230		Ver. 0	Název sestavy VALECEK/CYLINDER/ROLLE		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.Y309-231	0	VALECEK / CYLINDER / ROLLE	TR 51x6.3	1
2	30.Y309-232	0	OSA / AXLE / AXHSE	d17	1
3	95.001.016	0	LOŽISKO / BEARING / LAGER	6203 2RS	2



Cislo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver.)/Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz.)/Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozebr/Stock size/Abmessung

7.52. Ovladačí panel / Control panel / Bedienpult



NAZEV SYSTÉMU OVLADAČÍ PANEL	ČÍSLO SYSTÉMU 201.Y330-100	STUPEŇ IN360
Konstruktor BOMAR	Konstruoval: HLADIL	Datum: 22. 09. 2017
	Merítko: 7:50	

7.53. Kusovník / Piece list / Stückliste - Ovladací panel / Control panel / Bedienpult

Císlo Sestavy 201.Y330-100			Ver. I	Nazev sestavy OVLADACI PANEL/CONTROL PANEL/BEDIENPULT	
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Nazev položky	Rozmer	Ks
1	30.6130-012	0	VÍKO / COVER / DECKEL	P 0,5x30	2
2	30.6130-018	0	HLAVICE / HEAD / KOPF	VYLÍSEK	1
3	31.6130-008	0	HLAVICE / HEAD / KOPF		1
4	251.653	0	PANEL / PANEL / PANEL		1
5	30.R230-010	0	MEZIKUS / INTERMEDIATE PIECE / PASSTÜCK	d 32	1
6	30.R230-201	4	SKRIN / BOX / KASTEN		1
7	30.R230-204	0	PLECH / PLATE / BLECH	P 1x220	1
8	30.R230-206	1	PLECH / PLATE / BLECH	P 1x220	1
9	31.R230-207	0	PANEL ELEKTRO / ELECTRO PANEL / PANEL	P 3x205	1
10	61.352.001	0	TESNENI / SEALING / DICHTUNG	TESNENI 19x10	1
11	90.100.55.004	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE - M6	4
12	90.150.50.004	0	PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	PODLOZKA 6,4	4
13	90.150.50.006	0	PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	PODLOZKA 10,5	2
14	91.060.031	0	SPINAC / SWITCH / SCHALTER	zelene - prosvetlene	1
15	91.060.035	0	SPINAC / SWITCH / SCHALTER	cerne	1
16	91.060.051	0	PREPINAC / SWITCH / UNSCHALTER		1
17	91.060.053	0	HLAVICE / HEAD / KOPF		1
18	91.060.129	0	HLAVICE TOTAL STOP / TOTAL STOP HEAD / TASTE TOTAL STOP		1
19	91.071.022	0	VYVODKA / BUSHING / TÜLLE		3
20	91.072.016	0	MATICE / NUT / MUTTER		3
21	91.170.003	0	SPINAC VAKOVY / CAM SWITCH / SCHALTER	LE2-12-1763	1
22	91.180.001	0	DESKA SPINACE / ELECTRIC BOARD / PLATINE		1
23	91.283.015	0	POTENCIOMETR / POTENTIOMETER / POTENTIOMETER	TP 195 4K7/N 20A	1
24	92.002.103	0	SROUBENI PRIME / DIRECT BOLTING / GERADE VERSCHRAUBUNG	G 1/4" +r12	1
25	92.004.001	0	SROUBENI UHLOVE / ANGLE BOLTING / WINKELVERSCHRAUBUNG	37701	1
26	92.152.001	0	VENTIL SKRTICI / CHOKE VALVE / DROSSELVENTIL	VS01-04/R 2.5-O	1
27	96.082.002	0	TESNENI / SEAL RING / DICHTUNGSRING	13/17x1,5 CU	2
28	99.104.002	0	ZAMEK / LOCK / SCHLOSS	ZAMEK CINSKY	2

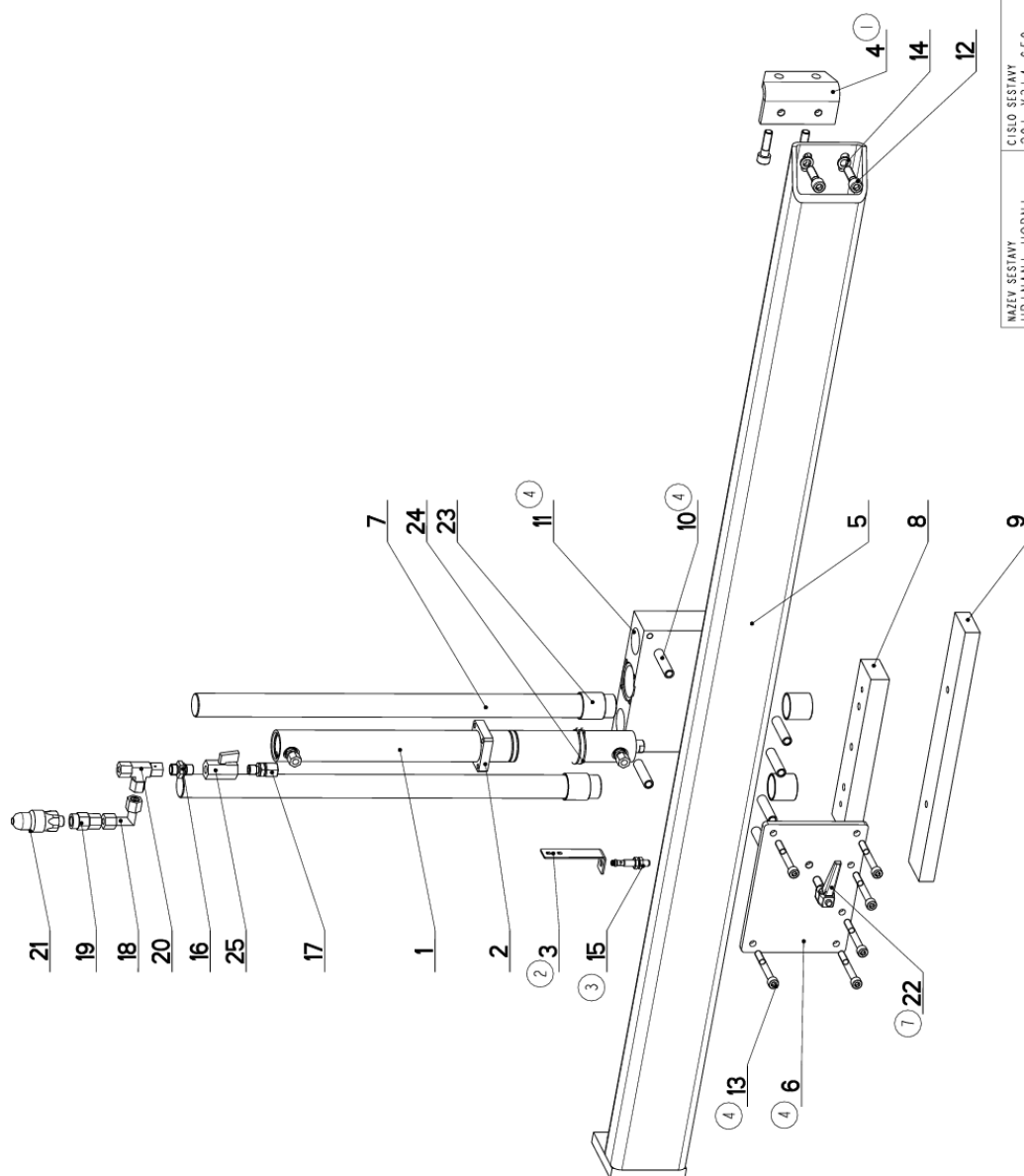
1. ZRUS PANEL ELEKTRO 251.654 A NAHR. 31.1230-207, ZRUS TLACITKA 91.060.034 A 91.060.055 A
91.060.054 A 91.060.033, PRÍD. TLACITKA 91.060.031 A 91.060.035 201/ZM304 22.9.2017 CERNY

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version); Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Pos./Position/Position);
Objednáací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

8. **Výkresy sestav pro objednání náhradních dílů - volitelné příslušenství / Zeichnungen für Bestellung der Ersatzteile - optionale Zubehör / Drawing assemblies for spare parts order- optional accessories**

- Při objednávání náhradních dílů vždy uvádějte: typ stroje (např. Individual 520.360 DGH) , výrobní číslo (např. 125) a rok výroby (např. 1999).
- In die Bestellung der Ersatzteile führen Sie immer an: Maschinentyp (z. B. Individual 520.360 DGH), Serien Nr. (z. B. 125) und Baujahr (z. B. 1999).
- For spare parts order, you must always to allege: type of machine (for example Individual 520.360 DGH), serial number (for example 125, see cover page) and year of construction (for example 1999).

8.1. Upínání horní/ Top clamping/ Spannvorrichtung oben



NÁZEV SOUSTAVY UPÍNÁNÍ HORNÍ	ČÍSLO SOUSTAVY 201.Y314-650	STROJ IN360
Konstruoval: HLADIL		
Datum: 14. 01. 2021		
Meritko: 1:5		

8.2. Kusovník / Piece list / Stückliste - Upínání horní/ Top clamping/ Spannvorrichtung oben

Cislo Sestavy 201.Y314-650		Ver. 7	Název sestavy UPINANI HORNÍ/TOP CLAM/SPANNVORRICHTUNG OBEN		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	201.V307-270	0	VALEC UPINACÍ / FIXING CYLINDER / SPANNZYLINDER		1
2	30.6803-006	0	VÍKO / COVER / DECKEL	TYC 50x12	1
3	30.TL314-205 (2)	0	DRŽAK / HOLDER / HALTER	P 2x20	1
4	30.Y314-501 (1)	0	DRŽAK / HOLDER / HALTER	P 8x100	1
5	30.Y314-507	1	LISTA VODICÍ / LEAD TRIM / FÜHRUNGSLISTE		1
6	30.Y314-601 (4)	2	DESKA / BOARD / PLATTE	P 8x140	1
7	30.Y314-604	0	TYC VODICÍ / LEAD POLE / FÜHRUNGSSTANGE	d 30 h6	2
8	30.Y314-605	1	CELIST / JAW / BACKE	HR 50x25	1
9	30.Y314-606	1	LISTA CELISTI / JAW TRIM / BACKENLEISTE	HR 50x20	1
10	30.Y314-609 (4)	1	DISTANC / DISTANCE / DISTANZ	TR 12x2	6
11	30.Y314-610 (4)	1	KOSTKA VODICÍ / LEAD CUBE / FÜHRUNGSKLOTZ	HR 130x50	1
12	90.001.25.049	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M10x35	6
13	90.001.25.095 (4)	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M8x70	6
14	90.163.00.004	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHLEIBE	NORD-LOCK	4
15	91.172.033 (3)	0	SNIMAC / SENSOR	IME08-02BPSZT05	1
16	92.002.001	0	SROUBENÍ PRÍME / DIRECT BOLTING / GERADE VERSCHRAUBUNG	GES 08LR	1
17	92.002.101	0	SROUBENÍ PRÍME / DIRECT BOLTING / GERADE VERSCHRAUBUNG		1
18	92.010.001	0	SROUBENÍ UHLOVE / ANGLE BOLTING / WINKELVERSCHRAUBUNG	P-EWVD-08L	1
19	92.015.001	0	SROUBENÍ PRÍME / DIRECT BOLTING / GERADE VERSCHRAUBUNG	66353	1
20	92.018.001	0	PROPOJKA / CONNECTION / VERBINDUNGSSTÜCK	P-ELVD 8L	1
21	92.201.001	0	SPINAC TLAKOVÝ / PRESSURE SWITCH / DRUCKSCHALTER	10-20 bar, G1/4	1
22	94.008.005 (7)	0	KLICKA / HANDLE / KURBEL	M10	1
23	95.700.012	0	POUZDRO / SLEEVE / BÜCHSE	3030KU	4
24	95.800.015	0	SEGR HRÍDEL / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUSSEN	POJISTNÝ KROUZEK 40	2
25	99.260.003	0	VENTIL / VALVE / VENTIL	1/4"	1

1.ZRUS.DRŽAK 30.Y314-503 A NAHR.30.Y314-501. 236/ZM002 7.1.2016 SLEZACKOVA

2.PRIDAN DRŽAK 30.TL314-205 A SNIMAC 91.172.009; zm.127 HLADIL 18.4.2017

3.ZRUS.SNIMACE 91.172.009 A NAHR.91.172.033;ZM. 174/260 14.8.2017 MATEJEK

4.ZRUS.PRÍLOŽKA 30.Y314-603 A NAHR.30.Y314-601 A 30.Y314-609, ZRUS.KOSTKA VODICÍ 30.Y314-602 A NAHR.30.Y314-610,
PRÍD.SROUB M8x70(91.001.25.095). 244/ZM345 27.7.2017 CERNÝ

5.ZRUS.201.2115-200; 244/ZM103 16.03.2018 SCERBA

6.ZRUS. 2xTESNENÍ 96.082.002. 290/ZM003 8.1.2019 SZABARI

7.PRÍD.PAKA MONTAZNÍ M10x25 94.008.005. 011/ZM018 14.1.2021 SLEZACKOVA

Cislo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver.)/Version/Versioni; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz.)/Position/Positioni; Objednací číslo/Purchase order number/Basis-Nummer; Verze položky/Verzionsnummer/Variantennummer; Název položky/Name der Baugruppe; Rozměr/Stock size/Lagermaße

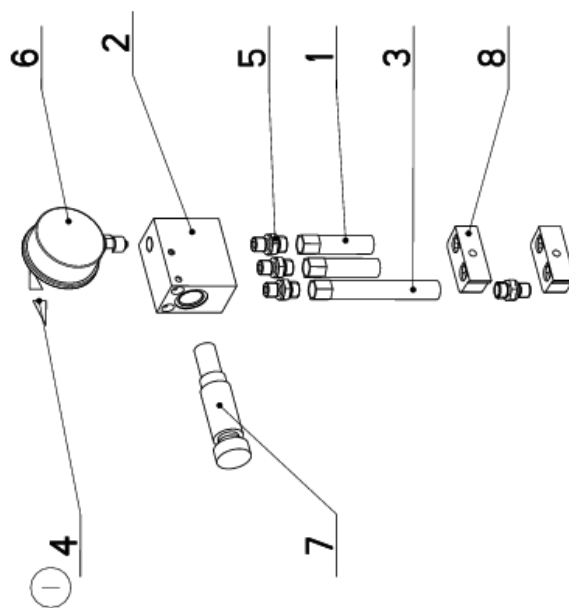
Cislo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Pos./Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

8.2.1. Regulace tl. Svěráku/ Vice pressure regulation*/ Schraubstock-Druckregelung

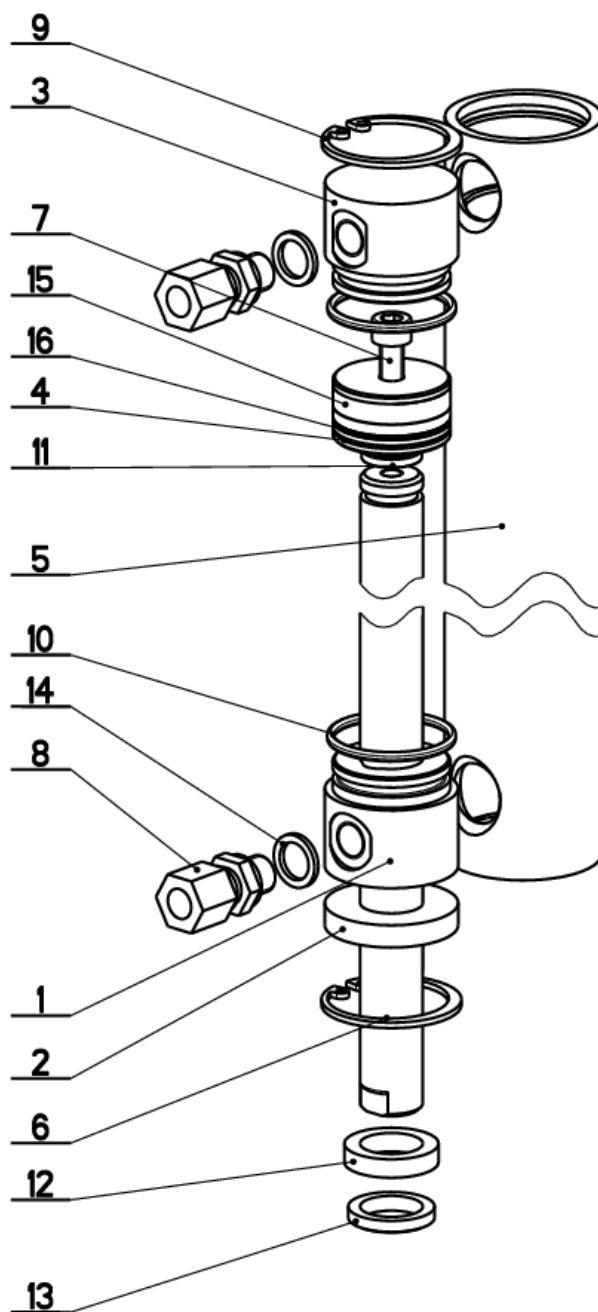
Císlo Sestavy 201.2115-200		Ver. 2	Název sestavy REGULACE TL. SVĚRAKU/VICE PRESSURE REGULATION/SCHRAUBSTOCK-DRUCKREGELUNG		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.1816-102	0	HADICE / HOSE / SCHLAUCH	1000-KP	2
2	30.2115-101	2	KOSTKA / BOARD / PLATTE	HR 60x40	1
3	30.2116-008	0	HADICE / HOSE / SCHLAUCH	1100 KP	1
4	31.0899-004	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		2
5	92.002.001	0	SROUBENÍ PRÍME / DIRECT BOLTING / GERADE VERSCHRAUBUNG	G 1/4"	4
6	92.080.001	0	MANOMETR / MANOMETER	d63 1/4"	1
7	92.154.001	0	VENTIL REDUKČNÍ / REDUCTION VALVE / DRUCKMINDERUNGSVENTIL	VENTIL REDUKČNÍ	1
8	94.204.005	0	DRŽÁK / HOLDER / HALTER	LBG 14/14-PP	2

1. PRÍD. 2xSAMOLEPKA SÍPKA 31.0899.004 . 101/ZM131 29.5.2009 SLEZACKOVA

2. ZRUS. TESNENÍ 96.082.002. 290/ZM470 17.12.2018 SZABARI



8.2.2. Válec upínací/ Fixing cylinder/ Spannzylinder



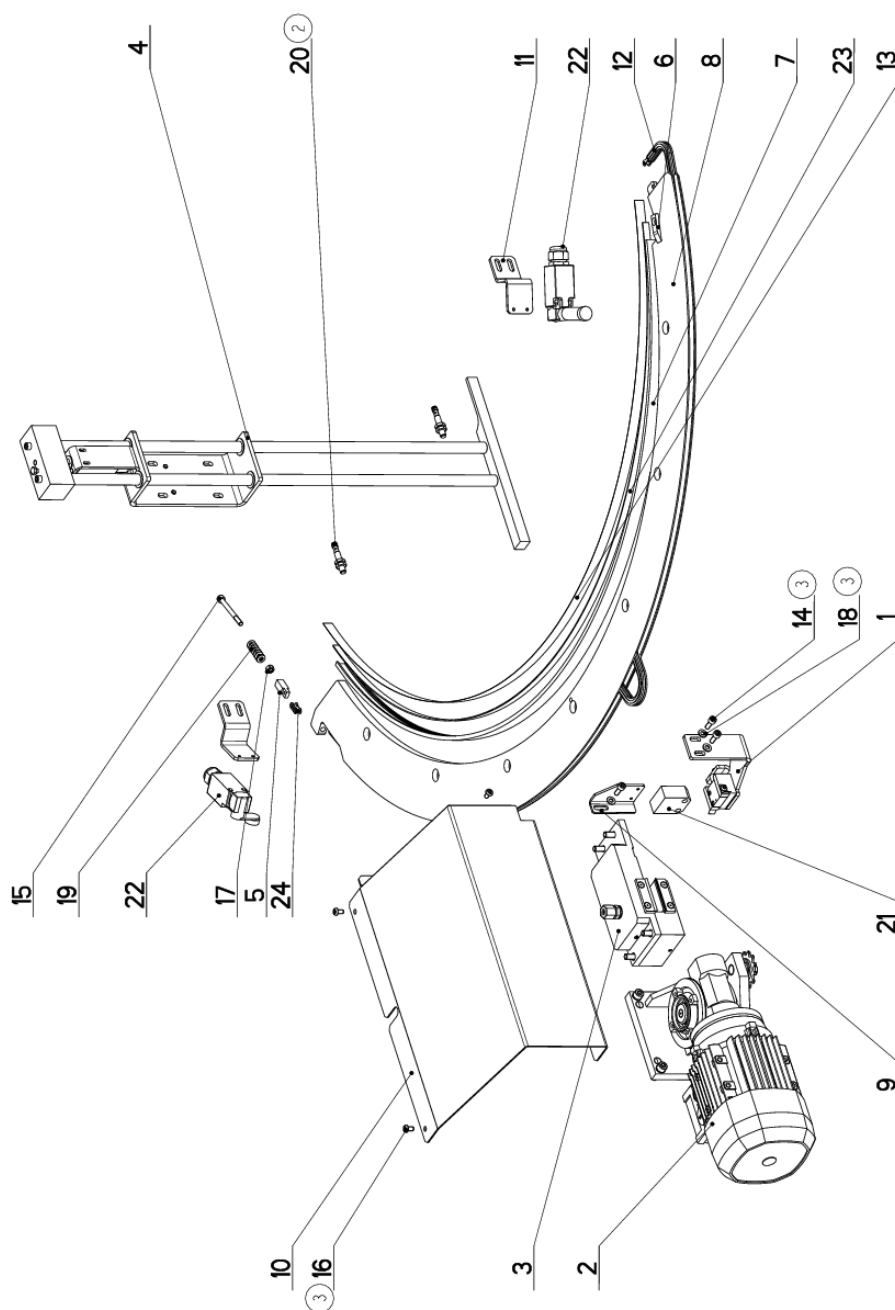
NAZEV SESTAVY VALEC UPINACI	CISLO SESTAVY 201.V307-270	STROJ IN360
	Konstruoval: HLADIL	
	Datum: 11. 10. 2010	
	Meritko: 7:10	

8.2.3. Kusovník / Piece list / Stückliste Válec upínací/ Fixing cylinder/ Spannzyylinder

Císlo Sestavy 201.V307-270		Ver. 0	Název sestavy VALEC UPÍNAČI / FIXING CYLINDER / SPANNZYLINDER		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.6807-103	1	VÍKO / COVER / DECKEL	TYC 35	1
2	30.6807-104	1	VÍKO / COVER / DECKEL	TYC 35	1
3	30.6807-105	0	VÍKO / COVER / DECKEL	TYC 35	1
4	30.6807-106	0	PIST / PISTON / KOLBEN	TYC 32	1
5	30.V307-271	0	VALEC UPÍNAČI / FIXING CYLINDER / SPANNZYLINDER	TR 40/30	1
6	30.V307-272	0	PISTNICE / PISTON ROD / KOLBENSTANGE	d 16 f8	1
7	90.001.25.016	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSHSCRAUBE	M6x12	1
8	92.002.102	0	SROUBENÍ / BOLTING / VERSCHRAUBUNG	S-GEV-8LLR	2
9	95.801.026	0	KROUZEK POJIST.VNITR / INSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING INNEN	POJISTINY KROUZEK 34	2
10	96.001.008	0	KROUZEK O STATICKY / STATIC O RING / O-RING STATISCH	26x2	2
11	96.002.006	0	KROUZEK O DYNAMICKY / DYNAMIC O RING / O-RING DYNAMISCH	12x2	1
12	96.041.001	0	TESNENÍ / SEALING / DICHTUNG	d16	1
13	96.060.001	0	KROUZEK STÍRAČI / SCRAPER RING / ABSTREIFRING	16x22	1
14	96.082.001	0	TESNENÍ / SEALING / DICHTUNG	KROUZEK CU 10/14	2
15	96.084.005	0	KROUZEK VODÍČI / LEAD RING / FÜHRUNGSRING	D 30	1
16	96.900.007	0	TESNENÍ KOMBINOVANÉ / COMBINATION SEALING / KOMBIDICHTUNG		1

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver.)/Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz.)/Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

8.3. Automat. nataceni ramene/ Automatische Rotation Arm/ Automatic arm rotation



NAZEV SESTAVY POHON	CISLO SESTAVY 221.Y314-150	STROJ IN360DGH
	Konstruoval: HLADIL	
	Datum: 23. 10. 2018	
	Meritko: 17:100	

8.4. Kusovník / Piece list / Stückliste

Automat. natačení ramene/ Automatische Rotation Arm/ Automatic arm rotation

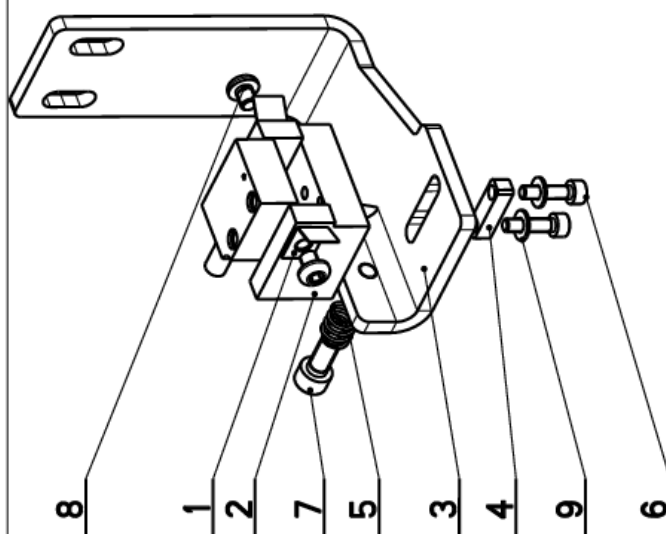
Císlo Sestavy 221.Y314-150		Ver.	Název sestavy POHON/DRIVE / ANTRIEB			
Poz.	Objednávací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks	
1	201.V302-130	0	SNIMAC MAGNET. / MAGNETIC SENSOR / MAGNETSENSOR		1	
2	201.V302-180	0	POHON / DRIVE / ANTRIEB		1	
3	201.V307-250	1	BRZDA / BRAKE / BREMSE		1	
4	221.V314-350	3	DORAZ / STOP PIECE / ANSCHLAG		1	
5	30.V301-021	0	KOSTKA NAPÍNÁNÍ / TENSIONING CUBE / BANDSPANNUNGSWÜRFEL	HR 10x10	1	
6	30.V301-127	0	DORAZ / STOP PIECE / ANSCHLAG	HR 12x5	1	
7	30.V301-131	1	LISTA / TRIM / LEISTE	HR 18x6	1	
8	30.V301-315	1	SEGMENT / SEGMENT / SEGMENT	P 12x567	1	
9	30.V302-021	0	DRŽÁK / HOLDER / HALTER	P 3x59	1	
10	30.V302-311	0	KRYT MOTORU / MOTOR COVER / MOTORABDECKUNG		1	
11	30.V309-009	0	DRŽÁK / HOLDER / HALTER	P 4x40	2	
12	49.200.042	0	RETÍZEK / CHAIN / KETTE	081 146cl.	1	
13	55.800.009	0	PLECH / PLATE / BLECH	P 0,3 - 15	1	
14	90.001.25.017 (3)	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x16	3	
15	90.001.25.026	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x65	1	
16	90.013.27.007 (3)	0	SROUB PULKULATY / HALF ROUND BOLT / HALBRUNDSCHRAUBE	M6x10	3	
17	90.100.55.004 (2)	0	MATICE / NUT / MÜTTER	MATICE - M6	1	
18	90.150.50.004 (3)	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	PODLOŽKA 6,4	3	
19	90.350.02.001	0	TALIŘOVA PRUŽINA / DISC SPRING / TELLERFEDER	12.5X6.2X0.5X0.85	10	
20	91.172.033	0	SNIMAC / SENSOR / SENSOR	IME08-02BPSZT0S	2	
21	91.173.016	0	SPINAC KONCOVÝ / END SWITCH / ENDSCHALTER	KONČAK	1	
22	91.173.017	0	SPINAC KONČ. S KLADK. / END SWITCH WITH PULLEY / ENDSCHALTER MIT ROLLE	FR 630	2	
23	91.271.002	0	PASKA MAGNETICKÁ / MAGNETIC TAPE / MAGNETBAND	ELGO MB20.50	1	
24	99.270.046	0	CLANEK SPOJ. -RETEZ / JOINT CUT ELEMENT / KETTENVERBINDUNGSGLIED	081	2	

1. ZRUSEN PANEL ELEKTRO 251.651, ZRUS. PLECH 30.V301-118. 144/ZM180 27.6.2013 SLEZACKOVA
2. NAHRAZ. SNIMAC 91.172.009 ZA 91.172.033; ZM. 174/260 14.8.2017 MATEJEK
3. PRID. SROUBY 3x90.001.25.017 A 3x90.013.27.007, PRID. 3xPODLOŽKA 90.150.50.004, 233/ZM383 23.10.2018 SZABARI

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version); Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Pos./Position/Position);
Objednávací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

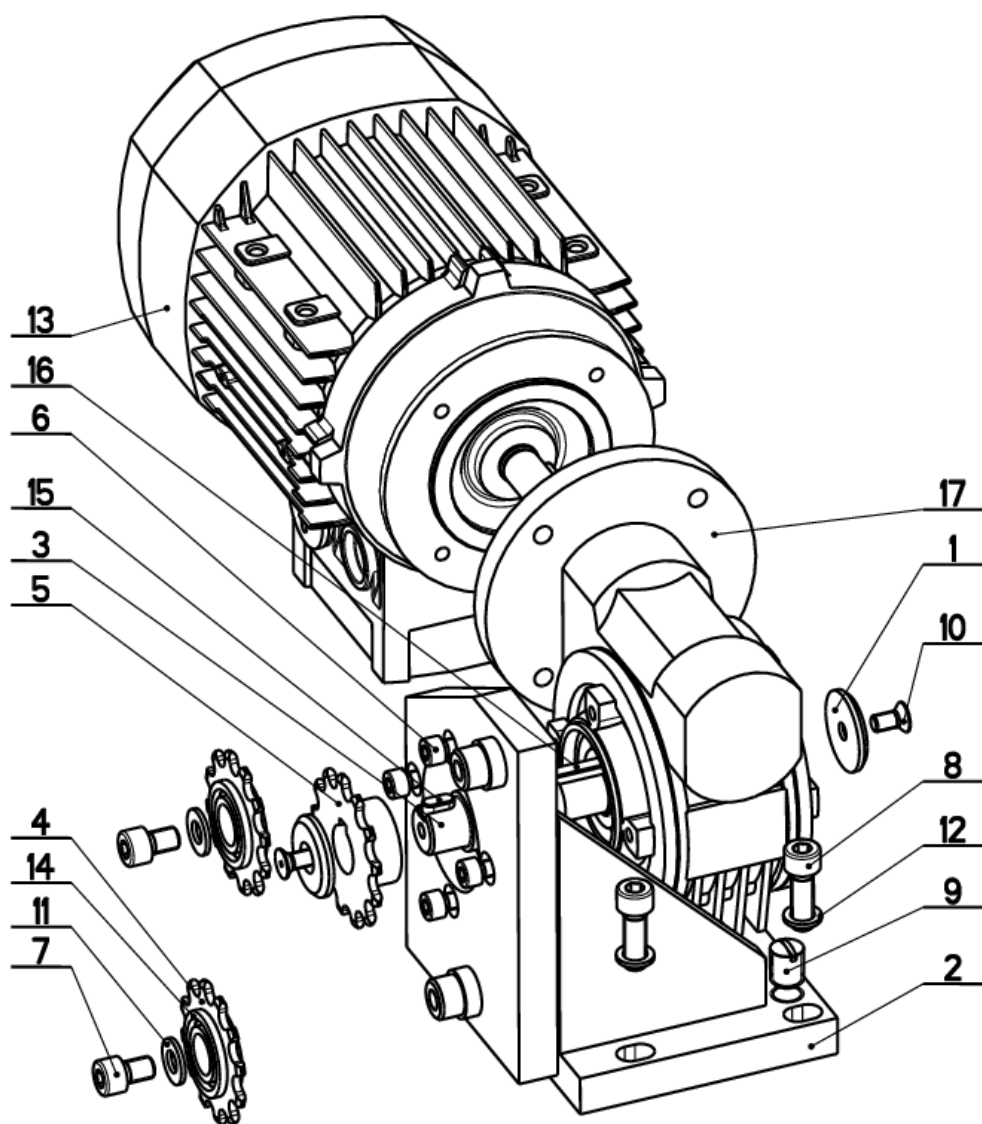
8.4.1. Snímač magnet./ magnetic sensor/ Magnetsensor

Cislo Sestavy 201.V302-130		Ver. 0	Název sestavy SNIMAC MAGNET. /MAGNETIC SENSOR/MAGNETSENSOR		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.1504-017	0	STERAC / WIPER / ABSTREIFER	P 0.3 -11	2
2	30.V302-131	0	DRŽAK / HOLDER / HALTER	HR 25x35	1
3	30.V302-132	0	DRŽAK / HOLDER / HALTER	P5 x 62	1
4	30.V302-133	0	PERO / SPRING / FEDER	HR 10x6	1
5	31.1605-121	0	PRUŽINA / SPRING / FEDER	1x9.5x12x4.0(0.8x9x10x6)	1
6	90.001.25.004	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M4x16	2
7	90.001.25.092	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x14	1
8	90.013.27.002	0	SROUB PULKULATY / HALF ROUND BOLT / HALBRUNDSCHRAUBE	M5x6	2
9	90.150.50.002	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHLEIBE	PODLOŽKA 4,3	2
10	92.270.018	0	SNIMAC MAGNET. / MAGNETIC SENSOR / MAGNETSENSOR	ELGO	1



Cislo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver.)/Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz.)/Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

8.4.2. Pohon/ Drive/ Antrieb (Optional)



NAZEV SESTAVY POHON	CISLO SESTAVY 201.V302-180	STROJ IN360
	Konstruoval: MUSIL	
	Datum: 06. 12.2010	
	Meritko: 1:2	

8.4.3. Kusovník / Piece list / Stückliste Pohon/ Drive/ Antrieb

Cislo Sestavy 201.V302-180		Ver. 0	Název sestavy POHON/DRIVE /ANTRIEB		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.1514-503	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE	d 30	2
2	30.V302-081	0	KONZOLA / CONSOLE / KONSOLE		1
3	30.V302-083	0	HRDEL / SHAFT / WELLE	d 22	1
4	30.V302-085	0	KOLO RETEZOVÉ / CHAIN WHEEL / KETTENRAD	Ø81-122 DISK	2
5	30.V302-086	0	KOLO RETEZOVÉ / CHAIN WHEEL / KETTENRAD	Ø81-132 NABOJ	1
6	90.001.25.017	0	SROUB IMBUS ČERNÝ / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6X16	4
7	90.001.25.029	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M8X12	2
8	90.001.25.033	0	SROUB IMBUS ČERNÝ / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	8x25	4
9	90.002.20.017	0	SROUB STAVEČI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M12X16	2
10	90.011.27.005	0	SROUB ZAPUSTNÝ / COUNTERSINK BOLT / SENKSCHRAUBE	SROUB M6X12	2
11	90.150.50.005	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE	PODLOŽKA 8,4	2
12	90.163.00.002	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHEIBE	PODLOŽKA 8	4
13	91.001.106	0	ELEKTROMOTOR / ELECTRIC MOTOR / ELEKTROMOTOR	0,37 kW	1
14	95.001.006	0	LOŽISKO / BEARING / LAGER	6002 2RS	2
15	95.810.004	0	PERO TESNE / SPRING / FEDER	PERO 6X6X12	1
16	95.810.034	0	PERO TESNE / SPRING / FEDER	PERO 6X6X50	1
17	99.001.119	0	PREVODOVKA / TRANSMISSION / GETRIEBE	VF44 P	1

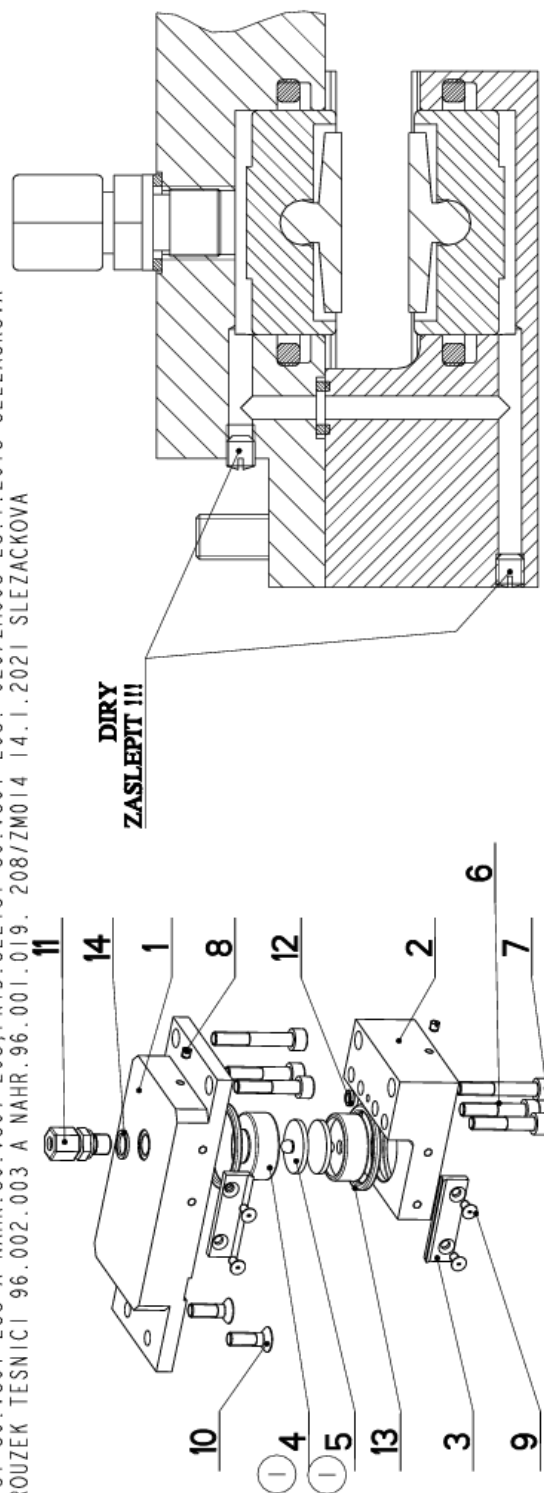
Cislo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver.)/Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz.)/Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

8.4.4. Brzda/ Brake/ Brehmse

Cislo Sestavy 201.V307-250		Ver. 2	Nazev sestavy BRZDA/BRAKE/BREMSE		
Poz.	Objednaci cislo	Ver.	Nazev polozky	Rozmer	Ks
1	30.V307-251	1	DESKA / BOARD / PLATTE	HR 80x30	1
2	30.V307-252	1	CELIST POHYBLIVA / MOVING JAW / BEWEGLICHE BACKE	HR 80x40	1
3	30.V307-254	0	STERAC / WIPER / ABSTREIFER	BA18	4
4	30.V307-263 (1)	0	PIST / PISTON / KOLBEN	d 40	2
5	30.V307-265 (1)	0	CELIST / JAW / BACKE	d 32	2
6	90.001.25.036	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M8x40	4
7	90.001.25.038	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M8x50	2
8	90.002.20.003	0	SROUB STAVECI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M5x6	2
9	90.011.27.003	0	ZAPUSTNY IMBUS / COUNTERSINK BOLT / SENKSCHRAUBE	SROUB M5x10	8
10	90.011.27.016	0	ZAPUSTNY IMBUS / COUNTERSINK BOLT / SENKSCHRAUBE	SROUB M8x25	2
11	92.002.101	0	SROUBENI PRIME / DIRECT BOLTING / GERADE VERSCHRAUBUNG		1
12	96.001.019 (2)	0	KROUZEK O DYNAMICKY / DYNAMIC O RING / O-RING DYNAMISCH	6x2	1
13	96.020.005	0	KROUZEK TESNICI / DYNAMIC O RING / O-RING DYNAMISCH	39.2x5.33	2
14	96.082.002	0	TESNENI / SEAL RING / DICHTUNGSRING	13/17x 5 CU	1

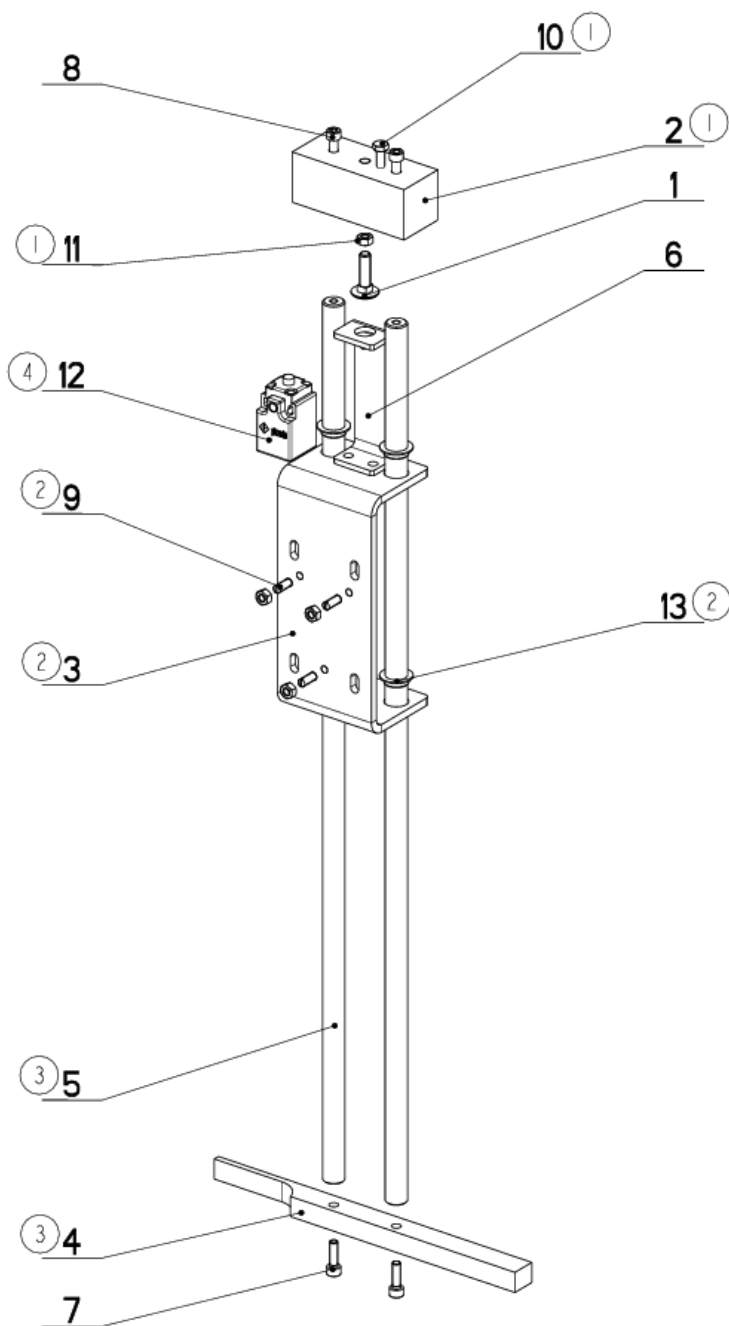
1. ZRUS.PIST 30.V307-253 A NAHR. 30.V307-263.PRID.CELIST 30.V307-265. 029/ZM008 23.1.2015 SLEZACKOVA

2. ZRUS.KROUZEK TESNICI 96.002.003 A NAHR.96.001.019. 208/ZM014 14.1.2021 SLEZACKOVA



Cislo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version; Nazev sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz./Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Nazev položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung

8.4.5. Doraz/ Stop/ Anschlag (Optional)



NAZEV SESTAVY DORAZ	CISLO SESTAVY 221.V314-350	STROJ IN360DGA
	Konstruoval: HLADIL	
	Datum: 29. 04.2019	
	Meritko: 1:4	

8.4.6. Kusovník / Piece list / Stückliste Doraz/ Stop/ Anschlag

Císlo Sestavy 221.V314-350		Ver. 4	Název sestavy DORAZ/STOP PIECE/ANSCHLAG		
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.0702-013	0	SROUB / BOLT / SCHRAUBE	M8	1
2	30.V314-351 (1)	0	HRANOL / BLOCK / PRISMA	HR 40x40	1
3	30.V314-355 (2)	0	PLECH / PLATE / BLECH	P6x84	1
4	30.V314-358 (3)	0	DORAZ / STOP PIECE / ANSCHLAG	HR 20x16	1
5	30.V314-359 (3)	0	TYC VODICI / LEAD POLE / FÜHRUNGSSTANGE	d 16	2
6	30.V414-206	0	DRŽÁK / HOLDER / HALTER	P 4x36	1
7	90.001.25.018	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x20	2
8	90.001.25.023	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x50	2
9	90.002.20.008 (2)	0	SROUB STAVECI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M6x16	3
10	90.005.55.069 (1)	0	SROUB 6HRANNY / 6 SIDED BOLT / SECHSKANTSCHRAUBE	SROUB M6x60	1
11	90.100.55.004 (1)	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE - M6	4
12	91.173.015 (4)	0	SPINAC KONCOVY / END SWITCH / ENDSCHALTER	FK3301-M1	1
13	95.710.053 (2)	0	POUZDRO / SLEEVE / BUCHSE	GFW 1618 09	4

1. PRIDAN HRANOL 30.V314-052,ZRUS.HRANOL 30.V414-357 A NAHR.30.V314-351,1xPRID.SROUB M6x60 (90.005.55.069),
1xMATICE M6(90.100.55.004) . 239/ZM304 25.10.2012 SLEZACKOVA

2. ZRUSENY DILY 30.V414-351, 30.V414-352; PRIDANY DILY 30.V314-355, 90.002.2D.008 a 95.710.053
159/zm.168 24.5.2013 HLADIL

3. DIL 30.V314-353 NAHRÁZEN DILEM 30.V314-359; ZRUSENY DILY: 30.V314-052, V414-356, 30.V414-355; PRIDAN DIL 30.V314-358;
041/zm.026 20.2.2015 HLADIL

4. ZRUS. SPINAC 91.173.007 A NAHR. 91.173.015. 138/ZM187 29.4.2019 SZABARI

Císlo Sestavy/Number of assembly/Nummer der Baugruppe; Verze (Ver./Version/Version; Název sestavy/Assembly title/Name der Baugruppe; Pozice (Poz./Position/Position;
Objednací číslo/Purchase order number/Bestellnummer; Název položky/Volume title/Name der Position; Rozměr/Stock size/Abmessung